

## **Acta sanctorum**

quotquot toto orbe coluntur, vel a catholicis scriptoribus celebrantur, quae  
ex Latinis et Græcis, aliarumque gentium antiquis monumentis

Quo dies nonus et decimus continentur

**Bolland, Johannes**

**Parisiis et Romæ, 1925**

De Sanctis Tryphone, Respicio Et Nympha Martyribus Romæ Cultis  
Commentarius Praevius

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-72556](#)

A Paris. B. N. lat. 8885; cf. Catal. Lat. Paris., t. III, p. 717). De eo vid. ad d. 14, quo eius festum agitur in ecclesia Virodunensi.

Werembaldus monachus Hirsaugiensis saeculi X, quem hodie laudat Castellanus in Martyrologio universali, neque inter sanctos neque inter homines recenseri debet, cum a solo Trithemio commemoretur, qui ipsius nomen, gesta, scripta in falsissimis

illis Annalibus Hirsaugiensibus (t. I, p. 118, ad D. an. 965) primus protulit atque utique ipse confinxit et commentus est.

S. Willibrordi translatio recentiore manu in codice Epternacensi martyrologii hieronymiani ad hunc diem inscripta est. Vid. ad d. 7, t. III, p. 432, num. 46.

## DE SANCTIS TRYPHONE, RESPICIO ET NYMPHA MARTYRIBUS ROMAE CULTIS

TEMPORE  
INCERTO

### COMMENTARIUS PRAEVIOUS

H. D.

**Sanctorum**  
trium  
turma  
antiquis  
ignota.

1. In martyrologio Romano hodie nuntiatur Natalis sanctorum martyrum Tryphonis et Respicii ac Nympae virginis, quos nec Beda nec Ado nec Usuardus commemorant. In plerisque tamen martyrologiis quorum in ecclesiis Urbis usus fuit ea nomina leguntur. Ita in codice Barberiniano XIV, 19, saec. XI ineuntis, manu recentiore ad diem IIII id. nov. scriptum est Romae S. Triphi et Respicii et S. Nimphe (1). In codice Archivi basilicae Sancti Petri H. 58, qui saec. XII exaratus est, die decimo novembris legitur: Respicii et Triphonis, et pridie alia manu additum est: In portu sancte Nimphe. Codex Musei Britannici Add. 14801, qui fuit Sanctae Mariae trans Tiberim, saec. XI exaratus, solum Tryphonem nuntial: et in campo martio Triphonis, cui alta manus adiunxit: et sancte Nimpfe virginis. E codicibus romanis Tryphon et Respicius, addita non raro Nympa, in auctaria Usuardina (2) et in calendaria (3) irreperserunt. Non aliam ob causam trium martyrum nomina in calendariis coniuncta esse quam propter eorundem reliquias uno sub altari Romae congregatas, in ecclesia Sancti Spiritus in Saxia, manifestum est. Documentorum quae ad nos pervenerunt ratio et res ipsa postulat ut primum de S. Tryphone, dein de SS. Tryphone et Respicio, tandem de S. Nympa seorsim agamus.

**A 1** = Codex Vindobonensis Hist. graec. 3, membraneus, saec. XI exaratus (4). Menologium februarii. Fol. 1-6: Passio S. Tryphonis = BHG. 1857, fol. 6<sup>o</sup>-12<sup>o</sup>: Βίος ταὶ θαύματα τοῦ ἀγίου ταὶ ἐνδόξον μάρτυρος τοῦ Χριστοῦ Τρύφωνος. Vitam et Miracula contulimus.

**A 2** = Codex Hierosolymitanus, bibliothecae Patriarchalis 1, membraneus, foliorum 209, saec. X exaratus (5). Menologium februarii. Fol. 1-5: Βίος τοῦ ἀγίου Τρύφωνος, mox edendus; fol. 5<sup>o</sup>-10<sup>o</sup>: Μαρτύριον τοῦ ἀγίου Τρύφωνος = BHG. 1856. Imagines photographicas Passionis v. cl. P. Franchi de' Cavalieri, Vitae autem R. D. Lefort professor in Universitate Lovaniensi amicissime suppeditarunt.

**A 3** = Codex Parisiensis, bibliothecae Nationalis gr. 1452, saec. X exaratus (6). Menologium februarii. Fol. 1-4<sup>o</sup>: Passio S. Tryphonis = BHG. 1857, sed acephala; fol. 4<sup>o</sup>-5<sup>o</sup>: Θαύματα τοῦ ἀγίου ταὶ ἐνδόξον μεγαλομάρτυρος Τρύφωνος, sed foliis avulsis des. mutil. in verbis: Κέριον τὸν Θέον σὺν τὸν ἐν τοῖς οὐρανοῖς (c. 3). Miracula contulimus.

**A 4** = Codex bibliothecae Ambrosianae D. 92 F sup., membraneus, saec. XI exaratus (7). Inter plurimas sanctorum Passiones, fol. 249-253: Passio S. Tryphonis = BHG. 1856, quam contulimus.

**A 5** = Codex Parisiensis, bibliothecae Nationalis gr. 1460, partim membraneus partim chartaceus (8). Prior pars (fol. 1-184), quod est menologium Ianuarii a die 20, saec. XI exaratus est; altera, in charta recentius descripta, principium menologii februarii. Fol. 184-190<sup>o</sup>: Μαρτύριον τοῦ ἀγίου ταὶ ἐνδόξον μεγαλομάρτυρος Τρύφωνος = BHG. 1856; fol. 190<sup>o</sup>-196<sup>o</sup>: Αρχὴ τῶν θαυμάτων τοῦ ἀγίου μεγαλομάρτυρος Τρύφωνος. Speciminis gratia cc. 3-8 contulimus.

**A 6** = Codex Parisiensis, bibliothecae Nationalis gr. 1451, membraneus, saec. XI exaratus (9).

Vitae et  
Passionis  
S. Trypho-  
nitis

2. Quaecumque de S. Tryphone tradita sunt graecis e fontibus manarunt. Habemus autem graece Passionem S. Tryphonis, eius Vitam seu Miracula, Passiones retractulas, laudationes varias. Et horum quidem monumentorum antiquissima quae feruntur in hisce codicibus reperiuntur, quorum ali⁹ solam Passionem, ali⁹ vero Vitam Passionis coniunctam exhibent.

(1) QUENTIN, *Les martyrologes historiques*, p. 34. — (2) De quibus SOLLERIUS, *Martyrologium Usuardi*, p. 665. — (3) In calendariis Aquensis, Catalaunensi, Ruthenensi, Foroiuliensi (Fréjus), *Catal. Lat. Paris.*, t. III, p. 717; in calendariis Melphictensi, Rubastino, Canusino, ap. I. M. GIOVENE, *Kalendaria vetera manuscripta* (Neapol., 1828), pp. XXX, XLII, LIV, LXVI. — (4) *Catal. Gr. Germ.*, p. 38. — (5) A. PAPADOPoulos-KERAMEUS, *Τερρανομάτικη Βιβλιοθήκη*, t. I, p. 1. — (6) *Catal. Gr. Paris.*, p. 118. — (7) MARTINI-BASSI, *Catalogus codicum graecorum bibliothecae Ambrosianae*, t. I, p. 284. — (8) *Catal. Gr. Paris.*, p. 134. — (9) *Ibid.*, p. 116.

Excerptum

A Excerptum e menologiis decembribus, ianuarii, februarii. Fol. 132bis-138 : Passio S. Tryphonis, acephala = BHG. 1856, quam photographice expressam dedit nobis v. cl. P. Franchi de' Cavalieri.

**A 7** = Codex Vaticanus Palatinus 317, membraneus, saec. XI exaratus (1). Ad calcem menologiū iuli et augusti legitur, fol. 141-146 : Μαρτύριον τοῦ ἀγίου Τρύφωνος = BHG. 1856. Eliam dedit nobis P. Franchi de' Cavalieri.

**A 8** = Codex Vaticanus Ottobonianus graec. 54, membraneus saec. X exaratus (2). Menologii ianuarii postremam partem sequitur, fol. 74, fragmentum Passionis S. Tryphonis = BHG. 1856.

**A 9** = Codex Vaticanus graec. 1698, membraneus, saec. XI exaratus (3). Inter varias martyrum Passiones legitur, fol. 97-101 : Θαύματα τοῦ ἀγίου Τρύφωνος τὰ πεπραγμένα ἐν νηπίᾳ αὐτοῦ ἥλικιας μεθὰ καὶ τὸ μαρτύριον αὐτοῦ ἐποτέτακται, scilicet Vita quae mox edetur ; fol. 101<sup>o</sup>-105 : Μαρτύριον τοῦ ἀγίου Τρύφωνος = BHG. 1856. Contulimus utrumque.

**A 10** = Codex Vaticanus graec. 1876, rescriptus, continens initium Passionis S. Tryphonis = BHG. 1856, saec. VIII exaratum (4), sed littera adeo evanida ut vix legi possit.

Tum **Passio** tum Vita seu <sup>1-4</sup> Miracula. E

3. E codibus A 1, 4-9 ea qua solet diligenter Passionem BHG. 1856 edidit v. cl. Pius Franchi de' Cavalieri (5), perspicuisse codicem A 7 ad antiquiorem libelli formam propius accedere eiusdem cognatos esse A 4 et A 5 ; ad alteram vero recensionem reducendos esse A 2, A 6, A 9 (6). Lectionum autem variarum quas ex collatis hisce codicibus congregavit copia tanta est ut statim appareat Passionem S. Tryphonis communem libellorum hagiographicorum fatum non effugisse atque a librariis ea licentia tractalam esse ut codices singuli singulas fere recensiones exhibeant. Ne rerum inutilium sarcina oneremur, codicem A 7 accurate expressimus, A 4 identidem in consilium vocato ; libri vero A 2-variantes lectiones in infima pagina collocavimus. Qui celerorum varietates noscere cupierit, editionem principem aedat.

4. Passio S. Tryphonis, anserum custodis, duabus constat partibus. Prior est de filia Gordiani imperatoris, qua saeviente Tryphon capitul. Nicæam dicitur, torquetur, postremo moritur. Libellus autem qui Bloz dici solet, aptius, ut in codicibus A 3, 5, 9, Θαύματα inscribitur ; totus enim est de miraculis a sancto martyre in vita patratis. Primum est infantuli a bimo Tryphone sanati, reliqua energumenorum quos ille variis modis liberat. Ultimo loco refertur daemonem, cum Roman abisset, in uxori Procli senatoris intrasse, et arcessito Tryphone electum esse. Iam-

vero eadem prorsus, mutatis nominibus in exordio Passionis narrantur. Non ergo ille idem qui martyrium conscripsit Vitæ Tryphonis compilator est, neque utriusque libelli nexus intimus est, quod et satis ostendit codicum condicio, ubi vel Vita desideratur, vel interdum etiam Passioni postponitur. Liber autem Miraculorum S. Tryphonis ex eorum numero est qui vulgo Blōz τοῦ μαρτυρίου dicuntur, quales etiam habemus de SS. Theodoro, Georgio et. (7).

5. Acta illa, scilicet tum Vita tum Passio, inter pessimae notae scripta hagiographorum habenda sunt, quippe quae ex laciniis undecumque collectis consarcinata sint. Mitto Tryphonem inde a puerilibus annis miracula patrarent ad similitudinem sanctorum puerorum Viti (8), Potiti (9), Phoebammonis (10), Marini (11), de quibus nihil praeter fabulas narratur, induci. Passionis tota compages ea est quae postiore aetate nullis adhuc coaevorum scriptis artificiosè compositam se prodit. Neque nouum est quod Tryphon ipsius daemonis monitu ad liberandum energumenum <sup>E</sup> vocalitus fuisse dicitur. Id enim vix non iisdem verbis narrant hagiographi de SS. Abercio (12), Cyriaco (13), Potito (14), Nicetio (15), Malhurino (16), idque tandem aliquando a profanis scriptoribus didicisse videntur (17). Nonnullis in locis compilator Passiones SS. Polycarpi et Pionii impudenter exscribit. Ab anonymo etiam libello, quo Deciana insecatio haud inaccurate depingitur, non pauca mutuatur (18). Ceterum inepte horum temporum historiam tractat. Gordianum III (238-244) anno 295 post Augustum imperio potum, idque per lustra quinque tenuisse asserit ; Philippum (244-249) quem annos quindecim imperialis censet, ut exscrandum et impium hominem traducit. Nomina et cognomina consulum et praefectorum, quea vel ex libris vel e titulis collegit, miro modo permiscet, et inauditos honorum cursus excogitat (19). Verbo, praeliter nomina locorum ubi sancto martyri honor tribuitur, nulla prorsus in re hagiographo fides haberi potest.

6. De libello Vitæ et Miraculorum, qui plane commenticius est, seorsim disserere supervacuum ducimus. Quoniam tamen ineditus est, omnibus, qui praesto sunt, adductis codicibus, nempe A 1-3, 5, 9, eum exprimere conati sumus. Hi autem bijarium distribuuntur, ita ut unus recensionis A 1, A 3 testes sint, alterius vero A 2, A 5, A 9. Et haec quidem antiquas lectiones non paucas servasse censenda est. Satis tamen visum est libellum ex optimo codice A 1 proferre, ceterorum notatis variationibus. E codice A 5 solae cc. 3-8 lectiones selectae sunt.

7. Passionem S. Tryphonis a Symone Metaphrase retractatam BHG. 1857, et latine reddita.

Vitæ  
edendæ  
ratio.

Passio  
meta-  
phrastica.

(1) *Catal. Gr. Vatic.*, p. 220. — (2) *Ibid.*, p. 252. — (3) *Ibid.*, p. 137. — (4) *Anal. Boll.*, t. XXI, p. 10 ; G. MERCATI, *Note di letteratura biblica*, (Roma, 1901), p. 212. — (5) *Hagiographica*, in *Studi e Testi*, t. XIX (Roma, 1908), p. 43-74. — (6) *Ibid.*, p. 22. — (7) DELEHAYE, *Les Passions grecques des saints militaires*, p. 33-34. Supra, p. 14. — (8) BHL. 8711. — (9) BHL. 6908. — (10) E. AMÉLINEAU, *Les Actes des martyrs de l'Église copte* (Paris, 1890), p. 54. — (11) BHL. 5538 ; P. FRANCHI DE' CAVALIERI, *Note agiogra-*

-tam

*fiche*, fasc. 5, p. 85-93. — (12) TH. NISSEN, *S. Aberci Vita* (Lipsiae, 1912), p. 35. — (13) In *Actis S. Marcelli*, BHL. 5234. Cf. L. M. HARTMANN, in *Serta Harteliana* (Wien, 1896), p. 142-44. — (14) BHL. 6908, n. 11. — (15) GREGORII TURONENSIS *In Gloria confessorum*, LXII. — (16) BHL. 5720. — (17) Cf. H. GÜNTHER, *Die christliche Legende des Abendlandes* (Heidelberg, 1910), p. 113. — (18) P. FRANCHI DE' CAVALIERI, *Hagiographica*, p. 27-40. — (19) *Ibid.*, p. 22-23.

AUCTORE  
H. D.

*iam Lippomanus primum (1) dein Surius Vitis Sanctorum a collectis adiunxerunt. Graece servata est in codicibus non paucis quorum hosce selenigendos duximus.*

**M 1** = Codex bibliothecae Nationalis Parisiensis gr. 1450, saec. XI exaratus. Menologium februarii (2). Fol. 1-10 : *Passio S. Tryphonis.*

**M 2** = Codex bibliothecae Nationalis Parisiensis gr. 1178, saec. XII exaratus, miscellaneus (3). Fol. 108-120<sup>v</sup> : *Passio S. Tryphonis.*

**M 3** = Codex bibliothecae Nationalis Parisiensis gr. 1529, saec. XII exaratus. Metaphrasis februarii martii et aprilis (4). Fol. 3-12 : *Passio S. Tryphonis.*

**M 4** = Codex bibliothecae Nationalis Parisiensis gr. 1500, saec. XII exaratus. Metaphrasis februarii martii et aprilis (5). Fol. 1-7<sup>v</sup> : *Passio S. Tryphonis, acephala, incipiens in num. 5.*

**M 5** = Codex bibliothecae Nationalis Parisiensis Coislin 307, saec. XVI exaratus. Menologium a Ianuario ad Augustum (6). Fol. 240-246 : *Passio S. Tryphonis.*

Eiusdem  
epitome.

In codice Mosquensi 376, quo menologium contractum continetur, legitur quoque *Passio S. Tryphonis* quae incipit : *Τούρον δὲ θαυμάσιος, δὲ τῆς ἀνηράτου καὶ θελας τονθῆς ἐπόνωμος (7).* Nullius momenti est, cum tota pendaat a Metaphrase, cuius ipsa phrasis plerumque uititur.

**Pseudo-**  
**Romani**  
**χορτάτοις.**

8. Editum est *χορτάτοις* de *S. Tryphone*, sub acrostichide τοῦ τακτοῦ Ρομανοῦ, quod nihilominus a peritis Romano melodo abiudicatur (8). Libello de *Vita et Passione Tryphonis* usus est poeta, quisquis ille est, qui de celero fontem nullo pacto celare conatur : *καθὼς διδάσκει η βίβλος (γ', 3), δύναται μανθάνειν ἀπὸ τῆς βίβλου (η', 5), ως γέργασται (ιδ', 6).* Quenam juerit illa βίβλος haud facile est reperire. Certe metaphrasis Symonis non fuit, nam complura a melodo affectantur quae in illa desiderantur, et eam narratio formam exhibet qua *Passionem tum Vita et Miracula*, tum etiam prooemium quoddam praemissum erat. Nullam talem graece scriptam habemus. *Latinos de S. Tryphone libellos*, qui a graecis exempli pendent, et de quibus mox, potius respicere oportet. Attamen, ut verum fateamur, toties retractata fuerunt haec Tryphonis gesta, ut de reperienda recensione quam securus sit melodus, paene desperandum sit, exiguo sane rei historicae damno, cum nihil prorsus in toto carmine detegamus quod in nostris libris passim non legamus. Perparum ergo utilitatis afferit canticum, cuius antiquiores codices sace. XI non superant, cum neque ad aetatem libellorum de *S. Tryphone* definendam quicquam conferant. Unum notare velim in versu intercalari, octies et decies repetito, τὸν ἄρθρατον στέφανον martyri reservatum variis modis adduci. In libellis quippe nos-

tris saepius recurrit coronae mentio. Et in Passe- De corona  
sione quidem asseritur coronam, quae pretiosissima Tryphonis.  
lapidibus ornata esset, caelitus demissam mar- nis.

lyris capitii impositam fuisse : εἰδον ἐπέρι τὴν λαμ- πότητα τοῦ ἥλιου φῶς περιστράψον αὐτῷ καὶ στέφανον ποιήσοις λίθοις ἡμιεισμένον περὶ τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ (c. 9). Crediderint hanc ipsam coronam servatam esse, eamque ipsam in basili- cula S. Tryphonis repositam ? Ita censuit, ni fal- lor, anonymous *Vita et Miraculorum* scriptor : ὃ δὲ ἀρχὴ τῶν ἄθλων αὐτοῦ γέγονεν ἐν Και- φάδον (Σαμφάδον) κόμη, δπον καὶ ὁ στέφανος αὐτῷ δέδοται καὶ φνλαζθεῖς τετήσηται ἐν τοῖς οὐρανοῖς (c. 1). Haec codicis A 1 lectio est ; in aliis omniumtunc haec verba ἐν τοῖς οὐρανοῖς, quae glossae speciem habent, negue legebantur in ver- sione latina BHL. 8338 : *Sanctus Dei Tryphon natus* > erat in Sansadocume, ubi et corona eius custodita servatur. *Talibus delectari solet plebecula et temere assentitur cum ea rebus ipsis comprobari existimat quae manibus attrahuntur.*

9. Ea erat apud graecos S. Tryphonis fama, ut duos imperatores laudatores haberent. Inter homilias Leonis V, cognomine Sapientis (886-911), quas coram populo recitare solebat (9) habetur laudatio . S. Tryphonis (BHG. 1858) cuius codices praesto sunt :

**A** = Codex Athonensis monasterii Hiberorum, membranaceus, continens Leonis imperatoris πανηγυρικὸν λόγον, cuius apographum, manu Gregorii V patriarchae Constantiopolitanus exaratum, servabatur ἐν τῷ καλονέρῳ τῶν Μωραΐτων κελλῶν τῆς ἐν τῇ αὐτῇ ιερᾷ μονῇ <τὸν Ιβρίων> σκήτεως τοῦ τιμίου Προδρόμου. Ex hoc autem apographo Leonis sermones edidit monachus Athonensis Acacius (10), cuius liber pro codice nobis erit.

**B** = Codex bibliothecae Ambrosianae F. 106 sup., membranaceus, saec. XIII-XIV exaratus (11) Inter homilias Leonis imperatoris, fol. 185<sup>v</sup>-194<sup>v</sup>, laudatio S. Tryphonis.

**C** = Codex Parisiensis bibliothecae Nationalis graec. 1201, chartaceus, saec. XVI exaratus (12). Inter homilias eiusdem Leonis, fol. 358<sup>v</sup>-374, laudatio S. Tryphonis.

**D** = Codex bibliothecae Vaticanae graec. 637, chartaceus, saec. XVI exaratus (13). Continet etiam homilias Leonis, et fol. 299-312<sup>v</sup>, laudationem S. Tryphonis.

E codicibus tribus A, B, C, laudatio proferetur ; quartum inspeximus quidem, non tamen contulimus.

10. Theodosius Lascaris, qui fuit alter huius nominis imperator Nicaenus (1254-1258), princeps eruditus et pius (14), et ipse laudationem S. Tryphonis reliquit, de qua pauca in epistulis suis. Scribit ad Georgium Muzalonem : 'Αλλ' ἰδού

Laudatio  
a. Leone  
imperatore.

F

Laudatio  
a. Theodoro  
Lascari.

git N. Porov, Mosquae, 1892. Cf. Th. USPENSKI, in *Byzantinische Zeitschrift*, t. II, p. 632-34. — (10) Λέοντος τοῦ σοροῦ πανηγυρικοῖ λόγοι ἐκδοθέντες σπουδῇ καὶ ἐπιμελεῖται Ακαδημίου μοναχοῦ. Athenis, 1868, i<sup>o</sup>- 352 pp. — (11) MARTINI-BASSI, *Catalogus codicium graecorum bibliothecae Ambrosianae*, t. I, p. 421. — (12) Catal. Gr. Paris., p. 98. — (13) Catal. Gr. Vatic., p. 12. — (14) De eo J. DRÄSEKE, in *Byzantinische Zeitschrift*, t. III, p. 498-515.

σοτ

**A** σοι τὰ τῶν ἐσχηματισμένων λόγων ἐσχηματισμένων σχηματίζομενοι τελεύσαντες, πρὸς τὸν ἀσημάτιον καὶ ἀπόνταν καὶ ὄμητιόν, εἴποι καὶ ἀνδρικόν καὶ φρόνιμον καὶ δίκαιον καὶ σοφονικόν, διὰ ταῦτα δὲ καὶ ἔναρτον, τὸν λόγον τῶν λόγων μετατίθαμεν, γινόσκειν σε ποθούρτες, διὰ τοῦ Θεοῦ προνοίᾳ καὶ τοῦ μεγαλομάρτυρος Τρύφωνος ἀρχῆγῷ τε καὶ προτροπῇ διὰ τῆς τῶν κυρίων καὶ τῆς τῶν θαυμάτων αὐτοῦ ἐξαρθήσεως πρός τὰ δυτικάς παταλαμάνουμεν πεδίαδας (1). Epistula autem ad Michaelem Senacherim et Andronicum Frangopulam his absolvit: Ἐγεγένη γάρ καὶ ἀνέκλιπτὴ τὰ χρειώδη τοῖς διδάσκονται καὶ διδασκομένοις πεποιηκότες, ὑπεντυπόαμεν ἐν τῷ ἡμέτερῳ συντάγματι, ὅπερ δὴ τυπωτικός τῷ μεγαλομάρτυρι ἀνέβημεν Τρύφωνι, ὁ Σεναχερίμ πάλλιστος πολλοῖς καὶ λόγοις ὀνομαστέ τε καὶ πρόξεστος καὶ ἀρδόντες τῆς γραμματικῆς ἀρχιβελᾶς διάδοχος (2). Exstat S. Tryphonis encyclopiam in codice **D** = Vaticano graeco 516, chartaceo, saec. XIV-XV exaratus, fol. 321-327<sup>av</sup> (3).

**B** *Latina interpretatio* 11. Passionem graecam cum Vita et Miraculis latini interpretari sunt et variis modis suis aptarunt usibus. *Passio* quae incipit: Apud civitatem Niciam anno CCXC a regno Augusti, et repertar est in codice Taurinensi F. III. 16, saec. X exarato, fol. 23-27 (4), item in codice Vaticano lat. 5772, saec. XII, fol. II-13<sup>v</sup> (5), unde apographum habetur inter collectanea Bollandiana, cod. bibliothecae Bruxellensis 8939, fol. 200-203, scil. BHL. 8338 b, versio est libelli BHG. 1856, seu Passionis graecae antiquioris. Suas utique lectioines proprias habet versus illa, sed non tanti sunt momenti ut cum greca pharsi interpretatio conferenda videatur. Ab ea igitur typis edenda consulta abstinebimus.

**C** *Vitae cum Passione coniuncta.* 12. Est et *Passio* BHL. 8338 (inc. Sanctus Dei Tryphon natus erat Sansadocume cui aptius praefigetur lemma Vita et *Passio* S. Tryphonis, cum uno tenore enarrat quae tum græcorum Vita et Miraculis tum martyrio BHG. 1856 contenta sunt. Tradita est ad diem IIII nonas februarii in codicibus non paucis, quorum solos qui in biblioteca Nationali Parisiensi repositi sunt enumerasse satis erit:

*Codex lat.* 3788, saec. XII exaratus, fol. 133-136, cuius ope a nostris primum editus est libellus.

*Codex 14650*, saec. XV, fol. 183-189.

*Codex 5318*, saec. XII, fol. 172<sup>v</sup>-175. In hoc et in sequenti codice res passim fusius narrantur.

*Codex 5352*, saec. XIII, fol. 10-13<sup>v</sup>.

*Codex 18308*, saec. XV, fol. 38-47.

*Codex 16732*, saec. XII, fol. 8<sup>v</sup>-11<sup>v</sup>. Hic et qui mox sequuntur codices ex eodem fluxerunt exemplari.

*Codex 17004*, saec. XIII, fol. 9<sup>v</sup>-12<sup>v</sup>.

*Codex 5297*, saec. XIII, fol. 1-2<sup>v</sup>. *Passio* multa est (6).

AUCTORE.  
H. D.

*Libros graecos parum diligenter latine expressos hagiographi pro lubitu, more suo, refractarunt, dilatando, contrahendo, mutando. Ridicule interpretes hospitium seu πανδοχεῖον in hominem commutavit: Pandochium qui iacebat febricitans. Opusculum, lectu prorsus indignum, in nostris libris (7) semel recepisse sufficiat.*

13. Alia est S. Tryphonis Vita et *Passio*, BHL. 8339, quae incipit: Ad laudem et gloriam Domini pertinet, quae reperitur in hisce codicibus:

**V 1** = *Codex bibliothecae Vaticanae lat.* 6076, saec. XVII ineunte exscriptus e codice perduto basilicae Sanctæ Cæciliae trans Tiberim (8); fol. 79<sup>v</sup>-83<sup>v</sup>: S. Triphonis martiris, ad diem 10 novemboris. Sequitur, fol. 83<sup>v</sup>-86: S. Nimphe = BHL. 6254, 6255.

**V 2** = *Codex Capituli Sancti Iohannis in Laterano A. 80*, membraneus, saec. XI exaratus (9). Fol. 239-245<sup>v</sup>: *Passio* S. Triphonis martyris, die 10 novemboris.

**V 3** = *Codex bibliothecae Vallicellanae, t. IX*, membraneus, saec. XI exaratus (10). Fol. 5-10: *Passio* S. Thyryphonis martyris, ineunte mense februario legenda.

**V 4** = *Codex bibliothecae Regiae Bruxellensis* 8939, collectanea Bollandiana mensis novemboris, fol. 156-165, 178-187, utriusque codicis **V 1**, **V 3** apographum continet.

*Libellum* edituri sumus ex **V 1**, cuius scripturam aliquantulum nutram ad unam redigimus normam; lectiones autem codicum **V 2**, **V 3** in substrata annotatione posuimus. Ex uno fonte, id est versione libellorum græcorum, hausit scriptor anonymous, qui stilo usus politiore eadem profert quae *Vita* BHL. 8338, suaque refractioni prologum praefixit. Opus præ manibus habuit Theodoricus monachus, SS. Tryphonis et Respicii gesta narraturus. Qua ratione illo usus sit suo loco exponentur (11), et manifestum fiet e lectionibus codicis **T**, quae inde a c. 8 annotationi criticae adiectae sunt.

14. In codice **P** = *Archivi Capituli Sancti Petri signato A 5*, fol. 147<sup>v</sup>-157<sup>v</sup>, saec. XI exarato, legitur *Passio* S. Tryphonis martyris, mensis november X (12), cuius proœmium et prior pars ita concordat cum BHL. 8340, ut pro *Passione* SS. Tryphonis et Respicii quam Theodoricus monachus compilavit habita sit, quod tamen, re attentius inspecta, falsum esse comperimus. De Respicio enim nulla in tota *Passione* mentio est, et res narratas quod attinet, cum *Vita* et *Passione* S. Tryphonis BHL. 8339, de qua modo, plane convenit. Eam certo adhibuit Theodoricus, usitato more, ita ut libelli integra capita, paucis mutatis exscriberet. Quod manifestum erit ex lectionibus codicis **P** quas operi Theodoriciano (13) subiungendas duximus, simulque totius opusculi ratio perspicietur.

*Libellus latinus alter.*

E

*Libellus latinus tertius.*

(1) N. FESTA, *Theodori Ducae Lascaris epistulae CCXVII* (Firenze, 1898), p. 245-46. — (2) Ibid., p. 276. — (3) *Catal. Gr. Vatic.*, p. 60. — (4) *Anal. Boll.*, t. XXVIII, p. 431. — (5) *Catal. Lat. Vatic.*, p. 149. — (6) *Catal. Lat. Paris.*, t. I, p. 281; t. II, pp. 11, 179, 301; t. III, pp. 258, Novembris Tomus IV.

340, 389, 440. — (7) *Catal. Lat. Paris.*, t. I, p. 284-92. — (8) *Catal. Lat. Vatic.*, p. 176. — (9) *Catal. Lat. Rom.*, p. 62. — (10) *Catal. Lat. Rom.*, p. 333. — (11) *Infra*, num. 28. — (12) *Catal. Lat. Rom.*, p. 18. — (13) *Infra*, num. 28.

41 15.

AUCTORE

H. D.

Epitome.

15. Tandem, ne quid e latinis omisso videamur, variae leguntur epitome de gestis et passione S. Tryphonis apud Vincentium Bellvacensem, Spec. Hist., lib. XII, cc. 47, 48; apud S. Antoninum Chronic. lib. I, tit. 7, c. 7; apud Petrum Calo, duobus locis, mensibus februario et iulio (1), quae omnia ad eosdem fontes reducenda sunt.

Libelli  
armenice  
conscripti

16. Passio S. Tryphonis quae lingua armenia edita est (2), Vitam habet et Miracula martyrio praefixa. Libellum latine legi ex interpretatione Pauli Peeters nostri, qui illum aliquando in Analectis editurus est ut armeniorum studia hagiographica promoveat, non tamen ut nova et certiora de S. Tryphone proferat. Similis enim est narratio illa graecis et latinis testibus quos eadem perpetuo dictantes ad satietatem usque audiimus; et si quae proprii habet, vel in exemplo graeco, non superstite, reperta sunt vel ab interprete inducta. Armenia commentatio cum latina illa BHL. 8238, de qua diximus, aliquam similitudinem habet. Incipit ut illa fere: Natus est

B Tryphon ex fidelibus patre et matre. Eum pater moriens cum sorore una reliquerat. Puerum mater eius et soror in pietate educaverunt ac Dominino consecrarunt. Doctrinam sapientiae docuerunt eum et gratia Dei erat cum puer. Cum annos duodecim (3) explexisset Tryphon, et studio pietatis vacaret inter aequales, quos ad Dei religionem hortabatur, accidit subito ut puerum aliquem ex eorum numero serpens venenatus morsu appeteret. Tum sequitur miraculum de puer illo sanato et alia pleraque ex libello Bίος καὶ θαύματα nobis notissima nunc contracta nunc late narrata. Ex ipsa Passione locos nonnullos affere iuvat. Postquam Tryphon iudicari intrepide responderat se ad supplicia paratum esse: His auditus, eparchus sanctum iussit super ignem suspensi: qui per integrum diem ita suspensus remansit, ad Deum preces fundens. Tyrannus sancti constantiam perspiciens, iussit corpus eius ferro laniari. Sanctus vero mentem suam ad Deum erectam tenebat: et cum tres horae in his gravibus acerbisque cruciatibus consumptae essent, dixit tyrannus beato: « Nonne reapse te paenitet eius modi arrogantiae tuae, cum nemo contra regium mandatum possit vivere? » Dixit sanctus: « Caelestium mandatorum <causa> multi pessimis mandatis resistentes victoriam adepti sunt, et ab immortali rege coronam incorruptam tulerunt. Quapropter et ego qui in potentia immortalis (Dei) spem posui, confido me superaturum esse saevitiam et tuam et regis et concilii vestri consciit Satanae. Neque idola colo neque cultor fiam daemonis, qui terrae principem impellit ad exequenda placita sua, omnis iniquitatis plena, ut eum sempiternis suppliciis addicat, quae a iusto iudice ei et ascelis eius parata sunt. » His auditus tyrannus eum abduci iussit in altum frigidumque campum, nam hiems erat aspera et nix multa. Illuc igitur eum con-

iecerunt. Et praecepit ut multi milites immissis D super eum equis eum conculcarent. Cum autem multae horae inter has angustias effluxissent, sanctus ad Dominum clamavit dicens: « Domine, ne computes illis hoc peccatum, nesciunt quid faciunt. » In carcerem dehinc conicitur. Tunc tyrannus vehementiori furore percitus, clavos ferreos iussit afferri et in eius pedes infigi; atque sic diem integrum per urbem plateas eum in nive currere coegerunt. Neque hoc tormentum persensit. Post nova tormenta iudex iubet sanctum gladio animadvertis. Sanctus autem Deo gratias agit. Et cum dixisset: « Amen », continuo beati Tryphonis caput praeviderat; sic igitur animam tradidit ad gloriam Dei. Contigit hoc Nicaeae. Fratres autem qui illuc aderant surreptas sancti reliquias in arcuam deposuerunt et navi in vicum transmiserunt, qui superius dictus est. Samousam dixit, sane pro Sampsado.

17. S. Tryphonis memoria synaxaris Graecorum inscripta est ad diem 1 februario, quo etiam in menologis eius Passio legenda proponitur. Nec alium natalem habet in calendariis qui a Graecorum libris ecclesiasticis pendent. Vicinum notat 3 februario calendarium Capuanum saec. XI vel XII exaratum (4), sed cum graecis plane concordat calendarium marmoreum Neapolitanum vetustissimum. Latinorum plerique Romanum morem sequuntur. Locus ubi praeceps colebatur S. Tryphon, Σαμψάδον χώμη esse videtur, vicus haud procul ab Apamea in Phrygia situs, ceterum ignotus (5). Quoniam autem et Nicaeam in Bithynia deductus fuisse fertur ibique ultimum subiisse supplicium, ad eam quoque civitatem nullum eius propagatum fuisse oportet (6). Saec. VI ornatissimum S. Tryphonis templum in Urbe regia existabat, ab ipso Iustiniano excitatum: καὶ Τρόφων ἀνέθηκεν ἵερὸν μάρτυρι πάντοι τε καὶ χρόνῳ πολλῷ ἐξ κάλλος ἀποτετρεμένου ἀμύνητον ὅλως ἐν τῇ τῆς πόλεως ἀγορᾷ, ἡ τοῦ Πελαργοῦ ἐπάνων μός ἔστι (7). Porro Πελαργοῦ tractus est urbis cui vicina quondam erat ecclesia Novatianorum (8).

Libri autem recentiores Iustiniano conditori tribuunt τὸν ἄγιον Τρόφωνα τὸν ὄντα εἰς τὰ Εὐρώπουν et etiam τὸν ἄγιον Τρόφωνα τὰ Βασιλίσκουν (9). Octobris 19 anniversarius dies erat dedicationis τοῦ ἄγιον Τρόφωνος τοῦ ὄντος ἑδρῶν τοῦ ἀποστολεὸν τοῦ ἄγιον ἀποστόλου καὶ εὐαγγελιστοῦ Ἰωάννου πλησίον τῆς μεγάλης Ἐκκλησίας (10), quo loco etiam synaxis indicabatur die 1 februario (11). Habeatur etiam S. Tryphonis μαρτυρεῖον πλησίον τῆς ἀγίας Ελούνης τῆς ἀσταύλας καὶ νέας (12), alteri quidem vicinum, si tamen ab eo diversum est. Monasterium quoque sancto Tryphonio dedicatum erat, nostro, ut videtur, martyri. Leontius enim qui subscriptis libello monachorum ad synodum sub Hormisda archimandrita erat τοῦ ἐν στοῖσι τῆς ἀγίας Ελούνης τῆς ἀσταύλας καὶ νέας (13), alteri quidem vicinum, si tamen ab eo diversum est. Monasterium Constantinopolis Christiana, t. II, p. 140.

S. Tryphonis cultus in Oriente,

Constantinopoli,

F

C (1) Anal. Boll., t. XXIX, pp. 59, 78. — (2) BHO. 1234. — (3) In graeco duos, in latinis quinque. — (4) MICHAEL MONACHUS, Sanctuarium Capuanum (Neapol., 1630), p. 392. — (5) Nimirum incerta sunt quae de loco scripsit W. M. RANSAY, Cities and Bishoprics of Phrygia, p. 450. — (6) De portentosis Nicaenis illis cf. infra oratio nem Theodori imp., c. 8. — (7) PROCOPII De aedificiis, I, 9. — (8) SOZOMENI Hist. eccl., IV, 20, HUSSEY, p. 305. — (9) PREGER, Scriptores originum CP, p. 255. — (10) Synax. Eccl. CP, p. 150. — (11) Synax. Eccl. CP, p. 437. — (12) Ibid., pp. 818, 840. — (13) DUCANGE, Constantinopolis Christiana, t. II, p. 140.

-munitorum

*in Graecia. munitorium appellaverunt (1), sancto Tryphonii ecclesias consecratae fuisse quae aetatem non tulerunt quis dubitet? Quattuor nostris diebus Sancti Tryphonis ecclesiae supersunt in Hellade (2).*

*Oratio seu exorcismus S. Tryphonis.*

18. In eucologis graecorum habetur ordo servari solitus circa agrum, vineam aut hortum si a reptilibus, insectis aliisque animalium speciebus pernicias iis inferatur. Et quidem missam celebrari oportet; tum lampadem S. Tryphonis aut S. Eustathii aut S. Iuliani ex Libya, aut utriusque accendi; completa autem liturgia, oleo e lampadibus illis sumpto et pariter aqua sanctorum Theophantiorum, aspergi a sacerdote agrum, vineam vel hortum, et certas orationes recitari (3). Harum praecipua est oratio S. Tryphonis dicta: Προσενγή τοῦ ἀγίου μεγαλομάρτυρος Τρύφωνος ἐπὶ πᾶσαι ἀπελογίαις γόραν ταῖς κατῆλθεν ἐκ Θεοῦ παντοχώρος οὐκ εἰς τὸν τόπον ἔξεινον μόνον ἀλλὰ καὶ εἰς τὰς ζώνδια περιχώρους (4). Est autem re vera exorcismus noxiorum animalium quorum catalogus recitatur, ab ignoto homine S. Tryphonii suppositus, inter vanas superstitionesque observations amandandus (5). Saepius occurrit in codicibus (6) neque eadem ubique formula usurpat (7). In nonnullis exemplaribus liturgiae S. Iohannis Chrysostomi, inter sanctos quorum memoria fit ἐν τῷ προσομοιῷ, Tryphon etiam numeratus (8). Solet et commemorari in officio τοῦ μικροῦ ἀγίου σπουδῶν (9) et in oratione quam dicunt perororum Septem seu Septem dormientium (10).

Cultus S. Tryphonis Romae, B  
et Iohanni secundo atque Iohanni tertio religiosis presbyteris, quatenus concederemus et confirmaremos vobis vestrisque successoribus ecclesiam sancti Christi martyris Triphonis esse tutam et liberam a omni condicione cum omnibus que ad eam pertinent que per Crescentium nobilissimum Romane urbis prefectum seu per ceteros eiusdem

ecclesie vicinos a noviter est constructa. Siquidem per interventionem suprascripti filii nostri Crescentii glorioissimi prefecti iam dictam ecclesiam confirmamus vobis vestrisque successoribus per hoc nostre auctoritatis privilegium, ita ut perpetualiter in ea permaneatis atque perenniter laudes eterno Deo referatis a presenti quinta indictione vobis vestrisque successoribus concedimus detinendam. In die enim sacre dedicationis ciudem ecclesie cum sanctissimum corpus beati Triphonis martyris propriis nostris manibus ibidem reconderemus promulgatum est a nobis ut quemadmodum relique catholice ecclesie infra Romanam urbem honorabiles existunt similiter et ipsa consistat. Dignum namque est uero sancto martyri Triphoni cum summa devotione famulem et ecclesia que sub eius nomine omnipotenti Deo est attitulata a nobis et a nostris successoribus debitum honorem recipiat atque in indicta ibi processione vel statione nostri sacri palatii schola cantorum conveniat. Ipse enim precellentissimus martyr obtulit corporis suum propter Deum ad diversa supplicia ideo proueruit coronam celestis regni (12). Quo tempore quave via sancti martyris reliquiae Romam delatae sint penitus ignoratur. Anno 1287, februario 20, Sancti Tryphonis ecclesia concessa est ab Honorio IV eremita S. Augustini (13), qui eam currente saec. XV solo aequarunt et eius loco Sancti Augustini aedes construxerunt (14). Dimidiam in iisdem partem corporis S. Tryphonis asservari affirmat Terribilini (15), ea sola, ni fallor, ductus ratione quod et in ecclesia Sancti Spiritus in Saxia S. Tryphon cum Respicie et Nympha requiescere censemur. Partitionis reliquiarum inter utramque ecclesiam nullum est nec in chronicis neque in instrumentis vestigium.

20. Eiusdem sancti corpus se possidere gloria-  
tut civitas Catharenium, quondam Ascrivium seu Decatera, nunc Kotor, ad ostia Catharenia (vulgo Boka Kotorska), et antiqua cerle rei fama est, cum iam referat Constantinus Porphyrogenitus sacras eius reliquias in castro τοῦ Δεσπάτερον quiescere: ἐν δὲ τῷ αὐτῷ κάστρῳ κεῖται ὁ ἄγιος Τρύφων ἀνεγένετο πάσαν γόρον λάμπεος, μάλιστα τοὺς ὅποι πνεύματα ἀκαθάρτων γερανούμενος· ὁ δὲ ναὸς αὐτοῦ ἐστιν εἰληματικός (16). Historia translationis satis prolixa et in novem lectiones divisa legitur in officio S. Tryphonis anno 1561 Venetiis impresso. Cui si fidem adhibes, contigit anno 808 vel 809 mer-

AUCTORE.  
H. D.

(1) Vita S. Nicolai Studitae: τὴν προσπέλασιον τῷ Ἀχελέᾳ χερσόνησον, τὴν ἐπόνημον τοῦ μεγάλου μάρτυρος κατειλήφασι Τρύφωνος. P. G., t. CV, p. 900. — (2) MAX HERZOG ZU SACHSEN, Das christliche Hellas (Leipzig, 1918), p. 326. — (3) GOAR, Εὐχολόγιον sive rituale graecorum, p. 696. — (4) Ita in cod. Vindobonensi Hist. graec. 3, fol. 12<sup>r</sup>, ubi refertur oratio quae dicta est super agros τοῦ δυούλου τοῦ Θεοῦ Ἀλεξίου τοῦ σπαθαρίου. — (5) Cf. L. ARNAUD, L'exorcisme de Tryphon le martyr, in *Echos d'Orient*, t. XII (1909), p. 201-205; t. XVI, p. 123-27; F. PRADEL, Griechische und süditalienische Gebele, Beschreibungen und Recepte des Mittelalters (Giessen, 1907), pp. 4, 62-63, 108. — (6) A. DMITRIEVSKIJ, Opisanie liturgičeskikh rukopisej, t. II, pp. 119, 243, 368, 417, 453, 496, 582, 794, 795, 806, 816. — (7) Conferenda quae edidit GOAR, t. c., p. 697-99, cum DMITRIEVSKIJ, t. c., pp. 119, 248, 964 et A. N. ALMAZOV, in *L'ëtopis istoriko-filolog-*

Cathari  
in Dalmatia.

-calores

AUCTORE  
H. D.  
*Historia  
translatio-  
nis reli-  
quiarum.*

*calores Venetos Sansadum devenisse, et favente quodam monacho reliquias S. Tryphonis clam abstulisse. Prospero cursu navigantes ingrediuntur Ionium mare et Coreyram praetergressi Dyrrachium, Lissum Olichinumque superaverunt. Dum sic autem praesenti numine multo laetiores quam spe lucri per Adriaticum mare secundis ventis navigarent, faucesque iam sinus Catharensis a dextris haberent, ecce subito eorta tempestate navim saevientium rabie procellarum in sinum disiecit Cathari apud Tarbanum. Sequenti autem die reserato caelo sublati anchoris credentes se prospero cursu patriam versus navigaturos, dant vela ventis, carbasa tument, loco tamen non divellebatur prora, stabat navis fixa et immobilis instar scopuli, nihil nautis aut velis aut remis proficienibus. Intellexerunt mercatores martyrem ulteriori progredi nolle statimque legatum ad Catharensium senatum miserunt qui sancti martyris reliquias civitati offerret. Qui summo cum gaudio exceptus est, et sine mora sacrae exuviae ad litus deduciae. Tum episcopus cum clero et universo populo ad levandum sacrum corpus processit, quod non absque miraculo in urbem introductum est. In eo loco ubi episcopus omnes subsistere iussit, ecclesiam fabricare decreverunt, quam postea brevi spatio temporis miraque celeritate ad laudem Dei eiusque gloriae genetricis Mariae ad honorem vero ipsius martiris et sub invocatione eius nominis construxere ex lapide pario, porfirete et ophite, patrum scilicet sumptribus eorumque qui opibus et pietate pollerent et maiori ex parte Andreuccii viri opulentissimi (1). Haec minime hausta ex antiquis fontibus, sed maximam partem ex ingenio, ad normam simillimum historiarum concepta esse satis patet. Nec lectu dignum est Instrumentum corporis nostri gloriosi Confalonis sancti Tryphonis anno a Christi Incarnatione octingentesimo nono die decima tercia Ianuarii, quod ita incipit: Ego Andreatus et cum coniuge mea Maria et cum filio meo Petro et cum filia mea Maria et cum filia mea Theodora aedificavimus ecclesiam S. Mariae Infumariae cet. (2). Ignoti falsarii artes singula paene instrumenti verba produnt.*

*Translatio  
capitis.*

21. Ex eodem S. Tryphonis officio habemus lectiones in festo translationis capitii S. Tryphonis, a recentiore quoque scriptore compilatas, nullo etiam jontium unde hauserit, indicio. Anno Christi circiter M, ita ille, hostes subita incursione Catharum depraeclarunt et inter alia caput istius sancti mirum in modum adornatum abstulerunt et secum praeda onusti abduxerunt. Quod per multum tempus latuit nec scire potuerunt Catharenses quo in loco pretiosum caput reconditum haberetur, donec ita Deo maximo disponente, Matheus quidam Bonasi Catharensis mercator negotiandi gratia peragrata Macedonia superiorique Mesia Constantinopolim pervenisset. Hic inveniendi sacri capitii desiderio incensus, casu fortuito incidit in monachum illum cui

(1) Apographum habemus inter collectanea Bolandiana in codice Bruxellensi 8939, fol. 195-197. — (2) Ap. FARLATI, *Ilyricum sacrum*, t. VI, p. 425. — (3) Codex Bruxellensis 8939, fol. 197-199. — (4) FARLATI, t. c., p. 453. — (5) FARLATI, t. c.,

eiusdem thesauri custodia commissa erat. Cui D beatus Tryphon saepius in somnis apparuerat eumque fuerat adhortatus ut eunti alicui in Dalmatiam caput suum tradere non recusaret; unde his a mercatore acceptis suspicari caepit monachus an gratam rem martyri facturus esset si mercatori eidem caput suum ingenti studio ac instantia requirenti concedere non tardaverit. In somnis iterum admonitus, caput S. Tryphonis tandem Matthaeo Bonasio tradidit, accepta prius pecunia qua vitae sue fugiendo consulere posset. Maxima civium laetitia exceptae sunt sacrae reliquiae. Deinde volentes patres Mathaei Bonassi labores et beneficii aliqua ex parte remunerare, per ipsum pro recuperando sacro capite impensos, una cum episcopo cleroque eidem agrum insignem de ratione ecclesiae donaverunt, ipsumque Bonasum etiam immunitate omnis generis tributorum munierunt eique nobile mausoleum sub vestibulo, prope portam magnam ecclesiae cathedralis beati Tryphonis, concesserunt, cunctaque sibi suisque haeredibus publicis instrumentis roboraverunt. Translatum est autem seu restitutum caput beati Tryphonis martiris Catharum de suburbanis Constantinopolis, tempore domini regis Radislavi et Blasii episcopi Catharensis, anno a salutifera nativitate Domini ducentesimo vigesimo septimo supra millesimum, quartodecimo calendas decembribus (3).

22. Anno 1378, Victor Pisanus, classis Venetae praefectus, Catharum Hungaros eripuit, sed ex manubiis captiae urbis nihil retinuit nisi crus S. Tryphonis ex eius corpore detractum, illudque in ecclesia Sancti Fantini Venetis depositum (4). Quod deinceps Catharenses ut a Venetis sibi restituere frustra tentaverunt. Et anno quidem 1400 Catharensium legati his verbis rem aggressi sunt: Item hic in S. Fantini ecclesia asservatur crus domini S. Tryphonis, quod tempore expugnationis Catharo abstulit dominus Victor Pisanus. Eapropter rogamus excelsam vestram dominationem ut dignetur nobis permittere quod ipsum in patriam referamus ad S. Tryphonis ecclesiam, ubi antiquitus asservabatur. Venetorum respondum accipe: Respondemus quod alias similis requisitio facta fuit nostro domino per alios suos ambasciatores, quibus respondimus quod pro certa et rationabili causa non poteramus eis complacere, et sic ad praesens respondemus quod pro bona et honesta causa non possumus eis complacere (5).

23. S. Tryphon a Catharensibus habetur specialis protector defensor et adiutor sua civitatis, ita Codex Statutorum Civitatis Cathari, in quo legitur decretum de ceremonia fienda seu offerenda in solemnitate beatissimi martyris sancti Tryphonis protectoris civitatis Cathari per officiales ipsius civitatis (6). Rex autem Serbie Stephanus anno circiter 1331 duos nummos argenteos cudi iussit, in parte aversa effigie sancti martyris altera manu palmam altera aediculam sustinentis signatos (7), cum epigraphe inscripta S. TRI-

p. 433. — (6) Codex Statutorum, c. XXXIV, apud FARLATI, t. c., p. 455. Statuta Civitatis Cathari Venetiis edita sunt an. 1616. — (7) FARLATI, t. c., p. 449.

-FONIS

Reliquiae  
Venetis  
servatae.

Festa a  
Catharen-  
sibus  
celebrata.

A FONIS CATARENSIS. Quatuor festa S. Tryphonis celebrantur in ecclesia Catharensi. Primum est et praecipuum die 3 febriarii, qui graecorum festivitati vicinior est. Ludis, saltationibus et convivia faustum diem plebs christiana agere solet (1). Die 14 ianuarii commemoratione est translationis sacri corporis a Venetiis primum allati. Die 20 novembris fit anniversaria commemoratione inventi et Catharum relati capituli S. Tryphonis. Tandem dominica tertia post Pentecosten S. Tryphonis patrocinio sacra esl (2). Et haec sunt propria Catharensibus, qui ideo lamen romanam S. Tryphonis commemorationem die 10 novembris non neglegunt. Haec enim in tota dioecesi sub ritu dupli maiore agitur (3).

S. Tryphonis cultus in Campania,

B 24. Anno 1515 conditum est instrumentum inventionis brachii S. Tryphonis in pago Cesaroni, dioecesis Amalphitanae (4), quando ecclesia sub vocabulo Sanctae Mariae de mense Augusti maximam partem destructa est ut in ampliorem formam resurgere: Inter alia altaria ibidem existentia disfabricari fecerunt quoddam altare a parte dextra dictae ecclesiae, in quo quidem altare erat lapis marmoreus seu marmor, elevatusque ipso lapide marmoreo gradatim inventus fuit alter lapis marmoris cum certis scripturis grecis et figura ibidem sculpta, ac signaculis et certis aliis litteris latinis et columba similiter ibidem sculpta. Deinde vero subitus dictum lapidem cum dictis signaculis scripturis et pictura erat vas ligneum seu quedam casketta lignea antiquissima clausa in quo quidem vase sua cassa lignea fuit inventum quoddam brachium cum manu integra, praeter dumtaxat deficiente in ipsa manu certa parte digitii parvi et ultimi ipsius manus (5). Litteris latini inscriptum erat lapidi Olympiaci cuiusdam christiani epitaphium (6); litterarum autem graecarum vestigia, quae ad amussim delineata summopere desideramus, O ΑΓΙΟΣ ΤΡΙΦΩΝ vel quid simile referre visa sunt (7). Res valde dubia est, nec nisi lapide iterum a peritis inspecto decernenda. Num litteras graecas eodem in lapide exsisterint dubital Mommensus. Quo loco hodie lateat ignoramus.

C Fuerit inventis reliquiis honor habitus, ex instrumento non constat. Ceterum in eadem provincia cultum sancti martyris antiquiore esse vel ostendit monasterium Sancti Tryphonis extra muros urbium Sicilia bis Ravellensis olim conditum (8). Quoniam et Helvetia, anseribus pascendis intentus fuisse narrabatur

S. Tryphon, velut hortulanorum protector apud Siculos habitus fuit, et a senatu Panormitano anno 1637 inter tutelares adscriptus, dedicato eius nomini sacello in ecclesia cathedrali. Aliis in Sicilia locis eidem excitata sunt sacella (9). Item ecclesia in vico Helvetiae Saint Triphon.

AUCTORE  
H. D.

## § II. De sanctis Tryphone et Respicio.

25. Praeter martyrologia et calendaria quae in principio huic commentarii adducta sunt et monumenta litteraria de quibus nunc nobis agendum erit, perpaucia sunt cultus S. Respicio una cum S. Tryphone redditi vestigia. Missale quod servatur in basilica Sancti Petri, F 14 signatum, saeculo XII scriptum, in proprio sanctorum habet festum S. Triphi et Respicii, legiturque in oratione « Libera », post S. Andreea nomen: et beatis martyribus Tryphone et Respicio (10). Sub initium saec. XI ecclesiae Sancti Respicii martyris mentio occurrit, cuius presbyter Leo Theodosio monacho scribendi materiam subministravit; erat quippe cotidianus beati triumphatoris Christi Respicii titularis eiusus sacerdos (11). S. Tryphonis usque nomen omittitur; cum lamen in suo libello Respicium S. Tryphonis socium facial Theodoricus, utrique martyri ecclesiam dicatam fuisse aportet.

26. In aede Sancti Spiritus in Saxia olim parieti infixus erat titulus, a Sabino servatus, in hunc modum: Anno dominice incarnationis MCXXIII indictione I, VI kal. martias, pontificatus domini Cal (listi) secundi pp. anno quinto consecratum est altare hoc in honorem S. Mariae virginis ab eodem venerabilis pp. et cum episcopis et card(inalib)us suis nec non cum multis aliis archiepiscopis et innumera multitudine clerici et populi: ubi etiam recondita sunt a Petro ven. Portuensi episcopo corpora sanctorum martyrum Trifonii et Respicii et Agapiti et caput S. Rufine virginis et martyris. Eodem die et eadem indictione factum est hoc per manus Iohannis presbyteri cardinalis S. Chrysogoni qui dicitur de Crema (12). Eodem anno VIII id. iul., dedicatum est oratorium a praedicto Iohanne de Crema in titulo suo Sancti Chrysogoni constructum: ubi recondite sunt hec reliquie: de costa S. Stephani protomartyris,

SS. Res-  
picii et  
Tryphonis  
reliquiae

Romae in  
ecclesia  
Sancti  
Spiritus

2 martii 1815. Officia propria S. Tryphonis martyris civitatis et dioecesis Catharensis patroni principalis, s. l. a. [1815], p. 29.—(3) A. BASSICH, Della vita e del martirio di san Trifone titolare della Chiesa cathedrali, primario patrono della città e diocesi di Cattaro (Vienna, 1845), p. 29. Legantur et Notitiae historicae, in Schematismus seu status personalis et localis dioecesis Catharensis pro anno Domini MCMVII (Ragusii, 1907), p. 15.—(4) Edidit A. A. PELLICIA, De Christianae ecclesiastis politia, t. III (Bassani, 1782), p. 357-66.—(5) PELLICIA, t. c. p. 359.—(6) C.I.L., X, 668.—(7) PELLICIA, t. c., p. 362, annot. v.—(8) PELLICIA, t. c., p. 363-65, annot. v.—(9) I. M. AMATUS, De principe templo Panormitano libri XIII (Panormi, 1728), p. 343.—(10) EBNER, Quellen und Forschungen zur Geschichte des Missale Romanum (Freiburg i. Br., 1896), p. 187-88.—(11) Infra, num. 28.—(12) DR. ROSSI, Inscriptiones christianae Urbis Romae, t. II, p. 434, n. 98.

de

AUCTORE  
H. D.  
et Sancti  
Chrysogoni.

de capite S. Anastasii martyris, de capite S. Sebastiani martyris, de sanguine et ossibus B. Laurentii et carbonibus, de brachio S. Calisti martyris, de costa S. Prisce, de sepulchro et spongia Domini, de reliquis S. Ipoliti martyris, Marci et Marcelliani martyrum, de vestimentis S. Iohannis evangeliste, de reliquis S. Tarsille, Triphonis et Respicii martyrum, Agapiti martyris, de peplo S. Barbarae tincto sanguine, de reliquis S. Sixti pape et martyris, Adriani pape et martyris, Stephani pape et martyris, Cirille virginis, de capite S. Rufine et sanguine Secunde sororis eius, S. Cornelii pape et martyris, de <reliquis> S. Nimfe virginis et martyris (1).

Passio  
SS. Try-  
phonis et  
Respicii  
anonyma;

27. Passionis SS. Tryphonis et Respicii ab anonymo conscripta posterior pars BHL. 8337, quae in codicibus seorsim occurrit, sola typis edita est. Quas ob causas Acta illa Ruinartio adeo placuerint ut inter antiqua optimae notae eadem collocaret (2) et a doctissimo viro A. S. Mazochio egregia et praeclarissima pronuntiata fuerint (3), non possum equidem satis mirari. Nihil enim necesse erat ut huius historiae naevos agnoscerent turpem Actorum SS. Tryphonis et Respicii originem detexisse. Nobis autem ea legentibus statim appareat audaci mendacio eadem ex Actis S. Tryphonis confitita esse, ea ratione ut vel Respicius Tryphonii substitueretur, vel pro solo Tryphone par martyrum Tryphon et Respicius induceretur. Neque sola Passio Tryphonis eo modo retractata est, sed et eius Vita, ita ut integra narratio binis constet partibus, quarum prior, BHL. 8336, sub hac saltem forma inedita est. In codicibus legenda proponitur ad diem 10 novemboris; in plerisque sequitur Passio S. Nympheae. Sunt autem hi :

R 1 = Codex bibliothecae Vaticanae 5696, olim Sanctae Mariae ad Martyres, membraneus, saec. XII exaratus (4). Fol. 38-43° : Passio SS. Triphonis et Respicii martyrum = BHL. 8336, 8337; fol. 257°-263 : Passio S. Nympheae = BHL. 6256.

R 2 = Codex Capituli Sanctae Mariae Maioris B, membraneus, saec. XII/XIII exaratus (5). Fol. 252-257° : Passio SS. Triphonis et Respicii martyrum = BHL. 8336, 8337; fol. 257°-263 : Passio S. Nympheae = BHL. 6256.

R 3 = Codex Parisiensis bibliothecae Nationalis lat. 3278, membraneus, saec. XIV exaratus (6). Fol. 271-272 : Passio SS. Tryphonis et Respicii = BHL. 8337; fol. 272-273 : Passio S. Nympheae = BHL. 6256, non integra.

R 4 = Codex bibliothecae Vallicellanae R. 32, membraneus, saec. XI exaratus (7). Fol. 30-31° : Passio Trifonis et Respicii = BHL. 8336, mutilla.

Inter apographa Vallicellana etiam leguntur, cod. H. 9, fol. 215-217° : Passio BHL. 8337, cum Passione S. Nympheae, BHL. 6256; cod. H. 16, fol. 107-112 : Passio BHL. 8336, 8337, e codice R 1 excripta (8). Hos etiam habemus libellos, ex eodem codice, in collectaneis Bollandianis,

cod. Bruxellensi 8939, fol. 188-194°. Eosdem, D variis modis in epitomen redactos (9) omittere praestat. Ab insula lucubratione legentibus exhibenda libenter abstinerem, quod tamen per operis leges minime licet. Satis autem videbitur si eam e codicibus R 1, R 2, ceteris neglectis, dederimus.

28. De Theodorico monacho Amorbacensi seu

alio a.  
Theodorico  
Amorba-  
censi.

Floriacensi, qui anno circiter 1005 Romae com-

morabatur, et ipse Passionem SS. Tryphonis et

Respicii conscripsit, post Albertum Poncelet nos-

trum supervacaneum est disserere (10). Libellum

eius servavit codex T = bibliothecae Vaticanae

latinus 1192, membraneus, saec. XII, in quo habet

fol. 35-41 : Passio SS. martyrum Triphi

et Respicii, quam sequitur fol. 41°-45 : Passio

S. Nympheae = BHL. 6254 (11). Ex eodem ex-

scriptum est apographum quod inter collectanea

Bollandiana reperitur in codice Bruxellensi 8939,

fol. 166-177°, ab ipso Papebrochio collatum. Pas-

sioni praemissus est prologus, quo Leo presbyter

Sancti Respicii inducit, revera tamen Theodori-

cum audimus (12); eo vero absoluto, sub lemmate

E

incipit passio, alterum incipit prooemium its

paene verbis, quae usurpat scriptor Passionis

S. Tryphonis in codice P (13), paulo tamen uberioribus. Ubi tandem ad sanctorum gesta enarranda

accedit Theodoricus, illam ipsam Passionem, pauci-

mutatis excrribit; sed in principio ea quae de

Tryphone dicebantur de Respicio dixit; mox ubi

legebatur : Deprecor te, serve Dei Triphon, haec

scribit : Deprecor vos, o sancti Dei servi, Tri-

phonem atque Respicium. Sed quod mireris,

Respicio deinceps plane suppresso, solius Try-

phonis gesta expeduntur. Ceterum eidem libello

P presse inhaeret ad medium usque caput 10;

tum illum repente deserit et ab his verbis : ad haec

etiam famulus Dei, alterum libellum, Ad laudem

seu BHL. 8339 excrribere incipit, nulla etiam

Respicii habita ratione. Quae cum ita sint,

ne eadem ad nauseam iterare cogamur, et nihilo-

minus simul aliquo modo Theodoricianum opus

representetur, prima eiusdem capita, utroque

prologo praemissum, edidimus; reliqua autem re-

geries annotata ad libellum BHL. 8339 (Ad lau-

dem), quocum inde a c. 8 codicem T contulimus.

F

29. In epitome De sanctis Triphone et Respi-

cio martyribus et Nympha virgine, quod est ca-

pitulum XLII libri X Petri de Natalibus, non

paucia carpenda sunt. Primum est quod illos marty-

ries apud vicum Absadum Saxonie passos dicit,

qui postea Romae occisi esse narrantur. Absadum

seu Sansadum ( $\Sigma \alpha \sigma \delta \alpha \nu \chi \omega \mu \eta$ ) nullum esse in

Saxonie vicum vix est cur moneamus. Saxoniam

Germaniae pro Saxonii quae dicitur Romae apud

Vaticanum, ubi sanctorum trium corpora in ec-

clesia Sancti Spiritus iacent, Petrus male intel-

lexit. Dein Eutychetem nobilem romanum vocat

patrem pueras obsessas quae a Tryphone liberata

est. Tandem Nympha, quam virginem vestalem

fuisse fingit, veluti martyrii particeps Tryphoni

et Respicio a solo Petro socialtur. Eius verba hic

Epitome

a. Petro de  
Natalibus.

(1) In ecclesia Sancti Chrysogoni. FORCELLA, *Iscrizioni delle chiese e d'altri edifici di Roma*, t. II, n. 486.—(2) *Acta sineira*, ed. secunda, p. 261, et in editionibus sequentibus.—(3) *Commentarius in vetus Kalendarium Neapolitanum*, p. 930.—(4) *Catal. Lat. Vatic.*, p. 135.—(5) *Catal. Lat.*

*Rom.*, p. 95.—(6) *Catal. Lat. Paris.*, t. III, p. 544.

—(7) *Catal. Lat. Rom.*, p. 462. —(8) *Ibid.*, pp. 426, 438. —(9) *Ibid.*, p. 519. —(10) *Anal. Boll.*, t. XXVII, p. 5-27. —(11) *Catal. Lat. Va-*

*tic.*, p. 46. —(12) *Anal. Boll.*, t. c., p. 10. —(13) *Su-*

*pra, num. 14.*

apponimus :

A apponimus : Orante Tryphone idolum corruit, et mox Nympha quedam, que virgo vestalis erat, ibidem assistens fidem Christi percepit et Christum Deum verum voce publica proclamavit. Tunc prefectus sanctos martyres una cum Nympha virgine plumbatis diutius cedi eosque omnes novissime mandavit pariter decollari. Quorum corpora a christianis iuxta ipsam urbem sepulta sunt III idus novembri. *Quisquis ille est qui haec primus excoigitavit et receptae SS. Tryphonis et Respici historiae invenit, nihil aliud egisse quam falsa falsis addere dicendus est.*

*Memoria utriusque sancti in Dalmatia,*

30. In dioecesi Catharensi saepius in anno, ut dictum est (1), commemoratio fit S. Tryphonis, qui est loci patronus; die autem 10 novembri celebratur festum SS. Tryphonis et Respici, et in officio fiunt «*omnia ut die festo*», scil. 3 februarii, «*praeter sequentia*». Additur videlicet ad matutinum lectio nona, quae est de SS. Respicio et Nympha : Respicius tribunus Decio imperatore saeviente in christianos, cum invictum B martyrem Tryphonem omnia fortiter ferentem supplicia vidiisset, ad Christi Domini fidem versus, statim se christianum esse palam professus est. Quare a satellitibus comprehensus, varieque cruciatus una cum Tryphone rapitur ad Iovis simulacrum; quae statua, Tryphone orante, concidit. Postremo cum in contemptu idoli et in confessione veri Dei perseverasset, plumbatis crudelissime contusus, nobilissimum martyrium consecutus est IV idus novembri. Eodem die virgo quaedam, cui nomen Nympha, cum Iesum Christum verum esse Deum clara voce testaretur, martyrii palmam ad virginitatis coronam adiunxit (2). *Haec omnia conficta esse ex dictis satis patet.*

.in Sabau-  
dia.

31. Tryphonem et Respicium in Nicaea Bithyniae martyrum subiisse Passio eorum asse-  
rit. Nimirum de Nicaea Europae (Nizza) intel-  
legi voluerunt hagiographi, qui eos ab hoc loco ori-  
ginem duxisse ibique occisos esse scripserunt (3).  
Vana eruditorum deliramenta quae nullam requi-  
runt coniunctionem.

C

### § III. De S. Nympha.

*Passio  
S. Nym-  
phae.*

32. Acta S. Nymphae obliter perstrinxit Still-  
tingus noster in commentario de S. Mamiliiano a  
quo Nympha ad fidem adducta fuisse fertur, ea-  
demque aperte fabulosa, figuris plena et ineptis  
recte censuit (4). Libenter quidem ea praeterirem,  
nisi instituti nostri ratio obstaret. Ea proinde,  
paucis adieclis, promimus, utraque, quam in co-  
dicibus sortiuntur forma, videlicet BHL. 6254, cum  
subiuncto miraculo 6255, et BHL. 6256, ad nau-  
seam usque insipida, sed necessario tradenda, quia  
ex eis hauserunt quicunque de S. Nympha scrip-

(1) Supra, num. 23. — (2) *Officia propria S. Tryphonis martyris civitatis et dioecesis Catharensis patroni principalis*, s. l. a. [1815], 33 pp. — (3) P. GALLIZIA, *Atti de' santi della R. Casa di Savoja*, t. II (Torino, 1756), p. 143-55. — (4) *Acta SS.*, Sept. t. V, p. 48-51. — (5) Scriptores Vitae S. Nymphae recentiores plerosque recensuit U. CHEVALIER, *Répertoire des sources historiques du moyen âge*, in v. Nympha. Cf. L. BOGLINO, *I Manoscritti della Nympha*.

serunt (5). *Passio prior cum Miraculo edetur ex codicibus Vaticanis lat. 1192 = T et lat. 6076 = V 1, de quibus supra n. 13, altera autem ex codicibus Vaticanis lat. 5696 = R 1, et B Capituli Sanctae Mariae Maioris = R 2* (supra, n. 27), quibus addi potest codex ecclesiae cathedralis Panormitanae, quem gemina editione expressit Oclavius Caetanus. Hunc tamen adhibere visum non est, tum quia admodum recens est — ante centum vix annos scriptum iudicabat Caetanus anno 1610 — nee ullam alicius momenti praebet lectionem, una forsitan excepta; ubi enim ceteri Bucinam scribunt, Buanam ille habet, quod ex Suana corruptum satis infeliciter censuit laudatus Caetanus (6), ea procul dubio ductus ratione quod S. Mamiliani, eiusdem passionis socii, corpus Suanae in Tuscia quiescere censeretur. Certe apud Suanenses nulla est (7) neque unquam fuisse videatur S. Nymphae memoria.

33. Ex Actorum BHL. 6254 et BHL. 6256 di-  
versitate operose deducere conatus est idem Caetanus (8) non unam fuisse Nympham sed binas; Panormitanam scilicet et Nicaenam quae fuerit SS. Tryphonis et Respicii socia; sed frustra omnino; nihil enim praetor qualemcumque locorum notitiam ex tam turbido fonte haurire fas est, multumque se egisse existimet qui collectis omnibus quae de Nympha passim leguntur, non ambas illas sed unam saltem vixisse optimis rationibus comprobaverit. Constat enim Nympha his praecipue locis summo in honore habitam fuisse: in Portu Romano, ubi primum quievisse fertur; Romae in ecclesia Sanctae Mariae in Monticellis, ubi eius caput una cum sociorum reliquiis asservabatur; item Romae in ecclesia Sancti Spiritus in Saxia, ubi eius corpus una cum SS. Tryphonis et Respicio conditum esse asseritur; tandem Panormi quod ei, si Actis fides est, natale solum fuit.

34. Portum Romanum, locum sulum iuxta Bu-  
cinam, cryptam prope altam pinum, ecclesiam  
ibi constructam indicant Acta. In libro Pontificali  
de Leone IV (847-855) legitur: Obtulit vero in  
ecclesia beatae Nymphae martyris, quae esse  
videtur in civitate Portuense vestem de fundato F  
unam (9). Eiusdem ecclesiae mentio est in litteris  
Benedicti VIII, 1 augusti an. 1018 datis, qui-

in Portu  
Romano,

bibus ecclesiae Portuensi privilegia possessionesque  
confirmantur: ... et exinde remeante ad mare per  
Buccinam et circumēunte litus maris usque ad sanctam Nympham et usque ad foecum Micci-  
nam (10). Haec ipsa verba recurrunt in litteris  
Leonis IX eidem ecclesiae concessis 22 aprilis  
an. 1049 (11). Quibus commentarii loco addimus  
quae scribit Baronius ad annum 270: «*Locus  
ad Nymphas dictus, inter viam Corneliam et Portuensem situs est, qui corrupto nomine vulgo hodie  
dicitur Sancta Nympha: ubi adhuc antiquae ec-*

-clesiae

**AUCTORE** H. D. **clesiae invisuntur vestigia; insunt et nobilissimi subterranei aquaeductus, ut conici possit ex aquarum abundantia consecutum esse nomen locum illum, ut diceretur ad Nymphas, quem nos vidi mus: nam opportune his contigit ferme diebus, ut ecclesiasticarum antiquitatum cupidissimus illustrissimus et reverendissimus D. Gabriel Paleotus S. R. E. cardinalis episcopus Albanen, optimi praesulis dignum exemplar... ad celebrata illa scriptorum monumentis in Portu Romano loca et sacras praesertim sanctorum memorias invisandas una me secum adiungeret. Sed plane accidit desertum videre locum tiffusque refectum: quo sane jactum est ut ingemisceremus recordatione florentissimae olim Portuensis ecclesiae iam penitus solo aequatae (1).» Quandonam S. Nymphae cultus inductus fuerit prorsus ignoratur; certum tamen est nullius Nymphae in fastis Portuensis antiquis vestigium esse (2). In ecclesia Sanctae Mariae in Monticellis ab immemorabili, ut aiunt, servabatur caput S. Nymphae, quando anno 1592 in variis B e suo loco extractum est, ut Panormitanae ecclesiae traduceretur (3). Si fides sit Ferrario, corpora SS. Mamillani, Proculi, Eustochii, Gobodei et Nymphae anno 1098 ab Urbano II pontifice et Maurizio episcopo Portuensi in ecclesiam Sanctae Mariae in Monticellis translata sunt (4). Undenam haec sumpsert indistincte aperit Ferrarius qui de reliquiis S. Mamilliani dubitationem movet, notisque S. Nymphae Acta expurgatione indigere (5). Ecclesiam Sanctae Mariae in Monticellis a Paschali II (1099-1118), qui Urbano II successil, consecratam esse constat (6). De translatione reliquiarum nullum habemus satis certum testimonium. Notatu tamen dignum est hac aetate varis in locis S. Nymphae reliquias depositas fuisse. Anno 1113 consecratum est altare ecclesias Sancti Salvatoris in Primicerio, in eoque cum aliis deposita Eugenie, Nymphae sanctarum pignora cara, testante titulo coaevo (7). In ecclesia cathedrali Praenestina haec servatur inscriptio: Anno Domini incarnationis millesimo C. XVI, XVIIIII Urbis ecclesias. C (1) Annales, ad ann. 270, nn. 14,15. De S. Nympha Portuensi haec scribit C. B. PIAZZA, *La Gerarchia cardinalizia* (Roma, 1703), p. 59: « Rimane ancora tra le selve, non molto discosta da Porto, la memoria di questa santa, con una chiesa del suo nome, ristorata dalle sue rovine dal cardinale Francesco Barberini, con una statua di marmo della santa. » — (2) DE ROSSI, *Bullettino di archeologia cristiana*, 1866, p. 37. — (3) Primum instrumentum assignationis reliquiarum capituli sanctae Nymphae, ap. CAIETANUM, t. c., animadv. p. 126-27. — (4) Catalogus sanctorum Italiae (Mediolani, 1613), p. 574. Quod nonnulli da capite S. Nymphae in Syriam asportato dein Romanum relato referunt, nullo antiquo comprobatorio repperi testimonio. Rem ita exponit J. M. AMATUS, *De principe templo Panormitanu libri XIIII*, p. 265: « Urbanus II corpora sanctorum martyrum Panormitanorum Nymphae, Mamillani, Eustochii, Proculi, Gobodei (sic) transtulit 1098 maximam sub aram ecclesiae Romanae S. Mariae de Monticellis, adstantibus D. Anselmo archiepiscopo Cantuariensi aliquis episopis ad Romanam synodus convocatis, cum in eodem templo veneraretur augustum S. Nymphae caput a Sarracenis Portuensem urbem agrumque expilantibus in Syriam delatum, et a Syria revectum a Gabriele hebraeo, mox tota cum familia sacris undis abluto c. annum 896, teste synchrono Castello Metallino. » Habetur in codice bibliothecae Vaticanae Barberino lat. 4808, *Trattato di Castaldo***

kal. feb. indic. X dedicatum est altare et crypta D sancti Agapiti martyris per dominum Cononem Prenestinum episcopum; in quo videlicet altari requiescent corpora sanctorum martyrum Agapiti, Gordiani et Abundii et recondite sunt reliquie sanctorum martirum Miliani (8) episcopi et Nimphe (9). Anno 1123, in dedicatione oratori S. Chrysogoni depositae sunt reliquiae cum plurimorum sanctorum tum etiam S. Ninfe virginis et martyris (10). Qua autem aetate et undenam corpus S. Nymphae, quod in ecclesia Sancti Spiritus in Saxia quiescere perhibetur huc advecutum fuerit, compertum non habemus. Quod sane mireris, eo ipso anno 1123, quo rogante Iohanne de Crema presb. card. Sancti Chrysogoni in oratori huius tituli a Petro Portuensi episcopo alisque collocatae sunt S. Nymphae et simul SS. Tryphonis et Respicii reliquiae, in ecclesia Sancti Spiritus, ambobus venerabilibus viris praesentibus, corpora SS. Tryphonis et Respicii recondita fuerunt, nulla de S. Nympha addita mentione (11).

35. Sollemni pompa Panormum invectum est, Translatio capitinis in Siciliam.

Metalingo cittadino Romano delle schiatte è F casae di Roma, ubi fol. 27, nonnulla reperiuntur de gente dell' Leit, et Gabriele iudeao, lectu plane indigna. — (5) Anno 1715 positus est titulus quo eadem de translatis reliquiis traditio refertur nullo tamen pacto confirmatur: S. Mariae in Monticellis ecclesiam non tam antiquitatis laude quam quinque SS. martyrum Panormitanorum exuvia ab Urbano II e Portuensi dioecesi hue translati insignem... Clemens XI pont. max. restituit ornavitque. FORCELLA, *Iscrizioni delle chiese di Roma*, t. V, 1387. — (6) DUCHESNE, *Le Liber Pontificalis*, t. II, p. 305. — (7) FORCELLA, *Iscrizioni delle chiese di Roma*, t. XI, 321. — (8) Legendumne Mamillani? — (9) <P. A. PETRINI>, *Memorie Prenestine* (Roma, 1795), p. 401. — (10) Ex titulo ap. FORCELLA, op. c. t. II, p. 486. — (11) Supra, p. 325. — (12) Edita sunt apud CAIETANUM, t. c., animadv. p. 126-30. Habetur et in codice bibliothecae Vallicellanae H. 30, fol. 24: *Ordine et Instruzione che si havra di osservare nella Translatione della testa di S. Ninja vergine et martire*. — (13) G. DI MARZO, *Diari della città di Palermo*, in *Biblioteca storica e letteraria di Sicilia*, t. I (Palermo, 1869), p. 134: *Breve ragguaglio della triomphal solennità fatta in Palermo l'anno M. D. XCIII nel ricevimento del capo di S. Ninja vergine e martire Palermiana*. In Palermo, 1593. — (14) *Sicilia Sacra a. Rocco PIRRO*, ed. 3<sup>a</sup> cura A. MONGIATORE, t. I (Panormi, 1733), p. 209.

sacellum

AUCTORE  
H. D.

**A** sacellum in ecclesia cathedrali anno 1598 exstructum, iisdemque adiunctae sunt anno 1666 reliquiae SS. Mamiliani et sociorum (1). Centum et amplius post annis sacellum destructum est et reliquiarum memoria paeno deleta, donec anno 1910, iubente archiepiscopo cardinali A. Lualdi, pristini iisdem honores tribuerentur. Ecclesia Patrum Cruciferorum, quae anno 1601 Panormi condita est, S. Nymphae dedicata fuit, ubi fraternalis laicorum S. Ninfa dei Crociferi sedem habet. Eiusdem etiam nomen inhaesit turri antiquae palatii regii, torre di S. Ninfa, ubi nunc est specula astronomica. Statua eius collocata est in loco civitatis Quattro canti dicto, et etiam in porta Felice, qua sacrum caput anno 1593 in urbem illatum est. Ab hac certe translatione maxima S. Nymphae cultus apud Panormitanos incrementa accepit, non tamen initium. Iam enim anno 1483 una ex campanis principis templi Sanctissimae Deiparae Nymphaeque virginis martyri dedicata fuisse fertur (2), et in eadem ecclesia marmoreum eius simulacrum a Gagini artificiose confectum anno 1507 positum est (3). Attamen, quantum ex monumentis conicere licet, cultus S. Nymphae in Sicilia minime antiquis videtur, et non antea inductus quam lecta est Passio BHL. 6256, ubi velut civis Panormitana traducitur, quod ideo solum excogitavit hagiographus quia S. Mamilianus episcopus Panormitanus fuisse censebatur. Saeculo XVIII celebatur dominica quarta septembribus translationis S. Nymphae. Nuntiabatur in martyrologio ecclesiae Panormitanae, pridie idus novemboris, cum octava festum S. Nymphae his verbis: Apud Portum Romanum S. Nymphae virginis et martyris, urbis Panormi civis et patronae principalis... (4). «Antiquitus, ita martyrologii editor, huius sanctae civis festum peractum fuisse Panormi 12 novemboris testatur Cai-

tanus; at nescio quis per summam inscritam in posteriori aeo corrigendum censul 10 novemboris, cum advertisset hac die festum constitutum SS. martyribus Tryphoni, Respicio et Nymphae. At haec Nympha a nostra Panormitana penitus diversa. Sciolli errorem detectus idem Caietanus, vir de rebus sacris Siculis bene merentissimus, ideoque die 12 restituendum curavit Nymphae Panormitanae festum (5).» Profecto erravit Caietanus cum binas excogitavit Nymphas. Die duodecima novemboris Nymphan obiisse in ipsa Passione legitur, in codicibus autem lemmati haec verba praefixa sunt eodem die, scilicet die decima qua SS. Tryphonis et Respicii commemoratione fierbat. Agebatur etiam a Panormitanis festum translationis S. Nymphae, cuius anniversaria dies in 9 septembbris incidebat. Quod postea in dominicam septembribus tertiam, deinde in quartam translatum est (6).

36. Municipium in Sicilia est a S. Nympha et in pago Santa Ninfa, provincia di Trapani), quod pietatis causa erexit Ludovicus Arias Giardina, primis saec. XVII annis. Ampla ibidem sanctas martyri sacra extorta est ecclesia, quae saeculo sequenti insignes eiusdem reliquias (has rursum ecclesia Sanctae Mariæ in Monticellis (7) subministrasse censetur) accepit. Ita quippe officium proprium quod olim in ecclesia Sanctae Nymphae legi solebat: Brachium vero quod anno 1721 ab apostolica sede Fridericus de Neapoli, princeps et dominus Terrae Sanctae, impetravit maiori ecclesiae eiusdem terrae [Santa Ninfa] argentea inclusum theca munifica largitate donavit ibique pia fidelium devotione novisque in diem honoribus celebratur (8). Dominica secunda octobris translationis memoria agebatur.

Cultus

S. Nymphae

Panormi

**B** fectione anno 1507 positum est (3). Attamen, quantum ex monumentis conicere licet, cultus S. Nymphae in Sicilia minime antiquis videtur, et non antea inductus quam lecta est Passio BHL. 6256, ubi velut civis Panormitana traducitur, quod ideo solum excogitavit hagiographus quia S. Mamilianus episcopus Panormitanus fuisse censebatur. Saeculo XVIII celebatur dominica quarta septembribus translationis S. Nymphae. Nuntiabatur in martyrologio ecclesiae Panormitanae, pridie idus novemboris, cum octava festum S. Nymphae his verbis: Apud Portum Romanum S. Nymphae virginis et martyris, urbis Panormi civis et patronae principalis... (4). «Antiquitus, ita martyrologii editor, huius sanctae civis festum peractum fuisse Panormi 12 novemboris testatur Cai-

(1) Haec et alia plurima de cultu S. Nymphae Panormitano accepimus a R. D.G. Anichini, archiepiscopi Panormitani secretario, cui maximas gratias referimus. — (2) AMATUS, *De principe templo, p. 404.* — (3) AMATUS, t. c., p. 153; G. DI MARZO, *I Gagini e la scultura in Sicilia nei secoli XV e XVI*, t. I (Palermo, 1880), p. 222-23. — (4) *Martyrologium Panormitanum sanctorum civium et patronorum urbis Panormi secundo*

editum (Panormi, 1742), p. 18. — (5) Ibid., p. 37. — (6) Ibid., pp. 17, 36. — (7) M. ACCARDI, *Cenni e documenti sulla chiesa matrice arcipretale di S. Ninja, in Sicilia Sacra*, t. II (1900), p. 120-22. — (8) Ex litteris quas die 15 Ianuarii 1922, rogante iam laudato R. D. Anichini, scripsit canonicus Vincentius Barbara, loci archipresbyter.

## I. PASSIO S. TRYPHONIS PRIOR

E codicibus bibliothecae Vaticanae Palat. 317 (= A 7), Hierosolymitano bibl. patriarch. I (= A 2), bibl. Ambrosianae D. 92 sup. (= A 4). Cf. Comm. praev. num. 2.

*Μαρτύριον τοῦ ἀγίου μάρτυρος Τρύφωνος.*

Gordiani Augusti filia

1. «Ἐτον διακοσιοστοῦ ἑνεργοστοῦ<sup>1</sup> πέμπτον ἀπὸ<sup>2</sup> τῆς βασιλείας Αὐγούστου ἐβασιλεύεις

**Lemma.** —<sup>1</sup> om. A 2.  
1. —<sup>1</sup> ἑνεργοστῶι A 7. —<sup>2</sup> om. A 7. —<sup>3</sup> ἀπὸ τῆς

Τοοδιανὸς καίσαρο ἐπὶ τῆς Ρώμης ποιγκί<sup>3</sup> τῆς Αὐγούστου συγκάτητον ὄνομαζόμενος (1). Οὗτος<sup>4</sup> ἐποίησεν θυγατέρα διμόνιον αὐτῷ<sup>5</sup>: καὶ ταῦτην ἐπαιδεύσας γράμμασι καὶ πολλαῖς ἀρεταῖς κατακοσμήσας ἐν τῷ παλατίῳ διάγειν ἐποίη-

τούς Γορδιανὸς καίσαρο ποίηση Α 2. —<sup>4</sup> εὐθοής ησεν καὶ add. A 2. —<sup>5</sup> αὐτῷ A 2.

(1) Comm. praev. num. 5. Gordianum principem senatus vocatum fuisse nullo comprobatur antiquitatis monumento. Senatus Αὐγούστου ridiculum est commentum. Aniciorum gentis, vel Aniciorum numeri mentio est aeque incerta originis in Passionibus SS. Carterii et Georgii.

Novembbris Tomus IV.

PASSIO I σεν<sup>6</sup>, μηνστήρων<sup>7</sup> οὐκ διλύων αὐτῇ<sup>8</sup> προϊόντων<sup>9</sup> διὰ τὸ κάλλος αὐτῆς<sup>10</sup> τὸν τε Ἀνικλὼν τῆς<sup>11</sup> συγκλήτου καὶ ἑτέρων πλειόνων μεγιστάνων. Μόνης τε<sup>12</sup> ὑπαρχούσης αὐτῷ τῆς παιδός<sup>13</sup>, ἐγένετο ἐνεργεῖσθαι αὐτῇ ὅτῳ πνεύματος a daemone πονηροῦ· καὶ<sup>14</sup>... τοῦ δαίμονος ἐπὶ ἐνεργείας εἰβοῶντος<sup>15</sup> καὶ ἐπικαλούμενον Τρόφωνά τινα χρυσούσιον<sup>(1)</sup>. Τοῦ οὖν<sup>16</sup> βασιλέως διατοπέντος καὶ διασκεπτομένου ἐν τοσαντῇ λόπῃ καὶ ἀλλοιούστος <τὸ πρόσωπον<sup>17</sup>> περὶ τὴν ζήτησιν τοῦ δύομαζομένου, προετέρευτον αὐτὸν οἱ φίλοι αὐτοῦ<sup>18</sup> ἐκπέμψαι διατάγματα καθ' δῆλης τῆς οἰκουμένης, ὅστε ζητεῖσθαι τὸν ὄντα μάζομένον Τρόφωνα<sup>19</sup>. Τῶν οὖν<sup>20</sup> διαταγμάτων κατὰ πᾶσαν<sup>21</sup> πόλιν φοιτησάντων, ταχέως διηλθεν τὸ<sup>22</sup> τοῦ βασιλέως δόγμα καὶ<sup>23</sup> εἰς τὰ μέρη τῆς Φρονγίας καὶ τῆς Ἀπαμέων πόλεως. Τῶν οὖν<sup>20</sup> στρατιωτῶν ἐκάπτης πόλεως ἀναζητούντων<sup>23</sup> διὰ τὸ προσταχθὲν αὐτοῖς ὥπο τῶν ἀρχότων Φοιτίων<sup>24</sup> Πετρωνίου Πομπιανοῦ Βολκανοῦ<sup>25</sup> καὶ Αιμιλιανοῦ Πορτεξάτου<sup>26</sup> (2) τῶν ὄπατων<sup>27</sup>, B καὶ δοισάντων τιμωρίαν κεφαλικήν, εἰ μὴ τάχιον οἱ ἀράρητες ἐπαρχίας καὶ πόλεων στρατηγοὶ ἀναζητήσουσι<sup>28</sup> Τρόφωνά τινα χρυσούσαν, καὶ<sup>29</sup> τούτον οἴτον γενομένων<sup>30</sup> καὶ σκεδὸν δῆλης τῆς οἰκουμένης κινηθεῖσθαι διὰ τὸ πρόσταγμα τοῦ βασιλέως καὶ τῶν ἐπάρχων, πολλοὶ δέ εἰσιν καὶ ἀναζητημένοι συνεργάθησαν. Καὶ προσαγομένων αὐτῶν<sup>31</sup> πρὸς τὴν παῖδα<sup>32</sup> οὐδεὶς αὐτῶν ἡδυνήθη λάσασθαι αὐτήν· οὐδὲ γὰρ ἦν ἀπότοις ὁ ἔξι ἀληθεῖας ζητούμενος<sup>33</sup>.

Romam deducitur.

2. Τούτον οὖν οὐτως<sup>1</sup> γινομένων, οἱ τῶν Ρωμαίων<sup>2</sup> στρατιῶται ἀναζητήσαντες<sup>3</sup> πάσας τὰς χώρας τὸν ἐπαρχιῶν<sup>4</sup>, ενδροῦ τὸν πακάριον παῖδα<sup>5</sup> Τρόφωνα ἐγγὺς Σαμαράδον<sup>6</sup> κόμης<sup>(3)</sup> πρὸς παραχειμένη λίμνην ρέμοντα τούς<sup>7</sup> κῆνας ἐν τῷ<sup>8</sup> ἐλει τῶν ὄδάτων· καὶ ἐπηρώτησαν αὐτόν, εἰ αὐτὸς εἰ δὲ Τρόφων<sup>9</sup>. Καὶ δομολογήσαντος αὐτοῦ

<sup>6</sup> ἐπ. εἰς ἐν τῶν παλατίων είναι αὐτήν Α 2.—<sup>7</sup> δὲ add. Α 2.—<sup>8</sup> αὐτὸν Α 2.—<sup>9</sup> προσάντοντος Α 2.—<sup>10</sup> τὸ θαυμαζόμενον καὶ τὴν παῖδαν add. Α 2.—<sup>11</sup> (τὸν - τῆς) C ἐκ τῶν τῆς Ἀνικλῶν Α 2.—<sup>12</sup> οὐτὸν Α 2.—<sup>13</sup> (ἀντφ-) παῖδες οὖν ἐπένεσσον ὁ παῖς αὐτῆς μετὰ δὲ ταῦτα Α 2.—<sup>14</sup> πονυρία desunt Α 7.—<sup>15</sup> (πονηροῦ - ἐξῆς) ἀναθάπτοντο δὲ δαίμονος εἰς πολλοὺς βοῶντος Α 2.—<sup>16</sup> (τ. ο.) καὶ τοῦ Α 2.—<sup>17</sup> (τ. π.) οτι. Α 7, suppleri εἰς Α 4; (διαποιοῦντος - πρόσ.) διαπορεύοντος ἐμποροῦσθαι αὐτῆς καὶ ἐν λόπῃ πολλῇ ἀπόρροντος Α 2.—<sup>18</sup> (φ. α.) σύμβολον αὐτοῦ ὥστε Α 2.—<sup>19</sup> (ὅστε Τρ.) ζητεῖσθαι αὐτὸν· δὲ οὐν βασιλεὺς ἐξεπεμψεν σύντιμως διατάγματα κατὰ πάσαν πόλιν ὥστε τὸν δὲ Τρόφωνα<sup>10</sup> αὐτὸν Α 2.—<sup>20</sup> δὲ Α 2.—<sup>21</sup> οτι. Α 2.—<sup>22</sup> (φοτ. - το) διελθόντων ἥδοντας ταῦ. Α 2.—<sup>23</sup> (ἐξ. π. ἀν) ἀναζητησάντων καθ' ἐνάστην πολίν Α 2.—<sup>24</sup> Βίηρον καὶ Α 2; Φερείον Α 4.—<sup>25</sup> Κολακίον Α 7; Πετρωνίου καὶ Πομπιανοῦ καὶ Πλακιδίον Α 4.—<sup>26</sup> (κ. Αἰμ. Πρ.) Ημιλίον καὶ Προτεστάτον Α 2; οτι. Α 4.—<sup>27</sup> προτοστάτοντον Α 4; τῆς οἰκουμένης add. Α 2, —<sup>28</sup> (δουσάτοντον - ἀνατ.) τιμ. κεφ. ἀπειλικότων τοῖς μῆτημέλοσι ἀναζητοῦσι αὐτὸν τάχειν ἐλθόντες ἐφ' ἐκάστην ἐπαγγείλαν στρατιού τε καὶ ταξάρχαι ἀνεζήτουν Α 2.—<sup>29</sup> οτι. Α 2.—<sup>30</sup> γινομένων Α 2.—<sup>31</sup> (συνελ. - αὐτῶν) προσερχόμενοι Α 2.—<sup>32</sup> ἀπετέγμανον καὶ add. Α 2.—<sup>33</sup> (οὐ - ζητούμενος) οτι. Α 2.

2. —<sup>1</sup> (τ. ο. ο.) καὶ Α 2.—<sup>2</sup> τῆς Ρόμης Α 2.—<sup>3</sup> ἀναζητοῦντες Α 2.—<sup>4</sup> (τ. ἐπ.) οτι. Α 2.

(1) Similia in aliis sanctorum Vitis occurunt. Comm. praev. num. 5. — (2) In restituenda ex codicibus nativa nominum scriptione operam perdere nolumus. Comm. praev. num. 5. — (3) Huius nominis in Phrygia, quae S. Tryphonis

αὐτὸν<sup>11</sup> είναι Τρόφωνα τὸν ζητούμενον, ταχέως D αὐτὸν ἵππῳ καθίσαντες<sup>12</sup> (4) μετὰ ἀναφορᾶς ἀνέπεμψαν<sup>13</sup> τῷ αὐτοκράτορῳ. Καὶ ἐγγίζοντος<sup>14</sup> Εο approu- αὐτοῦ ἐν<sup>10</sup> τῇ πόλει<sup>15</sup>, ἐχοαῖσεν τὸ πνεῦμα τὸ pinquante, ἀλάθαυτον<sup>16</sup> λέγον· «Οὐ δύναμαι οἰκεῖν ἐν τῇ πόλῃ<sup>17</sup> ταντῇ· ἔτι γὰρ τετεῖς ήμέρου, καὶ ἐρίσταται τῇ Ρόμη<sup>18</sup> δὲ λαβὼν καθ' ήμέρην τὴν ἔξισταν καὶ ἀπόλλιν τὴν ἡμετέραν φύσιν τε καὶ γένετον<sup>19</sup>.» Καὶ πολλὰ κράξαν τὸ πνεῦμα ἔξηλθεν ἀπὸ τῆς κορός<sup>20</sup>· καὶ ἐγένετο δρῦς. Οὐ δὲ βασιλεὺς ἐσπημέσατο τὴν ήμέραν, ἐν δημητρίης ηγένετο ή παῖς ἀνεθεῖσα τοῦ δαίμονος. Καὶ παραγενάμενον<sup>21</sup> τὸν ἄγιον Τρόφωνος ἐν τῇ Ρόμη καὶ προσκομισθείσης τῷ βασιλέᾳ<sup>22</sup> τῆς ἀναφορᾶς<sup>23</sup> τῶν ἐπάρχων Πομπιανοῦ καὶ Προτεξάτου<sup>24</sup>, ἐγγὼ διατέλεσεν αὐτὸν<sup>25</sup> λέγον· «Ἐλπερ αὐτὸς<sup>26</sup> εἰ δὲ ἀσάμενος τὴν παῖδα<sup>29</sup>, δεῖξον ήμūν τὸν δαίμονα.» Ως δὲ ηττείαν είχεν διακάριος Τρόφων ήμερον<sup>31</sup> E εἰς, τῇ ήμέρᾳ τῇ ἐρδόμη περὶ τὸ μεσονύκτιον προσενυχέοντος αὐτοῦ κατὰ τὸ εἰωθός<sup>32</sup>, ἐδόθη αὐτῷ η κάρις<sup>33</sup> καὶ ή δωρεὰ τοῦ ἄγιον Πνεύματος<sup>34</sup> ἔχειν τὴν ἔξισταν κατὰ τὸν ἀπαλάδωτον δαιμόνον καὶ θεραπεύειν πᾶσαν νόσον καὶ πᾶσαν μαλακίαν καὶ<sup>35</sup> ἐνέργειαν τοῦ πονηροῦ ἀπέλογον ἀπὸ τῆς ἀνθρώπινης φύσεως<sup>36</sup>.

Matth.  
4, 35.

3. Τῇ ἔξῆς οὖν παρακαλοῦντος τοῦ βασιλέως inter- κηληῆται τὸν δαίμονα<sup>1</sup>, ἐφη δ<sup>2</sup> Τρόφων· «Ἐν Tryphoni ἦν δύναμι τὸ Ιησοῦ Χριστοῦ σὸν λέγω, πνεῦμα πονηρόν, διπον οπεν περ ἀν ίης, εἰσελθον ἐμφανίσθητι<sup>3</sup> τοῖς ἀνθρώποις, μηδένα ἀδικήσας<sup>4</sup> τῶν παισετώτων.» Καὶ εὐθέως ἤλθεν ἐν τῷ μέσῳ κύνων μελανὸς μέγας<sup>5</sup>, πνοίνοντος ἔχον τοὺς ὄφαλους καὶ τὴν περαλήγη σόρων εἰς τὴν γῆν<sup>6</sup>. Ἐφ οντ<sup>7</sup> δὲ Τρόφων πόδες αὐτὸν<sup>8</sup>· «Σοὶ λέγω, ἐπικατάστατε, τίνος κάριον ἐπεισῆλθες εἰς τὴν κύρην

patria dicitur, vicum prope Apamaeum fuisse, nulla est ambigendi ratio. Locus ceterum ignotus est. Comm. praev. num. 17. — (4) Passio Polycarpi, VIII, 1: ὅντος καθίσαντες.

ταντην

A ταῦτην, τοῦ<sup>9</sup> φθεῖσα αὐτήν; » Καὶ ὁ δάιμον  
ἔφη· « Θαυμάζω πῶς σὺ οὐ πλέον ἀντὶ τὸν<sup>10</sup> δε-  
καιάπτῃ<sup>11</sup> ἐπάγκιος ἄναξητον τὴν ἡμέτεραν φύσιν  
τε<sup>12</sup> καὶ γένεσίν<sup>13</sup>. » Λέγει πρὸς αὐτὸν ὁ<sup>14</sup>  
Τρύφων· «Ἐν τῷ δύματι<sup>15</sup> Ἰησοῦ Χριστοῦ<sup>16</sup>,  
εἰτὲ πῶς εἰσῆλθες εἰς αὐτήν. » Λέγει ὁ δάι-  
μον· «Ο πατήρ<sup>17</sup> ἀπέστειλέν με<sup>18</sup>, δοός μου  
τὴν ἔξονσαν αὐτῆς<sup>19</sup>, ὅπει βασινάσαι αὐτήν<sup>20</sup>  
καὶ καταφεύραι. » Λέγει αὐτῷ<sup>21</sup> Τρύφων·  
«Τίς ἐστιν ὁ πατήρ σου; » Λέγει<sup>22</sup> ὁ δάιμον<sup>23</sup>.  
«Ο διάβολος. » Λέγει αὐτῷ<sup>24</sup> Τρύφων· «Τίς  
ἐστιν ὁ διάβολος; » Ἀπεκρίθητο<sup>25</sup> ὁ δάιμον.  
«Ο Σατανᾶς. » Λέγει<sup>26</sup> Τρύφων· «Καὶ πό-  
θεν ἴσσαν οὕτοι οἱ παρεστεῶτες<sup>27</sup>, ἀλλὰ μήτη  
καὶ οὐ βασιλεύς, τίς ἐστιν ὁ Σατανᾶς; » «Ἐφη  
ὁ δάιμον· «Ο<sup>28</sup> Σατανᾶς ἐστιν οὗτος ὁ ἀλλοι  
τὸν εὐθεῖη<sup>29</sup> λογισμὸν<sup>30</sup> τὸν ἀνθρώπων<sup>31</sup> εἰσ-  
ερχόμενος εἰς τὰς διανοίας αὐτῶν καὶ ποιῶν  
λημμονες<sup>32</sup> αὐτὸν τὸν τῶν ἀπάντων γενεσία-  
χρη Θεούς καὶ τὸν παῖδα αὐτοῦ Ἰησοῦν Χριστοῦ,  
ἢ ἐκήρυξαν ἐν τῇ πόλει ταῦτη Πέτρος καὶ  
Παῦλος<sup>33</sup> καὶ ἐπέρι τοῦ δύματος αὐτοῦ ἀπέ-  
θανον, ποιῶν<sup>34</sup> ἀνθρώπους προσκυνεῖν εἰδώ-  
λους κενοῖς καὶ προσέχειν τὴν σύσισταις καὶ σπον-  
δαῖς ματαίας καὶ παράγειν<sup>35</sup> εἰς ἀπάλειαν τὰς  
ἐντὸν ψυχὰς καὶ κατάγειν εἰς πυθμένα φύσιν  
καταδιώκοντας<sup>36</sup> τοὺς ἔργους τούτοις τὸν ἀρ-  
χοντα τῆς ἀνομίας καὶ πληροῦνειν μετ' αὐ-  
τοῦ<sup>37</sup> τὴν αἰώνιον οὐλάσιν. » Λέγει οὖν<sup>38</sup> πρὸς  
αὐτὸν δὲ<sup>39</sup> Τρύφων· «Ποίαν ἔξονσαν ἔχον ὁ  
πατήρ σου ἐκέλευσεν<sup>40</sup> σε εἰς ἀνθρώπων σῶμα<sup>41</sup>  
Gen. 2, 7; εἰσελθεῖν, δὲ<sup>42</sup> ἐπλασαν αἱ ἄρχαντοι κείρεις τοῦ  
Sap.15, 11. Θεοῦ<sup>43</sup> καὶ ἐνεψήσαν εἰς<sup>44</sup> αὐτὸν πνεῦμα  
ζωῆς; » Λέγει ὁ δάιμον· «Ἡμεῖς οὐκ ἔχομεν  
ἔξονσαν κατὰ τὸν εἰδότων τὸν Θεόν ἐν εὐθε-  
βείᾳ· ἀλλὰ δοὺς ἀποφέγγουμεν τοὺς μετὰ πολλῆς  
εὐθεῖες καὶ δικαιοσύνης τὸν Θεόν φοβούμε-  
νονς, τοσοῦτον ισχύονεν<sup>45</sup> καὶ ἔξονσαζόμεν τῶν  
τὰ ἡμέτερα ἔργα διαποτάντων<sup>46</sup>; » «Ἐφη πρὸς  
αὐτὸν δὲ<sup>47</sup> Τρύφων· «Τίνα<sup>48</sup> ἐστιν τὰ ὑμέτερα  
ἔργα<sup>49</sup> καὶ τὰ<sup>50</sup> τοῦ πατρὸς ὑμῶν<sup>47</sup>? » Λέγει<sup>51</sup>  
δὲ δάιμον<sup>52</sup>. «Ἐστι ταῦτα· εἰδὼλολατρεῖα<sup>53</sup>,

B φαρμακεῖαι<sup>54</sup>, πορρεῖαι, μοιχεῖαι<sup>55</sup>, ἐπινυμ-  
αι<sup>56</sup>, καταλαλαι, λοιδορίαι, βλασφημίαι, φθό-  
ροι, ἔρεις<sup>57</sup>, μάχαι, φραιστέραι, ἐπερηγανίαι,  
πλεονεῖαι, ἀρπαγαλ, ιπλοται<sup>58</sup>, φεδος<sup>59</sup> καὶ  
τὰ λοιπά τὰ δύμα τοις<sup>60</sup>. Οἱ γάρ ταῦτα  
πράττοντες καὶ ἐπεριθύμουν τῶν ἡμετέρων  
ἔργων ποιλλά ἔχουν τῆς ἡμετέρας συγγενείας<sup>61</sup>. »  
Ταῦτα ἀκούσας ὁ βασιλεὺς καὶ οἱ παρεστῶτες  
ζῆτοι φέλοι τε καὶ συγκλητοι, σοφοῖ τε καὶ<sup>62</sup>  
μεγιστάνες τῆς Ρώμης, ἐδόξασαν τὸν Θεόν  
τὸν δόρτα τουατέρην χάριν τοῖς ἀνθρώποις. Καὶ Matth.9, 8.  
πολλοῖ τῶν ἀκονόντων<sup>63</sup> ἐλλήνων ἐπίστενον  
εἰς τὸν κύριον<sup>64</sup> Ἰησοῦν Χριστὸν· τῶν δὲ  
εἴκοσι τε πεπιστενότων ἐστερεωθήσαν αἱ καρ-  
διαι αὐτὸν ἐν<sup>65</sup> τῇ πόλει· καὶ τούτον γινομέ-  
νον ἐκέλευσεν δὲ πανάγιος Τρύφων τῷ δάιμονι<sup>66</sup> donec  
ἀπέλθειν εἰς τὸν τόπον τοῦ πυρὸς τῆς κολά-  
σεως<sup>67</sup>, ὃν ἦτοι μέσος Κένιος<sup>68</sup> τῷ διάβολῳ καὶ Matth. 25,  
τοῖς ἀγγέλοις αὐτοῦ. Καὶ ὁ βασιλεὺς ἀγαθυν-  
τεῖς ἐπὶ τοῖς<sup>69</sup> ἔργοις τοῦ ἀγίου Τρύφωνος<sup>65</sup>,  
ἐξέπεμψεν αὐτὸν εἰς τὴν ἴδιαν χώραν ἀποτοις  
καὶ ἐπηρεσίᾳ<sup>70</sup> πολλῆς σφόδρα καὶ ἀγαθοῖς ὅρι  
οὐδίκους, κελένσας<sup>71</sup> Πομπιανῷ καὶ Πρετεξάτῳ  
τοῖς ἐπάρχοις διάγειν<sup>72</sup> αὐτὸν εἰς τὴν ἴδιαν  
χώραν μετὰ πολλῆς βασταγῆς<sup>73</sup>, ὥστε τὸν  
μαζάριον Τρύφωνα διοικήσαι εἰς τοὺς πτωχοὺς  
κατὰ τὴν δόδον<sup>74</sup> δωρηθέντα αὐτῷ ἐπό τοῦ βα-  
σιλέος.

C 4. Τελεντήσαντος δὲ Τρύφωνος τῷ Mortuo  
πεπτῷ καὶ εἰκοστῷ ἔτει<sup>75</sup>, ἐβασίλευσεν ἀντ'  
αὐτοῦ Φίλιππος<sup>76</sup> ἐπη τοῦ δεκαπέτε<sup>77</sup> · στοις οὐδέ-  
ποτε ἀπέστη<sup>78</sup> τὸν βδελυγμάτων<sup>79</sup> θύνον τοῖς  
εἰδώλοις καὶ σπένδον ἐπὶ τοῦ βωμοῦ τοῖς<sup>80</sup>  
δάιμονις<sup>81</sup>. Καὶ ἀπέκτεινεν αὐτὸν δὲ<sup>82</sup> οἱ Θεοὶ ἐν  
πολέμῳ τῶν Γλούσιων<sup>83</sup> (1) · οὐ γάρ ἢ δὲ λογισ-  
μός αὐτοῦ εὐθείης<sup>84</sup>.

D 5. Τελεντήσαντος δὲ τοῦ Φίλιππου, διαδέ-  
χεται τὴν βασιλείαν αὐτοῦ Δέσιος καίσαρα τῆς<sup>1</sup>  
Ρώμης, ἀνὴρ πάντενος, δόλος δὲ<sup>2</sup> δύον τῷ δια-  
μονῇκη ἀπάλθεις εἰδολολατρεῖα<sup>2</sup>, δασίς πολ-  
λούδος<sup>3</sup> ἀπὸ τῆς Ρώμης μετὰ πολλῶν τῶν<sup>1</sup> βα-  
σάνων καὶ κολάσεων<sup>3</sup> χριστιανὸν ἐποίησεν

<sup>9</sup> ἐπικ. - τοῦ κατηραμένει δαίμονις τίνος ἔνεγεν ἐπ. τῇ κόρῃ ταύτῃ Α 2. — <sup>10</sup> πλεῖστον ἔχον ἦτα Α 2. — <sup>11</sup> Α 2 et ceteri fere; ἔπειτα Α 7. — <sup>12</sup> ουτ. Α 2. — <sup>13</sup> γένεντος Α 2. — <sup>14</sup> ἀγούς add. Α 2. — <sup>15</sup> τοῦ κυνότον ἥμαν add. Α 2. — <sup>16</sup> εὐτάρκοισι οὐδι. add. Α 2. — <sup>17</sup> μον add. Α 2. — <sup>18</sup> οὐδ. add. Α 2. — <sup>19</sup> οπ. Α 2. — <sup>20</sup> αὐτῆν βασ. Α 2. — <sup>21</sup> πορὸς αὐτῶν ὁ ἄγοις Α 2. — <sup>22</sup> ἀπεκριθή Α 2. — <sup>23</sup> καὶ εἰπεν add. Α 2. — <sup>24</sup> οπ. Α 2. — <sup>25</sup> λέγει Α 2. — <sup>26</sup> ἀγούς add. Α 2. — <sup>27</sup> (οπ. π.) πάτερ Α 2. — <sup>28</sup> ἀπό add. Α 2. — <sup>29</sup> καὶ οὐδ. Α 7. — <sup>30</sup> ἐλαμφούση Α 2. — <sup>31</sup> ἐν τ. π. τ. Η. καὶ Η. ἐξηργεῖσαν Α 2. — <sup>32</sup> καὶ ποιῶν τοὺς Α 2. — <sup>33</sup> κατατέθησαν Α 2. — <sup>34</sup> καταπλακώντα Α 7. — <sup>35</sup> (καταθ.- λαγύσοντα) τὸν ἀρτὸν μυοῦνται γὰρ τοῖς ἔγοις αὐτοῖς τὸν ἡγεμόνων τῆς ἀδύνατης ἥμαν καὶ κληρονομούσιν μεθ' ἥμαν Α 2. — <sup>36</sup> οπ. Α 2. — <sup>37</sup> ἀγούς add. Α 2. — <sup>38</sup> ἐκλέκνεντος Α 2. — <sup>39</sup> σῶμα ἀνθ. Α 2. — <sup>40</sup> ὅπερ Α 2. — <sup>41</sup> τ. Θ. κ. Α 2. — <sup>42</sup> ἐπεφύγησεν ἐπ' Α 2. — <sup>43</sup> (κατα- λαγύσοντα) τὸν ἐν εὐσέβεια καθίδας τὸν Θ. φ. ἀλλὰ κατισχύσουσεν Α 2. — <sup>44</sup> ποιούντος Α 2. — <sup>45</sup> ποι. Α 2. — <sup>46</sup> τῆς ἡμετέρας φύσεών add. Α 2. — <sup>47</sup> εἰσει ταῦτα οὖτις Α 2. — <sup>48</sup> ἀπεκριθή Α 2. — <sup>49</sup> τὰ

*τοῖς Γῆπεσιν*: pro Gepidis autem, ita pergit, alio loco Ἀγαθόνους οὐ *Ἀγαθονίον*, quae et Scythica gens est, legerit hagiographus noster, librarius autem ex *ΑΙΓΑΥΡΓΙΩΝ* paucis litteris neglectis, aliis perperam lectis, scripsit *ΙΑΟΥ...* *ΙΩΝ*. Argute hercle excogitata, quae tamen inuidia habere non ausim.

## PASSIO I

ἀρνήσασθαι τὸ ὄνομα τοῦ Θεοῦ (1), καὶ πολλοὺς τῆς <sup>4</sup> προσδοκωμένης ἐλπίδος τοῦ Χριστοῦ ἀπεστέρωσε· ἡ γὰρ ἐνέργεια τοῦ πονηροῦ οὐ μικρὰ ἦν ἐν τῇ Ῥώμῃ καὶ <sup>5</sup> τῶν δοκούντων ἵερατεύειν τῷ Κνησῷ ἀρχόντων τε καὶ προσδόκων ἴερεών τε καὶ τῶν ἐπαρχομένων <sup>6</sup> οὐκ ὅλοις ἡγρήσαντο τὸ ὄνομα τοῦ Θεοῦ <sup>7</sup>, τὰς μυσαράς ἐπιτελοῦντες <sup>8</sup> σπουδάς ἔν τῷ Κατεπολίῳ τῷ τε Λίτῃ καὶ τῷ Ἀθηναῖς καὶ τῷ ἀντικρυῖ τοῦ Κατεπολίου <sup>9</sup> καθεξουμένῳ ἀγάλματι, ὃς <sup>10</sup> ἀπὸ τοῦ πλήθους τῶν θυσιῶν <sup>11</sup> καὶ τῶν ὑπὸ τῶν ἀποστατῶν ἐθύνοντος <sup>12</sup> ϕύτομέν τον <sup>13</sup> χριστιανῶν ἐν τῷ Τιβερίῳ ποταμῷ τὸ δύον αἷμα γενέσθαι. Ἔπει πολλὰς οὐν <sup>14</sup> ἡμέρας πολλοῦ <sup>15</sup> πλήθους ἐξομήσαντος ἐπὶ τὴν τοιαύτην θεήλατον παραγούμενα καὶ ἀργησαντο τὸν τρόπον τοῦτον ὃς, εἰ τινες μὴ ἥθελον θεῖν τοῖς θεοῖς καὶ ὅμνειν Λίτον ἐν τῷ κατεπολίῳ ἐπὶ τῇ ἀργήσει τοῦ κνησῶν ἥπανταν <sup>16</sup> Ἰησοῦ Χριστοῦ, καὶ <sup>17</sup> εἰ μὴ σπένδοντο τοῖς θεοῖς καὶ τοῖς βωμοῖς <sup>18</sup>, πνοὶ καὶ θυρίοις καὶ ἀνηκότοις <sup>19</sup> παραδίδοσθαι αὐτοὺς <sup>20</sup> συμφοραῖς <sup>21</sup>.

Ad praefectum  
Orientis

B καιρῷ βαθεῖαν εἰργήνη ταῖς εὐθυμίαιν ἐχόντων <sup>22</sup>, πάλιν ἀνενεῳθή ὁ διογμός ἐπὶ Δεκίον τοῦ καισαρος τῆς Ῥώμης <sup>23</sup>, ὥστε τὸ διάταγμα αὐτοῦ ἐξεπέμψθη <sup>24</sup> κατὰ πᾶσαν πόλιν <sup>25</sup>, περιέχον τὸν τρόπον τοῦτον ὃς, εἰ τινες μὴ ἥθελον θεῖν τοῖς θεοῖς καὶ ὅμνειν Λίτον ἐν τῷ κατεπολίῳ ἐπὶ τῇ ἀργήσει τοῦ κνησῶν ἥπανταν <sup>26</sup> Ἰησοῦ Χριστοῦ, καὶ <sup>27</sup> εἰ μὴ σπένδοντο τοῖς θεοῖς καὶ τοῖς βωμοῖς <sup>28</sup>, πνοὶ καὶ θυρίοις καὶ ἀνηκότοις <sup>29</sup> παραδίδοσθαι αὐτοὺς <sup>30</sup> συμφοραῖς <sup>31</sup>.

Oī δὲ <sup>32</sup> ἀρχοτες πάσης τῆς ἐξαρχίας <sup>33</sup> ἀμένως ἀπεδέξαντο <sup>34</sup> τὸ πρόσταγμα τοῦ βασιλέως προσθύμως ἐκτελεῖν τὸ προσταθὲν <sup>35</sup> αὐτοῖς· οἵσαν δὲ <sup>36</sup> κατὰ τὸν καιρὸν ἐκείνους ἐπαρχούς τὸν <sup>37</sup> πρωτωρὸν τῆς μὲν Ἀνατολῆς Τιβέριος Γράγκης καὶ Κλαδίον <sup>38</sup> Ἀκνιλίνος <sup>39</sup> ἔφη· «Τί τὸ ὄνομα τοῦ παρεστῶτος;» «Οὐ δὲ ἔφη <sup>40</sup> «Τρόφων.» — «Ποίας τόχης τενγχάνεις <sup>41</sup>;» Τρόφων εἶπεν· «Τέχη παρὰ χριστιανοῦ οὐκ ἔστιν οὔτε ἔργετο ἀπὸ τῆς τοῦ Θεοῦ δημιουργίας <sup>42</sup>, τέχη δὲ τινι τὸν ἀνθρώπον καὶ <sup>43</sup> καθενέστει <sup>44</sup> δομάζεται· εἰ δὲ βούλει μαθεῖν <sup>45</sup>, ἐλενθέρας μέν εἰμι διαγωγῆς· τὸ δὲ μέγιστον ὑπὲρ δλα <sup>46</sup> τοῦ κατ’ ἐμὲ φρονήματος μάνθανε, διτ <sup>47</sup> χριστιανός

## C

<sup>4</sup> τοὺς Α 7. — <sup>5</sup> (ἡ γὰρ - καὶ) καὶ πολλοὺς ἀνθρώπους ἐπ’ ἐλπίδι βασικέλας τῶν ὄντων ἀπέστρεψεν· ἡ γὰρ τ. π. οὐ μ. ἐν τῇ πόλει Ῥ. ἐνέργεια καὶ γὰρ Α 2. — <sup>6</sup> (ιερ. - ἐπαρχ.) καὶ λεόρεων Α 2. — <sup>7</sup> (τὸ-Θεοῦ) τὸν Θεόν Α 2. — <sup>8</sup> ἐκτελοῦντες Α 2. — <sup>9</sup> (τ. Κ.) αὐτῶν Α 2. — <sup>10</sup> ὥστε Α 2. — <sup>11</sup> θυσιῶν Α 2. — <sup>12</sup> (καὶ - οὐτ.) καὶ ὑποτομῶν ὅπλον ἐλλένων καὶ ἀποστατῶν Α 2. — <sup>13</sup> οὐτ. Α 2. — <sup>14</sup> δὲ add. Α 2. — <sup>15</sup> (καὶ - Θεόν) οὐτ. Α 2. — <sup>16</sup> ταμεῖο Α 2. — <sup>17</sup> τῶν διογμῶν Α 2. — <sup>18</sup> (Α. κ. Κ.) οὐτ. Α 7, suppleτει εἰς Α 2, — <sup>19</sup> οἰκονότων Α 7. — <sup>20</sup> (τὸν ἐπὶ - τῆς Ῥ.) βαθεῖαν εἰο. ἐχόντων ταῖς εὐθ. ἐπὶ πολλὸν διαστήματος καιρῷ ἐπὶ Ἀντονοῦν καὶ Κομόδου τῶν βασιλέων πάλιν ἀπὸ διογμ. ἐπὶ τῆς βασ. Δεκ. Καίσαρος Α 2. — <sup>21</sup> ἐπιτεμῆται Α 2. — <sup>22</sup> καὶ χώρων add. Α 2. — <sup>23</sup> ἡνα μῆ Α 7. — <sup>24</sup> (μ. ἥθ. - βωμοῦ) θέλουσιν θεῖν ἔκουσις τοῖς θεοῖς καὶ ὅμνειν τὸν μέγαν Διαν τὸν ἔ. τ. Κ. ἐν τῇ ἀρ. τοῦ Χριστοῦ καὶ εἰ μὴ ἐπιστένονται τ. θ. ἐπὶ τ. β. αὐτῶν Α 2. — <sup>25</sup> ἀνικεστάτοις αὐτοῖς Α 2. — <sup>26</sup> αὐτοῦ Α 7, οὐτ. Α 2. — <sup>27</sup> κελεύοντες add. Α 2.

6. — <sup>1</sup> οὖν Α 2. — <sup>2</sup> ἐπαρχίας Α 2. — <sup>3</sup> ἀποδέξαμενοι Α 2. — <sup>4</sup> ἐξετέλουν τὰ προστιτόμενα Α 2. — <sup>5</sup> γὰρ Α 2. — <sup>6</sup> οὐτ. Α 2. — <sup>7</sup> (ό. - τῆς) ὑπάτος τῆς δὲ Α 2. — <sup>8</sup> βονκάδιος Α 2. — <sup>9</sup> διάταγμα Α 2. — <sup>10</sup> (κ.)

τῶν (3) καὶ ἰδίων προσταγμάτων ἐξέπεμπτον· καὶ Δ τοῦ <sup>10</sup> διωγμοῦ καθ’ ὅλης τῆς οἰκουμένης ἐνεργήσαντος, ἀντέρειθη τῷ ἐπάρχῳ τῆς Ἀγατολῆς <sup>11</sup> ή γνῶσις τῆς θεοσεβείας τῆς κατὰ τὸν μακάριον Τρόφων· ἡ γὰρ ἀδόντος <sup>12</sup> τὸ λαθεῖν αὐτὸν· <sup>defertur</sup> <sup>Tryphon</sup> ἐπὶ πολλῶν γὰρ ἐτῶν τὰ ἐκ δωρεῶν τοῦ Θεοῦ παρεχόμενα αὐτῷ ϕαρισμάτα εἰς πολλὰς ἐπαρχίας ἀνέδειντον. Ως δὲ μετὰ σπουδῆς τοῦτον ἐκέλευσε <sup>13</sup> παραστῆται, ἀποσταλέντων τῷρα τῆς στρατιωτῶν <sup>14</sup>, συνελήφθη ὁ ἄγιος <sup>15</sup> Φρόντων· τινος εἰσηγάγοντος τῆς Απαμέων πόλεως· ἐξελθόντος δὲ <sup>16</sup> εἰς ἀναζήτησιν αὐτοῦ πέμπτην μετὰ διογμυτῶν (αὐτῷ γὰρ ἦργαντε τὸ πρόσταγμα <sup>17</sup> παρὰ τὸν ἀρχόντων) καὶ ἀνενόντες <sup>18</sup> αὐτὸν, παρέδοκαν αὐτὸν τοῖς στρατιώταις. Οἱ δὲ παραλαβόντες αὐτὸν τοῖς στρατιώταις τοῖς παρανομίας, διαστάσεις ἀνέλθησαν τῷ ταμείῳ <sup>19</sup>. Οὕτως γὰρ περιεποτέ τοῦ πρόσταγμα τοῦ βασιλέως. Τῶν γὰρ μαθητῶν τοῦ Κνησοῦ ἀπὸ τοῦ διωγμοῦ <sup>20</sup> τοῦ

(1) Quae de persecutione Deciana hoc loco leguntur, e fonte ceteris minus turbido hausta esse ostendit P. FRANCHI DE' CAVALIERI, t. c., p. 35-40. — (2) Supra, p. 330, annot. 2, —

(3) Διωγμῆται, Passio Polycarpi, VII, 1. — (4) Cf. Passio Polycarpi, XII, 1: θάρσοντος καὶ χαρᾶς ἐνεπλήπατο.

εἰμι

Α είρι.» Πορπιανός<sup>20</sup> πομπισηρίους ἐβόθσειρ<sup>21</sup>  
λέγοντς· «Τρόφων ὑμολόγησεν ἔαντον χριστιανὸν  
εἶναι<sup>22</sup> (1).» Ἀκυλήνος ἐπαρχος ἐπέντε· «Ἐγ-  
ρις δι τὸ σεβαστὸν ἐκέλευσεν<sup>23</sup> ζωκάναστον  
γενέσθαι<sup>24</sup>, ει μὴ θύσεις τοῖς θεοῖς;» «Ἐφη δ  
Τρόφων· «Ἐλ<sup>25</sup> ἀξιός είμι ὑπὲρ τοῦ δύναματος  
τοῦ Χριστοῦ μον<sup>26</sup> ποιοι δοῦλοις, καὶ δι<sup>27</sup> ποιει  
τὸ προσταζέν σοι.» Ἀκυλήνος ἐπαρχος ἐφη·  
«Θῶσον, Τρόφων, τοῖς θεοῖς, ἐπειδή σοι ὁδῷ  
ἄκμην<sup>28</sup> ἔνυμορ μὴ ἄγοντα τὴν ἥψικλαν καὶ  
τέλειον ἀγοντα τὸ<sup>29</sup> φρόνημα.» Ἐφη δ Τρόφων<sup>30</sup>. «Τέλειον ἔχω τὸ φρόνημα, ἐὰν τελεῖαν  
μοι<sup>31</sup> ὑμολογήσω τὴν εἰς Θεόν μου ὑμολογίαν<sup>32</sup>  
καὶ ἔξαρτόν<sup>33</sup> αὐτοῦ τὴν γεναμένην<sup>34</sup> εἰς ἐμὲ  
πίστιν φολάξω.» Ἀκυλήνος ἐπαρχος ἐφη<sup>35</sup>.  
«Πρὸ τοῦ μέλλειν σὲ τῷ ποιη παραδίδοσθαι  
τοῖς θεοῖς τὸ ἀριστονότατον.» Τρόφων ἐφη· «Πᾶν-

*eius  
praeclara  
confessio;*

τον επειγόντας ενώ τας οπατάσεις ταντας<sup>1</sup>  
δροίων γενέθεσι τη<sup>27</sup> το πνωδός ἔξαιρουμένη  
τέφρα. » Ακούσας δὲ<sup>28</sup> ὁ ἐπαρχος Ἀκαλίνος  
ἐκέλευσεν αὐτὸν<sup>29</sup>, εἰ μὴ πειθεται τῇ διατάξει  
αὐτοῦ, κρεμασθέντα σπαθί<sup>30</sup>εσσοις<sup>31</sup> αὐτὸν<sup>32</sup>. » Οὐ  
δὲ προθύμος ἀποδούμενος τὰ ιμάτια αὐτοῦ  
καὶ τὸν τρίβωνα εἰς γῆν ψίφας<sup>33</sup>, καταμαθὼν τὸ  
ἄγιον καὶ<sup>34</sup> εὐσῆψαντον αὐτὸν τοις σώμασις<sup>35</sup>, με-  
τὰ προθυμίας ἐδίδον ἕαντὸν ἀναρτηθῆναι ἐπὶ τοῦ  
ἔνδιον (2), πρότερον<sup>36</sup> τὰς κεῖσας ἐξηρτυμένος<sup>37</sup>.  
«Ἐφη ὁ ἐπαρχος<sup>38</sup> τοῖς κωεπιταραροῖς· «Προσ-  
αγάγετε<sup>39</sup>, καὶ ἀφασθε αὐτῷ· ή γὰρ ἀνοία τῆς  
ἀφροσύνης αὐτοῖς ἐνεργεῖ<sup>40</sup> αὐτῷ. » Σπαθιζό-  
μένον δὲ αὐτῷ Ισχυρός, οδδεμία φωνὴ ἔξητε  
αὐτὸν<sup>41</sup>. ἀμέταθεν γάρ εἰλεῖ τὸν λογισμὸν  
τῆς εἰς Χριστὸν διμολογίας καὶ<sup>42</sup> πίτεως. Τοῦ  
δὲ σπαθιζούμενόν, διάστημα ἔγενετο<sup>43</sup> ὡς ὁδῶν  
τριῶν. Καὶ ὁ ἐπαρχος Ἀκαλίνος<sup>44</sup> ἐφη· «Με-  
τανόησον, Τρόφων<sup>45</sup>, τῆς ἀπονοίας σου ταύτης·  
οδδεὶς γάρ ποτε ἀντικούς ἐδίδων τῆς πιλαικῆς<sup>46</sup>  
διατάξεως ἡδονήθη ἔγοσα. » Έφη δὲ Τρόφων<sup>47</sup>  
«Κάγω ἐπιτομαὶ δι τοις ἀντίσθετος απόστημαν τῇ  
κελεύσει τοῦ ἐπονητῶν<sup>48</sup> βασιλέως ἡδονήθη

ζῆσαι ὡδὲ <sup>η</sup> οὐτε ἐν τῷ μέλλοντι αἰώνι <sup>58</sup>. » **PASSIO I**  
· «Ἐφή δὲ Ἀκολίνος · «Οὐ οὐδαίνος βασιλεὺς Ζεύς  
ἔστι καὶ Κρονίδης · βασιλεύουσιν <sup>59</sup> γάρ ἐν τῷ  
οὐδαίνῳ πάντας τῶν θεῶν (3) εἴτα φάσκεις ήμιν  
τὸν ἀντίτασσόμενον τῇ κελεύσει αὐτῶν μὴ δό-  
ρασθαι ζῆσαι <sup>60</sup> · πείσθητι οὖν καὶ θύσον τοῖς  
θεοῖς. Τοῦτο γάρ αὐτοῖς ἀρεστόν ἔστιν. » Τοῦ-  
φων ἔφη · «Ἀρεστόν <sup>61</sup> ἔστι τῷ πατρὶ σου τῷ <sup>58</sup>  
διαβόλῳ ἔλλειν πάντας εἰς εἰδολολατρεῖαν, προσ-  
κυνεῖν δάιμονιν ἐπιγείοις <sup>62</sup> καὶ μυσταροῖς ·  
θέντε καὶ ὅμας τοὺς ἀρχοντας τοῦ αἰῶνος του-  
τοῦ ἐποίησεν ποράττεσθα τὰ ἀρεστά αὐτῷ <sup>63</sup>  
καὶ μεταφέρειν εἰς ἀπόλειαν τὰς ψυχὰς τῶν  
ἄνθρωπων. » Ἐφή Ἀκολίνος <sup>64</sup> · «Εἰς ἀπώλειαν  
σε οὐ πειθὼ ἐλθεῖν <sup>65</sup> ἀλλ' εἰς ζωήν, ἐὰν θύσῃς  
τοῖς θεοῖς · εἰ δὲ οὐ βούλει, θηρίοις σε ποιήσω <sup>66</sup>  
ἀνάλογην, εἰ τοῦ πυρὸς κατεργόντης. » Λέ-  
γει δὲ Τρόφων <sup>67</sup> · «Πέδη μοι ἀπελεῖς τὸ πρός  
ὅλιγον κατόμενον καὶ μετά τοῦτο σθεννύμενον <sup>68</sup>,  
η̄ καὶ θηρίων ἀγρίων <sup>69</sup> θυμὸς τοὺς ἀράτω  
δυνάμεις δὲ τοῦ τῆς μελλούσης <sup>70</sup> κολάσεως ἑτο-  
μαζόμενον τῇ ὁμίᾳ πέδη τοῖς παραβαίνοντι τὴν  
Ἐντολὴν <sup>72</sup> τοῦ Θεοῦ(4). »

8. Ταῦτα ἀκούσας ὁ ἐπαρχὸς Ἀκολύθος ἐκέ- supplicia  
λενεὶς, ἐξιόντος ἀπὸ τοῦ κυνήγιουν<sup>9</sup>, πτι- spernit;  
ποις<sup>2</sup> προσδέθεντά τὸν Τρύφωνα ἐλκεσθεῖν εἰς  
τὰς γάτας, κρόνος δύοτος ἀνηράσκοντα καὶ χειμῶ-  
νος χιονώδους<sup>4</sup> καταρρεύσκοντος<sup>5</sup>. Ὡς δὲ τὸ  
προσταθὲν ἔξετελείτο, διερράγησαν ἀπὸ τοῦ  
ἀβάσιες τῶν ποδῶν ἀπὸ τοῦ καταπατεί-  
σθαι ἀπὸ τοῦ ὑπὸ τὸν ἵππον ἐπὶ τῆς γῆς. Κατα-  
πατούμενον δὲ ἀπὸ τοῦ<sup>6</sup>, κατεπείσθοντο αἱ σάρ-  
κες ἀπὸ τοῦ<sup>7</sup> καὶ ἀνεβόησεν λέγων<sup>8</sup>: «Κόρε  
Ἴησοῦ Χριστὲ<sup>10</sup>, μῆ στήσης ἀπό την ἀμαρ-  
τίαν ταύτην». Ὡς δὲ ἀπὸ τῆς θύρας παρεγένε-  
το ὁ ἐπαρχὸς ἐν τῷ παλατίῳ, ἐκέλευσεν τὸν Τρύ-  
φωνα παρεῖναι πλησίον ἀπὸ τοῦ καὶ φροντί-  
σαι<sup>11</sup>. «Ἄνρασαι λοιπὸν σεσωφρονηθέναι<sup>12</sup>;» «Ἐφη  
πόρος ἀπὸν δὲ Τρύφων». «Ἄνρασαι καὶ κακῶν  
ἀλληγῆ, δόντας λοιπὸν σεσωφρονηθέναι ἀπὸ  
τῆς μεθῆς τοῦ παταρός σεσωφρονηθέναι; Ἐγὼ  
γάρ<sup>13</sup> ἀεὶ σωφρόνως τὸν ἑαυτὸν βίον ἐκτελῶ

三

<sup>20</sup> πομπινός Α 7. — <sup>21</sup> σκοινάριος ἔξεβόθσεν Α 2. —  
<sup>22</sup> (Τρ. — είναι) ἀφέντησα τὸν Χαρτῶν σὸν ὃ δέ Τρ. ἐξ-  
βόητον λέγον χρωτινάριος εἶμι Α 2. — <sup>23</sup> σε ἐκέλευσεν  
Α 2. — <sup>24</sup> ζώντα καὶ πάντα Α 2. — <sup>25</sup> (ἔφερε) Τρ. εἰπεν Α 2.  
— <sup>26</sup> (Χ. μ.) Θεοῦ Α 2. — <sup>27</sup> (δόθ. δι) παραδοθῆσα  
Α 2. — <sup>28</sup> ἄγνυτο Α 2. ὅταν σὲ ναίν Α 2. — <sup>29</sup> (ἔνομορ-  
τὸ) τὴν ἡλ. ἀγοντα καὶ τέλ. ἔχοτα Α 2. — <sup>30</sup> καὶ  
φεύγασι σὸν Τρ. ἔψη Α 2. — <sup>31</sup> εὐδέβειαν Α 2. —  
— <sup>32</sup> ἀνέσάργητον Α 2. — <sup>33</sup> εἰπεν Α 2. — <sup>34</sup> ομ. Α 2. —  
— <sup>35</sup> ἥμουν Α 7. — <sup>36</sup> (τοῦς — ταύτας) τὸ σώσαντι με-  
νῶν μᾶλλον τὸν θύμ. καὶ τοῦ βασ. ὑμῶν τὰ διατ.  
Α 2. — <sup>37</sup> εἰδ add. Α 2. — <sup>38</sup> ταῦτα ἄλ. Α 2. — <sup>39</sup> (ἐκ.  
αὐτ.) ἐξέκλεντε Α 2. — <sup>40</sup> (κρ. απ.) κρεμαῖτοςειδος  
Α 7. — <sup>41</sup> αὐτὸν στ. Α 2. — <sup>42</sup> (ὅ δέ — ἔιψας) τοῦ δέ  
πο. ἀποδυνάμενον τὰ ίμ. καὶ τὸ πτύσσοντα ἀνέπο-  
ει τὴν γῆν Α 2. — <sup>43</sup> (τὸ ἄρ. καὶ) ὁ ἐπαρχος τὸ Α 2. —  
— <sup>44</sup> τον σώλ. αὐτῶν καὶ ὡς Α 2. — <sup>45</sup> προτείνει Α 2. —  
— <sup>46</sup> (ὅ επι) ομ. Α 2. — <sup>47</sup> αὐτὸν τὸ ξύλον add. Α 2.  
— <sup>48</sup> τῶν μειῶν ἀνοία καὶ ἡ ἀρσονή τῆς νετούσης  
ανεγείρει Α 2. — <sup>49</sup> πορ' αὐτὸν Α 2. — <sup>50</sup> (ἥμ. κ.) ομ.  
Α 2. — <sup>51</sup> (τοῦ — ἐτ.) ἐτὸ διάστα Α 2. — <sup>52</sup> Ἀγαλια-

νὸς Α 2. —<sup>54</sup> ἐξ add. Α 2. —<sup>54</sup> τοῦ βασιλέως Α 2. —<sup>55</sup> Τῷ ἔφη Α 2. —<sup>55</sup> ἀντίταξμένος καὶ ἀπάταξμένος τοῦ οὐδαίων Α 2. —<sup>57</sup> Τῷ ἔφη οὗτε ἐν τῷ νῦν αἰώνι Α 2. —<sup>58</sup> οὐκ Α 2. —<sup>59</sup> ἐστιν Ζ. Κρούσθη βασιλεὺς Α 2. —<sup>60</sup> (θεοῖς - ἔχοις) ἐθνῶν ὡς μὴ δύνασθαι τινὰ ζῆσσαν τὸν ἀντίταξμόν την τῇ κεῖ. αὐτὸν Α 2. —<sup>61</sup> μὲν add. Α 2. —<sup>62</sup> ἀκάνθωτος Α 2. —<sup>62</sup> (τὸν ἀντότ) αὐτὸν παρόμοιον διαπράσθετον τὸ ἀρέσκοντα αὐτῷ Α 2. —<sup>64</sup> Ἀλ. ἔφη Α 2. —<sup>65</sup> οὐκ Α 7. —<sup>66</sup> πειθω Α 7. —<sup>67</sup> καταφρούσεις Τρόπουν ἔφη Α 2. —<sup>68</sup> μετ' ὅλην σπερβίμενον Α 2. —<sup>69</sup> ἀγό. θηρ. Α 2. —<sup>70</sup> αἰώνιον Α 2. —<sup>71</sup> τηρούμενον Α 2. —<sup>72</sup> παρεπέννυσιν τὰς ἐποντάς Α 2.

8. —<sup>1</sup> Ἄκ. ἔξιν εἰς τὸ κ. ἔκει Α 2. —<sup>2</sup> πτυκού Α 2; ου. Α 7. —<sup>3</sup> παρεδέντα Α 2. —<sup>3</sup> γινόντων τε σφοδρῶν Α 2. —<sup>5</sup> ματαρερούμενον Α 2. —<sup>6</sup> καὶ Α 2. —<sup>7</sup> ἀπὸ Α 2. —<sup>8</sup> (κατα. δ. ἀντότ) οὐκ Α 2. —<sup>9</sup> ἀναβόῶτος καὶ λέγοντος Α 2. —<sup>10</sup> (I. ΙΧ) οὐκ Α 2. —<sup>11</sup> παραστῆναι φ. φ. ὥπτασα Α 2. —<sup>12</sup> σφροντίσαι Α 2. —<sup>13</sup> (ἀνόστε - γάρ) οὐκ Α 2.

(1) Cf. *Passio Polycarpi*, XII, 1: Πολύκαρπος ὡμολόγησεν ἐαντὸν χριστιανὸν εἶναι. — (2) Cf. *Passio Pionii*, XXI, 1-2: ἐώκω ἀπεδόσατο· ἔτα κατανοίης τὸ ἄγνωτον καὶ εὐθηχημονον τὸ σύμπατον ἐαντὸν πολλῆς ἐπήσθη γαρδα... μὴ πλουσεν ἐαντὸν επὶ τοῦ ἔνδον. — (3) Cf. *Passio Pionii*, XIX, 13: Ζεῖσθε ἐαστὸν ἐν τῷ οὐδανῷ· βασιλέων γάρ ἐστον παν-

των τῶν θεῶν. — (4) Cf. *Passio Polycarpi*, XI, 2: ποῖοι σε ποιοῦ δαπανήθησαν, εἰ τῶν θεῶν καταρρεῖς, ἔάν μη μετανοήσῃς· δό δὲ Πολύκαρπος εἶπεν πρὸς ἀπειλεῖς τὸ πρὸς Θεοὺς καινούμενον καὶ μετ' ὅλης γενένεων ἄγγοις γὰρ τῷ τῆς μελλοντοῦ καθηγεῖς καὶ αἰνῶν κακλάσεος τούς ἀσφέας τηρούμενον πᾶρι.

PASSIO I ενζομαι τὸν Χριστὸν ἔχων βοηθὸν τῆς<sup>14</sup> ἐπλή-  
δος μον<sup>15</sup>. » Τίβεριος Γράγος<sup>16</sup> καὶ Κλαδίδος  
ducitur. Ακυλίνος<sup>17</sup> ἐφη: «Αναληφήτω ἐν τῷ δεσμώ-  
τηριό, δύτος ἐν διωράᾳ ὑπάρχουσῃ νοεθήση-  
σαντὸν ἀπαλλαγῆναι τῆς ἀνοίας<sup>18</sup> αὐτὸν<sup>19</sup> καὶ  
προθίνους ἐξακολούθησα τοῖς προστάμασι τῶν  
βασιλέων<sup>20</sup>. Μὰ τὸν θεοὺς ἀπαντας, ἐὰν μη  
θέσῃς, ἀνηρέστους συμφροδας καὶ ἀπειράντους  
βασάροις ἀποβαλλ σε<sup>20</sup>. »

Nicaeum  
deictus 9. Τοῦ δὲ ἐπάρχον ἔξοιμησαντος εἰς<sup>1</sup> ἑτέραν  
οὐ πόλεις οἰκογένειν τὰς ἐπαρχίας, μετὰ  
ἥμερας τινὰς<sup>3</sup> παρεγένετο ἐν τῇ Νίκαιᾳν πό-  
λεις· καὶ πάλιν προστρέψθη<sup>4</sup> αὐτῷ δὲ μαραν-  
Τρόφων. Καὶ φησὶ ποδὸς αὐτὸν ὁ ἐπαρχος<sup>5</sup>  
«Ἐρονθέτησέν σε<sup>6</sup> διάστημα τοῦ χόρου κα-  
αὶ παμποικίλοι βάσανοι πειθῆναι τῇ καλεῖ-  
σει τοῦ βασιλέως»; καὶ θύσια τοῖς θεοῖς;  
«Ἐφ ὁ Τρέφων»· «Ἐσωφρόνισέν με δὲ κτίστη-  
τῶν ἀπάτων καὶ γενεσάρχης τὸν δόλον»<sup>8</sup> Θεόδ.  
αὐτῷ μόνῳ προσκονεῖν καὶ πείθεσθαι ταῖς δια-  
τάξεις τοῦ νόμου αὐτοῦ· ἔμαυρον γὰρ αποτο-  
πειλατεῖν.

κεργοτός<sup>1</sup> εἰ τὸν αὐτῷ καὶ κανὴν οὐσιώνα  
δέ<sup>2</sup> ἀν διὰ μὲν ἀρνήσουμεν<sup>3</sup> ἔμπορούς τῶν ἀνθρώπων  
ποτὸν ἀρνήσουμεν αὐτὸν κάγῳ<sup>4</sup> ἔμπροσθεν τοῦ  
πατρός μου τοῦ ἐγ τοῖς οὐρανοῖς καὶ τῶν ἄγαλμάν  
ἀγγέλων<sup>12</sup>. » Ἐφη<sup>13</sup> Ἀκαντίνος· « Σεαυτὸν<sup>14</sup>  
οἰκτεῖλόγον σου θύσου τοῖς θεοῖς, μάλιστα ἐπει  
δόρ καὶ παιδείαν ἐν σοὶ<sup>15</sup> καὶ φρόνημα ἐγείτελον<sup>16</sup>  
ἀνδρός<sup>16</sup>. » Ἐφη δὲ Τρόδων· « Ἐμαυτὸν<sup>14</sup> οἰκ-  
τείων φειδόμενος τῆς ἑαντοῦ φυγῆς μὴ καταλ-  
πείν<sup>17</sup> τὸν Θεόν τὸν ποιητὴν οὐρανοῦ καὶ γῆς  
καὶ πάσης ἀνθρωπότητος, μέλιστα ἐρχεομένοις  
ἐκάστης πράξεων<sup>18</sup> κριτήν. » Ἀκαντίνος ἐφητι  
κοσμηθῆναι<sup>19</sup> ἥλοντας καὶ καταπαγῆναι<sup>20</sup> τοῖς  
ποσὶν αὐτοῦ καὶ οὕτον διὰ μέσης<sup>21</sup> τῆς πόλεως  
εἰς τὸν παγετοὺς τοῦ ζειμῶνος<sup>22</sup> μετὰ πληγῶν  
γῶν ἀπάγεσθαι αὐτὸν. Καὶ τόντων γενομένων<sup>23</sup>  
οὐκ ἰσχοντας κατ' αὐτὸν δὲ διάβολος· ἐθέωρει γάρ  
τοις τῆς καρδίας ὅθιαλμοις πειραμένοντα αὐτὸν  
τὸν Κελιόν εναγγελεῖζομένον διδύοντα αὐτῷ

<sup>14</sup> ἐπειτα - τῆς ἔγησα μετὰ τῆς εἰς Χριστὸν Α 2. —  
C 15 οὐ Α 2. —<sup>15</sup> Πάροχός Α 2. —<sup>17</sup> οὐ νέπολας αὐτοῦ add. Α 2. —<sup>18</sup> ἀντρόλας Α 7 ; τιμωράς Α 2. —<sup>19</sup> τοῦ βασιλέως Α 2. —<sup>20</sup> (μά- σε) εἰ τοὺς θεοὺς ἄπας μὴ θύειν ἀνύ. συμφοράς παραδοθήσεται Α 2.  
9. —<sup>1</sup> ἐπὶ τάς Α 2. —<sup>2</sup> ὁ ἀνίος Τρύφων ἦν ἐν τῇ φυλακῇ ἀδαλήπτως προσευνάγμενος καὶ αἰνῶν τὸν Θεόν μεθ' Α 2. —<sup>3</sup> δὲ τινας ὃ ἔπαρχος Α 2. —<sup>4</sup> προστάζηται Α 2. —<sup>5</sup> ἐπ. πρ. αὐτ. Α 2. —<sup>6</sup> τὸ add. Α 2. —<sup>7</sup> σεβαστοῦ Α 2. —<sup>8</sup> (κτ. - ὅποι) τὸν ἀν. κτήσης της Α 2. —<sup>9</sup> (ἐμ. - λέγ.) ομ. Α 7, supplevit ex Α 2. —<sup>10</sup> ἀργήσεται Α 2. —<sup>11</sup> κάχω ἀντὸν Α 2. —<sup>12</sup> ἀγγ. τῶν ἄγ. Α 2. —<sup>13</sup> ὁ add. Α 2. —<sup>14</sup> εἴαντο Α 2. —<sup>15</sup> (καὶ θ-σοι) μάλ. διὰ τὸ νέον τῆς ἡμέτου σον ἐπειδὴ ὄρωσαν καὶ παῖδα δητα Α 2. —<sup>16</sup> ἔχοντα add. Α 2. —<sup>17</sup> ἔγκαταλεπτεῖν Α 2. —<sup>18</sup> (μέλλ. - πράξεως) ομ. Α 2. —<sup>19</sup> (Ἀχ. - κοσμοί) Τιβένιος Γράζος καὶ Κλαύδιος Ἀντιλίνος ὁ νέπολαμπτος ἔρη κελεύοντας κομισθῆναι Α 2. —<sup>20</sup> ἐρ add. Α 2. —<sup>21</sup> μέσον Α 2. —<sup>22</sup> π. καὶ ζειμόνας Α 2. —<sup>23</sup> ἀγεσθαι καὶ πολλῶν γεναέρων Α 2. —<sup>24</sup> (περο. - τάς) τὸν Κύρου ἐπαγγελμένους διδύμοι Α 2. —<sup>25</sup> δὲ Α 2. —<sup>26</sup> (ἐπι- η) ομ. Α 2. —<sup>27</sup> ἀνθρώπων καταλαβέσθαι Α 2. —<sup>28</sup> Τιβένιος Γράζος καὶ Κλαύδιος Ἀχ. ὁ νέπολαμπτος Α 2. —<sup>29</sup> θῆσθαι Α 7. —<sup>30</sup> οὐκ ἥσθω-

(1) Cf. *Passio Polycarpi*, II, 4: πολλὰ γάρ ἐμ-  
χανατό κατ' αὐτὸν ὃ διάβαλος . . . ΠΙ, 1: ἀλλὰ χάρις  
τῷ Θεῷ . . . κατὰ πάντας γάρ λάζουσεν . . . ΠΙ, 3: τοῖς  
τῆς καρδίας ὄφθαλμοις ἀνέβλεπον τὰ τηρούματα τοῖς  
ὑπομείναν ἀγάθῳ . . . ἀπό τοῦ θυντοῦ, οὐτε ὄφθαλ-  
μος κ.τ.λ. — (2) Cf. *Passio Irenie*, XXI, 3: 4.

μόδις εἰδεν οὕτε οἷς ἡκούσαν οὕτε ἐπὶ καρδίαν Δ· ἀνθρώπουν οὐδὲ ἀνέβη η<sup>26</sup> τοῖς καταλάβειν<sup>27</sup> δόρατα (1). Ἀκνήτιος<sup>28</sup> ἔφη· « Οὐδέποτε θῆσθον<sup>29</sup> τῶν βασάνων · · · Τρόφων ἔφη · · · « Ησιόδημηρ γάρ δῶλος ὅτι εἰσίν ἥλοι<sup>30</sup> τοῖς ποσίν μου<sup>31</sup> (2.) » Θαυμάσαντος δὲ τοῦ ἐπάρχοντος τὴν αὐτοῦ καρτερίαν καὶ τὸν λογισμὸν καὶ ἄλλους λογισμένους<sup>32</sup>, μήτη ἀρις καταφορεῖ τὰ βασάνων, ἐκέλευσεν περιγνωσθεῖνταν αὐτὸν<sup>33</sup> τέπτεσθαι ἀράδοις.<sup>34</sup> Ως δὲ οἱ κνεστιονάριοι τόπτοντες ἔκαμψαν μηδὲν ἀνέντες<sup>35</sup> μηδὲ δυνάμενοι πεῖσαι τὸν ἀκλι- νῆ αὐτὸν λογισμὸν, ἐκέλευσε λαμπράδας πυρὸς προσκομισθῆναι αὐτὸν ταῖς πλευραῖς. Τῶν δὲ κνεστιοναρίων<sup>36</sup> ταξέων<sup>37</sup> ἐπέτελονταν τὰ προσ- τεταγμένα<sup>38</sup> καὶ προσφερόνταν αὐτῷ<sup>39</sup> τὰς λαμ- πράδας τοῦ πυρός, εἰδον<sup>40</sup> διπέρ τὴν λαμπρότητα τοῦ ἥλιου φῶς περιαστράφαν αὐτῷ<sup>41</sup> καὶ στέ- φανον πουλίσιος λθοίς ἡμιφεισμένον περὶ τὴν κε- φαλὴν αὐτὸν, εθμοφόρια δὲ<sup>42</sup> καὶ κάλλει ἀντιπε- βλήτηρι κατακεκομιμένη<sup>43</sup> καὶ ὑπὸ τοῦ φό- βου<sup>44</sup> κατηρέχθησαν εἰς τὴν γῆν. Ἐκτείνοντος δὲ τοῦ μακαρίου Τρόφωνος εἰς τὸν οὐρανὸν Ε· τὰς κεῖσας καὶ λέγοντος · · · « Κόρει<sup>45</sup>, μὴ ισχυ- σάτω κατ' ἐμοῦ διάβολος μηδὲ ἀμύντον<sup>46</sup> με πουῆσαι τῶν οὐρανίων<sup>47</sup> τοις ἀσθάνων, ἀλλὰ κα- ταιθμήσον με<sup>48</sup> τῇ ποίμῃ τῶν ἐκλεκτῶν σον, ζωισάμενός μοι τὸν τῆς ἀφθαρσίας στέφανον, διὸ ἐπιτηροῦντο τοῖς πατράσιοις ἡμῖν τοῖς ἡματι- κόσιις<sup>49</sup> τὸ δρομά σον, » πάλιν ὁ ἔπαρχος Ἀκνή- τος ἔφη · · · « Εἴ μὴ πίεται τοῖς προστάγμασι τοῦ βασιλέως<sup>50</sup>, σταθίζεσθε αὐτὸν<sup>51</sup>. » Τοῦ δὲ σπαθιζομένου οὐδεμίᾳ ὑπόσχεσις ἐγένετο παρ'<sup>52</sup> αὐτῷ τοῦ θυσίας τοῖς θεοῖς, ἀλλ’ οὐδὲ ηθετο τῶν ἀλγηδόνων<sup>53</sup>, ἀποδημούντων τῶν τοῦ σώ- ματος αἰώνιων (3). Ἔφη δὲ ἐπαρχος · · · « Τρόφων, μετανόησον τῆς τοιαύτης ἀπονομίας καὶ σεαν- τὸν κατοικειφόρησας ἐλέγησον<sup>54</sup> τὴν σεαντὸν ἥλι- ςιαν. » Ἔφη δὲ Τρόφων · · · « Αδένατον, ἀταξ ἡγούσας, θυσάς δαμόσιον, διότι τὸν ἔωντα Θεόν εἶχο φοβοῦμαι (4), τὸρ πουήσατα τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν, οὐδὲ πιονή πάντων ἀθρούσιον ἐγ-

μην ὅλος εἰ ἥπιος εἰσὶν Α 2. — <sup>31</sup> αλλ᾽ εἰς τὰ ὑπόδηματα μου add. Α 2. — <sup>33</sup> (ἔπαρος, - λογ.) ἡγεμόνων F τὴν πουστήρα αὐτὸν καρφ. και ἀλλος πῶς λογούσαμενος Α 2. — <sup>34</sup> (περ. αὐτ.) πάλιν αὐτὸν περιακοντίσθεντα Α 2. — <sup>34</sup> ἀνέψευτα Α 7; (οἱ - ἀν-) πάντα, αὐτὸν ἔκαμψαν οἱ πειραταί, μηδὲν ἀνέψευτα Α 2. — <sup>35</sup> κοιστιαρχοὶ Α 7. — <sup>36</sup> (τὸν - ταχέως) αὐτοῖς τὸν ἀν. λογ., ἐκέλ. ὁ ἔπαρχος λαμπάδας ταῖς πλ. αὐτοῦ προσκει- τῶν δὲ κνεστὸς τὸ τάξος Α 2. — <sup>37</sup> προστατόμενα αὐτοῖς Α 2. — <sup>38</sup> αὐτῶν Α 2. — <sup>39</sup> (τοῦ - εἴδον) ἐξέρητης ὥρθητι Α 2. — <sup>40</sup> φ. περιλαμβάνων αὐτὸν Α 2. — <sup>41</sup> (στέφ. - δε) στέφανος ποιώντος διηρθρισμένος π. τὴν κ. αὐτοῦ πειρικετοῦ εὑρίσκει τα Α 2. — <sup>42</sup> κεκοινωνέοντος Α 2. — <sup>43</sup> ἀπὸ τοῦ φύσου οἱ δῆμοι Α 2. — <sup>44</sup> (ἐπτ. - Καρδία) ἐκτείνας δὲ δό μακαρίος τὰς κεῖρας εἰς τ. οὐδ. εἰπεν κύριος κύριος Α 2. — <sup>45</sup> ἀμύνονται Α 7; δημονοί Α 2. — <sup>46</sup> ἐποναγίον Α 2. — <sup>47</sup> καταρρημένηις με ποιήσον Α 2. — <sup>48</sup> (πατο. - ἡρ.) τοῖς ἀμάρασιν Α 2. — <sup>49</sup> σεβαστοῖς Α 2. — <sup>50</sup> προστάτῳ add. Α 2. — <sup>51</sup> (τοῦ - ἀλληγόδων) σπαθ. δὲ αὐτὸν ὑπ. οδηγήματι ἔγ. ἐξ αὐτοῦ ἤκειν τοῖς θεοῖς γάρ οὗστος τὸν βασινόν Α 2. — <sup>52</sup> (Το. μετ. - ἐλέφονος) μετ. Το. τῆς πουστήρας ὄντος καὶ οἰκτερόησον σεαντὸν καὶ Α 2. — <sup>53</sup> (ἄπαιξ - πάντων) ἐστὸν μεταστιθῆναι με ἀπάξ ἦκ. δι τὸν ζ. Θ. φοβ. οὐδὲ ήζη πάντων τῶν Α 2.

2 Tim.  
4, 8.

MS. B. 1. 1.

Α χερσαν αὐτοῦ ἔστι· καὶ εἰκὼ τοῖς ποοστάγμασιν αὐτοῦ, ἀθρόπον δὲ οὐ φοβόμαι οὐδὲ<sup>24</sup> τὰς ἀπειλὰς αὐτῶν, οὐτε δέδουια τὰς ὑπὸ αὐτῶν προσφερομένας μοι τιμωρίας<sup>25</sup>.

iterumque  
eructatus

**10.** Ταῦτα ἀκούσας ὁ ἐπαρχος Ἀκυλίνος<sup>1</sup> ἐκέλευσεν θόρόν τεθῆναι αὐτῷ ἐπὶ τῇ βασιλικῇ τῆς ἀγορᾶς, δηνος καθίσας κολάσῃ αὐτὸν. Καὶ τῇ ἔξης καθίσας ἐπὶ τοῦ βήματος ὁ ἐπαρχος Ἀκυλίνος<sup>2</sup> ἔφη· «Πείσθητι, Τρόφων, ταῖς τοῦ βασιλέως διατάξεσιν<sup>3</sup>.» Ἐφη δὲ Τρόφων<sup>4</sup>· «Ἄπαξ ήρκοντας καὶ ἡδη πλευτάκις εἰργάστος μον<sup>5</sup> διτὶ τὸν ζόντα Θεόν τὸν ἐν τοῖς οὐρανοῖς ἐργάσθων καὶ προσκυνῶν<sup>6</sup>, ἀνθρώπῳ δὲ οὐκεὶ εἰκὼ τῷ<sup>7</sup> εἰς ἀπώλειαν ἐλκοντι τοὺς πειθομένους αὐτῷ.» Ἀκυλίνος ἔφη· «Τόπτετε αὐτὸν πλούτον· δύο πατέρων αἰσιούσιν ἀγαλαζήσας ή ἀπόνια τῆς προσάκεψες αὐτὸν.» Τοῦ δὲ τυφθέντος<sup>8</sup> πλούτοντος ἀνήκεστος<sup>9</sup>, οὐν<sup>10</sup> ἴσχυσαν αὐτὸν αἱ παμποίκιλοι βάσαροι εἰς ἀρηνας μεταστρέψαν<sup>11</sup>. Ἀκυλίνος ἔφη· «Θέσσον τῇ εἰκόνι τοῦ πατέρος Δεκίου καὶ<sup>12</sup> δημοσον Διὰ τὸν ἐν τῷ Καπετωλῷ τῆς θελας<sup>13</sup> Πόμης<sup>14</sup> μὴ εἶναι ϕρισταός<sup>15</sup>.» Ἐφη αὐτῷ<sup>16</sup> Τρόφων· «Ἐν τὸν τῆς βασιλέα παρότα καὶ ἀγαλαζόντα με οὖν ἀντέρειμαν ἀπικόντης τῆς ἀληθείας ἐθέλοντα<sup>17</sup> πράττειν, πῶς<sup>18</sup> τῇ εἰκόνι αὐτοῦ<sup>19</sup> ἐπιθυμεῖται θελήσας<sup>20</sup>, ἢ<sup>21</sup> καθόμας ζωγράφων συντεθῇ<sup>22</sup>; περὶ δὲ τοῦ οὐρανοῦ ἐν τῷ νόμῳ Κερόν τεστί<sup>23</sup> γεγραμμένος οὐτως<sup>24</sup>· Οσε. 4, 15; «Μή ὁμοίετε ἐπὶ τῷ οὐρανῷ ἀλλοτρίον, Ιερ. 7, 4; οὐν ὀφελήσονται ἡμᾶς<sup>25</sup>, ἀλλ ὅμοντες ἐν<sup>26</sup> Ιοβ. 1, 21. δύναμι Κυρίου λέγοντες· εἴη τὸ δόνον Κυρίου εὐλογημένον<sup>27</sup> μετά ἀληθείας. Εἰ δὲ θέλεις γνῶναι, ἀκοντον<sup>28</sup>. Ζεῦς οὐτε ἐγένετο οὔτε ἀνθρώπος ην<sup>29</sup>, οὐτε<sup>30</sup> Ἀθηνᾶ γυνή<sup>31</sup> ἐν εἰκόνι ἀνθρώπου περιεπάτησεν, οὐτε<sup>32</sup> Ἀρτεμις εἴη τὰ λοιπά βελλήματα<sup>33</sup> ἐδημιουργήθη<sup>34</sup> ὥπτο τοῦ Θεοῦ τοῦ ἀστάτου, τοῦ οὐρανού βασιλέως, ἢ<sup>35</sup> εἰς ἀνθρωπίνην φύσιν ἐκάλεσεν<sup>36</sup>. ἀλλὰ τῇ σοφίᾳ μᾶλλον<sup>37</sup> δὲ<sup>38</sup> τῇ μωρίᾳ τῶν ἀνθρώπων

ώνομάσθησαν. Καὶ<sup>39</sup> τὸν μὲν<sup>40</sup> ἀέρα, οὐκ οἰνωνούμενος διὰ τῆς οὐρανού καὶ λήψεως τοῦ πνεύματος, ἐκάλεσεν Ἡρας<sup>41</sup> τὸν δὲ Ζεῦν τὸ ζῆν τῶν ἀνθρώπων<sup>42</sup>, τοῦν Ἀθηνᾶ<sup>(2)</sup>, Ἀρτεμιν δὲ<sup>43</sup> ἣν καλοῦνταν εἰμαρμένην ἦτοι Νέμεσιν. Καὶ τούτων οὖν<sup>44</sup> ἐκτυπώσαντες εἰκόνας<sup>45</sup> τῇ τέχνῃ τῶν λιθοδόνων ἀγάλματα στήσαντες<sup>46</sup>, λίθοις τοῖς όμοιοις ὑμῶν προσσυνείτε καὶ τομήστε τῆς. Ο γάρ τούτοις ἐπισπένδων η προσκυνῶν μετ' αὐτῶν ἐπὶ τοῦ πυρὸς τῆς αἰώνιον κολάσεως δαπανήθησαν.»

**11.** Τότε ὁ ἐπαρχος ὀδυσσας ταῦτα καὶ<sup>1</sup> ὡς περ ἐμμανῆς γενούμενος, ἐκέλευσεν συρθῆραι<sup>2</sup> τὸ βῆλον (3) καὶ συμβούλιον ποιήσας, ἀπόφασιν ἐξήρεγκεν τοιαύτην, κελεύσας ἀπὸ δέλτον ἀναγνωσθῆναι<sup>3</sup>· «Τρόφων τὸν ἀπὸ τῆς Φοργίας, ἦτοι ἀπὸ τῆς Σαμγάδον κάμης<sup>4</sup> ὄρμόμενον, τὸν χρηφοστὸν συλληφθέντα ἐπὶ τὸ εἰσαι<sup>5</sup> τῇ κελεύσει τοῦ αὐτοκράτορος, χριστιανὸν δὲ τηγάνιον μὴ πεισθέντα θέσας τοῖς θεοῖς, ἀλλὰ τὴν βασιλικὴν ἀγίταξάμενον φωνὴν ἐκέλευσεν τὸν ἐπέλαμπτον δικαστήριον ἔφει ἀποτιμήθηται<sup>6</sup>.»

Τῆς οὖν ἀποφάσεως ἐξενεχθείσης, οἱ εἰς τοῦτο τεταγμένοι<sup>7</sup> στρατιῶται ἀπήγαγον αὐτὸν<sup>8</sup> ἐπὶ τὸν τόπον<sup>9</sup>· ἐπάρατος δὲ τας κείρας τοῦ μακάριον Τρόφωνος ἐπὶ τὸ ἐψηλότατον κέντος τοῦ οὐρανοῦ πρὸς τὸ κέντον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστὸν καὶ εἰπόντος αὐτοῦ<sup>10</sup>· «Κύρε Ιησοῦ Χριστέ, Act. 7, 59. δέξαι τὸ πνεῦμά μου.» Καὶ<sup>11</sup> θεὶς τὸ πρόσωπον In oratione επὶ<sup>12</sup> τὴν γῆν, οὐτε πρὸς ἀπέδωκεν τὴν ψυχὴν τῷ οὐρανῷ αὐτὸν<sup>13</sup> διατηρησαμένον Χριστὸ<sup>14</sup> (4). Οἱ δὲ ἐν Νικαίᾳ ἀδελφοὶ συνήθονται<sup>15</sup> τάχιστον τῇ συστολῇ<sup>16</sup> τῶν ἀγίων αὐτοῦ λειψάνων· καὶ λαβόντες αὐτὸν τὸ σῶμα, χιτῶνα καὶ μέροις πολυτίμους ἀνειλήσαντες καὶ σινδόσιν, κατέθεντο ἐν λάργανι<sup>17</sup> καὶ οὕτως ἐπειρυαν<sup>18</sup> εἰς τὴν ιδίαν χώραν, εἰς τὴν Σαμγάδον κάμην<sup>19</sup> ἀποτιμήθησαν αὐτὸν, τοῦ ἀγίου Τρόφωνος παραστάτος αὐτοῖς καὶ δηλώσαντος εἰς τὴν ιδίαν μετακομισθῆται καθόραν<sup>20</sup>. Τοιούτον μακάριον βίον ζήσας<sup>21</sup> ὁ ἄγιος<sup>22</sup>

α οὗτος Α 2, —<sup>23</sup> (οὗτος - τιμ.) δέδο, οὗτος τὴν ὑπὸ αὐτῶν μοι προσφερομένην τιμωρίαν A 2.  
**C. 40.** —<sup>1</sup> οτι. Α 2, —<sup>2</sup> (θρόνος - 'Αξ) τῇ βασι. πρὸς τῆς ἀγ. στρωθῆναι αὐτῷ τὸν θρ. καὶ καθ. ἐπὶ τοῦ βήματος Α 2, —<sup>3</sup> τοῖς τοῦ β. δόγμασιν Α 2, —<sup>4</sup> ἀγίους Α 2, —<sup>5</sup> (ἥξ. - μον) καὶ δις καὶ πληστάκις εἰλην., μον. ἡρ. Α 2, —<sup>6</sup> (τὸν ἐν - πρωστῶν) φοροῦμαν Α 2, —<sup>7</sup> (οὐκ εἴκ. τῷ) ὃν πύλων Α 2, —<sup>8</sup> Ακ. ἐπαρχος εἴτε κελεύσας αὐτὸν τόπτεσθα Α 2, —<sup>9</sup> τούτον δὲ τυπτήσαντος Α 2, —<sup>10</sup> ἀνικετήσαντος Α 2, —<sup>11</sup> οτι. Α 2, —<sup>12</sup> θεάς της Α 2, —<sup>13</sup> εἰπὲ add. Α 2, —<sup>14</sup> καὶ ἀπαλλάγητη τῶν βασάνων add. Α 2, —<sup>15</sup> ὅ ἀγίους Α 2, —<sup>16</sup> Θεοῦ δέλοντα Α 2, —<sup>17</sup> καὶ Α 2, —<sup>18</sup> λέγεις μοι add. Α 2, —<sup>19</sup> θεάς τέχνην ἀνθρώπων Α 2, —<sup>20</sup> καὶ Α 2, —<sup>21</sup> δετέλην ἀλλ' οὐδὲντος σον τὰ ἀπειγοντά πειράτα συνιδούντος μοι Α 2, —<sup>22</sup> (ἐν - οὗτος) Διαν οὗτον γεγ. ἐν τῷ νόμῳ τοῦ Θεοῦ ἡμῶν<sup>23</sup> Α 2, —<sup>24</sup> (οἱ - ὑμᾶς) οτι. Α 2, —<sup>25</sup> εἶπ' Α 2, —<sup>26</sup> οτι. Α 2, —<sup>27</sup> κατά τινας συγγραφεῖς ὑπὸν add. Α 2, —<sup>28</sup> οὗτος add. Α 2, —<sup>29</sup> βελελήματα Α 2, —<sup>30</sup> ἐδημιουργήθησαν Α 2, —<sup>31</sup> bis in Α 7, —<sup>32</sup> (τῇ - δὲ) οτι. Α 2, —<sup>33</sup> τοῦτο οἱ σοφοὶ λέγονται Α 2, —<sup>34</sup> γάρ add. Α 2, —<sup>35</sup> Άρεα Α 2, —<sup>36</sup> (τὸν - ἀνθ.) τὸ δὲ ζῆν τῷν ἀνθ. ἐκάλεσεν Ζείαν Α 2, —<sup>37</sup> (νοῦν - δὲ) τὴν δὲ φρόνησιν

(1) Cf. *Passio Polycarpi*, II, 4: ἵνα... εἰς ἀρηνας αὐτῶν θρέψην πολλὰ γάρ ἐμηγανάτο κατ' αὐτῶν ἀδάρολος, III, 1: ἀλλὰ... οὐν ίσχονται. — (2) Simillia sunt quae passim apud veteres apologetas legitimus, ut ap. Athenagoram, VI: Ζεὺς μὲν κατὰ τὸ ζέον τῆς ψλῆς ὀνομαζόμενος, "Ἡρα δὲ κατὰ τὸν δέρα... XXII: περὶ τῆς Ἀθηνᾶς ἦν φρό-

νησιν

διὰ τῶν πάντων διήκονσάν φασιν. Legenda quaes-

ad utrumque locum notavit J. GEFCKEN, *Zwei*

*griechische Apologeten* (Leipzig, 1907), pp. 176,

208, 210. — (3) Lege quae de velo secreta-

rī collectit P. FRANCHI, t. c., p. 25. — (4) Cf.

*Passio Pionii*, XXI, 2: εὐχαριστήσας τῷ τοιούτον

αὐτὸν διατηρήσαντι Θεῷ.

Tρόφων

**PASSIO I** Τρύφων, ἐξεδήμησεν ἐκ τοῦ κόσμου· καὶ γάρ πολλοὺς σφαλέντας<sup>23</sup> περὶ τὴν πίστιν τοῦ Θεοῦ ἐστεργάσεν· καὶ τόσους ποικίλας<sup>24</sup> ἀθεράπευτες<sup>25</sup>, δαιμονας ἀπὸ τῶν ἀθρόων ἀπῆλασεν<sup>26</sup> καὶ τόπους<sup>27</sup> τιστ<sup>28</sup> δρακόντων, ιοβόλων θηρῶν<sup>29</sup> θυμοὺς εἰς<sup>30</sup> γῆραν πατέρων διὰ τῆς δυνάμεως τοῦ Κυρίου ἡμῶν<sup>31</sup> ἀποστολικὸς ἀνὴρ γενόμενος τοῦ<sup>32</sup> (1). Ἐμαρτύρησεν δὲ ὁ ἄγιος<sup>33</sup> Τρύφων τῇ πορῷ τεσσάρων τύννων φενοροναρίων κατὰ Πομαίον, κατὰ δὲ ἡμᾶς μηρὶ φενοροναρίῳ πρώτῃ<sup>34</sup>, ὑπάρχοντος ὑπάτον<sup>35</sup> τῆς Ἀνατολῆς Τιβερίου Γράγχου<sup>36</sup> Κλανδίου καὶ<sup>37</sup> Ἀνιλίνου ἐπάρχοντος βασιλέωντος Δεσιού παίσαρος<sup>38</sup>, κατὰ δὲ ἡμᾶς<sup>39</sup> βασιλέωντος τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ<sup>(2)</sup>, φ. ἡ δόξα καὶ τὸ κράτος τύννων καὶ ἀεὶ εἰς τὸν αἰώνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

<sup>23</sup> (ἔξεδ.-σφαλ.) ὅτε ἐπεδήμη τῷ κόσμῳ πολλοὺς σκάζοντας Α 2, —<sup>24</sup> ποικίλους Α 2, —<sup>25</sup> καὶ add. Α 2, —<sup>26</sup> ἀπὸ ἀνθρώπων Α 2, —<sup>27</sup> ἀπό τοῖς Α 7, —<sup>28</sup> ἐπιστός add. Α 2, —<sup>29</sup> (ιοβ. οὐ) καὶ θηρῶν Α 2, —<sup>30</sup> τὴν add. Α 2, —<sup>31</sup> (κ. ἡμ.) Θεοῦ Α 2, —<sup>32</sup> καὶ μάρτυρας τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ add. Α 2, —<sup>33</sup> μακάριος

Α 2, —<sup>34</sup> κατὰ δὲ Ἀσιανοῦς μηρὶ Περιτίον Α 4, —<sup>35</sup> (τῆς - ὑπάτου) μηρὶ ὄστρου δεκάτη τοῦτον φενοροναρίῳ πρώτην βασιλέωντος Δεσιού Κατσαρος τῆς Ρώμης ἐπὶ υπάτου Α 2, —<sup>36</sup> Γράγχου καὶ Α 2, —<sup>37</sup> om. Α 2, —<sup>38</sup> (ἐπ., - καίσ.) om. Α 2, —<sup>39</sup> καθ' ἡμᾶς δὲ Α 2, —<sup>40</sup> (τύνν. - καὶ) om. Α 2.

(1) Cf. *Passio Pionii*, I, 2: ἀποστολικὸς ἀνὴρ τῶν καθ' ἡμᾶς γενόμενος. (2) Similis est clau-

sula *Passionis Pionii*, XXIII.

## B

## II. VITA ET MIRACULA S. TRYPHONIS

## E

E codicibus Vindobonensi Hist. graec. 3 (= A 1), Hierosolymitano bibl. Patriarch. I (= A 2), Parisiensi bibl. Nationalis graec. 1452 (= A 3), item 1460 (= A 5), bibl. Vaticananae graec. 1608 (= A 9). Cf. Comm. praev. num. 2.

Βίος καὶ<sup>1</sup> θαύματα<sup>2</sup> τοῦ ἀγίου καὶ ἐνδόξου<sup>3</sup> μάρτυρος<sup>4</sup> Χριστοῦ<sup>5</sup> Τρύφωνος.

S. Tryphon duos annos natus. 1. Οἱ βίος τοῦ ἀγίου καὶ ἐνδόξου<sup>1</sup> μάρτυρος τοῦ Χριστοῦ<sup>2</sup> Τρύφωνος ἀπὸ διετοῦς ζωόντων<sup>3</sup> μέχρι τέλους τίμιος καὶ<sup>4</sup> ἐνάρετος ἀνθρώπους· καὶ τὸ μὲν<sup>5</sup> μαρτύριον<sup>6</sup> αὐτοῦ ἐν Νικαλᾷ τῇ πόλει<sup>7</sup> ἐτελέσθη, ἡ δὲ<sup>8</sup> ἀρχὴ τῶν ἔλλον<sup>9</sup> αὐτοῦ τὸν γέγονεν<sup>10</sup> ἐν Καμψάδον<sup>11</sup> κάμη<sup>12</sup> (1), διπον καὶ ὁ στέφανος αὐτῷ δέδοται<sup>13</sup> καὶ φυλακθεὶς τετίρθηται ἐν τοῖς οὐρανοῖς<sup>14</sup>. Οὗτος τὸν<sup>15</sup> διὰ τοῦ θεοῦ σωφρονιζόμενος<sup>16</sup> καὶ θαλπάμενος<sup>17</sup> ἐντὸς τῆς Ιδίας αὐτοῦ<sup>18</sup> μητρὸς<sup>19</sup> Εὐχαρίστης<sup>20</sup> καὶ τρεφόμενος<sup>21</sup> ὑπὸ πιεύματος ἀγίου καὶ<sup>22</sup> διδασκόμενος<sup>23</sup> ὑπὸ ἀγγέλου<sup>24</sup> τὴν εἰς<sup>25</sup> Θεοῦ ἐλπίδα ἔχειν<sup>26</sup> καὶ τὴν εἰς<sup>27</sup> τὸν<sup>28</sup> κύριον ἡμῶν<sup>29</sup> Ἰησοῦν<sup>30</sup> καὶ τίστιν<sup>31</sup> αἰσκαλεύτων<sup>32</sup> ἐξίτια βεβαίων<sup>33</sup>· καὶ τοῦτο ἐγίνετο<sup>34</sup> ἐφ' ἐξάστης ἡμέρας, ὡς πληρωθῆναι τὸν ἄγιον Τρύφωνα πιεύματος ἀγίου. Γενομένου δὲ αὐτοῦ ἐτῶν δύο (2)

Lemma.—<sup>1</sup> (β. κ.) om. A 3, 9, —<sup>2</sup> μαρτύριον Α 2, —<sup>3</sup> (ἀγ. κ. ἐνδ.) om. A 2, 3, 9, —<sup>4</sup> μαρτύριον Α 2, 3, om. A 2, 9, —<sup>5</sup> om. A 3, 9, —<sup>6</sup> (τ. X.) om. A 2; (ἀγ. - X.) om. A 9, —<sup>7</sup> καὶ A 9, —<sup>8</sup> (τ. κ.) om. A 9, —<sup>9</sup> (τ. μ.) τὸ δὲ Α 9, —<sup>10</sup> (χρόνος - μάρτ.) om. A 2, —<sup>11</sup> (τ. π.) om. A 2, —<sup>12</sup> οὐτοῦ Α 9; (διάβολος - δέ) om. A 3, —<sup>13</sup> θαυμάτων Α 3, —<sup>14</sup> ἐγένετο Α 3, om. A 2, —<sup>15</sup> αὐτοῦ Σαυάδον Α 2, 9, —<sup>16</sup> ἐγένετο add. Α 2, —<sup>17</sup> αὐτοῦ ἐπηρήθη Α 2, 9, —<sup>18</sup> (καὶ φ. - οὐδοῦ) om. A 2, 9, —<sup>19</sup> om. A 2, 9, —<sup>20</sup> σοζόμενος Α 9, —<sup>21</sup> (οὐτος - θαλπ.) ἦν δὲ σωφρονιζόμενος καὶ θαλπάμενος τὸ παιδίον Τρύφων Α 3, —<sup>22</sup> (ἴδια, αὐτοῦ) om. A 2, 3, 9, —<sup>23</sup> αὐτοῦ add. Α 2, 9, —<sup>24</sup> Εὐχαρίστης Α 2, —<sup>25</sup> τρεφόμενον Α 3, —<sup>26</sup> (καὶ - καὶ) om. A 2, 9, —<sup>27</sup> διδασκόμενον Α 3; δὲ ἡγ add. Α 2; δὲ add. Α 9, —<sup>28</sup> ἀγγέλων Α 2; ἀγίων ἀγγέλων Α 9, —<sup>29</sup> τὸν add. Α 2, —<sup>30</sup> om. A 3, —<sup>31</sup> (ἔλλ. - εἰς) πατέρα καὶ A 2, 9, —<sup>32</sup> om. A 2, —

<sup>20</sup> om. A 9, —<sup>33</sup> (ἡμῶν - βεβ.) σωτηρίαν Α 3, —<sup>34</sup> (ἀσάλ. - ἐρ.) om. A 2, 9, —<sup>35</sup> τοῦ μακαλίου Τρύφωνος add. Α 3, —<sup>36</sup> (ώς - καὶ) ἔτι τε (om. A 9) πατέρον δὲ ὡς ἐτῶν δοῦλησθη πνεύματος ἀγίου καὶ σημεῖα μεράλα ἐπετέλει· τούτου παῖς ποτε σὺν Α 2, 9, —<sup>37</sup> om. A 2, 9, —<sup>38</sup> ἐγένετο Α 2; γέγονεν Α 9, —<sup>39</sup> δομαὶ δὲ Α 2; ἔδραιν δὲ Α 3, —<sup>40</sup> καὶ add. Α 3, —<sup>41</sup> αὐτοῦ add. Α 9, —<sup>42</sup> om. A 9; ὃς - ταῦτα) ἡ δὲ ἀκούσασα Α 2, —<sup>43</sup> ὥστε Α 2, 9, —<sup>44</sup> συνελιπθῶτας Α 9, —<sup>45</sup> (πα. τ.) om. A 3, 9, —<sup>46</sup> om. A 2, 3, —<sup>47</sup> ἐπὶ Α 2, 9, —<sup>48</sup> δαχθεὶς Α 2, —<sup>49</sup> (παῖς - λέγ.) ἐπιφωνεῖ Α 3, —<sup>50</sup> (σοῦ - καὶ) σοι (Α 2) παιδίον Τρ. Α 2, 9, —<sup>51</sup> οὐν Α 2, 9, —<sup>52</sup> ὥστε Α 3; (ὅτι - δέδο) αὐτὸν δὲ ἡγάδ. (δέδο. Α 9) Α 2, 9, —<sup>53</sup> om. A 2, 9, —<sup>54</sup> (εἰπόντος - λέγων) καὶ εἰπόντος αὐτοῦ ταῦτα στρατεῖς ὅ σχλος ἡρώις τὸ παιδίον Τρ. καὶ ἔλεγον Α 2, 9, —<sup>55</sup> (ἀναγ. - τὸ) τὸ δὲ Α 2, 9, —<sup>56</sup> εἰπεν Α 2, 9, —<sup>57</sup> Θεός Α 2, 9, —<sup>58</sup> χειράν Α 9.

(1) De aliis sanctis in puerili aetate miracula prantibus, Comm. praev. num. 5. — (2) In Pas-

sione, supra, p.330, Σαυάδον, ut et in libris latini; accedit nonnullorum codicum lectio Σαυάδον.

σον

VITA ET  
MIRACULA

**A** σον ἐπὶ τὸ δηκθέν παιδάριον<sup>57</sup> καὶ σῶσον αὐτὸν<sup>58</sup> ἀπὸ τῆς περιεχούσης ἀνάγκης τῶν πόνων.» Ταῦτα εἰξαμένον τοῦ ἄγίου Τρύφωνος, εὐθέως λάθη τὸ παιδόν<sup>59</sup>· καὶ πάντες μιᾶς φωνῇ τὸν Θεόν ἔδοξασαν<sup>60</sup> ἐπὶ τῷ γεγονότι σημεῖῳ<sup>61</sup>. «Ἡν δὲ φιλούμενον τὸ παιδόν Τρύφωνον ἐπὸ πάντων, ὃς τὸ θαῖμα<sup>62</sup> ποιήσας<sup>63</sup> ἐπὶ τῷ ὄντρατι τοῦ Χριστοῦ<sup>64</sup>.

**e**t Asyn-  
critum  
mercato-  
rem sanat.  
  
2. Ημέων δὲ δὲλγιών πάλιν<sup>1</sup> διελθουσῶν, ἦν δὲ ἄγιος<sup>2</sup> Τρύφων παῖς τῷριν δόδον. Ἀσύγ-  
κριτος<sup>3</sup> δὲ τις ὄντρατι<sup>4</sup> ἔμπορος ὅτε<sup>5</sup> ἐπέστη  
ἐπὶ τὸ πόνον· καὶ ὡς ἵεν τὸν ἄγιον Τρύφωνο-  
ν παῖζοντα ἐπὶ τῆς ὁδοῦ<sup>6</sup>, ἔκβαψθος<sup>6</sup> γενό-  
μενος<sup>7</sup>, ἐπεσεν ἐπὶ πρόσωπον ἐπὶ τὴν γῆν καὶ  
δὲλγονόγχησεν. Καὶ εὐθέως ἐγένετο φωνὴ<sup>8</sup> ἐπὶ<sup>9</sup>  
τῶν οὐρανῶν λέγοντα· «Στράφητο<sup>9</sup>, Τρύφων,  
καὶ δός τὴν χειρὸν σου<sup>10</sup> τῷριν ὄντρατον<sup>11</sup> εἴμι  
πάσας τὰς ἡμέρας<sup>12</sup> τῆς ζωῆς σου.» Καὶ γενο-  
μένης<sup>13</sup> τῆς φωνῆς ταύτης, ἐστράφη δὲ ἄγιος<sup>14</sup>

**B** Τρύφων<sup>15</sup> καὶ θεωρεῖ τὸν ἔμπορον κείμενον εἰς  
τὴν γῆν<sup>16</sup> καὶ λέγει αὐτῷ· «Ἄγροπες σον<sup>17</sup> τῷ Θεῷ  
Θεοῦ, ἀνάστηθι ἐπὶ τῆς γῆς καὶ δούλευε τῷ Θεῷ  
τῷριν τοῖς οὐρανοῖς, τῷριν δεῖστρι σοι τὴν ὥραν  
τῆς σωτηρίας ἐν τῇ ὁδῷ<sup>18</sup>.» Καὶ εὐθέως ἀν-  
έστη ὁ ἔμπορος ἀπὸ τῆς γῆς<sup>19</sup> καὶ ἐσάθη<sup>19</sup>. Καὶ  
ιδὼν<sup>20</sup> τὸν ἄγιον<sup>21</sup> Τρύφωνα εὐχαράξεις<sup>22</sup>, λαβὼν  
αὐτὸν ἔχοντα ὡς ἀγγέλον<sup>23</sup>, ἀπὸ τῶν ὀντών  
ἐπὶ τῶν ἀγκαλῶν, ἐφίλησεν<sup>24</sup> καὶ εἶπεν οὕτως  
ἐπεκάθισεν<sup>25</sup> αὐτὸν ἐπὶ τὸ ζύγον αὐτοῦ, ἵνα μὴ  
ζάμην ἐν τῇ δύσῃ<sup>26</sup>. Πορευομένον δὲ αὐτῷ, δὲ  
ἔμπορος προσεῖχε<sup>27</sup> τῷριν ἄγιον Τρύφωνον καὶ ἵεν  
αὐτὸν ὅτι τρέπεις<sup>28</sup> ἐστὶ καὶ ἐγένετο σύντρο-  
μος<sup>29</sup> ἐπὶ τῷ θεάματι τούτῳ<sup>29</sup>. Λέγει δὲ<sup>30</sup>  
δὲ ἄγιος Τρύφων τῷριν ἔμπορῳ· «Διὰ τὸ δεῖστρισεν  
ἡ ψυχή σου;» Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ ἔμπορος<sup>31</sup> λέ-

φειται add. A. 3. —<sup>35</sup> (καὶ δὲ εἰδον) λέγει ποδὲς αὐτὸν  
ὁ ἄγιος Τρύφων σ. διτι λέγεται βρύθω δὲ λ. λόδων  
A. 2; καὶ A. 9. —<sup>36</sup> τινάς ἐστ. δέος A. 2. —<sup>37</sup> σον add.  
A. 2. 9. —<sup>38</sup> ομ. A. 2, 3, 9. —<sup>39</sup> (λ. ὁ ἄγ.) εἰτεν A. 2, 9.  
—<sup>40</sup> (τ. ἔμ.) ομ. A. 2. —<sup>41</sup> (ἀπεξ. - κατά) ὥφη (φρ-  
ηρ Α. 9) σοι τὰ μέλλοντα ἔρχ. γ. (ἡ Α. 9) ὁργὴ κατά F  
τῶν A. 2. 9.

3. —<sup>1</sup> (ἐρ. - γεν.) ἐγένετο δὲ ὡρῶν διελθουσῶν A. 3. —  
<sup>2</sup> τίμιος A. 3. ομ. A. 2, 5. —<sup>3</sup> (ἀπό - ζ.) ομ. A. 2, 3, 5, 9.  
—<sup>4</sup> προσευχομένος A. 2, 5, 9. —<sup>5</sup> (εβ. - οτι) ἔκραξαν  
φωνῇ λέγ. A. 5; ἔβαλλον φωνάς λέγ. A. 3; ἔβαλλον  
φωνὴν λ. A. 2. —<sup>6</sup> δόλον add. A. 3. —<sup>7</sup> ομ. A. 5, 9.  
—<sup>8</sup> ἐφόρεσεν A. 2, 5; ἐχόντενσεν A. 3. —<sup>9</sup> στήναι  
ἐπι A. 2, 5. —<sup>10</sup> (παρ. ἡμ. κ.) ἡμᾶς παρ. τοῦ ζορεύ-  
εσθαι (φρενεύεσθαι A. 5) A. 2, 5. —<sup>11</sup> πλήρωσας A. 2,  
5. —<sup>12</sup> (παρ. - ἔλλ.) ἄγιος Τρύφωνος ἀρτον A. 2,  
5. —<sup>13</sup> ομ. A. 2, 3, 5, 9. —<sup>14</sup> ομ. A. 3. —<sup>15</sup> σον add.  
A. 2, 3, 5; ἡμῶν A. 9. —<sup>16</sup> ομ. A. 2, 5, 9. —<sup>17</sup> δέ  
ἔμπ. εἰτεν A. 5. —<sup>18</sup> (σὺ - ὁ) μέγας εἰ δὲ Θεός μον  
(ομ. A. 2) δῶν καὶ A. 2, 5, 9. —<sup>19</sup> (καὶ δὲ ἄγιος)  
σὺ εἰ δὲ Θεός (κέντος A. 2) μον A. 2, 9; δὲ δά-  
πτον σον add. A. 2, 5, 9; θεάστοτος add. A. 9.  
—<sup>20</sup> θαυμάσια μεγάλα A. 2, 5, 9. —<sup>21</sup> σοι A. 2,  
5, 9. —<sup>22</sup> (καὶ σ. δ.) ομ. A. 2, 5, 9. —<sup>23</sup> σον add.  
A. 2; δὰ τοῦ δόντον σον A. 5. —<sup>24</sup> ταῦτα εἰτεν  
A. 5; (ἀπάρτι - ταῦτα) σε προσκενῶ δάσσωσόν μον  
τὴν ψυχὴν ἐν κόποις τοῦ ἄγιον Τρύφωνος καὶ A. 3.  
—<sup>25</sup> (σὺ - ἀρτον) λαβὼν A. 2, 5, 9. —<sup>26</sup> τοῦ A. 2. —  
—<sup>27</sup> αὐτὸν A. 3. —<sup>28</sup> πορεύεσθαι A. 2, 5, 9; (τ. π.) ομ.  
A. 3. —<sup>29</sup> (τοῦ - ὑπ.) οὐκ ἔργεται A. 2, 5, 9. —<sup>30</sup> ομ.  
A. 2, 5, 9. —<sup>31</sup> τὰ πτ. τὰ ἀζ. A. 3. —<sup>32</sup> ἐπιστασίαν  
A. 2, 5, 9. —<sup>33</sup> ομ. A. 2, 5, 9. —<sup>34</sup> δόλο-  
ζων διωκόμενα A. 5. —<sup>35</sup> ομ. A. 9; (ἐρ. τ. αἰχμ.)  
ἐρήμους τόπον καὶ αἰχμαλωτεύεμενα A. 2; ἐρ. τ. καὶ  
αἴχμ. A. 5. —<sup>37</sup> ζορεύεσθαι A. 2, 5; ἐλανόμενα A. 9.  
—<sup>38</sup> τοῦ Θεοῦ add. A. 2. —<sup>39</sup> διωχθέντα A. 3.



Α τῷ Θεῷ σου<sup>8</sup> καὶ ὁσαῖ με<sup>9</sup> ἐκ τῆς συνεχούσ-  
σης με πονηρίας<sup>10</sup> τοῦ διαβόλου. » Ο δὲ ἄγιος<sup>11</sup>  
Τρέφων ἀνατένατο τὸ ὅμμα<sup>12</sup> εἰς τὸν οὐρανὸν  
ψυχὴν μεγάλην<sup>13</sup> λέγει.<sup>14</sup> « Κύριε Ἰησοῦ Χρισ-  
τέ<sup>15</sup>, λαμπτήρ ἀσπεστε<sup>16</sup>, φῶς δικαιοσύνης, τῷ  
φοβερῷ καὶ μεγάλῳ καὶ ἐνδόξῳ δόματι σου<sup>17</sup>  
φρυγάνευσον τὸν ἔχθρον<sup>18</sup>, τὸν ἔφιν, τὸν τῆς ἀπο-  
λείας ὄδηγὸν<sup>19</sup> ἀπὸ τοῦ πλάσματός σου<sup>20</sup> καὶ  
τῆς ψυχῆς τοῦ τὴν εἰνώνα σῆς θεοτητος  
κατέζευκτος<sup>21</sup>. » Καὶ ταῦτα εἰπόντος ἀποτοῦ, εὐ-  
θέως τὸ ἀκάθατον<sup>22</sup> πνεῦμα ἔξηλθεν<sup>23</sup> ἀπὸ τοῦ  
ἀνθρώπου καὶ φυγῆν κράζον<sup>24</sup> διὰ τῶν ἑγμάνων  
τόπων διωκόμενον<sup>25</sup> ἔλεγεν<sup>26</sup>: « Κατεις μέ, ἀγε  
τοῦ Θεοῦ Τρέφων, οὐκ ἔχω τόπον ἢ ἀνάτανους  
ἔτι<sup>27</sup> ἐν σκηνῇ φυγῆς<sup>28</sup>. » Καὶ ἐσθὼν δὲ ἀν-  
θρώποις ἀπ' ἐκείνης τῆς δράσης<sup>29</sup> καὶ ἐπορεύετο τὴν  
δόδον ἀπότοῦ<sup>30</sup> χαίρον καὶ δοξάζον τὸν Θεόν.

Caesareae  
Antoninum  
liberat;

6. Αὐτῷ θωπος δέ τις ἐπίσημος τῆς Καισαρείων  
πλεύει, ὄνυματι Ἀντώνιος<sup>1</sup> ἔχων πνεύμα πο-  
νηρόν ἐν δεσμοῖς ἦν ἐγκεκλεισμένος<sup>2</sup>. Περὶ<sup>3</sup>  
οὗ ὁ ἄγιος<sup>3</sup> Τρέφων<sup>4</sup> φωνὴν ἔδειξεν οὐρανόθεν<sup>5</sup>,  
ὅπως αὐτὸν διασώσας ἐραγκαλάσσῃ καὶ ἀκό-  
λουθον αὐτὸν<sup>6</sup> καταστήσῃ δαντοῦ<sup>5</sup>. Οδύτος τού-  
του<sup>7</sup> ἀποτηδίστας ἐκ τῆς ἐπιφορᾶς τῶν δεσ-  
μῶν<sup>8</sup>, ἥλθεν ἐπὶ τὸν τόπον, δύον<sup>9</sup> δην ὁ ἄγιος  
Τρέφων καὶ φονάς βάλλον<sup>8</sup> ἔλεος ἡτεῖο<sup>9</sup>. Ο  
δὲ ἄγιος<sup>10</sup> Τρέφων ἔξετενε τὴν κείρα αὐτοῦ<sup>11</sup>  
καὶ κρατήσας τὸν ἀνθρωπὸν ἐπετίμησεν τῷ  
πνεύματι τῷ ἀνθαλτῷ λέγων· « Σοὶ λέγω,  
πνεῦμα πονηρόν, πνεῦμα ἀκατάστατον<sup>12</sup>, πεν-  
μα τῆς ἀπολείας<sup>13</sup>, φοβήσθη τὸ δυομά τοῦ  
Θεοῦ<sup>14</sup> καὶ φρίξον<sup>15</sup> καὶ τρόμαξον καὶ ἔξελθε  
ἐκ τοῦ σκηνώματος τῆς φυγῆς<sup>16</sup> τοῦ ἀνθρώπου  
τούτου καὶ φερῆς δὲ ἐργμάνων τόπων κληρονο-  
μίαν ἔχον τὴν τῆς ἀσθετον καμίνον φλόγα, τὴν  
ἡτομασμένην σοι καὶ τὸ πατόλ σον τῷ διαβό-  
λῳ<sup>17</sup>. » Καὶ εὐθέως ἔξηλθεν ἐκ τοῦ ἀνθρώπου  
τὸ ἀκάθατον καὶ πονηρὸν πνεῦμα<sup>18</sup> τὸν βρογ-  
μὸν<sup>19</sup> τῆς ἀπειλῆς μηδέρων. Καὶ ἀναστάς δ  
ἀντὶρ ὁ λαθεῖς ἔκποτε καὶ κακολούθει τῷ ἄγιῳ καὶ  
θαυματονορῷ Τρέφων<sup>20</sup>.

7. Λοικίος<sup>1</sup> δὲ ὁ ἡγεμὼν Καισαρείας<sup>2</sup> ἔλ-  
ληγη ὑπάρχοντον καὶ<sup>3</sup> ἀκούσας<sup>4</sup> τὰ γενόμενα ἐν τῇ  
Καισαρείων πόλει<sup>5</sup> ὑπὸ τοῦ ἀγίου Τρέφωνος<sup>6</sup>,  
ἐκέλευσε τρισι στρατιώτας καλέσας τοῦτον<sup>7</sup>  
ὅπως θαυμάσῃται<sup>8</sup> αὐτὸν<sup>9</sup>. « Εγνοὶ δὲ εἰδός  
ὅ ἄγιος Τρέφων τὴν τοῦ ἡγεμόνος βονδήν, καὶ  
ἔξελθόν ἀπίγνητος<sup>10</sup> τοῖς ἀποταλέσι<sup>11</sup> στρα-  
τιώταις πρὸς ἀπότον<sup>12</sup> καὶ λέγει αὐτοῖς· « Τί  
οἱ οἴτοι τὰ βίματα<sup>13</sup> ὑμῶν ἐταχίνετε<sup>14</sup> πρὸς  
με; » Οἱ δὲ στρατιώται<sup>15</sup> λέγονται αὐτῷ·  
« Λεπτότα<sup>16</sup>, ὁ ἡγεμὼν ἀπέστειλεν ἡμᾶς πρὸς  
σέ, διπος ἔλθῃ μεθ' ἡμῶν καὶ θεάσηται σε.  
« Ήκουσε γάρ τὰ ἐπό σοι γενόμενα θαυμάσια καὶ  
πάντα ἐπιτοθεῖ τοῦ ἰδεῖν σε. » Καὶ ὁ μακάριος Τρέ-  
φων λέγει ἀπότοις<sup>17</sup>· « Εγνοὶ καγὼ τοῦτο<sup>18</sup> τοῦ  
Θεοῦ μον ἀποκαλέγαντος μοι<sup>19</sup>· πλὴν πορεύ-  
θεντες<sup>20</sup> εἴπατε<sup>21</sup> αὐτῷ πρὸ τὸν θυρῶν αὐτοῦ<sup>22</sup>  
ἔπτανε με. » Οἱ δὲ στρατιώται<sup>23</sup> ἀπελθόντες  
ἀνήγειραν<sup>24</sup> τῷ ἡγεμόνι ταῖτα<sup>25</sup> καὶ εὐ-  
θέως<sup>26</sup> ἔξελθόν ἡγεμόν καὶ ἰδὼν τὸν δίκαιον<sup>27</sup>  
εἶπεν αὐτῷ· « Καλῶς ἔλλινθάς, δοῦλε τοῦ Θεοῦ  
Τρέφων. » Αποκριθεὶς δὲ ὁ ἄγιος Τρέφων<sup>28</sup>,  
εἶπεν αὐτῷ· « Ή κάρις τοῦ Θεοῦ μον καὶ κν-  
οῖον Ἰησοῦ Χριστοῦ φωτίσει σον τὴν φυχὴν  
πρὸς ἐγκελασμοὺς τῆς αὐτοῦ πλάστεως καὶ δόξης<sup>29</sup>. »  
Ο δὲ ἡγεμὼν λέγει τῷ ἀγίῳ Τρέφων· « Εἰ-  
πέ<sup>29</sup> μοι, ἀνθρωπε τοῦ Θεοῦ, νηπίοι καλέματι  
σαυκος ἡμιφεισμένε, τελείω<sup>30</sup> δὲ φρονίματι κε-  
κοσμημένε, πόθεν τὸ δῶρον τοῦτο<sup>31</sup> πέκτησαι; »  
Ἐφη αὐτῷ ὁ ἄγιος Τρέφων· « Εγὼ κέπτημαι  
τὸ δῶρον τοῦτο διὰ τὸν κνόλον ἡμῶν Ἰησοῦ  
Χριστοῦ πρὸς τὸ φανερὸν γενέσθαι<sup>32</sup> τὴν τῆς  
θεότητος αὐτοῦ δύναμιν καὶ βοήθειαν. » Η γάρ  
τοῦ Χριστοῦ μον θεότης ἀγαθοεργοῦσα φιλαν-  
θωπειται<sup>33</sup> ἐπὶ πάντας τοὺς τῆς εὐσεβείας  
ἔγγατας καὶ δι' αὐτῶν ἀπελαύνει<sup>34</sup> αὐθενείας  
ἀπὸ τῶν ἀνθρώπων<sup>35</sup> καὶ ἀσελγείας καὶ κακοη-  
θείας λογισμῶν ἔνταρον<sup>36</sup>, ἐκδύνει δὲ καὶ  
πνεύματα ἀκάθατα<sup>37</sup>, ἵνα εἰς τῆν φυγὴν ἐλθοῦσα<sup>38</sup>  
ἡ φυγὴ ἀπὸ τῆς μεθῆς τῆς μυσαρᾶς καὶ ἀναπο-  
δίσασα<sup>39</sup> γνωρίσῃ τὸν ὄνταμενον αὐτὴν Χριστὸν

C<sup>8</sup> (καὶ - σον) om. A 2; (σοσσον- σον) καὶ A 5. —<sup>9</sup> (κ.  
6. με) om. A 9. —<sup>10</sup> ἐπιειράς A 9; (μ. π.) ἐπηρείας  
A 2, 5. —<sup>11</sup> τοῦ Θεοῦ add. A 2, 5, 9. —<sup>12</sup> τὰ δύματα  
A 2, 5. —<sup>13</sup> (φ. μ.) om. A 2, 9. —<sup>14</sup> τὰ δύματα εἰς  
οὐρ. ἀπὸ έλεγεν A 5. —<sup>15</sup> (κ. Ι. Χ.) om. A 2, 5, 9.  
—<sup>16</sup> Χριστέ add. A 2, 5, 9. —<sup>17</sup> (τὸ - σον) τὸ φοβερὸν  
καὶ ἔνδοξον δυομά A 2, 5, 9. —<sup>18</sup> ἐκχρήσιμον A 9.  
—<sup>19</sup> ἀρχηγὸν A 9; κακίας ἀρχηγὸν A 5; (ἄλ. δόδ.) om.  
A 2. —<sup>20</sup> om. A 2; τοῦ Α 5. —<sup>21</sup> (καὶ τῆς - κατέρ.)  
κατ' εἰλόνα σον (τὴν σὴν Α 5) γεγονότος. A 2, 5, 9.  
—<sup>22</sup> om. A 2, 5, 9. —<sup>23</sup> ἀπῆλθεν A 5. —<sup>24</sup> κακαγ-  
ζον A 2. —<sup>25</sup> φωνὴ δύναμιν οὐρεῖν διὰ τ. ἐρ. τότ. A 9.  
—<sup>26</sup> φωνὴ δύναμιν οὐρεῖν διὰ τ. ἐρ. τότ. A 9.  
—<sup>27</sup> (ὴ - ἔτι) om. A 2, 5. —<sup>28</sup> (ὴ - ψυχ.) ἐπὶ τοῖς σρεστοῖς  
τούτοις A 9. —<sup>29</sup> (ἄλ. ἔτι) ἐλεύσεν αἰτού-  
μενος ἄρεσιν Α 5. —<sup>30</sup> τοῦ Θεοῦ add. A 2. —<sup>31</sup> om.  
A 5, 9. —<sup>32</sup> ἀκάθατον Α 5. —<sup>33</sup> (ποι. - θέτ.) τὸν θέτον  
ἀπότον<sup>34</sup> Α 5; (ποι. - θέτ.) οὐρανόν Α 5. —<sup>35</sup> οὐρανόν  
ἀπότον<sup>36</sup> Α 5; (ποι. - θέτ.) οὐρανόν Α 5. —<sup>37</sup> οὐρανόν  
ἀπότον<sup>38</sup> Α 5; (ποι. - θέτ.) οὐρανόν Α 5. —<sup>39</sup> οὐρανόν

ἀπειλήρ τοῦ ἀγίου καὶ γέγονεν δὲ ἀρθρωπος ὑγιής Α 5. F  
7. —<sup>1</sup> Λοικίος<sup>1</sup> δὲ ὁ ἡγεμὼν Α 5. —<sup>2</sup> (ὴ γ. Κ.) τις Α 9; τις  
ἡγεμόνων A 2, 5. —<sup>3</sup> om. A 2, 5, 9. —<sup>4</sup> οἴτοι add. A 2,  
9. —<sup>5</sup> (ἐν - πόλει) om. A 2, 5. —<sup>6</sup> θαύματα add. A 5.  
—<sup>7</sup> αὐτὸς A 2, 5. —<sup>8</sup> θεάσηται A 2, 5. —<sup>9</sup> τὸν ἄγιον  
A 2; (ἐπελ. - αὐτ.) ἐκάλεσεν αὐτὸν πρὸς τὸ θεάσασθατ  
αὐτὸν Α 9. —<sup>10</sup> ἐπήργησε Α 2. —<sup>11</sup> ἀποσταλθῆσην  
Α 5. —<sup>12</sup> (πρ. αὐτὸν) om. A 2, 5, 9. —<sup>13</sup> (στι - βήμ.)  
τὸ βῆμα A 2, 5, 9. —<sup>14</sup> ταχύνει Α 5, 9; ταχνεῖται  
A 2. —<sup>15</sup> om. A 2, 5, 9. —<sup>16</sup> (αὐτ. δ.) πρὸς αὐτὸν  
Κέρμα Α 5. —<sup>17</sup> (ἀπέστ. - αὐτοῖς) καλήσαις ὁ δὲ  
λέγει Α 9; ἀπ. ἡμ. θεάσασθαι σε δεῖλον ο δὲ λ. Α 5.  
—<sup>18</sup> om. A 9. —<sup>19</sup> μον Α 2, 5. —<sup>20</sup> ἀπελθόντες A 2, 5, 9.  
—<sup>21</sup> σημάντα A 2, 5. —<sup>22</sup> om. A 2. —<sup>23</sup> om. A 2, 5, 9.  
—<sup>24</sup> ἀπογειάτα A 2, 5, 9. —<sup>25</sup> (καὶ ί. τ. δ.) om.  
A 2, 5, 9. —<sup>26</sup> καὶ ἀποκριθεὶς A 2, 5, 9; ὁ ἄγιος add.  
A 5, 9. —<sup>27</sup> (ὴ γ. - δέξις) δὲ θεός φωτιεὶ τὴν φ. σον  
ποὺς ἐπ. τῆς αὐτοῦ δ. Η γ. τ. Θ. φωτιεὶ σον  
τὴν φ. πρὸς δέξιδοραίναν τῆς αὐτοῦ γράσσεον A 2, 5.  
—<sup>28</sup> (τ. ἀγ. Τρ.) om. A 2, 5, 9. —<sup>29</sup> λέγει A 2, 5.  
—<sup>30</sup> την ποτὸν σαρκός κάλνυμα ἡμ. τελείον A 9. —<sup>31</sup> τὸ  
A 2. —<sup>32</sup> (ἔρη - γεν.) δὲ λέγει (Τρέφων λέγει Α 2;  
καὶ δ. Τρ. λ. Α 5) ἐμέ πέκτηται Χριστός εἴσατό (om.  
A 5) πρὸς τὸ γενέσθαι φανερὸν A 2, 5, 9. —<sup>33</sup> (δέ-  
σημιν - φιλ.) ἀγαθότητα φιλ. γάρ A 2, 9; τῆς αὐτοῦ  
ἀσκητάς καὶ διὰ τούτον ἀπελ. A 2, 5; ἔργ. καὶ διὰ  
τούτον ἀλλάσσεται Α 9. —<sup>35</sup> τὸν ἄντ. σωμάτων A 2,  
5, 9. —<sup>36</sup> om. A 9. —<sup>37</sup> (καὶ - ἄν.) καὶ λογο-  
μούς ἀφοίζει δὲ ἀπὸ γυνζῶν πν. ἀν. A 2; κακοηθεί-  
σηγ. ἄπ. ἀπό φ. καὶ τὰ ἄκ. πν. ἐκδύνεται Α 5. —<sup>38</sup> δέ-  
σηται Α 9. —<sup>39</sup> (καὶ αὐτ.) om. A 9.

καὶ

VITA ET  
MIRACULA

Lucium  
convertit  
ad  
Christum;

VITA ET MIRACULA καὶ Θεόν, δι' κάγῳ<sup>40</sup> προσκυνῶ, καὶ δ' αὐτοῦ<sup>41</sup> λάσεις ἐπιτελῶ. Ὡς καὶ σὺ<sup>42</sup> πλεύεσσον, ἡγεμόνων, καὶ δὲ<sup>43</sup> αὐτοῖς κτήση βασιλείαν οὐδάντιον, ἀσυλήτους θησαυρούς κληρονομῶν. » Οἱ δὲ<sup>44</sup> ἡγεμώνων ἀτενίσας τῷ ἄγῳ Τρόφων λέγει<sup>45</sup>. « Πιστεύω τῷ Θεῷ καὶ τῷ Χριστῷ αὐτοῦ<sup>46</sup>, τῷ διὰ σὸν λάσεις πολλὰς ποιοῦντι. » Τότε ὁ μαράθων Τρόφων ἀτενίσας τὸ δῆμα αὐτὸν εἰς τὸν οὐρανὸν προσηκόπα πρὸς Κύριον λέγον<sup>47</sup>. « Οἱ καρδιογνώστης Θεός ὁ νοερῷ<sup>48</sup> δυνάμει ἀνεγέρθειν τὰ ἐσκοτισμένα διανοήματα καὶ τὰς λαμπρὰς ἀκτίνας τῆς θεότητός σου καταβαλλόμενος τοῖς ζητοῦσιν σε ἐνδῆλη καρδίας, λαμπρῶναι θέλησον, δέσποτα, κύριος ὁ Θεός, τὸ νοερόν καὶ ἔνδοξον δύναμα σου καὶ πατευονομαρτυρῆται αὐτὸν καὶ ἐν τῷ δούλῳ σου Φιλίᾳ<sup>49</sup>, ἵνα καὶ αὐτὸς<sup>50</sup> δοξάσῃ τὴν σήμη ἀγαθοσύνην, Κύρος · τοῦτο γάρ δύναμα τέλειε τῷ ἡγεμόνι οὗ ἀγίος Τρόφων<sup>50</sup>. » Επιστευεσθε δὲ<sup>51</sup> ὁ ἡγεμὼν τῷ Θεῷ καὶ<sup>52</sup> τῷ Χριστῷ αὐτοῦ<sup>53</sup> καὶ πᾶς ὁ οἶκος αὐτοῦ.

aegrotos plurimos sanat;

8. Ἡν δὲ ὁ ἄγιος<sup>1</sup> Τρόφων ἐν τῇ Καισαρέων πόλει<sup>2</sup> διατρίψων<sup>3</sup> καὶ πᾶσα ἡ περιχώρος ἐκελητὴ σῆσας<sup>4</sup> ἀλιζὸν<sup>5</sup> ἐν ἀρωστοῖς πατακεύμενος τοὺς<sup>6</sup> ἔφερον αὐτὸν<sup>7</sup> πρὸς τὸν ἄγιον τὸν Θεοῦ Τρόφωνα<sup>8</sup> · καὶ εὐχόμενος ἐπέρι αὐτὸν<sup>9</sup> λάτο πάντας<sup>10</sup> τῇ τοῦ ἄγίου πνεύματος χάριτι<sup>11</sup>. Εἶχεν δὲ τις ἀνθρώπος θυγατέρα<sup>12</sup> ὡς ἐπῶν ἐνέγειραν<sup>13</sup> αὐτὴν ἐρωτήθη<sup>14</sup> ἐπὸν πνεύματος ἀπάθατον ἐπὶ ἔτη<sup>15</sup> ἑξῆς, δεινῶς ἐλεγούμενή ἦταν αὐτὸν<sup>16</sup>. Ταῦτης ὁ πατὴρ ἀκούσας τὸν ἄγιον Τρόφωνα<sup>17</sup> ἐν Καισαρείᾳ ὅντα<sup>18</sup>, ἔρχεται πρὸς αὐτὸν γονυπετῶν αὐτὸν καὶ λέγον<sup>19</sup>. « Λέομαί σου, δοῦλε τοῦ ὄντος<sup>20</sup> Θεοῦ, εἴληπον με καὶ ἐλέθον<sup>21</sup> ενέδαι τῷ Θεῷ σου καὶ<sup>22</sup> ἀφαί της παύδος μου καὶ λόσον αὐτὴν ἀπὸ τῶν πάντων καὶ τῶν περιεχοντῶν<sup>23</sup> αὐτῆς ὀδυνῶν<sup>24</sup> τοῦ Σατανᾶ · εἰσὶ γὰρ ἔτη<sup>25</sup> ἀφ' οὗ τοῦτο αὐτῇ ἐγένετο<sup>26</sup>. » Ακούσας δὲ ταῦτα<sup>27</sup> ὁ ἄγιος<sup>28</sup> Τρόφων, ἀναστὰς<sup>29</sup> ἡκολούθησεν αὐτῷ.

C 40 (Χριστὸν - κάγῳ) Χριστὸν δν (δ. Α 5) ἐγὼ Α 2, 5; Θεὸν δὲ κάγῳ Α 5, —<sup>31</sup> τὰς add. Α 5, —<sup>42</sup> (φ. κ. σ.) δν Α 2; καὶ Α 9; φ. Α 5, —<sup>43</sup> (κτήσης οὐ δὲ) κτήσαις ἀσυλήτους θησαυρὸς (ἀσύλητον θησαυρὸν Α 9) καὶ βασιλεῖαν (βασιλεῖαν) Α 9 δὲ (om. Α 2) Α 2, 5, 9, —<sup>44</sup> λέγοντα τῷ ἄγιον Α 5; τῷ παύλῳ λέγει Α 2, 9, —<sup>45</sup> (καθαύτον) om. Α 2, 5, —<sup>46</sup> (πολλὰς - λέγον) ποιοῦντι (ἐπιτελοῦντι Α 9) οὐ δὲ ἄγιος Τρόφωνα<sup>1</sup> ταῖς αὐτέναις (om. Α 5) τὰ δύματα (τὸ δῆμα Α 5, 9) εἰς (τὸν add. Α 2, 9) οὐρανόν. (ἄρας add. Α 5) προσ. λέγ. δέσποτα στι Α 2, 5, 9, —<sup>47</sup> τῇ add. Α 5, —<sup>48</sup> (ἀνεγέρων - Φιλίᾳ) διεγέλων τῶν ἐσκοτισμένων νομάτα καὶ τὰς λαμπόδες σου ακτίνας παταρ. τοῖς ζ. σε ἐν δλ. καρδ. λαμπρῶναι θέλ. τὸ νοερόν καὶ ἑδ. δν. συν γνωσίσας ἐαντὸν (έαντὸν τὸ Α 2) φιλέα τὸ δούλον συν Α 2, 5; διεγέλων τὸν ἐσκοτισμένων νόμα λαμπρῶν τῷ δ. συν φιλέα Α 9, —<sup>49</sup> (κ. αὐτ.) om. Α 5, 9, —<sup>50</sup> (ἀγαθ. - Τρόφ.) αγαθότα τοῦτο γάρ τὸ δύναμα ἐπέληγε τῷ ηγ. δὲ ἄγιος Α 2, 5; ἀγαθότητα Α 9, —<sup>51</sup> οὐρ. Α 9, —<sup>52</sup> (τ. Θ. κ.) om. Α 9, —<sup>53</sup> om. Α 9; (τ. Ζ. Χ. αὐτ.) om. Α 5.

8. —<sup>1</sup> μαράθων Α 2, 5, 9, —<sup>2</sup> ἐν Κεσαρείᾳ Α 2, 5, 9, —<sup>3</sup> διάγον Α 9, —<sup>4</sup> (ἐκελητ- κατάτ.) ἐκείνη (σολούς Α 5) ἐθάμαζεν ἀκούσων (ἀκούσασα Α 5) τὰ θαυμάτα ἂποιτε πάντας δὲ τῶν ἐν ἀρωστίᾳ (ἀσυνετα Α 5) ὄντας Α 2, 5, 9, —<sup>6</sup> om. Α 2, 5, 9, —<sup>6</sup> (τὸν - Τρόφ.) αὐτὸν Α 2, 5, 9, —<sup>7</sup> δὲ ἄγιος τοῦ Θεοῦ Τρόφων add. Α 2; δὲ ἄγιος add. Α 5, —<sup>8</sup> (ἐνέρη - πάντας) om. Α 9, —<sup>9</sup> χάριτι τοῦ ἄγ. πν. Α 2, 5; λάτο πάντας add. Α 9, —<sup>10</sup> θυγατέραν Α 5, —<sup>11</sup> ἐχρατεῖτο Α 9, —<sup>12</sup> (ἔτι- αὐτον) καὶ (om. Α 2) δεινῶς βασανίζομένη Α 2, 5, 9; ἐπ' αὐτοῦ add. Α 2, 5, —<sup>13</sup> om. Α 2, 5, 9, —<sup>14</sup> εἰραι Α 5, —<sup>15</sup> om. Α 2, 5, 9, —

9. Ἐπὶ δὲ τῆς ὁδοῦ ἐκείνης ἥγ<sup>1</sup> σπήλαιον, ἐν φ κατφύοντα δαμόνια ὁδότ<sup>2</sup> καὶ τοὺς διαπο- daemones φενομένους διὰ τῆς ὁδοῦ ἐκείνης ὅχλουν<sup>3</sup> δειπνούς, ὡς λοιπόν μη<sup>4</sup> δύνασθαι τινὰ διελθεῖν<sup>4</sup> διὰ τῆς ὁδοῦ ἐκείνης<sup>5</sup> διὰ τὸν φόβον τῶν δαμόνων. Διερχομένον δὲ τοῦ ἄγιον Τρόφωνος διὰ τῆς ὁδοῦ ἐκείνης<sup>6</sup> καὶ ἐγγένοτος τῷ τόπῳ, οἱ δαίμονες φωνῇ μεγάλῃ ὥλοιν<sup>7</sup> λέγοντες οὐτε<sup>8</sup> · Οἱ ἄγιοι τοῦ Θεοῦ Τρόφων τήκει<sup>9</sup> ημᾶς δειπνοῦς βασανίζον<sup>10</sup>. » Ως<sup>11</sup> δὲ ἐπέστη ἐπὶ τὸν τόπον<sup>12</sup> δὲ ἄγιος<sup>13</sup> λέγει αὐτοῖς · «Τὰ ἀκάθατα πνεύματα καὶ πονηρά<sup>14</sup>, ἐν τῷ ὄντα πονηρὸν τοῦ κνημίον<sup>15</sup> Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἐξέλθετε<sup>16</sup> ἐκ τῶν σπηλαίων τούτων καὶ πορεύεσθε εἰς ἀβάτους καὶ ἀνόδους καὶ ἐρήμους τόπους<sup>17</sup>, διὸν οὔτε ἀνθρώπος οὐτε<sup>18</sup> ζῆντος οὔτε ζῆντος οὔτε έπετός εὐθύσκεται, ἀναλίσκοντες ἑαυτοὺς<sup>19</sup> ἐντούτος<sup>20</sup> ἡώς τῆς μεγάλης<sup>21</sup> ἡώς φωνῆς τοῦ Θεοῦ μεγάλης<sup>22</sup> εἰστὶν ἐν αὐτῷ<sup>23</sup>. » Εξελθόντα δὲ τὰ δαμόνια ἐχραγάζον<sup>24</sup> λέγοντα<sup>25</sup> · «Ω βία, ἐν ἀβάτοις τόποις ἐξώρισεν ημᾶς δὲ τοῦ Θεοῦ δοῦλος Τρόφ. Εφων<sup>26</sup> δειπνεῖσας<sup>26</sup> ἀλιτοῖς δειπνοῖς πολλοῖς παρελθόντας<sup>27</sup> ἀγίον<sup>28</sup> ἐνταῦθα<sup>29</sup> ἐχρυψήμεν τοὺς φωλεοῖς ημῶν καὶ ἐλάθομεν<sup>29</sup> καὶ οὐδὲ ἡλέγχθημεν, τούτον δὲ οὐδὲ ἐλάθομεν<sup>30</sup> δύναμες γὰρ Θεοῦ μεγάλης<sup>31</sup> εἰστὶν ἐν αὐτῷ. » Εξελθόντων δὲ τῶν πονηρῶν<sup>32</sup> δαμονίων<sup>33</sup>, διωδεύετο<sup>34</sup> ἐπτοτε<sup>35</sup> η ὁδὸς<sup>36</sup> ἐπὶ τῶν ἀνθρώπων ἀκολούθως<sup>37</sup>.

10. Ἔγγενοτος δὲ τοῦ ἄγιον Τρόφωνος τῇ οἰκίᾳ τοῦ ἀνθρώπου<sup>1</sup>, ἐτάραξεν τὸ ἀκάθατον<sup>2</sup> πνεῦμα τὸ θυγάτιον αὐτοῦ<sup>3</sup> πάντες τοὺς συνελθόντας<sup>4</sup> ἀγίον<sup>5</sup> ἐνταῦθα<sup>6</sup> ἐχρυψήμεν τοὺς φωλεοῖς ημῶν καὶ ἐλάθομεν<sup>7</sup> καὶ οὐδὲ ἡλέγχθημεν<sup>8</sup>, τούτον δὲ οὐδὲ ἐλάθομεν<sup>9</sup> τάπειρον<sup>10</sup> εἰσέλθειν<sup>11</sup> τῷ πατρὶ τῆς κόρης<sup>12</sup> οἵτινες<sup>13</sup> εἰσέλθειν<sup>14</sup> τῷ πατρὶ τῆς κόρης<sup>15</sup> οἵτινες<sup>16</sup> · Απέθανεν η θυγάτη σον<sup>17</sup>. » Οἱ δὲ πατὴρ αὐτῆς ἐδέετο μετὰ δακρύων τὸν ἄγιον λέγον<sup>18</sup> · «Ἄγιε τοῦ Θεοῦ Τρόφων<sup>19</sup>, οἴδα ὅτι δύναμις Θεοῦ ἐστὶν ἐν σοι · δέομαι σου<sup>20</sup>, ἐλέησόν με καὶ ενδέξαι τῷ

upum e corpore puerilae expellit;

16 om. Α 5, 9; (ἔλ. μ. κ. ἐλθ.) om. Α 2, —<sup>17</sup> ἐλθὼν add. Α 2, 5, 9, —<sup>18</sup> om. Α 2, —<sup>19</sup> (ἀγα- οὐδὲ) λόσαι τὴν παιδιά μον ἀπὸ Α 9, —<sup>20</sup> πάντες Α 5; (ἔτη<sup>21</sup>) ημέρας εἰσηγάπτων<sup>22</sup> πάντες Α 2, —<sup>21</sup> (τοῦτο - ἐγ.) τὰ συνειπάντα<sup>23</sup> συνελθόντες<sup>24</sup> ημῶν<sup>25</sup> εἰσηγάπτων<sup>26</sup> Α 2, 5; (εἰσι - ἐγ.) om. Α 9, —<sup>27</sup> om. Α 2, —<sup>28</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>29</sup> om. Α 2, —<sup>30</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>31</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>32</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>33</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>34</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>35</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>36</sup> ἀρθρος add. Α 9, —<sup>37</sup> om. Α 2, 5, —<sup>38</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>39</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>40</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>41</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>42</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>43</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>44</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>45</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>46</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>47</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>48</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>49</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>50</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>51</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>52</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>53</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>54</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>55</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>56</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>57</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>58</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>59</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>60</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>61</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>62</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>63</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>64</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>65</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>66</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>67</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>68</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>69</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>70</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>71</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>72</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>73</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>74</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>75</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>76</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>77</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>78</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>79</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>80</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>81</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>82</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>83</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>84</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>85</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>86</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>87</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>88</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>89</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>90</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>91</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>92</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>93</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>94</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>95</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>96</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>97</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>98</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>99</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>100</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>101</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>102</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>103</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>104</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>105</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>106</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>107</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>108</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>109</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>110</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>111</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>112</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>113</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>114</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>115</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>116</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>117</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>118</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>119</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>120</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>121</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>122</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>123</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>124</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>125</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>126</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>127</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>128</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>129</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>130</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>131</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>132</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>133</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>134</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>135</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>136</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>137</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>138</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>139</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>140</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>141</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>142</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>143</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>144</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>145</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>146</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>147</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>148</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>149</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>150</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>151</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>152</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>153</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>154</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>155</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>156</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>157</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>158</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>159</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>160</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>161</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>162</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>163</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>164</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>165</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>166</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>167</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>168</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>169</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>170</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>171</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>172</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>173</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>174</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>175</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>176</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>177</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>178</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>179</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>180</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>181</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>182</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>183</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>184</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>185</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>186</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>187</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>188</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>189</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>190</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>191</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>192</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>193</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>194</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>195</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>196</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>197</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>198</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>199</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>200</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>201</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>202</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>203</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>204</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>205</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>206</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>207</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>208</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>209</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>210</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>211</sup> τοῦ Θεοῦ add. Α 2, 5, —<sup>212</sup>

Α Θεῷ σον καὶ σῶσόν μου τὸ παιδίον<sup>12</sup>. » Ἔφη  
ἀντῷ<sup>13</sup> ὁ ἄγιος<sup>14</sup> Τρύφων· « Πίστευε τῷ Θεῷ  
καὶ τῷ Χριστῷ αὐτῷ<sup>15</sup> καὶ σωθήσεται σὸν τὸ  
παιδίον<sup>16</sup>. » Ο δὲ μετὰ δασκόνων ἔλεγεν<sup>17</sup>·  
« Ἐλέησον, ἅγιε τοῦ Θεοῦ Τρύφων<sup>18</sup>· καὶ γάρ  
ἐπίστενσα<sup>19</sup> τῷ Χριστῷ, διὶ δύναμις μεγάλη<sup>20</sup>  
ἔστιν εἰς σοὶ καὶ δύνασται<sup>21</sup> ἐλεῖσθαι καὶ<sup>21</sup> σῶσαι<sup>22</sup>  
τὸ παιδίον μου. » Ως δὲ εἰσῆλθεν ὁ ἄγιος τοῦ  
Θεοῦ Τρύφων εἰς τὴν οἰκίαν αὐτῶν, διέστειλεν  
τὸν ὄχλον καὶ<sup>23</sup> στενάξας φωνῇ μεγάλῃ λέγει<sup>24</sup>·  
« Ο κορηγός τοῦ φωτός Θεός, ὁ δοκούμενος<sup>25</sup> ἐπ  
τῶν οὐρανίων θησαυρῶν τὰ ἔλεην σον<sup>26</sup> τοῖς ἐπι-  
καλούμενούς σε ἐν ἀληθείᾳ καὶ<sup>27</sup> σωφρούεν δι-  
δάσκοντας τὸν ἔξωγημένους<sup>28</sup> τοῦ τὸν ἀλλοτρίον  
τῆς ἀληθείας, διεμόνος καὶ καθαρός Θεός καὶ<sup>29</sup>  
πάτης ἐποτάσσας δημιουρός, διὰ τὸν ἀλλοτρίον  
καὶ καπότεχνον καὶ πάσῃ ἑραντίᾳ δυνάμεως  
καὶ ἀπάντων διδάσκαλον διαβόλον καταγήσας<sup>30</sup>,  
ὅ λόσας τὰς ὡδίνας τοῦ θανάτου καὶ φωτίσας  
τὰ ἐσκοτισμένα<sup>31</sup>, διστράσσοντα τὸ κόπτος τῆς  
βαλάσσης, διῆξας τὸν μέγιον δράκοντα τὸν πά-  
τη<sup>32</sup> καὶ τοῦτον μὲν ἀποσθήσας ταρτάρους<sup>33</sup>  
παράδος· ταῦτην δὲ ἀνάστησον, ἵνα ἰδωσι πά-  
τες, Κύριε<sup>34</sup>, τὴν τῆς θεότητός σου δύναμιν  
καὶ βοήθειαν, καὶ πιστεύσωντας<sup>35</sup> ὅτι σὺ εἶ<sup>36</sup>  
Θεός μόνος<sup>37</sup>, ὁ τὸ φῶς χαριζόμενος καὶ σοῦ  
ἔστιν ἡ δόξα εἰς τὸν αἰώνας<sup>38</sup>. » Καὶ εἰπὼν  
ταῦτα ὁ ἄγιος τοῦ Θεοῦ Τρύφων ἐκράτησε τῆς  
χειρὸς τὴν παῖδα καὶ εἶπεν αὐτῇ<sup>39</sup>· « Ἐν τῷ  
δυνόματι τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ νῦν καὶ τοῦ ἀγίου  
πνεύματος, τῷ ποτὲ νεκροῦ ἐγέλοντι καὶ<sup>40</sup>  
τοὺς ἐν σκότῳ φωτίζοντι<sup>41</sup>, ἀγάπηθι ἀπὸ τῶν  
δειμῶν τοῦ θανάτου<sup>42</sup>· » καὶ εὐθέως ἀνέστη τὸ  
κοστόιον, καὶ ἐγένετο ὑγιές ἐνώπιον πάντων·  
καὶ ἐδόξασαν ἀπαντες<sup>43</sup> τὸν Θεόν τὸν διὰ τοῦ  
ἄγιον Τρύφωνος ποιοῦντα<sup>44</sup> θαυμασία μεγά-

λα<sup>45</sup>· καὶ ἦν<sup>46</sup> μεγάλη χαρὰ ἐν τῷ οἴκῳ ἐκείνῳ.  
11. Μετὰ δὲ τὰῦτα προσάγονται τῷ ἄγιῳ Τρύ-  
φωνι ἀνθρωποι<sup>1</sup> ἐπὶ κλίνης βεβλημένοι· δις  
πάντα τὸν βίον αὐτοῦ εἰς λατροὺς<sup>2</sup> ἀναλόσας<sup>3</sup>, cum sanat;  
οὐδὲν ὠφελήθη νέπος<sup>4</sup> αὐτῶν<sup>4</sup>. Ἡν γὰρ τὸ πάνος  
αὐτοῦ ὄδρωφ· καὶ ἐδεῖθησαν τοῦ ἀγίου Τρύ-  
φωνος<sup>5</sup>, διπάς αὐτὸν θεραπεύση. Ὁ δὲ ἄγιος τοῦ  
Θεοῦ<sup>6</sup> Τρύφων<sup>7</sup> ἀνατείνας τὸ δηματα<sup>8</sup> εἰς  
τὸν οὐρανόν<sup>9</sup>, φωνῇ μεγάλῃ ἐδεῖθη τοῦ Θεοῦ  
καὶ<sup>10</sup> εἶπεν<sup>11</sup>· « Ο Θεός ὁ αἰώνιος ὁ ἀληθινός  
καὶ μέγας καὶ<sup>12</sup> γνωσίζουμενος διὰ τῶν ἐντο-  
λῶν τοῦ Χριστοῦ σον, ὁ θελήματι σον καὶ ἀγα-  
θότητι ἀνίγοντος θησαυροὺς ὕδατων καὶ εἰς  
ζείθρα ποταμῶν καταράσσων· καὶ τὸν ἀριεῖον,  
διέσπατο καὶ τὸ θεότητον<sup>13</sup>· τὴν σημαῖαν<sup>14</sup> τοῦ  
φιλανθρωπία<sup>15</sup> θησαυρούς<sup>16</sup> ἐλέοντας καὶ οἰκιστι-  
μῶν<sup>17</sup> καὶ λέσσον τὸ πάθον<sup>18</sup> ζείθρον<sup>19</sup> τῆς  
ἀσθενείας τοῦ ἀνθρώπου τούτου, χραιζόμενος  
αὐτῷ τὰ αἰτήματα<sup>19</sup> αὐτοῦ εἰς δέξαν καὶ τι-  
μῆρ<sup>20</sup> τοῦ ἀγίου δόματός σον<sup>21</sup>· καὶ ἀνάστησον  
αὐτὸν ὑψη, ἵνα δοξάζηται τὸ πανάγιον δρομά-  
σον εἰς τὸν αἰώνας, ἀμήν. » Καὶ ταῦτα εἰπὼν δ  
ἄγιος Τρύφων<sup>22</sup> ἐκράτησεν αὐτὸν<sup>23</sup> τῆς ζει-  
ρός καὶ εἶπεν αὐτῷ· « Ἐν τῇ δόξῃ καὶ δυνάμει  
Ἴησος<sup>24</sup> Χριστοῦ, ἀνάστα τρύγης ἀπὸ τῆς νόσου  
καὶ τῆς ἀσθενείας σον<sup>25</sup>· » καὶ εὐθέως ἀνέστη  
ἀπὸ τῆς κλίνης καὶ ἀπῆλθε<sup>26</sup> τὸ πάθος ἀπ'<sup>24</sup>  
αὐτῷ καὶ ἐγένετο ὑγιής ἐνώπιον πάντων<sup>27</sup>· καὶ ἐδόξασαν ἀπαντες τὸν Θεόν καὶ τὸ μακά-  
ριον παιδίον Τρύφωνα<sup>28</sup>.

E

Luc. 2, 52.

<sup>12</sup> μον add. A 2, 9. — <sup>13</sup> εἶπεν δὲ A 9. — <sup>14</sup> τοῦ  
Θεοῦ add. A 2. — <sup>15</sup> (τ. Α. αὐτ.). σωτῆρος μον Χριστῶν  
A 9. — <sup>16</sup> (σ. τ. π.) om. A 2, 9. — <sup>17</sup> λέγει A 2. — <sup>18</sup> (άγι-  
Τρ.). με A 2, 9. — <sup>19</sup> ἐπ. γάρ A 2. — <sup>20</sup> (τῶ - δύν.)  
ὅτι δύναται ὁ Θεός διὰ σον A 2, 9. — <sup>21</sup> (έλ. καὶ)  
om. A 2. — <sup>22</sup> καὶ add. A 1. — <sup>23</sup> (ώς - καὶ) καὶ δια-  
στέλλει τ. σχῆ. δι ἄγιος Τρύφων A 2, 9. — <sup>24</sup> (ρ. μ.  
λ.) om. A 2; πρὸς τὸν Θεόν A 9. — <sup>25</sup> προσηγένετο  
λέγων add. A 2, 9. — <sup>26</sup> (χριζόμενος) Α 2. — <sup>27</sup> (τ.  
έλ. σ.) ἀσέλητα πλούτον A 2. — <sup>28</sup> (έν. ἀλ. καὶ) δι A 2. —  
<sup>29</sup> (τεμν. - καὶ) om. A 2. — <sup>30</sup> (εὐτ., - κατ.) φαυλότη-  
τος κατ. διδάσκαλον A 2. — <sup>31</sup> τοὺς ἐσκοτισμένους  
A 2. — <sup>32</sup> (ό τὸν - οὐρ.) καὶ τοὺς τοῦ  
θανάτου λόσας δεσμούν καὶ ζωὴν αἰώνιον ἀντὸν χρο-  
πιζέτερον εἶξεν οὐρανού A 2. — <sup>33</sup> (λόσον - τάς) λέπτο-  
σαν αὐτήν τὸν δύναντα τῷ A 2. — <sup>34</sup> (μ. κ.) om. A 2.  
— <sup>35</sup> ἐπενεγένεσαν A 1; ὑπαγένετον A 2. — <sup>36</sup> τῷ  
ταρτάρῳ A 2. — <sup>37</sup> om. A 2. — <sup>38</sup> (κ. π.) om. A 2. —  
<sup>39</sup> add. A 2. — <sup>40</sup> ἀμήρ add. A 2. — <sup>41</sup> (εἰπὼν -  
αὐτῇ) ταῦτα εἰπὼν ἔποι. τὴν παιδὶ καὶ εἶπεν A 2;  
(έν. ἀληθείᾳ - αὐτῇ) ἀγάπητον τῷ παῖδα ταῦτην  
ξέωριστας τὸν ἀγάπητον εἶχεν αὐτῆς καὶ καρτή-  
σας τῆς ψεύδος (ἀντὴν τὸν marg.) εἶπεν A 9. — <sup>42</sup> καὶ  
// / / / A 1. — <sup>43</sup> (τῷ - φωτ.) τοῦ τούς ν. ἐγένετον καὶ  
τ. ἐν σκ. φωτίσαντος A 2; om. A 9. — <sup>44</sup> (άπο - θαν.)  
om. A 9. — <sup>45</sup> (εὐγένετο - ἀπ.) ἐδόξασαν πάντες A 2, 9.  
— <sup>46</sup> ποιοῦντας A 2, 9. — <sup>47</sup> om. A 2, 9. — <sup>48</sup> (κ. ἦν)  
ἡγ. δὲ A 2.

11. — <sup>1</sup> (τῷ - ἀνθρ.) αὐτῷ τινα A 2, 9. — <sup>2</sup> (εἰς λα-  
τροὺς) A 2, 9. — <sup>3</sup> προσαναλώσας A 2, 9. — <sup>4</sup> (δὲ  
αὐτ.) om. A 2, 9. — <sup>5</sup> (τ. ἄγ. Τρ.) αὐτοῦ A 2, 9. —  
<sup>6</sup> (τ. Θ.) om. A 2. — <sup>7</sup> (ό - Τρ.) om. A 9. — <sup>8</sup> δὲ τὸ  
δῆμα A 9. — <sup>9</sup> τὸ δῆμα εἰς τ. οὐρ. ἀνατ. A 2. — <sup>10</sup> om.  
A 2; (έλ. τ. Θ. κ.) om. A 9. — <sup>11</sup> λέγοντα A 2. — <sup>12</sup> (ό  
άλ. - καὶ) μέγας ὁ ἀλ. δι A 2; (θελήμ. - ἀγαβ.) om. A 2;  
(ό αἰών. - ἀγαβ.) ὁ μέγας δι ἀλ. A 9. — <sup>13</sup> (εἰς -  
φιλανθ.) διδύνεις ὄμβρος (όμβρος) Α 9) τῇ γῇ καὶ τοῦ  
δέσποτα τῇ σῇ ἀγάπητηται ἀνοιξον A 2, 9. — <sup>14</sup> (κ.  
οἰκτ.) om. A 2; σον A 9. — <sup>15</sup> (τ. π. μ.) πάθον A 9;  
ζείθρον A 2. — <sup>16</sup> (τά αἰτ.) διὰ τοῦ ἐλέοντα σον τὸ  
αἰτημα A 2. — <sup>17</sup> (κ. τ.) om. A 2, 9. — <sup>18</sup> om. A 9;  
σον ὄντα. A 2. — <sup>19</sup> (ἀνάτ. - Τρ.) στραγεῖς A 2, 9.  
— <sup>20</sup> om. A 2, 9. — <sup>21</sup> om. A 9; τοῦ A 2. — <sup>22</sup> (ἀπό-  
σον) om. A 2, 9. — <sup>23</sup> ἐξῆλθεν Α 2. — <sup>24</sup> om. A 2. —  
<sup>25</sup> (ἐν. π.) om. A 2. — <sup>26</sup> (ἀπῆλθε - Τρ.) πάντες ἐδόξα-  
σαν τὸν Θεόν A 9; (καὶ τὸ - Τρ.) om. A 2.  
— μενος

VITA ET  
MIRACULA

accedit  
mulier  
caeca,

μενος τὰ τῆς τεταπεινωμένης<sup>12</sup> μον ψυχῆς δά-  
κρνα, ὅτι ἔκλινα ἐνώπιον σον, Κόρις, αὐχένα  
καρδίας, γόνατα δὲ συγκένυφα αἰτούμενος τὴν  
παρὰ σοῦ εἰς αἰῶνας μένουσαν ζωὴν<sup>13</sup>. » Καὶ  
ταῦτα εὐχομένον<sup>14</sup> τοῦ ἄγιον Τρόφωνος, ἔρ-  
χεται ἐπ τῆς ἐρήμου γυνὴ<sup>15</sup> τυφλὴ παράξηρος  
ὅλη δὲ δλον κεκεδημένη ὑπὸ τοῦ διαβάλου, ἐν  
ῇ κατόψιον<sup>16</sup> δαιμόνια δέκα<sup>17</sup>. Ἰδὼν δὲ αὐτὴν  
ὁ ἄγιος<sup>18</sup> Τρόφων ἐκθαμβώθη ἐγένετο καὶ λέγει  
αὐτῇ· «Εἰπέ μοι, γῆνα, τίς εἰ καὶ πόθεν ἥλες  
ἐνθάδε; » Ἡ δὲ ἀπεκοιλήθη αὐτῷ καὶ εἶπεν·  
«Ἐγὼ μῆτρος εἰμι πάντων τῶν ἀκαθάρτων  
πνευμάτων· ἵνα δὲ ἰδῃς ὅτι οὐκοῦ μόνη<sup>19</sup>  
ἄδει, ἀλλὰ μετά δέκα τέκνων, κατεσκήνωσα ἐν  
τῷ σώματι<sup>20</sup> τούτῳ. » Καὶ ὁ ἄγιος τοῦ Θεοῦ<sup>21</sup>  
Τρόφων λέγει αὐτῇ<sup>22</sup>· «Τίς σε<sup>23</sup> ἐξέλενεστ  
ἔδει, ἐπικεκατημένον πνεῦμα, ἐλθεῖν; » Ἡ δὲ  
εἶπεν· «Ἐγνοὺς σε, ἀγίε τοῦ Θεοῦ Τρόφων<sup>24</sup>,  
ὅτι μέλλεις ἐνταῦθα ἐρχεσθαι<sup>25</sup> καὶ μὴ φέρον-  
σα τὴν φρικήν σον ἐπισταλάν, ἴδων<sup>26</sup> πάρει-  
μι μετά τῆς οἰκλας μου, καὶ τῶν τέκνων μον. »

B  
‘Ο δὲ ἄγιος<sup>27</sup> Τρόφων στενάξας ἐπῆρε τὰς  
χεῖρας αὐτῷ<sup>28</sup> εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ εὐδάμενος<sup>29</sup>  
ἐπὶ<sup>30</sup> πολὺ<sup>29</sup>, ἀπέθηκεν τὰς χεῖρας αὐτῷ<sup>30</sup> ἐπά-  
ρω<sup>31</sup> τῆς κεφαλῆς τῆς γυναικός<sup>32</sup> καὶ<sup>33</sup> ἡσ-  
χαντο οἱ δαιμόνες ἀλλὰ καὶ ἀλλὰ φωνῇ κρά-  
ζειν καὶ λέγειν<sup>34</sup>· «Οὐαὶ ἡμῖν, ὅτι<sup>34</sup> ἐπὸ διπά-  
τεντος παιδίον εἰς τὴν γένενταν τοῦ πυνθὸς ἐπιπε-  
πόμεθα· ἴδων<sup>35</sup> τοσαῦτα ἦτη εἰς ταῦτη τὴν  
οἰκλα<sup>35</sup> ἐσμὲν μετὰ τῆς μητρὸς ἡμῶν· καὶ  
ῥῦν ἐπὸ διπάτεντος παιδίον διωκόμεθα. » Καὶ  
ὅ ἄγιος Τρόφων λέγει αὐτοῖς· «Τὰ ἀκάθαρτα  
πνεύματα καὶ πονηρά, ἐξέλθετε ἀπὸ τοῦ πλάσ-  
ματος τοῦ Θεοῦ<sup>36</sup> καὶ μὴ φλωραπεῖτε. » Τὰ δὲ  
πνεύματα ἐπιτιμθέντα τὸν ἄγιον ἐσπά-  
ρασσον<sup>37</sup> τὴν γυναικα<sup>38</sup> καὶ ὀλόλυζον μὴ θέλον-  
τα ἐξέλθειν· ἐπέμποντο γάρ ὑπὸ τοῦ ἄγιον<sup>39</sup>  
Τρόφωνος εἰς τὴν γένενταν τοῦ πυνθὸς καὶ εἰς τὸ  
σκότος τὸ δέσποτεν. Καὶ οἱ δαιμόνες λέγει τῷ  
ἄγιῳ Τρόφωνι· «Ἐπάλιν σοι διτὶ ἐγὼ εἰμι ἡ  
μῆτρος πάντων τῶν ἀκαθάρτων πνευμάτων, καὶ  
θέλεις με φρεΐν καὶ ἐκβάλλειν<sup>40</sup>; » Καὶ ἐγέ-

C

ριτείχισον Α 2, 9; με add. A 9. —<sup>12</sup> (τῆς - τετατ.)  
τῆς μεγ. θ. σον καὶ προσδ. τὰ τῆς τετατ. Α 2; καὶ  
προσδέξαι τὰ τῆς ταπεινῆς Α 9. —<sup>13</sup> (οὐ - ζωῆ).  
ομ. Α 9; ἐξλ. γάρ αὐχένω σώματος ἐνώπιον σον  
γόν. δὲ συνέλαμψα αἰτ. τὴν π. σ. μένουσαν εἰς αἴω-  
νας ζωὴν ἡς μὴ στηρίξης με ἐλέσμονι Α 2. —<sup>14</sup> κ.  
τ. εὐγ. προσενυχομένον δὲ Α 9. —<sup>15</sup> γ. ἐπ τῆς ἐρ-  
Α 9. —<sup>16</sup> (ἡ κατ.) ἐνοικοῦν γάρ ὑπὸ τοῦ ἄγιον<sup>41</sup>  
—<sup>17</sup> δέκα θ. Α 9. —<sup>18</sup> πακάδος Α 9; ταῦτην ἴδων δ  
τίμιος Α 2. —<sup>19</sup> (ἐγένετο - μόνη) γενύμενος ἐπὶ  
τὴν συμφορὰ τοῦ γυναιοῦ ἐπικαλεσάμενος τὸν κύριον  
λέγει αὐτῇ τίς εἰ καὶ πόθεν ἥλεσ; ἡ δὲ εἶπεν ἐγὼ εἰ-  
μι πάντων τῶν ἀκαθάρτων (ἀκαθαρτῶν) Α 9) μῆτρος  
ἵνα δὲ εἴδης ὅτι μόνη οὐκα Α 2, 9. —<sup>20</sup> τὰς στρεψ-  
ματι Α 2. —<sup>21</sup> (ό - Θεοῦ) ομ. Α 2; (τ. Θ.) ομ. Α 9.  
—<sup>22</sup> ομ. Α 9. —<sup>23</sup> εἰ σοι Α 9; τίς σοι Α 2. —<sup>24</sup> (ώδε -  
Τρ.) ἐπιτειμημένον (επιτιμημένον Α 9) πν. ἐντα-  
θα ἐλθεῖν καὶ εἶπεν ὁ δαιμὸν ἐγνον Α 2, 9. —<sup>25</sup> ἐλ-  
θεῖν Α 9. —<sup>26</sup> ομ. Α 2, 9. —<sup>27</sup> τίμιος Α 2, 9. —<sup>28</sup> ομ.  
Α 2. —<sup>29</sup> εὐδαμένον Α 1. —<sup>30</sup> τὰς τημάς αὐτῷ  
Χ. Α 2. —<sup>31</sup> ὑπέρδον Α 2, 9. —<sup>32</sup> (τ. γ.) ομ. Α 2, 9.  
—<sup>33</sup> (κ.) ομ. Α 2, 9. —<sup>34</sup> δ Α 9. —<sup>35</sup> (εἰς - οἰκ.)  
ομ. Α 9; ταῦτην add. Α 2. —<sup>36</sup> (ἐπτατ. - Θεοῦ)  
παιδίον διοχ. δ δὲ ἄγ. Τρ. λ. αἰτ. ἐξέλθατε ἀκαθάρ-  
τα πνεύματα Α 2, 9. —<sup>37</sup> (ἐπιτ. - ἐπτ.) ἐπάρασαν Α 9;  
ἐπιτ. ἐπάρασαν Α 2. —<sup>38</sup> ομ. Α 2. —<sup>39</sup> (καὶ εἰς -  
ἐκβάλλ.) καὶ δάμη, εἶπεν πρὸς τὸ παιδίον (τὸν ἄγιον  
Τρ. Α 9) εἰπόν σοι διτὶ ἐγὼ εἰμι πάντων τῶν ἀκα-  
θ. (τῶν ἀκαθαρτῶν Α 9) μῆτρος Α 2, 9. —<sup>40</sup> (ό ἄγ. -  
στι) τὸ παιδίον (παιᾶς τοῦ Χριστοῦ Α 9) Τρ. κ. εἰπ.

λασεν ὁ ἄγιος παῖς Τρόφων καὶ εἶπεν αὐτῷ· Δ

«Τοῦ Θεοῦ μον κελεύοντος, ἐξελθε ἀπὸ τῆς

ώρας ταῦτης, οὗ οἶκος ἔχει γενέσθαι τὸ σκήπω-  
μα τοῦτο. » Ο δὲ δαίμων ὀργισθεὶς εἶπεν πρὸς

τὸν ἄγιον Τρόφωνα· «Εἰ ἐξβάλλεις με, ἀγε τοῦ

Θεοῦ Τρόφων, γίνωσκε ὅτι<sup>41</sup> κατὰ σοῦ ἔχω

ἐξελθεῖν<sup>42</sup>. » Καὶ ὁ ἄγιος τοῦ Θεοῦ Τρόφων

εἶπεν αὐτῷ<sup>43</sup>· «Μόνον ἐξελθε<sup>44</sup> τὰχοιν<sup>45</sup> καὶ

Κύριον μελήσει<sup>46</sup> περὶ τούτον. » Καὶ μὴ ἔχων

τί ποιήσως ὁ ἀκάθαρτος καὶ πονηρός<sup>47</sup> δαίμων

ἀναφενεῖ μέγα καὶ λέγει· «Ἐρ Πόμη με δεῖ

παραγενέσθαι<sup>48</sup> διὰ Τούρωνα, ἵνα κάπει ἐλθη

ὑπὲρ μονούμενος. » Καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ ἄγιος<sup>49</sup>

Τρόφων<sup>50</sup>· «Κακείθεν σε διώξω<sup>50</sup> τοῦ Θεοῦ

μον ἀλεύοντος. Τί οὖν πολλὰ λαλεῖς; Εξελθε<sup>51</sup>,

ἀκάθαρτον καὶ ἐπιτειμημένον πνεῦμα φοίταν

καὶ φορθὲν τὸ ὄντα τοῦ Χριστοῦ<sup>52</sup>. » Τότε δὲ

δαίμων παραγένεται πνεῦμα πονηρόν τοῦ πάλω-  
σε τὰς χεῖρας εἰς τὸν οὐρανόν. Καὶ εὐδάμενος

πρὸς Κύριον λέγει<sup>53</sup> αὐτῷ· «Ο ἐλέησας σε

Θεός, γῆναι<sup>54</sup>, αὐτὸς καὶ<sup>55</sup> ἀναστήσει σε ἐπ

τῆς γῆς. » Καὶ εὐθέως ἡ γέρεθη ἡ γυνή, καὶ

ἐσφράγισεν αὐτῇς<sup>56</sup> τὸν δρυμὸν<sup>57</sup> μάραμος

Τρόφων<sup>58</sup> καὶ τὰ μέλη τοῦ σώματος ὃλον<sup>59</sup>

καὶ ἀνέβλεψεν<sup>60</sup> καὶ ἐγένετο ὅρμης ἐνώπιον

πάντων· καὶ πάντες μιᾶ φωνῇ ἐδόξασαν<sup>61</sup> τὸν

Θεόν, τὸν διὰ τοῦ ἄγιον Τρόφωνος ποιοῦντα

μεγάλα θαυμάτα. Ἐμακάριζον δὲ καὶ τὸν ἄγιον

Τρόφωνα<sup>62</sup>. »

13. Ο δὲ πονηρός καὶ ἀκάθαρτος<sup>1</sup> δαίμων

ἐξελθὼν κατέψηκεν ἐπ Πόμη ἐν σηρόμα-  
τον πρόκλειστον τοῦ σηρού<sup>2</sup> σηρηπότικον καὶ δει-  
νῶν αὐτὴν διετίθετο· διεθε<sup>3</sup> διὰ τοῦ θηρεύον<sup>4</sup>

ηρεστο<sup>5</sup> ἐπιφωτεῖν<sup>6</sup> τὸν ἄγιον<sup>6</sup> Τρόφωνα. Καὶ

ἀποσταλέντες τινὲς ἐπὶ ἡμέρας πολλὰς ἐξήτουν

αὐτὸν<sup>7</sup> καὶ πόλιν καὶ κώμην καὶ ἀγόραν, καὶ

μόλις εέρον αὐτὸν ἐν νάπαις προβάτοις<sup>8</sup> ἀκο-  
λούθοντάντα· καὶ λαμβάνονταν αὐτὸν ἐπὶ

τὸν σηρόν<sup>9</sup> τοῦ πατέρος<sup>10</sup> Τρόφωνα<sup>11</sup> τοῦ θηρεύον<sup>12</sup>

τοῦ θηρεύοντος<sup>13</sup> τοῦ πατέρος<sup>14</sup> Τρόφωνα<sup>15</sup> τοῦ θηρεύον<sup>16</sup>

τοῦ θηρεύοντος<sup>17</sup> τοῦ πατέρος<sup>18</sup> Τρόφωνα<sup>19</sup> τοῦ θηρεύον<sup>20</sup>

τοῦ θηρεύοντος<sup>21</sup> τοῦ πατέρος<sup>22</sup> Τρόφωνα<sup>23</sup> τοῦ θηρεύον<sup>24</sup>

τοῦ θηρεύοντος<sup>25</sup> τοῦ πατέρος<sup>26</sup> Τρόφωνα<sup>27</sup> τοῦ θηρεύον<sup>28</sup>

τοῦ θηρεύοντος<sup>29</sup> τοῦ πατέρος<sup>30</sup> Τρόφωνα<sup>31</sup> τοῦ θηρεύον<sup>32</sup>

τοῦ θηρεύοντος<sup>33</sup> τοῦ πατέρος<sup>34</sup> Τρόφωνα<sup>35</sup> τοῦ θηρεύον<sup>36</sup>

τοῦ θηρεύοντος<sup>37</sup> τοῦ πατέρος<sup>38</sup> Τρόφωνα<sup>39</sup> τοῦ θηρεύον<sup>40</sup>

τοῦ θηρεύοντος<sup>41</sup> τοῦ πατέρος<sup>42</sup> Τρόφωνα<sup>43</sup> τοῦ θηρεύον<sup>44</sup>

τοῦ θηρεύοντος<sup>45</sup> τοῦ πατέρος<sup>46</sup> Τρόφωνα<sup>47</sup> τοῦ θηρεύον<sup>48</sup>

τοῦ θηρεύοντος<sup>49</sup> τοῦ πατέρος<sup>50</sup> Τρόφωνα<sup>51</sup> τοῦ θηρεύον<sup>52</sup>

τοῦ θηρεύοντος<sup>53</sup> τοῦ πατέρος<sup>54</sup> Τρόφωνα<sup>55</sup> τοῦ θηρεύον<sup>56</sup>

τοῦ θηρεύοντος<sup>57</sup> τοῦ πατέρος<sup>58</sup> Τρόφωνα<sup>59</sup> τοῦ θηρεύον<sup>60</sup>

τοῦ θηρεύοντος<sup>61</sup> τοῦ πατέρος<sup>62</sup> Τρόφωνα<sup>63</sup> τοῦ θηρεύον<sup>64</sup>

τοῦ θηρεύοντος<sup>65</sup> τοῦ πατέρος<sup>66</sup> Τρόφωνα<sup>67</sup> τοῦ θηρεύον<sup>68</sup>

τοῦ θηρεύοντος<sup>69</sup> τοῦ πατέρος<sup>70</sup> Τρόφωνα<sup>71</sup> τοῦ θηρεύον<sup>72</sup>

τοῦ θηρεύοντος<sup>73</sup> τοῦ πατέρος<sup>74</sup> Τρόφωνα<sup>75</sup> τοῦ θηρεύον<sup>76</sup>

τοῦ θηρεύοντος<sup>77</sup> τοῦ πατέρος<sup>78</sup> Τρόφωνα<sup>79</sup> τοῦ θηρεύον<sup>80</sup>

τοῦ θηρεύοντος<sup>81</sup> τοῦ πατέρος<sup>82</sup> Τρόφωνα<sup>83</sup> τοῦ θηρεύον<sup>84</sup>

τοῦ θηρεύοντος<sup>85</sup> τοῦ πατέρος<sup>86</sup> Τρόφωνα<sup>87</sup> τοῦ θηρεύον<sup>88</sup>

τοῦ θηρεύοντος<sup>89</sup> τοῦ πατέρος<sup>90</sup> Τρόφωνα<sup>91</sup> τοῦ θηρεύον<sup>92</sup>

τοῦ θηρεύοντος<sup>93</sup> τοῦ πατέρος<sup>94</sup> Τρόφωνα<sup>95</sup> τοῦ θηρεύον<sup>96</sup>

τοῦ θηρεύοντος<sup>97</sup> τοῦ πατέρος<sup>98</sup> Τρόφωνα<sup>99</sup> τοῦ θηρεύον<sup>100</sup>

τοῦ θηρεύοντος<sup>101</sup> τοῦ πατέρος<sup>102</sup> Τρόφωνα<sup>103</sup> τοῦ θηρεύον<sup>104</sup>

τοῦ θηρεύοντος<sup>105</sup> τοῦ πατέρος<sup>106</sup> Τρόφωνα<sup>107</sup> τοῦ θηρεύον<sup>108</sup>

τοῦ θηρεύοντος<sup>109</sup> τοῦ πατέρος<sup>110</sup> Τρόφωνα<sup>111</sup> τοῦ θηρεύον<sup>112</sup>

τοῦ θηρεύοντος<sup>113</sup> τοῦ πατέρος<sup>114</sup> Τρόφωνα<sup>115</sup> τοῦ θηρεύον<sup>116</sup>

τοῦ θηρεύοντος<sup>117</sup> τοῦ πατέρος<sup>118</sup> Τρόφωνα<sup>119</sup> τοῦ θηρεύον<sup>120</sup>

τοῦ θηρεύοντος<sup>121</sup> τοῦ πατέρος<sup>122</sup> Τρόφωνα<sup>123</sup> τοῦ θηρεύον<sup>124</sup>

τοῦ θηρεύοντος<sup>125</sup> τοῦ πατέρος<sup>126</sup> Τρόφωνα<sup>127</sup> τοῦ θηρεύον<sup>128</sup>

τοῦ θηρεύοντος<sup>129</sup> τοῦ πατέρος<sup>130</sup> Τρόφωνα<sup>131</sup> τοῦ θηρεύον<sup>132</sup>

τοῦ θηρεύοντος<sup>133</sup> τοῦ πατέρος<sup>134</sup> Τρόφωνα<sup>135</sup> τοῦ θηρεύον<sup>136</sup>

τοῦ θηρεύοντος<sup>137</sup> τοῦ πατέρος<sup>138</sup> Τρόφωνα<sup>139</sup> τοῦ θηρεύον<sup>140</sup>

τοῦ θηρεύοντος<sup>141</sup> τοῦ πατέρος<sup>142</sup> Τρόφωνα<sup>143</sup> τοῦ θηρεύον<sup>144</sup>

τοῦ θηρεύοντος<sup>145</sup> τοῦ πατέρος<sup>146</sup> Τρόφωνα<sup>147</sup> τοῦ θηρεύον<sup>148</sup>

τοῦ θηρεύοντος<sup>149</sup> τοῦ πατέρος<sup>150</sup> Τρόφωνα<sup>151</sup> τοῦ θηρεύον<sup>152</sup>

τοῦ θηρεύοντος<sup>153</sup> τοῦ πατέρος<sup>154</sup> Τρόφωνα<sup>155</sup> τοῦ θηρεύον<sup>156</sup>

τοῦ θηρεύοντος<sup>157</sup> τοῦ πατέρος<sup>158</sup> Τρόφωνα<sup>159</sup> τοῦ θηρεύον<sup>160</sup>

τοῦ θηρεύοντος<sup>161</sup> τοῦ πατέρος<sup>162</sup> Τρόφωνα<sup>163</sup> τοῦ θηρεύον<sup>164</sup>

τοῦ θηρεύοντος<sup>165</sup> τοῦ πατέρος<sup>166</sup> Τρόφωνα<sup>167</sup> τοῦ θηρεύον<sup>168</sup>

τοῦ θηρεύοντος<sup>169</sup> τοῦ πατέρος<sup>170</sup> Τρόφωνα<sup>171</sup> τοῦ θηρεύον<sup>172</sup>

A δὲ τοῦ ἀγίου<sup>10</sup> Τρύφωνος τῇ οἰκίᾳ<sup>11</sup> Πρόκλου, ὁ δαίμων συνήσας τὴν γνωτικὰ ἔξερχεται εἰς ἀπάτημα αὐτὸν. Καὶ ἴδων τὸν δίκαιον εἶπεν αὐτῷ<sup>12</sup>: «Καλῶς ἐλήλυθας<sup>13</sup>, δοῦλε τοῦ Θεοῦ Τρύφων.» Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ ἄγιος λέγει αὐτῷ: «Κατάθεμά σοι, ἐπικεκατηραμένει δαίμων.» Λέγει αὐτῷ ὁ δαίμων: «Οὐκ εἰπὼν σοι, ἀγε τοῦ Θεοῦ Τρύφων, οὐτε καὶ<sup>14</sup> ἐν 'Ρώμῃ σε χρὴ<sup>15</sup> ἀλλεῖν δὲτε ἐμοῦ φωνούμενον;» Καὶ εἶπεν αὐτῷ<sup>16</sup> ὁ ἄγιος<sup>17</sup> Τρύφων<sup>18</sup>: «Ἐδόκεις, ἀθλεῖ<sup>19</sup>, διτε δηγήσαις ἔχω<sup>20</sup> ἐλθεῖν; Ιδού πάρειμι τοῦ Θεοῦ<sup>21</sup> συνοδεύσατος<sup>22</sup> μοι· λοιπὸν τὸν τάχει, πινεῖμα ἀκάθατον, καὶ μὴ φλέραιε.» Οἱ δαίμων λέγει αὐτῷ: «Μή μοι ζόλια, ἀμε τοῦ Θεοῦ Τρύφων· οἴδα γάρ διτε ἐπὶ τούτῳ πάρει τοῦ διόδου με καὶ ἐκ τῶν ἐντεθέν.» Τότε ὁ πονηρὸς καὶ ἀκάθατος δαίμων ἀφρίσας τὴν γνωτικὰ καὶ ὑψίζας αὐτὴν ἐπὶ τὴν γῆν<sup>23</sup> ἐξῆλθεν ἀπ' αὐτῆς<sup>24</sup>: καὶ δρυσισεν<sup>25</sup> αὐτὸν ὁ ἄγιος Τρύφων εἰς τὸ ἀκούμητον πῦρ ἀπελθεῖν καὶ εἰς τὸ σκότος τὸ ἔξωτερον<sup>26</sup>: καὶ ἀπῆλθεν ὁ δαίμων ὅλονδειν τικῶς<sup>27</sup>. Οἱ δὲ ἄγιος Τρύφων ἐκάλεσεν τὸν ἀνδρανὸν Πρόκλον καὶ εἶπεν αὐτῷ: «Ἴθε<sup>28</sup> ἡ γνήγη σου τοῦ Θεοῦ μον θελούστος ὑγιαίνει<sup>29</sup>. ἀπολάβεις αὐτὴν ἐργαμένην καὶ σωφρονοῦσταν ὡς τὸ πρότερον, καὶ δόξαζε κέριον τὸν Θεόν

B —<sup>30</sup> τοῦ ἀγίου Τρύφωνος Α 2. —<sup>31</sup> (καὶ - αὐτοῦ) ομ. Α 9. —<sup>32</sup> (ἐξ. - αὐτὸς) αὐτὸν σπάτητησεν αὐτὸν (prius αὐτῆς) μετὰ δύον καὶ ἴδων αὐτὸν εἶπεν Α 2; αὐτὸν λέγει Α 9. —<sup>33</sup> ἐλήλυθα Α 1. —<sup>34</sup> (καὶ ἀπός. - καὶ) εἶπεν δὲ αὐτῷ ὁ ἄγιος κατάθεμά σοι (σε Α 9) ψατραμένεις δ. λέγει (εἶπεν δὲ Α 9) δ. τῷ ἀγίῳ Τρύφωνι add. Α 2) οὐκ εἰπὼν σοι διτε Α 2, 9. —<sup>35</sup> δει Α 2; δει σε Α 9. —<sup>36</sup> (ἐπ' - αὐτῷ) ομ. Α 2, 9. —<sup>37</sup> (όδηρ) ομ. Α 2. —<sup>38</sup> εἶπεν add. Α 2, 9. —<sup>39</sup> ομ. Α 2, 9. —<sup>40</sup> εἶπον Α 2. —<sup>41</sup> μον add. Α 9. —<sup>42</sup> συνενδοκοῦντος Α 9. —<sup>43</sup> (λοιπόν - γῆ) ἐξελθεῖν καὶ μὴ φ. καὶ δαίμων εἶπεν μὴ κάτια οἴδα γάρ διτε ἐπὶ (σε Α 9) τούτῳ παρεγένετο τοῦ διόδου (ἐκδύσαι Α 2) με καὶ εὐθέως δαίμων ἀφρίσας καὶ ὑψίζας αὐτὴν Α 2, 9. —<sup>44</sup> (ἀπ' αὐτῆς) ἀπὸ τῆς γνωτικῆς Α 2. —<sup>45</sup> (κ. τρο.) δρυσισεν δὲ Α 2, 9. —<sup>46</sup> (εἰς τὸ - ἐξ.) ἀπελθεῖν εἰς τὸ πῦρ τὸ ἐξ. (αἰούσιον Α 9) Α 2, 9. —<sup>47</sup> ομ. Α 2. —<sup>48</sup> ίδων<sup>20</sup> Α 2, 9. —<sup>49</sup> ών. τ. Θ. μ. θ. Α 2. —<sup>50</sup> ὥν. —<sup>51</sup> ομ. Α 2. —<sup>52</sup> ομ. Α 9. —<sup>53</sup> ομ. Α 2. 9.

—<sup>32</sup> τοῦ ἀγίου Τρύφωνος Α 2. —<sup>33</sup> (καὶ - αὐτοῦ) ομ. Α 9. —<sup>34</sup> καὶ ἐμοὶ Α 2. —<sup>35</sup> (θεάπ. - τίμου) παῦλον τίμου καὶ ἀγίου Α 2. —<sup>36</sup> ομ. Α 2. —<sup>37</sup> καὶ ἐμὲ σπλαγχνησθεὶς Α 2. —<sup>38</sup> (πάντοτε - Χριστὸς) δ. Χριστὸς βοηθός ν. καὶ ἡμ. Α 2. —<sup>39</sup> αὐτὸν Α 2. —<sup>40</sup> (ώς - αὐτοῦ) ομ. Α 2. —<sup>41</sup> (καὶοι - 'Ρώμη) εἶπεν ίνα καὶ ἐμὲ δ. Θεός εἰλεῖσται καὶ ἐπενδάμενος αὐτοῖς πάντες ἐδοκιναν δόξαν τῷ Θεῷ Α 9. —<sup>42</sup> (τ. κ.) ομ. Α 9. —<sup>43</sup> (τον συγκ. - ἄγιος) δὲ Α 2. —<sup>44</sup> ομ. Α 9. —<sup>45</sup> (τ. ἀρ. ἀγγ.) ἀγγέλον Α 2. —<sup>46</sup> ἀπεκτητητάθη Α 2, 9. —<sup>47</sup> Σαράπον Α 2; τῇ Σαμψάδον Α 9. —<sup>48</sup> (εἰς τὴν - ἀράνη) δυν καὶ αἱ δυνάμεις καὶ τὰ λιματα ένοι σήμερον επιτελοῦνται· δὲ δὲ θεομήητος Τρ. ήρ προκόπων τὴν ἡλικία βοηθόν ἔχων τὸν Θεόν και πατέρα και τὸν ιὺν αὐτὸν τὸν κυρίον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστὸν και τὸ ἄγιον πνεύμα δὲ δόξα εἰς τοὺς αἰώνας, ἡμήν Α 2; ἐπιτελῶν ἵστες πολλὰς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦν τὸν κυρίον ἡμῶν δὲ δόξα καὶ τὸ κράτος τῶν καὶ δει και εἰς τοὺς | Α 9.

F

C

## III. PASSIO S. TRYPHONIS ALTERA

E codicibus Parisiensibus bibliothecae Nationalis gr. 1450 (=M 1), 1178 (=M 2), 1529 (=M 3), 1500 (=M 4), Coislin 307 (=M 5). Cf. Comm. praev. num. 6.

Μαρτύριον τοῦ ἀγίου καὶ ἐνδόξου τοῦ Χριστοῦ<sup>1</sup> μάρτυρος<sup>2</sup> Τρύφωνος<sup>3</sup>.

*Ab apostolis mundus ad Deum convertitur.* 1. Τοῦ κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ σωτῆρος ἡμῶν Ιησοῦ Χριστοῦ μετὰ τὴν<sup>1</sup> θεανδρικὴν αὐτοῦ πρόσης ἀνθρώπους ἐπιφάνειαν καὶ τὴν ἐνεργῶν τροπήμερον ἔγεσιν καὶ πρὸς τὸν πατέρα μετὰ δόξης ἀνάληψιν<sup>2</sup>, ἐπὶ τὸν μαθητάς καὶ ἀποστόλους τὸ πνεύμα τὸ ἄγιον ἐχρεαμένον καὶ γνώσεως αὐτοὺς καὶ θείας<sup>3</sup> δυνάμεως<sup>4</sup> πλήρεις ἐργασαμένον, ἐκ τοῦ πληρωμάτος αὐτοῦ ἡ σύμ-

πασα μετέλαβε γῆ καὶ πάντες ἀνθρωποι τῆς ἐξ αὐτῶν πηγαδούσης μετέχοντες δωρεᾶς, τοῦ σκότους μὲν τῆς ἀγνοίας ἀπηλλάσσοντο, τῷ ἀληθινῷ δὲ τῆς θεοντωσίας προσωφειούτῳ φοτί. Καθάπερ γάρ ἀστραπαί θεῖαι καὶ διαφανεῖς οἱ ἀπόστολοι τὰ πέρατα διαδραμόντες, καὶ ἄλλος ἄλλο τῆς οἰκουμένης μέρος διακληρωσάμενοι καὶ πάν θνος καὶ πᾶσαν χώραν ἕαντοις καὶ πόλιν διανεμάμενοι, τὸν τῆς ἀληθείας συνθῆρα τούτοις ἐνέβαλον, δει κατ' ὀλίγον ἐν τοῖς ἐπιτηδείοις διαναπτύμενος, εἰς περιφανῆ καὶ ἀέριον ἀπέβη πνωσόν.

Lemma. —<sup>1</sup> (καὶ ἐνδ. τ. X.) ομ. M 2, 3, 5. —<sup>2</sup> μεταλλομάρτυρος M 2, 3, 5.

1. —<sup>1</sup> θειαν καὶ add. M 3, 5. —<sup>2</sup> ἐπανάληψιν M 3. —<sup>3</sup> θ. κ. M 3, 5. —<sup>4</sup> (αὐτοὺς - δύνη) ομ. M 2, 4.

2.

PASSIO  
ALTERA  
*Martyrum tuis metà tòis áprostólos oí theòi mártires gloria.*

**2.** Οὐτως ἡ πίστις τὴν ἀρχὴν λαβοῦσσα, εἰς τηλικαύτην προῆλθε περιφαγῆ δύναμιν. Ταύτην της πειρασταῖς<sup>2</sup> ὡς ἀνέμοις ἐπιδόθετες βιάσιοις, οὐ μόνον ταῖς ἐπηρείαις οὐκ<sup>3</sup> ἀπεβέσθησαν, ἀλλὰ καὶ λαμπρότεροι μᾶλλον δὲ αὐτῶν ἀπεδείθησαν, θάλλοντες ὡς ἄμπελοι ταῖς τομαῖς καὶ τοὺς ἄλλους πόνους εὐφροσύνης ἀφορμάς ποιούμενοι. ὅστε πόνους ἐκείνους εἶναι τὸ μὴ ποτεῖν καὶ πάσιν πακός, ἥτις μὴ διὰ Χριστὸν πάσιν ζητεῖ.

*S. Tryphonos. Τούτων εἰς καὶ<sup>4</sup> δο μακάριος γνωρίζεται patria. Τρόφων, δο τῆς ἀκηράτου καὶ θείας τροφῆς ἐπώνυμος, τὸ μακάριον δύντως τῆς ἐκκλησίας φυτόν, δῆτος μὲν τὸ πρώτον ἀνεδόθη Φροντῶν, κόμης δὲ Καμψάδον<sup>1</sup>. Ἀπαμέιψα τῇ πόλει γειτονούσην. Ἐδειρόν δὲ γονέων εὐσεβέστερον τέκνον ἔψην, οὗτος ἐν πρώτης ἥλικις ἀξιοθεος ήτη, ὡς πλουσίας παραπέλκα τυχεῖν τῆς ἐνεργείας τοῦ πνεύματος. Καὶ διὰ τοῦτο ποικίλα ταῦς σωμάτων καὶ δαιμόνων ἀπάντην τὸ φύλον ὃνδιματο μόνον<sup>5</sup> Τρόφωνος ἐδραπέτειν· οὗτος πάγκαλος αὐτῷ ἡ νεότης, ὁ πρὸς ἥλικας<sup>6</sup>, οὐ πρὸς ἄνδρας μαχίμους διαγωνιζούμενή, ἀλλὰ πρὸς δαιμόνας τε καὶ νόσους<sup>7</sup> ἀδριζούμενή. Ἀλλὰ περὶ πάτων μὲν αὐτοῦ<sup>8</sup> θαυμάτων ἀρτι διαλαβεῖν, οὐ διοποιεῖν<sup>9</sup>. ἔτος δὲ ἦν αὐτῷ τῷ περὶ τῆς ἡλικίας ἐπαγκαδέσκατον<sup>10</sup>. Τὸ πνεῦμα δὲ τῆς αὐτοῦ παρονίας αἰσθόμενον αὐτό τε κακός ἐπασχε καὶ κακός ἐποίει τὴν κόρην· ἐπειτα καὶ διοφυρομένῳ ἔψηται· «Οὐδέποτι μοι ἐφείται» λέγον· τῷ δὲ τῷ σώματι ὡς οἰκίᾳ χρῆσθαι, ἀλλ’ οὖν ὡς πόνῳ καὶ ἀκον ἀπελαθήσθαι. Τοῖς γάρ ἡμέραις τὸ μετὰ ταῦτα καὶ Τρόφωνος δὴ τὴν κόρην<sup>11</sup> ἐξουσίαν<sup>12</sup> ἀγειληφώς παραγίνεται. » Οὕτω πολλὰ κράξαν καὶ διαπαράξαν<sup>13</sup> τὴν κόρην ἐξῆρε μηδὲν<sup>14</sup> αὐτήν ὑπομεῖναι θαρρήσας<sup>15</sup> τῷ ποσὶν Τρόφωνος παρονίαν.*

*Gordiani filia, a daemoneo arrepta,*

**3.** Χρόνον ἐνείκιστο καὶ διασκούνων μετὰ τὴν Αὐγούστουν τελευτὴν ἦν παρακρήτων, Γορδιανὸς τῶν σκηπτρῶν ἐπιλαμβάνεται, ἀνήρ ἔτη λῆγον μὲν τὴν θρησκείαν, οὐ βαρός δὲ τοσοῦτον χριστιανοῖς. Οὐ γάρ κατὰ τὸν ἄλλους καὶ οὗτος διωγμὸς ἀπῆρχε σεκυνηκώς. Τούτῳ γίνεται θυγάτης μονογενής, ώρα μὲν σώματος καὶ κάλλης διαπεπτής, εὐφυΐα δὲ ψυχῆς καὶ συνέσει πολλῷ μᾶλλον πειραλής, δο καὶ πρὸς γραμμάτων πειραν καὶ παιδείας κτήσιν αὐτὴν ἥγαγεν ἀμέλει. Καὶ πολές μὲν ἐπέρι τοῖς τοῖς γονεῖσι λόγοις, μηδένα μόδιον ἐπιτιθῆναι ταύτης τῇ παρθενίᾳ· πολὺς δὲ τοῖς πρώτοις τῆς πόλεως τοῦ ζῆλος, ὃστε τοῦ γάμου ταῦτης ἐπιτυχεῖν<sup>2</sup> καὶ διὰ τοῦτο<sup>3</sup> κλειθρός τε αὐτῆρι εἰχον καὶ οἰκαὶ τὸ σύνολον ἀσφαλεῖς. Ως ἀν δὲ τῇ πόλει Ρωμαίων δο Τρόφων διαγωσθῆ, μᾶλλον δὲ ἵνα καὶ Χιοτός εἰ αὐτῷ δοξασθῆ, δαιμόνιον τι πονηρόν ἐξαπλῆς τῇ κόρῃ ταῦτη ἐπιτηδῆσαν, τί μὴ ἐποίει τῶν γαλεπῶν; ἐλήσει γάρ ἀναδός, ἐσπάραττεν ἀφειδός, πνοι καὶ ὕδασιν<sup>4</sup> ἐπερράπτει καὶ πάσι τούτοις αὐτῆς ἐνεμάνετο<sup>5</sup> τῇ ζωῇ<sup>6</sup>. Ἄλλ’ οὕτως αὐτῆς μὲν δομάων. Οὐδέν δὲ ἦττον αὐτῇ τῶν γονέων ἐδέειντο μάστιξ<sup>7</sup>, τὰ αὐτῶν σπλαγχνα σπαραγότουσαν καὶ τὸν πάτον μιητήτων θάνατον εὐκτὸν αὐτοῖς χρῆμα ποιοῦσα· ἦν γάρ τὸ πάθος μετὰ τῆς αἰτούντης καὶ πρὸς θεραπείαν ἀνέλπιστον. Καὶ γάρ ιατροὶ μὲν ἀπα-

2. —<sup>1</sup> σπλέγματα M 5. —<sup>2</sup> M 3, πειρατᾶς M 1, 2. —<sup>3</sup> M 3, om. cest. —<sup>4</sup> om. M 3. —<sup>5</sup> μόνῳ M 3. —<sup>6</sup> (οὐ π. ἥλ.) om. M 3. —<sup>7</sup> αὐτοῖς add. M 5. —<sup>8</sup> νόσων M 5. —<sup>9</sup> τῶν αὐτοῦ M 3; αὐτοῦ τῶν M 5.

3. —<sup>1</sup> ἐν M 3. —<sup>2</sup> τυχεῖν M 5. —<sup>3</sup> κατὰ add. M 3. —<sup>4</sup> ὅδατι M 3. —<sup>5</sup> ἐλυμάνετο M 1, 5. —<sup>6</sup> τὴν ζωὴν M 5. —<sup>7</sup> μάστιξι M 1. —<sup>8</sup> ἀπηγόρευεν M 1. —<sup>9</sup> συνωθούμενοι M 3.

τες ἀπηγόρευον<sup>8</sup>, σοφοὶ δὲ ἡπάρχοντες ἐπίστοια Δ δὲ οὐδεμία πρὸς τοσοῦτον ἐξαρκοῦσα κακὸν ἦν, ἔως αὐτὸν τὸ πονηρὸν πνεῦμα κρείττον δυνάμει δηλαδὴ συνωθούμενον<sup>9</sup> ἐρόσα τε ἴσχυρος καὶ τὸν οἰκεῖον ὄμοιόγει διώκτηρ· διώκτηρ μὲν ἐκείνον, τῆς ὑπ’ αὐτοῦ δὲ στρεβλονέμηνης κόρης θεραπευτήν· «Εἰ μὴ Τρόφων ἔλθοι, φησί, οὐδὲ ἄνθιστη τὴν παῖδα σοῦν· οὐδὲ ἐκστήσομαι ταύτης εἰ μὴ Τρόφωνα ὅδε γενομένον<sup>10</sup> ιδού.»

4. Αὐτίκα τοίνυν γράμματά τε βασιλικὰ καὶ adventante μητρόματα παρὰ πάσαν ἐφοίτα τὴν οἰκουμένην, Tryphone καὶ πᾶς ἡσυνάπτο τόπος καὶ διὰ πάσης γάλητης

Τρόφων ἦδετο, Τρόφων ἀνεκαλεῖτο<sup>11</sup>· καὶ πάντες δοι γενέσθαι τὸ πρόσωπον τῆς οἰκουμένης διηρόντο ταῦτα, η Τρόφωνα ζητεῖν ἢ περὶ Τρόφωνος ηρωτάσθαι. Ἀπει δὲ καὶ μέχρι Φρογίας η ζήτησις ἦν, δῆλος δὲ Τρόφωνος ἦδη καθίσταται καὶ πρὸς τὴν Καμψάδον κόμη διατοίβων ενόσκεται, ζητῶν ἐπιμελητής καὶ τομεῖς δ τοσοῦτος. Ομολογήσας δὲ αὐτὸς εἶναι Τρόφων, αὐτὸς δὲ ζητούμενος, παραπέμπεται μὲν αὐτίκα διὰ τὸν εὐδη-

E

Tryphon ad Gordianum adductus liberatur.

κόπον τοῖς ἀπάρχοις Πομπηίαν<sup>12</sup> καὶ Προτετάτῳ<sup>13</sup> αὐτοὶ δὲ τοτὸν ίτεπος τοῖς<sup>14</sup> δημοσίοις ἐπιβιβάσαντες, εἰς Ρώμην τῷ<sup>15</sup> αὐτοκράτορι διαπέμπονται. Οὐ μὲν οὖν ἡγενεῖ δεῖτα τὴν μοδοποιαῖν<sup>16</sup>. ἔτος δὲ ἦν αὐτῷ τῷ περὶ τῆς ηλικίας ἐπαγκαδέσκατον<sup>17</sup>. Τὸ πνεῦμα δὲ τῆς αὐτοῦ παρονίας αἰσθόμενον αὐτό τε κακός ἐπασχε καὶ κακός ἐποίει τὴν κόρην· ἐπειτα καὶ διοφυρομένῳ ἔψηται· «Οὐδέποτι μοι ἐφείται» λέγον· τῷ δὲ τῷ σώματι ὡς οἰκίᾳ χρῆσθαι, ἀλλ’ οὖν ὡς πόνῳ καὶ ἀκον ἀπελαθήσθαι. Τοῖς γάρ ἡμέραις τὸ μετὰ ταῦτα καὶ Τρόφωνος δὴ τὴν κόρην<sup>18</sup> ἐξουσίαν<sup>19</sup> ἀγειληφώς παραγίνεται. » Οὕτω πολλὰ κράξαν καὶ διαπαράξαν<sup>20</sup> τὴν κόρην ἐξῆρε μηδὲν<sup>21</sup> αὐτήν ὑπομεῖναι θαρρήσας<sup>22</sup> τῷ ποσὶν Τρόφωνος παρονίαν.

5. Μετὰ τρίτην δὲ τῆς ἀπαλλαγῆς ἡμέραν, καταλαμβάνεται μὲν τὴν βασιλίδα Ρώμην δ’ ἄγιον· προσάγεται δὲ παραχρῆμα Γοδιωνῆ, χρῆμα ποιεύνων· δὲ αἱμένος δ βασιλεὺς δεξάμενος, οὐδὲ ἥρηστον<sup>23</sup> αὐτὸν εἶναι τῆς θυρατῆς δελέεντον θεραπευτήν, τῇ παρονίσα τηνυμβράλλων τὴν τῶν ἡμερῶν προθεσμίαν· ἵνα δὲ καὶ μείζονα F δῷ τῷ πράγματι πάτον<sup>24</sup>, αὐτὸν τὸν περὶ τοιγαδούν μήρμέας δεξάμενος, δέησει τῇ ποσὶ Θεόν δ Τρόφωνα ηδεῖν καὶ περὶ δὲν τοιγαδείνη μήρμέας δεξάμενος, ἀλλ’ εἰς φῶς ἀγαπεῖν. Ἐν ἐξ τοιγαδούν μήρμέας τηνητεία καὶ δεήσει τῇ ποσὶ Θεόν δ Τρόφωνα ηαντὸν ἐκδούν, ηδη τῆς ἐβδόμης ἐφισταμένης, μείζονος τῆς κατὰ δαιμόνων ἔξοντας ἀνωθεν ἀξιοῦται. Επει γάρ ἐλένετο μὲν τὸ τῆς νοτος σκότος, ήλιος δὲ βαλὼν<sup>25</sup> ἀκτίσι τὴν γῆν φαιδρὸν ἐμετία, παρῆν μὲν δ βασιλεὺς, παρῆν δὲ καὶ πᾶν δονδροφοινόν καὶ διάκονον, μετέωροι τὰς ψυχὰς πάντες πρὸς τὴν καινότητα τοῦ γενησού μένον<sup>26</sup>. Ό μέντοι δεῖτος θεῖος Τρόφωνος ἀγίον πνεύ-

4. —<sup>1</sup> ἐκαλεῖτο M 5. —<sup>2</sup> πομπαῖδ M 1, 3, 5.

—<sup>3</sup> om. M 5. —<sup>4</sup> τὸ // M 2. —<sup>5</sup> (τὴν δό) om. M 2.

—<sup>6</sup> ἐβδόμον πρὸς τοῖς δέκα M 5. —<sup>7</sup> γάρ add. M 1.

—<sup>8</sup> (καὶ δ) om. M 2. —<sup>9</sup> μὴ δὲ M 3, 5. —<sup>10</sup> θαρρῆσαν M 3, 5. —<sup>11</sup> om. M 5.

5. —<sup>1</sup> hic inc. M 4. —<sup>2</sup> μ. τῷ πρ. π. δῶ M 5. —<sup>3</sup> βάλλων M 5. —<sup>4</sup> γενομένον M 1. —<sup>5</sup> μὲν M 3.

(1) Alias Σαμψάδον. Supra, p. 336, annot. 1.

-ματος.

Α ματος πλήρης ὅν ἄμα δὲ καὶ τὸ ἀκάθαστον πνεῦμα δύμασιν ἀθεάτους οὐα παριστάμενον αὐτῷ<sup>6</sup> καθόρων, μετεπείλατο γὰρ καὶ ἀκοῦται<sup>7</sup> πάλιν, ὥσπερ ἐξωθεῖ καὶ μὴ βούλόμενον· «Σοὶ λέγω, φησίν, ἐν τῷ ὅντας Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἐμφάνησι τοῖς παρόσιν καὶ τὴν ἀσχημοσύνην τὴν σὺν ἀριστῇ καὶ τὴν ἀσθενείαν δίλην γενέσθω πᾶσι<sup>8</sup> καὶ καταφένη παρασκενών. Ὁπότῳ πέρας εἰλέν τὸ λόγος, καὶ κένων ὡράτῳ σφόδρᾳ δυνατής, τὸ χρῶμα μέλας, τοὺς ὄφθαλμοὺς ἔχων ὡς πῦρ ἀφίεται, τὴν δὲ κεφαλὴν τῷ γῇ καθεύμενός.

*dæmonem ad confessionem Christi adigit;*

6. Ο προσδοξὸν<sup>1</sup> δὲ Τρύφων· «Ἄρχε μοι,<sup>2</sup> φρονίν, ὃ κατάρα, τίς δὲ πέμψας σε; τίς δὲ τῆς νεάνιδος ταῦτη ἐπιτρέψας καταδραμεῖν;<sup>3</sup> καὶ πῶς τοιούτῳ λόγῳ κάτοχος ὅν καὶ τὴν δύναμιν ἀσθενεῖς καὶ ἄτυπος πλάσμα Θεοῦ τὸ τίμιον καὶ κατ' εἰκόνα τὴν αὐτὸν γενόμενον, ἀτυποῦ ὅντος καὶ διαλημματίσθαι σὸν τολμᾶς;» Ο δὲ δαίμων ὥσπερ ὑπό τινων βελῶν πληττόμενος τὸν ἐκείνον λόγον ὑπὸ τοῦ οἰκείου μὲν ἀπετάλλει, τὸν πατέρός, δὲ καὶ Σατανᾶν προστρέψαντα· «τασσούσθαι καὶ τὴν παῖδα ταῦτην, ἐλεγεῖ,<sup>4</sup> ἐπιτέτραμμα βασανίσαι.» — «Ποία δέ, ὁ Τρύφων, ἐξουσία, φησί, τὸν ἀριστὸν τῆς κακίας κατὰ τοῦ πλάσματος τοῦ Θεοῦ;» Ο δὲ κύρων ἐκείνος, κατατοῦ φέσει φιλογενῆς ὅν<sup>5</sup>, συνωθεῖται, καὶ μὴ βούλόμενος πρὸς ἀλλήλους καὶ δέ<sup>6</sup> κοντέπειν ἥθελε καὶ ὡς ἀπόροντα συντρέψειν, ταῦτα καὶ ἄλλα ἐπὶ πάντων διμολογεῖ· «Ημῖν, εἰτόν, οὐδὲ μία τίς ἔστιν ἐξουσία κατὰ τὸν ἐνσεβόντων εἰς τὸν παντοκράτορα Θεοῦ καὶ τὸν αὐτὸν εἰὸν τὸν Χριστόν, ὁ Πέτρος καὶ Παῦλος ἐνταῦθα λαμπρῶς<sup>7</sup> ἐκήρυξαν, ἀλλὰ ἐποτήσσοντες αὐτοὺς διαφεύγομεν, εἰ μή τινα πεῖσμαν ἔξωθεν αὐτοῖς ἐπαγγείλημεν· κατὰ τούτων δὲ μετὸν πάσις ἐξουσίας κρατοῦμεν, τὸν προσέσει φυγῆς τοῖς ἡμῖν φίλοις προσκειμένων ἔργοις, ἀτιτα προγιγνόμενως εἰσὶν εἰδολολατρία, βλασphemία, μοιχεία, φαρμακεία, φρονία, φθόνοι, ἀπεργανία· διὰ τούτων γὰρ καὶ τῶν τοιούτων οἱ ἀνθρώποι καὶ τοῦ Θεοῦ αὐτοῖς αἱρέτως ἀλλοτριούνται καὶ ἡμῖν συνάπτονται.» Τούτων ὑπὸ αὐτοῦ λαλούμενον, αὐτὸν τε τὸν βασιλέα καὶ τὸν παρόντας μετὰ τοῦ θαυμάζειν καὶ δέος εἰσήσει καὶ πολλοὶ μὲν τῶν ἀλίστων ἐπιστενανεῖν εἴδης<sup>8</sup> τῷ Χριστῷ, τοῖς δὲ πιστοῖς βεβαιώσις ἔτι περὶ τὴν πλάτων ἐκ τῆς τοῦ ἐχθροῦ γέγονε παραγόντας· τὸ μέντοι πονηρὸν δαιμόνιον ἐπιτιμέντι ἀφάντομον.

*ab imperatore donis cumulatur.*

7. Ο δὲ καίσας θαυμάσας τὸν ἀνδρα τῆς τοιαύτης κατὰ δαιμόνιον λαζήν, τιμαῖς τε<sup>1</sup>, ὡς ἔχοιην, καὶ πολλαῖς θεραπεύει ταῖς δωρεαῖς. Εἰ γὰρ καὶ τὸ σέβας διάφορος ἦν, ἀλλὰ ἡ ἀρετὴ πάσιν δυοῖς αἰδεῖσιος. «Ἐπειτα καὶ μετὰ προστοκῆσις αὐτῶν τῆς<sup>2</sup> θεραπείας οἰκαία παραπλεύει. «Οσα μέρτοι πρὸς βασιλέων αὐτῷ ἐδωλύθη κεῖταις εὐθές πενήτων ἀνὰ τὴν ὄδον εἰλέον· αὐτὸς

Deciana persecutio.

B Καὶ διὰ τοῦτο παρῆρ ὅραν τὴν τοῦ Θεοῦ ἀλωνα ὡς τινὰ πάντα διακαθαιριομένην καὶ τοὺς μὲν τὴν<sup>3</sup> ἐβεβή πίστιν ὑποδεξαμένους, ἀσθεεῖς δὲ τοὺς λογισμὸς ὄντας καὶ ἀχνούσεις ἐντὸν τῆς τῶν πειρασμῶν βίας, ὥστερ ἐντὸν τίνος ἀνέμων<sup>4</sup> φορᾶς ἐποτιζομένους, ὥλην τῷ αἰωνίῳ πνρὶ συντηρεῖσθαι· στοι δὲ γνώμης ἐβιάσθητι καὶ φυγῆς σταθεότητι<sup>5</sup> τῆς ἀληθείας ἀπετονήσατο, οὗτοι πρετέτους<sup>6</sup> διφέντες τῶν πειρασμῶν καὶ μέριο τέλον τὴν ὄμοιογιαν φυλάξατες οἴτις ταῖς καθαρότατος σῆτος εἰς τὰς οὐρανίους ἀποτίκας ἐπαμειθήσαν.

8. Τούτων ὑπὸ τελούμενων καὶ τοῦ διωγμοῦ μάλα σφοδρῶς ἐπικειμένων, ἀνάγεται περὶ Τρύφωνος τῷ τῆς Ἀρατολῆς ἐπάρχῳ — Ἀκνλίνος τὸν νομὸν τούτῳ<sup>7</sup> ἦν — ὡς ἀνήρ τις Ἀπαμεὺς τὸ γένος, τὴν γνώμην οὐδὲ ἀγνῆς, τὸ ἥδος οὐδὲ ἐνεργειῶν, περὶ λόγους οὐδὲ ἀμαβίης, ἵστρος τὴν τέχην, πολλὴ πρὸς τοὺς σεβαστοὺς ἐπεροφάτηζεται καὶ μικτηρίζει μέν τοὺς μεγάλους θεούς, Χριστὸν δὲ τινα μόνον προσεβίενει θεόν, καὶ ταῦτη τοὺς πολλοὺς ταῖς κανονολογίαις ἐξαπατᾷ. Εδόθε οὖν γράμματα τοῖς κατὰ τόπον δοχονταί καὶ προστάγματα μετὰ σφοδρᾶς ἐξεπέμπτεται τῆς ἀπειλῆς, διὰ τάχος αὐτῷ παραστῆσαι τὸν τζητούμενον. Οὐκ ἦν δὲ ἀρα τὸν τῆς πόλεως λόγον φάνοντα λαβεῖν ἢ τὸ μέρον κυρβῆται ὑπὸ τῆς οἰκείας δομῆς φανερούμενον. Οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ αὐτὸς ἀκούσας τὸν διωκόντων τὴν ἀναζήτησιν, οὐ πρὸς τὰς ἐρήμους ἐποχοφετηῖ, οὐδενεγαῖταις δὲ καὶ δεήσεσιν ἐαντὸν διλίσας τοῖς ζητοῦσι λίαν φαιδρῶς<sup>8</sup> ἐμφανίζεται καὶ πρὸς τὸν Ἀκνλίνον σὺν ἡδονῇ παραπέμπεται. Ἀκνλίνω δὲ τότε κατὰ Νίκαιαν αἱ διατριβαὶ ἥσαν· βίματος οὐρανὸν διαφέντεος<sup>9</sup> ὑψηλὸδ καὶ τῆς περὶ αὐτὸν πάσις δονυροφύλαξ, ὥσπερ ἔθος αὐτοῖς, παραστάσης, Πομπηϊανὸς<sup>10</sup> σκρινιάριος τῆς με-

<sup>6</sup> om. M 5. — <sup>7</sup> ἄκον M 5. — <sup>8</sup> π. γ. M 5.  
6. — <sup>1</sup> προσχόν M 2, 5. — <sup>2</sup> ἐπιδραμεῖν M 2. — <sup>3</sup> om. M 4. — <sup>4</sup> φιλ. ὅν φύσ. M 5. — <sup>5</sup> om. M 4. — <sup>6</sup> τε M 5. — <sup>7</sup> λαμπρὸς M 2. — <sup>8</sup> εὐθῆς ἔτ. M 5.  
7. — <sup>1</sup> om. M 4. — <sup>2</sup> τιμῆς τε καὶ M 5. — <sup>3</sup> τῆς add.

M 3. — <sup>4</sup> δὲ add. M 4. — <sup>5</sup> τῶν add. M 3, 4. — <sup>6</sup> δεόμενος M 2. — <sup>7</sup> πολλὴ M 2. — <sup>8</sup> om. M 2. — <sup>9</sup> ἀτέμον M 5. — <sup>10</sup> στεφθῆται M 4. — <sup>11</sup> κρείττονες M 3.  
8. — <sup>1</sup> τούτων νομα M 5. — <sup>2</sup> ταῦτα M 3. — <sup>3</sup> φαρδός M 4, 5. — <sup>4</sup> ἀρέτεος M 3. — <sup>5</sup> πομπιανὸς M 1-5.

(1) In Passione quam Metaphrastes retrac-tavit, Philippus ἀσθῆτη effingitur, perperam Novembri Tomus IV.

sane. EUSEBII Hist. eccl., VI, 34. — (2) Supra, p. 331, annot. 1.

44 γίστης

PASSIO  
ALTERA

γήστης τάξεως εἶπεν· «Ο ἐκ τῆς Ἀπαμείας παρὰ Φρόντονος τοπάρχον πρὸς τὴν ὑμετέραν μεγαλειότητα πεμψθεὶς τῷ καθαροτάτῳ βῆματι παρέστηκε τῇς ὑμῶν ἔξοδοις.» Ἀκνλίνος ἐπαρχος εἶπεν· «Ο παρεστὼς πρῶτον εἰπάτω τοῖνομα, τὴν πατρίδα, τὴν τύχην, ἐπειτα καὶ τὸ σέβας.» Ο ἄγιος Τρόφων εἶπεν· «Ἐμοὶ τὸ ἀπὸ γῆς δυνομένον Τρόφων, πατοῦς δὲ ἡ κάμη Κάμηρας, Ἀπαμείᾳ τῇ πόλει γείτων ὑπάρχοντα τύχην δὲ παρ’ ἡμῖν οὔτε ἔστι οὔτε λέγεται τοῖς προνοιᾷ Θεοῦ καὶ τάξει τὰ πάντα γίνεσθαι πειστευόντας καὶ ἐπὸ τῆς αὐτοῦ σοφίας κυβερνᾶσθαι τὸ πάτον. Ἐλεύθερος δὲ τὸν τρόπον εἰμὶ καὶ ἐνī μόνῳ Χριστῷ δεδούλωμαι. Χριστὸς γάρ ἐμοὶ τὸ σέβας, Χριστὸς ἐμοὶ δόξα καὶ στέφανος ἥδη κανήσθεως.»

eiusdem  
minas  
contem-  
nit;

9. Πρὸς ταῦτα ἐπαρχος· «Υπολαμβάνω μηδέποτε καὶ τέμενος ἐγνωκέναι σε τὴν τοῦ σεβαστοῦ κέλευσιν, ὅπως πάντα ἀνθρώποις ἀπειθῶς ἔχοντα πρὸς τὴν τῶν θεῶν θεραπείαν βιάλην ὑπάτῳ παραδίδοντα προστάττει. Ἀλλὰ σὺ πείθων μοι καὶ ἀπόστηθι τῆς τουαντῆς ἀπάτης, ἵνα μὴ καὶ ταῖς δλαῖς κολάσεσθαι σεαυτὸν ὑπόσχῃς.» Ο ἄγιος Τρόφων· «Ἐλέησο μοι γένοιτο, ἔγη καὶ πνοὶ καὶ βαστάνοις πάσαις ὑπὲρ τοῦ ὄντος Θεοῦ, τοῦ ἐμοῦ Θεοῦ<sup>3</sup>, καταναλωθῆναι.<sup>4</sup>» Ο ἐπαρχος εἶπε· «Θύσου, ω Τρόφων, παραπότη, τοῖς θεοῖς· ὅρᾳ γὰρ τέλειον σὸν καὶ βεβήκος τὸ φρόνημα, καὶ οὐ βοσκομαί σε, μὰ τοὺς θεοὺς, κακῶς ἀποθανεῖν.» Ο ἄγιος Τρόφων<sup>5</sup>. «Τέλειον ἔξω τὸ φρόνημα,» εἶπεν<sup>6</sup>, «εἰ τελεῖαν τῷ Θεῷ μονον προσάξει καὶ τὴν ὄμολογίαν καὶ<sup>7</sup> τὴν καλὴν παρακαταθήκην, τὴν εἰς αὐτὸν πίστον, ἀνεξάρνητον διατηρήσας<sup>8</sup>. ἄμμων ἔμαυτὸν θυσίαν καὶ δόλκησον τῷ ἐπέρι ἐμοῦ τιθέντι<sup>9</sup> προσενέγκω Χριστῷ.» Πρὸς ταῦτα ἐπαρχος<sup>10</sup> πρὸς αὐτῷ πάλιν καὶ βασάνων<sup>11</sup> ἄλλας<sup>12</sup> ἐπανατειμένος<sup>13</sup> ὁ ἄγιος Τρόφων· «Ἐφη, «Ἐμοὶ πρὸς ἀπειλεῖς,» ἔφη, «σθεννύμενον καὶ τῇ ὄφατούσῃ ἐλῃ συναπολλέμενον, οὐδὲ τὸ τέλος τέφρα. Ἔγὼ δέ σου τὸ ἀπειστον καὶ διαιωνίζον ἀπατεῖλ. Τουγαρῶν ἀπόστηθι τῶν ματαίων καὶ γνῶθι τὸν ὄντος Θεοῦ, μήποτε σοι πεῖθων ἐκείνον τοῦ πυρὸς λαβόντι πολλὰ τῆς νῦν ἀπάτης μεταμελῆσῃ.» Τούτον ἀκούσας Ἀκνλίνος καὶ πρὸς δογῆν ἔστησθεις κελεύει κρεμασθέντα σπαθίζεσθαι.

tribus  
horis  
caeditur;

10. Αὐτίκα γοῦν ἔξενθείσας τῆς ἀποφάσεως, τὸ ἱμάτιον ὁ μακάριος ἀποδὺς καὶ σὸν ἐκείνῳ καὶ δειλὸνς πάντας τῆς ἀγρωπῆντος φύσεως λογισμοὺς καὶ τὸ καλὸν ἐκεῖνο σῶμα παραδὸν τοῖς δημίοις, ἀναρτᾶται τῷ ἔνλῳ· είτα καὶ τὰς χεῖδας περιαγκωνισθεῖς ἐκόπτετο<sup>1</sup> τὰς σάρκας γενναῖος· ἐν τοισὶ δὲ ὥραις<sup>2</sup> οὕτω σπαθίζομένον καὶ ἡσυχῆ τὰς πληγάς, διασπερματίζοντος, ὑπομένοντος, δὲπαρχος Ἀκνλίνος, διασπερσὸν ὀντὸν ἀνδρὸν τοιούτῳ τὴν καρδερίαν, ἀλλὰ ἀνάρδωφ καὶ ἀγεννεῖ παραιγῶν· «Μετάγνωθι, Τρόφων, τῆς ἀκαίου ταῦτης ἀπονοίας,» ἔφη, «καὶ ὅμολόγει θύειν τοῖς θεοῖς· οὐ γὰρ ἔστιν

δες τῷ τοῦ βασιλέως ἀπειπόν προστάγματι μὴ Δ πικρῶς καὶ βιαλὸς ἀπολέσοι καὶ τὴν ζωὴν.» Ο εἰς

ἄγιος Τρόφων εἶτε· «Κάνω σοι φῆμα διτι μη- praeclara

δεις τὸν οὐδάνιον βασιλέα Χριστὸν ἀρηθεῖς responsa;

τῆς αἰωνίας οὐκ ἐκπεσεῖται ζωῆς, πρὸς δὲ καὶ

τοιοὶ ἀσβέτω παταροθήσεται.» Πρὸς ταῦτα

ὑπολαβόντις ἐπαρχος· «Ο οὐδάνιος βασιλεύς,»

εἶτε, «οὐκ ἄλλος ἢ ὁ μέγας Ζεὺς ἔστιν, δο Κρόνον καὶ Ρέας νίός, δι καὶ πατήρ ἔστιν ἀνθρῶπος τε θεῶν τε<sup>3</sup>, φ τοὺς ἀπειθήσαντας ἀδένατον ζῆν, φ καὶ σὺ πεισθῆναι ὁφείλεις, ἵνα ζωῆς ἡδοτῆς ἀξιωθῆται.» Ο ἄγιος Τρόφων εἶπεν· «Ομοιοι γένοντο τοῦ τοῦ θεοῦ σον οἱ θεὸν εἶναι αὐτὸν<sup>4</sup> πιστεύοντες καὶ πάντες δοι πεποίθαντι ἐπ’ αὐτῷ<sup>5</sup>. ον γότα μὲν ἄνθρωπον καὶ μιαρόν φασι γεγενήσθαι, κακίας εἰδος ἀποληπτόν μηδὲν ἀπρακτον καὶ ἀνεπιχείρητον· μετὰ δὲ τὴν<sup>6</sup> αὐτὸν τελείην<sup>7</sup> ἀνδραίτας αὐτῷ χρυσούς καὶ ἀργυροῦς ἀνιστῶντες οἱ τὰ δόμους τούτῳ τῆς αἰσχύνης ἔργα μεταδιώξαντες θεὸν ἀνηγορεύκασιν, ἀπολογίαν διαπεράσθει, τοῦτο διαγωροῦντες Θεοῖ, δις ὀθραντὶς ἀπειρέωσε, γῆν ὃ δάτων φράσαν, ἀέρα ἐξέζεν καὶ πάσαν τὴν τῶν δύτων φύσιν διαμορφώσας, κύριον ἐπ’ αὐτῆς τὸν ἄνθρωπον κατεστήσατο. Τούτον ἐπὸ τοῦ πονηροῦ δαιμονοῦ διγόμενον καὶ δελεαζόμενον καὶ πονηροῖς ἔργοις τοῦ πεποικότος Θεοῦ μαργνόμενον οἰκετείρας ἐκεὶ πολλὸν πρότερον γενομένων ἀδιόρθωτον ἣ τὸ κακόν, εδόκησεν δι τοῦ Θεοῦ λόγος διὰ πολλὴν περὶ τὸ πλάσμα φιλανθρωπίαν, ἀνθρωπος γενέσθαι μορφήν τε τεραῖς μηδὲν ἀναλαβεῖν καὶ ἐν αὐτῇ καὶ σταυρὸν καὶ θάνατον ἀπομεῖναι καὶ οὕτω τοῦτον πεποικότες καταστῆναι τὸν ὄπερημανον. Σταυρούθεις οὖν καὶ ταρεῖς, είτα<sup>8</sup> καὶ ἀναστὰς<sup>9</sup> ἐν τεκνῷ<sup>10</sup> καὶ εἰς οὐρανὸν ἀναηρθεῖς ἐν δεξιᾷ κάθηται τὴν τῆς μεγαλωσύνης ἐν ὑψηλοῖς, ἔως η σύβεν F

πασα κτίσαις αὐτὸν ἐπιγνησί καὶ οὕτως οὐδοράθεν F act.10,42.

οἱ δὲ παρ’ ὃντιν θεοὶ νομίζουνοι ὄντα μόρον εἰσὶν ἔργον ἔσημα ἢ δαιμόνον ενδέματα πονη-

ρῶν, εἰς ἀπόλειαν μόνον τῶν αὐτὰ σθομένων

ἐξενημένα.» Οὗτος ἐστι Θεὸς θεῶν<sup>13</sup>, βασιλεὺς

βασιλέων καὶ κορτής ζῶντον ὅμοι καὶ τερρόν acerbissi-  
ma tolerat supplicia.

9. —<sup>1</sup> βεβαῖον Μ 2. —<sup>2</sup> ομ. Μ 2. —<sup>3</sup> (τ. ἐμ. Θ.) ομ. Μ 2. —<sup>4</sup> καθαραλωθῆναι Μ 2. —<sup>5</sup> εἰτε add. Μ 5.

—<sup>6</sup> ομ. Μ 5. —<sup>7</sup> ομ. Μ 3. —<sup>8</sup> διατηρησασθαι Μ 2.

—<sup>9</sup> τιθέντι Μ 5. —<sup>10</sup> τοῦ ἐπάρχον Μ 5. —<sup>11</sup> ἄλλον Μ 3. —<sup>12</sup> ἐπανατειμένον Μ 5.

10. —<sup>1</sup> ἐκόπτετο Μ 4. —<sup>2</sup> (ἐν τῷ δὲ σφαιραῖς) ομ. Μ 5.

—<sup>3</sup> (θ. τ.) καὶ θεῶν Μ 5. —<sup>4</sup> ομ. Μ 2. —<sup>5</sup> αὐτὸν εἴναι Μ 3, 4. —<sup>6</sup> αὐτὸν Μ 5. —<sup>7</sup> ομ. Μ 2. —<sup>8</sup> τελ.

αὐτοῦ Μ 5. —<sup>9</sup> ομ. Μ 2. —<sup>10</sup> ταρεῖς καὶ ἀν. είτα καὶ Μ 1, 5. —<sup>11</sup> (καὶ ἀν. είτ. τ.) ομ. Μ 3, 4. —<sup>12</sup> καὶ δ. θεοπ. Μ 5. —<sup>13</sup> καὶ add. Μ 5.

11. —<sup>1</sup> ομ. Μ 3.

-τούμεναι

PASSIO  
ALTERA

Α τούμεναι, ὡς καὶ τὰς σάρκας οὖτος πρὸς γῆν καταρρεῖν· τῷ δὲ πρὸς τὸν κέντρον δεῖ βλέπειν ἦν καὶ παρ' αὐτοῦ<sup>2</sup> ψόννεσθαι τε<sup>3</sup> καὶ παρ' αὐτοῦ δέχεσθαι τὴν παράκλησιν· ἀμέλει καὶ

**Psalm. 16, 5.** ἔψαλτε<sup>4</sup>, «Κατάρτισαι,» λέγων, «Κόρε, τὰ δια-

βήματά μου ἐν ταῖς τρίβουσσσον, τὰ μὴ σαλευ-

θόσι τὰ διαβήματά μου.» Καὶ πάλιν· «Τὰ δια-

**Psalm. 118, 133.** βήματά μου κατεύθυνσάν κατὰ τὸ λόγιον σου καὶ μὴ κατακρινεῖν σάν μου πᾶσα ἀνομία.»

**Act 7, 60.** Πρὸς τούτους καὶ τὴν αὐτὴν ἔχον τῷ πρωτο-

μάρτυρι τῷ προστότητα καὶ φιλανθρωπίαν τὴν

αὐτὴν καὶ οὗτος ἐφείτε φωνὴν· «Κόρε,» λέγων,

«μὴ στήσῃς αὐτοῖς τὴν ἄμαρτιαν ταῦτην.» Ήζε

οὖν ἀπὸ τῆς θύρας ὃφε τῆς φράσας ἐπανέθειον δὲ

Ἀκελλίνος, τὸν μάρτυρα μετακαλεσμένος, δι-

θήρημα μᾶλλον ἐπενεδεῖ ἕντος δεῖξαι κατὰ

πολὺ τιμιώτατον· «Ἄλλα πειθή,» φησίν, «καὶ

νῦν<sup>5</sup>, ἄλλει, σύδρομον κριθασθαι λογισμῷ καὶ

θῦσαι τοῖς θεοῖς ἡ ἔτι τῆς προτεράς ἔχη μα-

νταλα;»<sup>6</sup> Ο ἄγιος Τρύφων λέγει· «Μανίας ἀλλογον

καὶ ἀφροσύνης μεστὸς αὐτὸς<sup>7</sup> διὸ οὐδὲ δέργ τὸ

Β παράπαν εἶσα φεύγων γενέσθαι καὶ τὸν τῶν

ὅλων ἐπιγυνών Θεόν· ἔγω δὲ σώρους κρύψαι

τῷ λογισμῷ, μὴ ἀφιστάμενος τῆς σωζόσθης

ἀληθείας.» Οὐδὲν πρὸς ταῦτα<sup>8</sup> δὲ Ακελλίνος·

ἡδέσθη γὰρ τὸ φιλάληθες τῶν ἄμαρτων καὶ ἀρι-

βῶν ἀλεθεροφορον<sup>9</sup>· ἀλλὰ πρὸς τοὺς παρεστῶτας

ἐπιστραφεῖς· «Ἐλέσθιο τέον<sup>10</sup> γοῦν εἰς τὸ

δεσμωτήριον διενάττας<sup>11</sup> καὶ πρὸς ἔτεραν

ἔξετασιν φιλαπτέσθω· μὴ καὶ κατὰ μόνα γε-

νόμενος ἕντος τῆς ματαίας ἐντάσσεως ἐγκαλέ-

σοι καὶ μεταμάθη<sup>12</sup> τὸ βέλτιον.» Οὕτως εἰπὼν

ἔπι τὰς πληστόργόδους ἔξειτο πόλεις.

**Nicæae nova ei adhibentur tormenta;**

**C** 12. Ημερῶν δὲ τινῶν διαγωμένων, ἀθνὶς τὴν

Νίκαιαν εἰσέλθον<sup>1</sup> καὶ Τρύφωνον τὸν μέγαν

παραστησάμενος· «Ἄλλα τὸ τοῦ χορούν μῆ-

κος,» ἔφη, «καὶ δυσπειθῇ σε δητὰ καὶ μὴ κατά

λόγιον ἰσχυρογνώμονος νενοθέτηκεν ἢν καὶ με-

τέπεισε πείθεσθαι βασιλεῖσι καὶ τοῖς σωτῆσοι

λατρεύειν θεοῖς;» Ο ἄγιος μάρτυς ἀπεκρίνατο·

«Ο Θεός μον καὶ νόριος Ἰησοῦς Χριστός, φ

ένι καθαρὰ λατρεύειν τῇ διανοίᾳ, νονθετῶν ἐνο-

θέτησαι καὶ ἀπερτόν με καὶ ἀμετάθετον τὴν

τὴν αὐτὸν φιλάττειν ὅμοιον<sup>13</sup> αὐτὸς ἐκράτενε

τὴν τοῦ χορούν παράτασιν<sup>14</sup> εἰς πλειόνα μοι

γενέσθαι μᾶλλον παρασκενάσας τῶν δεδογ-

μένων<sup>15</sup> βεβαίωσιν, οὐδὲν αὐτὸν μόνον καὶ βασι-

λέα καὶ θεόν ἀνεῳδή γινώσκων· τῆς σῆς δὲ τα-

λαιπωνίας καὶ τῆς τοῦ βασιλέως σον ματαύ-

τητος ἀσκάτως καταφρονό, τοὺς δὲ παρ' ὑμῶν

σεβομένους θεοὺς τοσοῦτον ἀπέζη τιμᾶν, ὡς

καὶ τὸ μυκτημοῖς μέρος εὐσεβείας είναι νο-

μῆτεν<sup>16</sup> καὶ ἀνδρὸς νοῦν ἔχοντος ἀληθὲς σύνθρο-

λον.» Οὐδὲν ἔγειρε τὸν λόγον τὴν παρρησίαν δ

τῆς ἀληθείας ἐχόμενος, ἀλλὰ φῦ μὴ ἀντιλέπειν ηδό-

ντο, τικάν μᾶλλον ἐτὸν κολάζειν ἀνοίτως

ἐσκέφατο. Τοιγαδούν ἥτοι τοῖς ποσὶν αὐτὸς

κατεπείσοντο καὶ τιττόμενος διὰ μέσης πό-

λεως ἐξηλαύνετο· ἐπὶ πολὺ δὲ οὗτος ἐλανομέ-

νον καὶ τὸν αἱμάτων τὴν γῆν φουτιστόντων

ἄλλως τε δὲ καὶ τὸ τοῦ καιροῦ χειμέριον τὸ δρι-

μὸν τῶν ὀδυνῶν ἐπιτείνον, ἐκεῖνος ἀνένδοτος<sup>5</sup>

ἥν καὶ ἀζελωτος, ὡς δρόσον<sup>6</sup> φεκάδας<sup>7</sup> τὰς

τηφάδας τῶν ἀλγειῶν λογιζόμενος διὰ τὸν πο-

ούμενον αὐτῷ τῆς τρφῆς χειμάρρον<sup>8</sup>.

13. Ἐπεὶ δὲ οὕτω φέροντος<sup>1</sup> ἐκπλήξις τὸν flagellatur

Ἀκελλίνον εἶχε πολλή· «Μέχρι τίνος<sup>2</sup>, ὁ Τρό· et aduritur.

φων,» φησίν, «οὐδὲ αἰσθῆση τῶν ἀλγειῶν; μέχρι

τίνος οὐδὲ ἀγεταῖ σον τὸ δρυμὸν τῶν κολάσεων;»

Τὸ δὲ ἀγνος ὀσπερ ἀντιστρέψων ἐτὸν δρυμού·

«Μέχρι τίνος,» εἶπεν, «οὐδὲ συνήσεις αὐτὸς τὴν

δύναμιν τοῦ ἐμοῦ κατοικοῦντος; μέχρι τίνος

οὐδὲν ἀνήσεις πειράζον τὸ τοῦ Θεοῦ πνεῦμα τὸ

ἄγιον; οὐδέποτε ἥσθιον ἀνίκητον εἶναι τὴν τοῦ

Χριστοῦ δύναμιν;» Οὐδός πρὸς ταῦτα λαμ-

βάνει τὸν δικαστήν καὶ κελεύει πειραγωνισ-

θέντα τὸν ἄγιον τέπτειν φάβδον· εἴται ταῖς

πλέοντας αὐτῷ λαμπάδας ὑφάπτεσθαι πνεύμονα.

Μετὰ πολλῆς οὐδὲ τῆς σφοδρότητος καὶ τούτων

αὐτῷ τῶν βασάνων ἐπαγούμενον, θεία τις οὐρα-

νόθεν ἐξαύγητης αὐτὸν ἐπιφένεια καταστράφασα

καὶ<sup>9</sup> στέφανον ἐφέκει τινὰ πάγκαλον λίθων ὥστα

Ε καὶ χάρισι περιανθίσμενον προτείνειν αὐτῷ,

περὶ ἐκπλήξιν ἴσχυρῶν τοὺς πρὸς τὸ κολάζειν

τὸν ἄγιον πειραταύμνους καὶ εἰς γῆν παρασκε-

άζει καταπεσεῖν. Ο δὲ τοῦ Χριστοῦ μάρτυρς

ἐπὶ τῆς δρυμοῦ αὐτῷ θείας χάριτος θάρσους

άμα καὶ ἀγαλλιάματος<sup>10</sup> πληροῦεις ἐξωμολο-

γεῖτο τῷ Θεῷ λέγων· «Κόρε δέσποτα, εδ-

χαμιστὸ σοι διτὶ οὐδὲ κατέλιπτέ<sup>11</sup> με εἰς κεῖσας

ἐχθρῶν, ἀλλ' ἐπεσκίασας ἐπὶ τὴν κεφαλήν μου Psalm. 139,

ἐν ἡμέρᾳ πολέμου καὶ θλοκάς μοι ὑπερασπισ-

μὸν σωτηρίας καὶ ηδὲν σον ἀντελάφετό μον.

Καὶ νῦν, Κόρε<sup>12</sup>, δέσμαι σον, παραστήθι μοι

μέχρι τέον<sup>13</sup>, ἐνισχέον καὶ ἀντιλαμβανόμενος

καὶ καταζίσον τέλειον καὶ ἀπόσκοπον τὸν

ταῦλον ἀγῶνα τῆς δρυμούλας ταῦτης ἀγωνίσασ-

θαι, ἵνα καὶ τὸν στεράνον τῆς δικαιοσύνης με-

τὰ πάνταν καταΐσθω τῶν ἡγαπητότων τὸ

δρυμά τον τὸ ἄγιον, διτὶ μόνος εἰ δεδοξασμένος

εἰς τοὺς αἰώνας, ἀμήν.»

14. Πάλιν οὖν ὁ μαρτυρὸς δικαστῆς ὑπὸ

Τρύφωνος δὲ τοῦ διλοντος δαίμονος συνωθόμενος blanditiae;

περιγένεται τὸν διλοντὸν κολάζειας ὑποσῆναι πε-

ρόμενος καὶ· «Θέσον,» ἔλεγε, «τῷ μεγάλῳ Διτί,  
F Τρύφων, καὶ προσκύνησον τῇ εἰκόνι καίσαρος·

κάγω μεγίστης τιμῆς<sup>1</sup> καὶ δωρεῶν σε πλείστων

ἀξιώσας ἐπελθόν·» Ἐφ' οἷς καὶ μειδάσαι τὸν

ἀγῶναν ἐπελθόν· «Εἰ αὐτὸν ἐκεῖνον φάραι τοῦ

στεβαστοῦ σον κατερρόντας φανερῶς καὶ μὲς

ἔθετο προστάξεις μυκτηρισμὸν δλως καὶ χλεύ-

τη<sup>2</sup> ἐποηημάρη, τῇ ἀνάρχῳ τούτον εἰκόνι πεισ-

θύσιαμα προσκυνεῖν; Σφόδρα ἀν καὶ αὐτὸς

ἥς πιθανὸς κάγω ενεργόλος τις πρὸς ἀτάτην καὶ

παρέχειν. Περὶ Διοτὸς δὲ καὶ τὸν ἄλλων σον

ψευδωνύμου θεῶν ἐρῶτα τοὺς ἐπὶ σοφίᾳ παρ'

νῦν μεγαρφονύντας, οἱ τὸ ἐπὶ τῆς μυθολογίας

αἰσχύλον πειράμενοι συγκαλέστειν, Δια μὲν τὸν

αἰσχύλον φασίν<sup>3</sup>, «Ἡοαν δὲ τὸν ἀέρα (1) καὶ τὴν

γῆν Διμήτρου καὶ Ποσειδῶνα μέν την θάλασ-

σαντας<sup>4</sup> τοντας<sup>5</sup> τοντας<sup>6</sup> τοντας<sup>7</sup> τοντας<sup>8</sup> τοντας<sup>9</sup> τοντας<sup>10</sup> τοντας<sup>11</sup> τοντας<sup>12</sup> τοντας<sup>13</sup> τοντας<sup>14</sup> τοντας<sup>15</sup> τοντας<sup>16</sup> τοντας<sup>17</sup> τοντας<sup>18</sup> τοντας<sup>19</sup> τοντας<sup>20</sup> τοντας<sup>21</sup> τοντας<sup>22</sup> τοντας<sup>23</sup> τοντας<sup>24</sup> τοντας<sup>25</sup> τοντας<sup>26</sup> τοντας<sup>27</sup> τοντας<sup>28</sup> τοντας<sup>29</sup> τοντας<sup>30</sup> τοντας<sup>31</sup> τοντας<sup>32</sup> τοντας<sup>33</sup> τοντας<sup>34</sup> τοντας<sup>35</sup> τοντας<sup>36</sup> τοντας<sup>37</sup> τοντας<sup>38</sup> τοντας<sup>39</sup> τοντας<sup>40</sup> τοντας<sup>41</sup> τοντας<sup>42</sup> τοντας<sup>43</sup> τοντας<sup>44</sup> τοντας<sup>45</sup> τοντας<sup>46</sup> τοντας<sup>47</sup> τοντας<sup>48</sup> τοντας<sup>49</sup> τοντας<sup>50</sup> τοντας<sup>51</sup> τοντας<sup>52</sup> τοντας<sup>53</sup> τοντας<sup>54</sup> τοντας<sup>55</sup> τοντας<sup>56</sup> τοντας<sup>57</sup> τοντας<sup>58</sup> τοντας<sup>59</sup> τοντας<sup>60</sup> τοντας<sup>61</sup> τοντας<sup>62</sup> τοντας<sup>63</sup> τοντας<sup>64</sup> τοντας<sup>65</sup> τοντας<sup>66</sup> τοντας<sup>67</sup> τοντας<sup>68</sup> τοντας<sup>69</sup> τοντας<sup>70</sup> τοντας<sup>71</sup> τοντας<sup>72</sup> τοντας<sup>73</sup> τοντας<sup>74</sup> τοντας<sup>75</sup> τοντας<sup>76</sup> τοντας<sup>77</sup> τοντας<sup>78</sup> τοντας<sup>79</sup> τοντας<sup>80</sup> τοντας<sup>81</sup> τοντας<sup>82</sup> τοντας<sup>83</sup> τοντας<sup>84</sup> τοντας<sup>85</sup> τοντας<sup>86</sup> τοντας<sup>87</sup> τοντας<sup>88</sup> τοντας<sup>89</sup> τοντας<sup>90</sup> τοντας<sup>91</sup> τοντας<sup>92</sup> τοντας<sup>93</sup> τοντας<sup>94</sup> τοντας<sup>95</sup> τοντας<sup>96</sup> τοντας<sup>97</sup> τοντας<sup>98</sup> τοντας<sup>99</sup> τοντας<sup>100</sup> τοντας<sup>101</sup> τοντας<sup>102</sup> τοντας<sup>103</sup> τοντας<sup>104</sup> τοντας<sup>105</sup> τοντας<sup>106</sup> τοντας<sup>107</sup> τοντας<sup>108</sup> τοντας<sup>109</sup> τοντας<sup>110</sup> τοντας<sup>111</sup> τοντας<sup>112</sup> τοντας<sup>113</sup> τοντας<sup>114</sup> τοντας<sup>115</sup> τοντας<sup>116</sup> τοντας<sup>117</sup> τοντας<sup>118</sup> τοντας<sup>119</sup> τοντας<sup>120</sup> τοντας<sup>121</sup> τοντας<sup>122</sup> τοντας<sup>123</sup> τοντας<sup>124</sup> τοντας<sup>125</sup> τοντας<sup>126</sup> τοντας<sup>127</sup> τοντας<sup>128</sup> τοντας<sup>129</sup> τοντας<sup>130</sup> τοντας<sup>131</sup> τοντας<sup>132</sup> τοντας<sup>133</sup> τοντας<sup>134</sup> τοντας<sup>135</sup> τοντας<sup>136</sup> τοντας<sup>137</sup> τοντας<sup>138</sup> τοντας<sup>139</sup> τοντας<sup>140</sup> τοντας<sup>141</sup> τοντας<sup>142</sup> τοντας<sup>143</sup> τοντας<sup>144</sup> τοντας<sup>145</sup> τοντας<sup>146</sup> τοντας<sup>147</sup> τοντας<sup>148</sup> τοντας<sup>149</sup> τοντας<sup>150</sup> τοντας<sup>151</sup> τοντας<sup>152</sup> τοντας<sup>153</sup> τοντας<sup>154</sup> τοντας<sup>155</sup> τοντας<sup>156</sup> τοντας<sup>157</sup> τοντας<sup>158</sup> τοντας<sup>159</sup> τοντας<sup>160</sup> τοντας<sup>161</sup> τοντας<sup>16</sup>

PASSIO  
ALTERA

σαν, Ἀπόλλωρα δὲ τὸν ἥμιον καὶ Ἀρτεμιν τὴν σελήνην κατανομάκαστον· τῶν<sup>4</sup> αὐτῶν δέ ἐστιν καὶ τὸ τὸν Ἐρυῆν μὲν εἰς τὸν λόγον, τὸν Ἀργῆν δὲ εἰς τὸν θυμὸν καὶ τὴν Ἀφροδίτην εἰς τὴν φαύλην ἐπιθυμίαν ἀλληγορεῖν· δήλαιος δύτως ὑμεῖς τὸν λογισμὸν τούτων καὶ πονηροὶ τῆς κακοβούηλας, οἱ μὴ μόνον αὐτοὶ ποὺς ἀπώλειαν ἔχετε πηγες<sup>5</sup>, τὸν ἀληθῆ Θεὸν ἐγκαταλιπόντες, ἀλλὰ καὶ ἡμᾶς κοινωνίσας τῆς ὁδοῦ ταύτης ὑμῖν ἐν σπουδῇ τίθεσθε, οὓς πολλοὶς πρότερον χρόνοις Ἡσαΐας φθάσας ὁ μέγας<sup>6</sup> ἀξίως θρηνεῖ·

Isa. 5, 20.

«Οὐαλί,» λέγων, «οἱ τὸ πονηρὸν καλὸν καὶ τὸ καλὸν πονηρὸν ποιοῦντες οἱ τιθέντες τὸ φῶς σκότος καὶ τὸ σκότος φῶς· οἱ λέγοντες τὸ πικρὸν γλυκὺν καὶ τὸ γλυκὸν πικρόν· ἀλλ᾽ οὐ πεισόμεθα ὑμῖν οὐδαμῶς ἢ ἀπλῶς λέγοντας ἡ κολάζονται· τῆς ἱωῆς ἐστημένεις πρότερον ἡ τῆς καλῆς ταύτης<sup>7</sup> ὅμολογίας.» Θαῦμα ἐπὶ τούτοις ἔσχε<sup>8</sup> τὸν Ἀνυλτὸν καὶ θυμός σὸν τῷ θάνατῳ, τὸ μὲν διὰ τὴν τὸν εἰρημένων ἐπερφύναν, τὸ δὲ διὰ τὴν<sup>9</sup> τὸν οἰκεῖον θεῶν κομψόταν. Λι' δὲ καὶ τιμωρεῖσθαι τὸν μάρτυρα τῆς ἀληθείας διεκλεύετο καὶ πάλιν σπαθίζομενος.

Tryphon  
capite  
damnatur;

ταύτης<sup>7</sup> ὅμολογίας. Οὐαῦμα ἐπὶ τούτοις ἔσχε<sup>8</sup> τὸν Ἀνυλτὸν καὶ θυμός σὸν τῷ θάνατῳ, τὸ μὲν διὰ τὴν τὸν εἰρημένων ἐπερφύναν, τὸ δὲ διὰ τὴν<sup>9</sup> τὸν οἰκεῖον θεῶν κομψόταν. Λι' δὲ καὶ τιμωρεῖσθαι τὸν μάρτυρα τῆς ἀληθείας διεκλεύετο καὶ πάλιν σπαθίζομενος.

<sup>4</sup> hic rursum inc. M 1. — <sup>5</sup> ἐπετράπητε M 3. — <sup>6</sup> (οὐ μέγας) om. M 1; ἀναρράζων add. M 5. — <sup>7</sup> om. M 2. — <sup>8</sup> εἶχε M 3. — <sup>9</sup> τῆς M 2.  
<sup>15</sup>. — <sup>1</sup> οὐτω in ras. M 3. — <sup>2</sup> om. M 2. — <sup>3</sup> om. M 4.

φωνὴν προσηγένετο οὖτες<sup>4</sup>· «Δέσποτα κύριε, Δ Θεὲ οὐεῖν, βασιλεῦ βασιλέων, ἄγιε ἀγίων, εὐ-χαιριστῶ σοι διτὶ κατηξίωσάς με τὸν ἀγῶνα τοῦ-τον ἀμωματίων εἰς τέλος διαγονίασθαι· καὶ νῦν, δέομαί σου, μὴ ἀψήται μονή ἡ ἐπίβοντος τοῦ πονηροῦ χειρός, μὴ ποὺς ἀπωλέιας με<sup>5</sup> κατασπά-πρεποτές δόξης σου τὴν ἐμὴν ψυχὴν ἐν εἰρήνῃ παραλαβόν εἰς τὰ ἀγαπητά σου σκηνώματα εἰς τὰς ἐπιτοθήτους μονάς εἰσάγαγε. Πᾶσι δὲ τοῖς τοῦ δύνοντος σου μεμνημένοις καὶ θυσίας δεκτάς<sup>6</sup> χάριν ἐμὴν προσάγειν σοι βούλομένοις, πούσσας δὲ ἔτιμον προσκυνήσαν σον εὖστραν ἀγίουν σον· δαμφιλεῖς καὶ ἀφθάρτους ἀντιστατέμπτων αὐτοῖς τὰς εὐεργεσίας, διτὶ μόνος ἐλαγάθος καὶ τῶν<sup>7</sup> ἀγαθῶν παροχεῖς εἰς τοὺς αἰώνας. Ἀμήν.»

16. Ταῦτα προσενέξαμενος ὁ ἀθλοφόρος καὶ προσκυνήσας Θεῷ πρὸ τοῦ πληγῆναι τῷ ἔπειρος, παραδίδων τὴν ψυχὴν ὥσπερ τενάματι τοῦ δε-δωκότους αὐτὴν ἀρέθηται θελήσας, οὐδὲ κατελ-σει τοῦ τυραννήσαντος. Οἱ δὲ κατὰ Νίκαιαν συνδραμόντες ἀδελφοὶ συνόδους τε καθαραῖς καὶ Ε ποικίλοις ἀφρούσιοις τὸ τίμιον ἐκεῖνον λείγανον ἔξοστωσάμενοι, ἐβούλοντο μὲν καὶ τῇ ἐαντῶν πόλει θησαυρῷ ὥσπερ καὶ φυλακήσιον αὐτὸ διατάθεσθαι. Ἐπιστάς δὲ ὅναρ ὃ ἄγιος ἀπέλρεγει τοῦ ἐνθυμιάτας, εἰς τὴν αὐτοῦ κάμηρην Κάμψα-δον<sup>1</sup> μεταποιούσιν εἰτῶν<sup>2</sup> ὅπερ δῆ<sup>3</sup> πιστῶς πε-πονηκαστιν. Οὕτως δὲ μακάριος Τρόφων ἐξ ἀπα-λῶν ὄντων καθειρώθεις τῷ Θεῷ καὶ πολλοὺς μὲν τῇ Χριστοῦ πίστει προσαγαγών, πολλὰς δὲ νύσσους ἀνθρώπων λαζάρους, πλείστας δὲ μετά ταῦτα τιμωρῶν ιδέας ὑπέρ<sup>4</sup> ἀληθείας διεγεγκων τὸν τῆς ἀφθαρσίας στέφανον ἀνεδή-στο, εἰς δόξαν πατρὸς καὶ νῖοι καὶ ἀγίον πνεύ-ματος, νῦν καὶ δεῖ καὶ εἰς τοὺς αἰώνας<sup>4</sup>. Ἀμήν.

anitam  
Deo  
redit.

<sup>4</sup> οὐτω M 3. — <sup>5</sup> om. M 1. — <sup>6</sup> δεκτοῦς M 4. — <sup>7</sup> (ἀγαθὸς καὶ τῶν) om. M 3.  
<sup>16</sup>. — <sup>1</sup> Καμψάδων M 1. — <sup>2</sup> καὶ add. M 2, 4, 5.  
<sup>3</sup> τῆς add. M 5. — <sup>4</sup> τῶν αἰώνων add. M 5.

C

F

#### IV. LAUDATIO S. TRYPHONIS A. LEONE IMPERATORE

E codicibus Athoniensi monasterii Hiberorum (=A), bibliothecae Ambrosianae F. 106 sup. (=B), Parisiensi bibl. Nationalis gr. 1201 (=C). Cf. Comm. praev. num. 9.

Ἄξοντος, ἐγ Χριστῷ βασιλεῖ αἰ-ωνίῳ βασιλέως, ἐγκάρμοιον εἰς τὸν ἐν ἀπαλῷ ἡλικίᾳ τὸν γηραιότερον τῆς κακίας ἀγωνιστὴν καταγωνισάμενον καὶ ἐν στεφανίταις ἀοίδιμον Τρόφωνα.

Exordium. 1. Μάρτυρος παραγέγονε μνήμη, καὶ κχρή παρασκενάσσειν ἡμᾶς ἐδημητῆ τὴν ἐποδοχήν· ὅφειλομένη γάρ αὐτῷ προσενεχθεῖσται ἡ τιμῆς οὐ μόνον ὡς πρὸς βασιλέως ἐγγύητης τοῦ φάνοτοι (ὅφειλεται δὲ<sup>1</sup> τοῖς οὐτω λαζόστην ἡ παρὰ τῶν συνδούλων τιμῆς), ἀλλ᾽ ὅτι καὶ κοινοὺς ἀριστέας

τιμᾶν<sup>2</sup> δοσιν. Τίνας δὲ<sup>3</sup> ἐτέρους κχρή κοινοὺς ἀριστέας μᾶλλον ἐπολαμβάνειν ἢ τοὺς τροπω-σαμένους τὸν κοινὸν τοῦ γένους πολέμου; Εἰ οὖν οὐδεὶς ἀριστέως ἐπιδημίαν ἰδὼν ἀνέχεται παραδεῖν ὅποις ἔτυχεν, ἵπος γάξιον ἡμᾶς ἐπι-δημίαν ἀριστέως τοσούτον παραδραμέειν; Ατο-πον δὲ καὶ τοῦτο, τοὺς μὲν τιμῶντας τοὺς<sup>4</sup> ἐν ταῖς καταλογούμενας διαπρέψαταις νίκαις καὶ μέρος τι τῶν ἰδίων<sup>5</sup> ἀναλίσκοντας οὖτω προ-αιρεῖσθαι σπουδάζειν, ἡμᾶς δὲ καὶ<sup>6</sup> λαμβά-νοντας τὸν προσόντων τοῖς μάρτυριν ὀνκεῖν καὶ φέλεσθαι τοῖς ἐκείνων αὐτοῖς τιμᾶν, ἀ γάρ<sup>7</sup> δὲ<sup>8</sup> ἰδρώτων ἐκείνοις εἰργάσθη· τίς γάρ ἀλλή

<sup>1</sup>. — <sup>2</sup> C, om. A, B. — <sup>3</sup> supra lin. B. — <sup>4</sup> δὲ A. — <sup>4</sup> corr., prius τοῖς C. — <sup>5</sup> λονδίων C. — <sup>6</sup> om. B, C.

— <sup>7</sup> ita A, B, C; δ γε ? E. Kurtz.

κατὰ

LAUDATIO  
A. LEONE

Α κατὰ γνώμην ἀγωνιστῇ θεραπείᾳ, ἡ τῶν ἀγώνων ὁ ἔπαινος; τούτοις ἡμᾶς ἀποχρήματα πρὸς τὴν ἐποδοχὴν δεῖσε. Ἀθλητικῶν οὖν καμάτων τὰ ἐπιτήδεια πορείόντων, ἐξ οὐρανίων ἄφιδων παραγεγονότα τὸν ἀθλητὴν θεραπεύσωμεν· εἰ γάρ καὶ οἱ ἀξιέντει πάρεστιν ἀεί, ἀλλά γε σήμερον τοῖς οὐδὲ ἀνεπιτήδειος ὄφθαλμοῖς τοῦ τοιούτου θέαματος λαμπροτεράνων τὴν συνοικίαν ἐπιδεικνύει. Νῦν μὲν αὐτῷ δῆμον ἀδλων καὶ μαρτυρικῶν προδοχηφορώντων ταγμάτων, καβάτεο ἄρτι παραγενομένῳ τῶν τροπαίων καὶ θριάμβων<sup>8</sup> ἀνελομένῳ ἐν οὐρανοῖς ἡ νίκη δοξάζεται· πλὴν οὐχὶ δια τὴν ἀντὸν δόξαν τὴν μετὰ τῶν κάτω σύνοδον ποιεῖται· οὐδὲν οὐδὲν ἡμῖν ἐπερρεότες διὰ τὴν ἀντὸν τιμὴν τῆς κάτω κατὰ δύναμιν ἀμελεῖν θεραπείας εὐλαβεῖσθαι δὲ μᾶλλον ἐκεῖνα καταλαπεῖν χωρὶς ἐνφρίμιας, ἀ τοις κρείτουσιν εὐρημέται· ἡ τίνα λόγον ἔχει<sup>9</sup>, κοινῇ τοῖς ἀδλοῖς ἀγγέλων καὶ ἀνθρώπων ἥσθεντων τοῦ ἀριστεώς, μὴ τῆς παρ' ἑπατέρων εὐφημίας τοῦτον μεταλαζεῖν; Τιμῶν<sup>10</sup> οὖν ἐγκωμίῳ τὴν μητήρν τῷ μάρτυρι, ἐκείνῳ τὸ δύκανον καὶ δρεπάδιον μένοντας καὶ κατὰ γνώμην τῷ ἀγωνιστῇ ποιούντες· βούλεται γάρ οὐ μάρτυρας οὐκέτις στεφάνῳ σημύνειν τὸν ἀγωνιστὴν οὐδὲ τὸν παρ' αὐτῷ τελούμενον ἦχον<sup>11</sup> φέντειν τὸν<sup>12</sup> τρόπαιον, ἀλλὰ κάκεινο τὸ μέρος, οὐ τὸν ἀγώνα ὅ στεφανής δύνεται, ἵνα μὴ μόνον ἐκεῖνος καταγεγαληται<sup>13</sup>. ἀλλὰ καὶ ἡμεῖς τι κερδαίνομεν· οὐ τὴν<sup>14</sup> παρὰ τῶν ἐπανομένων ἀντίσθιον φῆμι (ἔστι μὲν<sup>15</sup> γάρ καὶ τοῦτο), ἀλλὰ τὸ συμβαῖνον ἐκ τοῦ λόγου πέροδος· γίνεται γάρ οἶον στέμέν ποὺς ἀρετὴν δι τῶν καλῶν ἔργων ἔπαινος ταῖς μῷ παντάπασιν ἀγόνοις καρδίαις. Ἀλλὰ τίς<sup>16</sup> οὗτος, δι μετὰ σεμνῶν<sup>17</sup> ἡμῖν σεμνὸς ἐπέστη τῆς νίκης στεφάνῳ<sup>18</sup>, οὐ τῶν ἀθλητικῶν ἰδρώτων ή μυστοῖς δῆλην τὴν γραμμήν ἐπιλέγονταν αἰσθητοῖς, δι τῇ βαφῇ τῶν μελῶν εὐδηλός<sup>19</sup> ἐστι πολὺν<sup>20</sup> τινα καταπαλίας ἀντιπάλον<sup>21</sup>; ἡ γνώμοις πᾶσιν ὁ γεννάδας καθάπερ ἥλιον ἀνατολὴ καὶ λέληθεν οὐδαμός ή τῆς ἐκείνου μνήμης ἀνατολή. Ἄλλ' ὅπερ δημεράς τῶν ἥλιον καλῶν μετέχοντες ἀνθρώποι ἐκ τῆς καθ' ἡμέραν ενεργεσίας ἀμά τῷ λάγμαν τὴν ἀκτῖνα γνοφίζουσαν ἔκστασις, οὕτως ἐκ τῆς τῶν θαυμάτων χορηγίας λαμψεῖ τὸν μάρτυρα· φέρεται σημενομένῳ τῇ τοῦ ἀγώνου δόξῃ τὴν ἡμετέραν ἀπόδομεν εὐφημίαν· γάρ οὗτος ἀθλητικός, καὶ λόγοις ἀναδεῖσθαι τοὺς στεφανίτας.

B. 2. Πατρίδα μὲν καὶ γένος, ἀ τοῖς ἐπανέταῖς οὐθοῖς ἐπιζητεῖν, ὁ λόρος παραπετεῖ· οἱ μὲν γάρ αὐτοῖς τῶν οἰκείων καλῶν περιέχονται τὰ ἐπιτεύχοντας, εἰ καὶ σεμνοῖς ὅμισσι τὴν<sup>1</sup> πενίαν κοσμοῦσι, ταῦτα προστεπλέγοντες ὡς βούλομενοι δεῖξαι περιουσίαν ἀρετῆς ἐνοῦσσαν τοῖς ἐπανομένοις, ἐκ τῆς γονεῖσι προσονότησις ἀπ' ἀρχῆς δόξης τὴν μαρτυρίαν ἐπισφραγίζουμεν· ἡμῖν δὲ ἀράτον τούτον στεφανίτας.

C. A patria et genere sancti non laudandi.

<sup>8</sup> θριάμβων B, C. —<sup>9</sup> ἔχειν B, C. —<sup>10</sup> τιμώνην μὲν B, C. —<sup>11</sup> om. B. —<sup>12</sup> τὸ //////////////// B. —<sup>13</sup> καταγεγαλοίτο B, C. —<sup>14</sup> om. B. —<sup>15</sup> om. B. —<sup>16</sup> τί A. —<sup>17</sup> σεμνῶς B, C. —<sup>18</sup> corr. prius κεφάνων C. —<sup>19</sup> ἔκδηλος B, C. —<sup>20</sup> πολάν C. —<sup>21</sup> ἀντιπάλον A. —<sup>22</sup> in marty. corr. ἀγων prius ἀγων C. —<sup>23</sup> τοῖς B, C. —<sup>24</sup> B, C. παραπλησίων A. —<sup>25</sup> δῆ A. —<sup>26</sup> διανεισματος B. —<sup>27</sup> ἀρετὴν C. —<sup>28</sup> δ. μ. μό-

νην B, C. —<sup>29</sup> ἄρον C. —<sup>30</sup> ἔδοξε B. —<sup>31</sup> γέννεσιν C. —<sup>32</sup> (πάληρης - φωτὸς) om. C. —<sup>33</sup> (τὸν ὑπόδ. - συνδεθέντος) om. B, C. —<sup>34</sup> ἔκέχυτο C. —<sup>35</sup> διοικῶν C. —<sup>36</sup> ἀβοήθητος B, C. —<sup>37</sup> ἀπολαύνων C. —<sup>38</sup> πλάσματι C. —<sup>39</sup> om. C, τῆς B. —<sup>40</sup> om. B. —<sup>41</sup> καὶ add. B. —<sup>42</sup> διαλαμπεῖν C. —<sup>43</sup> τῆς C. —<sup>44</sup> ἐπιλυγάζειν A, C. —<sup>45</sup> συμβαῖνον B, C. —<sup>46</sup> ἀμαρρων C.

LAUDATIO A. LEONE D  
tyranni blanditiis 3. Πλὴν ἀπάνταχοῦ γῆς δόγμα τυραννικὸν ἔβασε διερεύνωμενος Τρύφωνα· καὶ ἐπει τα-  
ρόντα ἔδει καταστῆναι εἰς τῷ προτοῦντι,  
παρ' αὐτὸν ἐκομίζετο· ὃ δέ, ἐντρεχῆς<sup>1</sup> γάρ ἦν  
καὶ δεινὸς πρὸς θήραν ἀπάτης, οὐκ ἔγνω ἀπε-  
ντίτια λέγαι, οὐδὲ τοῖς φοβεροῖς δοκιμήν λαμ-  
βάνειν τοῦ ἀριστέως. Ἡδε<sup>2</sup> γάρ, ὡς ἐνίστε  
τούτῳ τὸ γενναῖον τῆς γνώμης οἶον στομό-  
μενον οὐ μόνον οὐχ ἀλλὰ καὶ κρείττοντι,  
ἢ πρὸ τῆς πείρας τῶν καλεστῶν ἐδεῖντο, γύ-  
νεται· διὰ τοῦτο τῆς πείρας τέως οὐχ ἥπτετο  
τὸν φοβερὸν, ἀλλὰ τῷ θηριώδει καὶ ώμῳ ἡρε-  
μεῖν ἐπιτερέψας ἐνεγειρᾶτο τὴν ἀλοπεκήν, καὶ  
φησιν· «Οὐδὲ παραπλήσιος<sup>3</sup> τῷ τῆς λικίας βλασ-  
τήματι ὁ δῆς καρπὸς τοῦ φονιμάτου· τῇ μὲν  
γάρ οὐπε τὸ τέλειον μαρτυρεῖ, τῷ δὲ οὐδὲν ἀπο-  
δεῖ τελειότητος. Καὶ λαμβάνει μεθαῦμα, πῶς  
ἐν ἀτελεῖ βίον καιρῷ τέλειον καὶ κατὰ πολιάν  
ὅρῳ φρόνημα· ζῷη τούντην, δύον ἐπιληρίας εἰ  
φένεως, τοσοῦτον εἶναι μετὰ λοιμῶμάν κεχωρισ-  
μένον κακίας· κακίᾳ δέ, τὰ εἰς κίνδυνον ὀθοῦν-  
τα μὴ καίρειν ἐὰν μηδὲ ἀγαπᾶν ἀ δοκεῖ τοῖς;  
κρείττονι καὶ τιμὴν καὶ ἀπόλαυσιν ἔχουσιν. «Εα  
οὖν ἔκεινα, οἵτις ἐπὶ τὸν παρόντος ἐνείχον· μηδὲ  
τούτῳ· μόνον δοχμήνοις<sup>5</sup> τὸ τέλειον τοῦ φο-  
νιμάτου<sup>6</sup> τῷ δόξῃς ἀντεχόμενον ἡμετέρους  
δόγμασιν οὐ τομιζούμενος<sup>8</sup> ἐνυβρίζειν<sup>9</sup> μὲν εἰς  
τὸν προτοῦντα, κερδαίνειν δὲ ἐπὶ τοῦ πράγμα-  
τος τοιαύτα, οἰα τοῖς κακονόγοις δρεῖται.»  
contemnit; 4. Ἀλλὰ τὰ μὲν ἄδικα κελητοὶ τοιαῦτα· ἡ δὲ  
τῷ θειῷ πλήκτῳ τῷ πνεύματι κινούμενοι<sup>1</sup>  
γῆλασσα· «Τέλειον, ἔφη, τότε μοι τις προσαμο-  
τρησει τὸ φρόνημα, δτε<sup>2</sup> δόξης, ἡς εδ καὶ κα-  
λῶς ἀτ δρχῆς ἐραστῆς ἐγένομη, οὐχ ἐπομένον  
γενέσθαι προδότης· οὐδὲ<sup>3</sup> δη μετὰ διανοίας ὅρ-  
ης διολογίαν ἐγρύωσα, ταύτην ἐπ τῆς κείσονος  
μοίρας ἀφρίσουμα οὐδὲ τῆς εἰς ζωὴν ἀγονήσως  
ἀλλάξομα τὴν εἰς θάνατον. Εἰ δὲ τῷ ὑμέτερῷ  
τῶν προτοῦντων οὐ συμβαίνοντα φρονῶ δόγματι,  
ὅτι μοι ζητίαν ἀπαραμύθητον γράφει τὸ δόγμα,  
εἴτα ἐμ τοῖς ἀλλοῖς κατὰ τὸν βίον ἐπιτηδεύ-  
μασι προέλεται ζητίν<sup>3</sup> ἀγάπη τοῖς ἐπό κεῖται τὰ  
δόγματα· εἰ δὲ καὶ τοιοῦτον ἐνεργεζέθεν λαγῆται<sup>4</sup>  
οἰον ζητίαν οἰστεν τηρούμενον, οὐκ ἀργεῖν συγ-  
χωρεῖται τοῖς λογισμοῖς, ἔως ἀν εἰς τὸ λυστελές  
μεταποιήθῃ τὸ φαῦλον τοῦ δόγματος· καὶ οὐ  
καλεπαίνεται (ποιούντες εἰκότα<sup>5</sup> καὶ ἀρχικῆ δια-  
φέροντα<sup>6</sup> προνοια)<sup>7</sup> τοῖς δοῦλοι τῷ μὴ ὑψώσεις ἔχον  
τοῦ δόγματος προϊδόμενοι οὐκ ἐφύλαξαν ἀπα-  
ράβατον, ἀλλὰ πρώτως τὴν ἀποτίαν μανθάνοντες  
ἔκεινος τε κακῶν ἀπείρους ἔται καὶ μετατί-  
θεσθαι τῶν δοξάντων καλῶς ἔχειν ἐπολαμβάνεται.  
Ἐνταῦθα δέ, οὐ<sup>8</sup> περὶ ψυχῆς ἀπαντᾷ τὸ κακὸν  
τοῖς τε<sup>9</sup> γράφουσιν καὶ τοῖς πειθούμενοις τῷ  
δόγματι, οὐτ' ἀφ' ἔαντῶν βιολομένοις δύναι<sup>10</sup>  
δρᾶν οὐτ' ἀπὸ τῆς τῶν διαδασκότων γνώμης  
ἡλίκιος δ κύνδυνος· δτι μὴ τὸν προζόντων ἀρε-  
μέθα λογισμῶν, ὑψιν ἐπικαλούμενα καὶ τοῖς  
τῶν κακονόγον ἐνεργεύεια· ἀλλὰ τῶν δοκον-  
τῶν ἀπάντων<sup>11</sup>, καὶ οἵτις ἔνόγονες ἐπολαμβάνεται  
δημόνον· ὡς ἐγὼ λειποταξίου δίκης οὐκ ἀλοίην  
οὐδὲ προσχωρήσου τοῖς ἔνωντοις τὴν ἐμήν ἀτι-  
μάσια στρατεάν· οὕτω γάρ μοι ὡς ἀληθῶς  
δρῶτο οὐκ ἀτέλες, παρόν φρόνημα.

5. Ἐπειδὴ τούτων<sup>1</sup> δ τόρνος ηκουσεν, οὐκ  
εἴτι μετά τῆς ἀλωπεκῆς ἀλλὰ μετά τοῦ θηριω-  
δεστάτου προσήσει τῆς γνώμης, οὐδὲ<sup>2</sup> εἴτι ὄχιμα<sup>2</sup>  
τὸν χρονόν, ἀλλ' ἔχον<sup>3</sup> βασάνον<sup>4</sup> καταμαθά-  
τειν ερύθροντο· καὶ ἔτιπει πόπτειν τὰ νῦντα  
προσέπεται<sup>5</sup>. Ἀλλ' ἀνδράς ἐπό γλυφίδων εἰς  
κάλλος ἐργαζόμενος λατατο· ἐκενόντο οἱ δρε-  
τοὶ τῶν αἰμάτων, η δὲ γνώμη ἐπὶ μάλλον ἐδείκ-  
νετο γενναύτης οὐδεις μεστή. Διεσχίζετο κεφ-  
αλή σημίτων τὸ σῶμα, δέ τοις πολλάν δια-  
φέρουσαν στολὴν ἐδυνάμενος, σεμφέρος διε-  
φάνετο· καὶ τὰ μὲν ἔιρη πρὸς αὐτὴν ἐχώρει  
τῶν δυτέων τὴν ἀρμονίαν, τὰ χελήν δὲ οὐ μεθείει  
τὴν εἰς Θεόν ἐμρρόδιαν, ωσπερ εἰς τὸ τέμενος  
μόνον<sup>6</sup> ἐκείνου τοῦ σώματος παραπλήσιον τοῖς  
ἄλλοις ὄντος, τὸ δὲ πικρὸν τῆς τομῆς<sup>7</sup> οὐδὲ  
ὑπάρχοντος διοίσιον δέχεσθαι. Οὕτως ἔπεινος,  
μέχρι τῶν τεμνόντων ὁ βραχίων ἀπαγορεύεται  
εἰνάρησσεν, ὡς ἀλλοτρίων θεατῆς παλαισμάτων  
ἀλλ' οὐχ ἐπομένων ἐν τοῖς οἰκείοις<sup>8</sup> τὴν πείραν  
Ιστατο τῶν δεινῶν, πληρούμενος θείας<sup>9</sup> εὐχα-  
ριστίας τὸ στόμα καὶ τῆς ὑπέρ τῶν αἰκιζόντων  
εὐχῆς. Ο μὲν οὖν τοῦ Χριστοῦ τοιοῦτος ἔν τε  
τοῖς χαλεποῖς καὶ τῇ παρ<sup>10</sup> ὅν τὰ δεινὰ προσῆκτο  
ἀμέρη, τοῖς μὲν ὡς ἡδονὴν φέρουσιν εἰνφυχόν,  
τῶν δὲ μὴ παραστῆται τῷ δικαίῳ βίματι πα-  
ραιτούμενος τὴν ἀδικίαν. Ο δὲ πεπαστίζων  
ἀράχων τῆς πλάνης αἰσχύνην ἥρονέμενος, εἰ τοῦ  
μαρτυρικοῦ παραστήματος ἐλάττων ὀφελεῖ πρὸς  
εὑρεσιν τῶν κολάσεων, ἐπὶ πλέον θηριωδίας  
προσκοπεῖται καὶ τοῖς κατηγεμόνος αὐτὸν καὶ τῆς  
πλάνης καὶ τῆς τῶν βασάνων εὐρέσεως εἰς ἐπί-  
ρουν ἀγοντος, ἐπιπονωτέραις<sup>10</sup> βασάνοις ἐκον-  
τε<sup>11</sup> τὸν ἀδάμαντα.

6. Οὐχ ἀπλοῦν δὲ τῶν δδυνῶν τὸ μέρος δ clavatos:  
ἀλάτω τοιοῦτον εἶναι βιολόμενος, ἀλλὰ πολυειδος  
αἰσθάνεσθαι τῆς δομῆτος, ωσπερ ἐν πολιορ-  
κίᾳ ὄμονος κατὰ τὸ αὐτὸν ποικίλη προσῆγε τὰς  
μηχανάς, οὕτω τοιούτων πολιορκήσαν τὸ πρό-  
την καταπήξαντας ἐκέλευτε τοῖς ποιὸν F  
ἡλίους ἄγειν παιόμενον διὰ τῆς πόλεως ἐν ὥρᾳ,  
οὐτε<sup>1</sup> ἡ τοῦ κρόνου πῆκτις ἀργεῖν ἀναγκάζει καὶ  
τὸν μελῶν ἐνεργότατα<sup>2</sup>. «Ω λότης ἀπαν-  
θρώπων, δω συστεφῶν διανομάτων· τικά τὰ  
ὑμέτερα<sup>3</sup> προσδόματα<sup>4</sup> η τοῦ ἀνδριάτος στερ-  
ρότης· οὐδὲ<sup>5</sup> ἐξαρκοῦσι δήμοιοι κεῖταις κλάσαι τὴν  
γνώμην· συνεργεῖται καὶ ἡ τοῦ χειμῶνος βα-  
ρότης· καταφροτεῖ<sup>6</sup> τὸν ὑμέτερον<sup>7</sup> βασάνον·  
αὐτὸς ἀντῷ προσαγέτω τὴν τιμωρίαν, ἦν ἐπ  
τῆς πορειῶν ἐπομένειν ἀνάγκη. Αλλ' οἱ δραῖοι Rom.10,15.  
πόδες ἔκεινοι καθάπερ λέοντες πολντίους τοῖς  
ἡλίους καὶ τῇ βαρῇ τῶν οἰκείων αἰμάτων ποι-  
μούμενοι, ἐπιτυποτέραις ἐνιοῦντο πορειαν, γῆρ-  
σην ἐπέτρεψαν ἀγιάσοντες· πόδες ὅπτως<sup>8</sup> ἐπί-  
πετραις ἐστηριγμένοι τῆς ἀληθείας καὶ τοῦ γεύ-  
δους τὰ κένυατα· ὡς ἀφον διαλέντος πόδες·  
Psalm.39.<sup>3</sup>

3. —<sup>1</sup> Β, C, εντελής A. —<sup>2</sup> ἥδη Α. —<sup>3</sup> παραπλήσιον B. —<sup>4</sup> τοῦτο A. —<sup>5</sup> ὀσχημονεῖ A. —<sup>6</sup> (τῇ μὲν γάρ - φρονήματος) om. B, C. —<sup>7</sup> τὸ A. —<sup>8</sup> νομιζομένων A. —<sup>9</sup> ἐνυποβίζει B.

— 4. — <sup>1</sup> κονωπάνη C. — <sup>2</sup> δὲ add. A. — <sup>3</sup> ὑμῖν B.  
— <sup>4</sup> λῆσιν B. — <sup>5</sup> εἰλέστως A. — <sup>6</sup> διαφέρεις οὐτα  
B. — <sup>7</sup> οὐτ. A. — <sup>8</sup> οὐδ. A. — <sup>9</sup> οὐτ. A. — <sup>10</sup> ἡμῖν A. —  
<sup>11</sup> ἀπόλυτον C.

5. —<sup>1</sup> τοῦτον A. —<sup>2</sup> ὁμασι C. —<sup>3</sup> ἔργω A. —  
<sup>4</sup> βασάνων A. —<sup>5</sup> προσέταττατε B, προσέταττειν  
C. —<sup>6</sup> μένειν B. —<sup>7</sup> τοῖς τιμῆς C. —<sup>8</sup> οἰκείας C.  
—<sup>9</sup> οι. B, C. —<sup>10</sup> corr., prius ἐπιπονοτέρας B.

— 1<sup>η</sup> om. B, C. — <sup>2</sup> *επι*, *πις επιλογοτερας* B. —  
11 *έκδονε* B, C.

Α διὰ τῆς τῶν ἥλων ἀκμῆς τὴν κακομήχανον ἐν τῷ πατεῖν καταπόθαντες κεφαλήν. Ἄλλη ἦν ἡραὶ μαρία καὶ πυὼς θεομάρτυρον · τὸ μὲν γάρ ὅλης ἐπιτύθεον λαβόμενον ἀναζῆ καὶ τρέψει τὴν φλόγαν, ἐπειδὸν δὲ πλησίασθαι ὡς<sup>ο</sup> μὴ τροφὴν ἔν λαβεῖν, θνήσκει μαραθέν· τῷ δὲ τοῦ τυράννου τῆς μαρίας πυὼι ἐναντίον συνέβανεν, οὐδὲ ἀλισκομένον διὸ σωματο<sup>το</sup> καταπόθεινεν, λαμπτόστερον ἢ φλόξ ἀνεβίον καὶ ἀνεκάστο<sup>το</sup>.  
7. Κάντησεν οὖν ἐπενειώτει τὸν ἀγίντινον πάτειν

A. LEONE

7. Κάμπτειν οὖν ἐπεχέρεοι τὸν ἀκληνῆ πάλιν  
ἔτεροθεν· καὶ λαμπάδας πνῷος ἐπέταττε προσ-  
άγειν τοῖς μέλεσιν· ἐλάνθανε δὲ τῷ μὲν οἴόν-  
τινα δόρσουν προσάγων· τοῦ ἀναφλέγοντος πό-  
θον, ἑαυτῷ δὲ τῆς μανίας ὀπλικώμα. "Εδει  
γάρ ἐν πάσῃ μηχανῇ διάβολοι καὶ τὸν ὄπιρότην  
<ἀντοῦ><sup>2</sup> αἰσχύνης κληρονομεῖν, Χριστὸν δὲ  
καὶ τὸν ἐκεῖνον διὰ πάντων ὅπλητιν κρατεῖν.  
Αλλ' ὁ μὲν ὄφηται πάντα τὰς δημίους λαμπά-  
δας, ἀνθειν δὲ φῶς ἐπινίκιον πρεξιλέπατε, τεργι-  
τὸν ἄμα καὶ καπατάληξεν μεστοῖν δεικνύον τὸν  
ἀθλητήν, τεροτὸν μὲν ὄφθαλμοῖς, δοσὶ τῷ τοιού-

αναληγή, τερπνού μετ οφραμοίς, οσού τῷ τοιούτῳ κάλλει ἐνατέλει<sup>5</sup> ἔτάξιος, καταπληκτικὸν δὲ<sup>6</sup> ἔκεινος δου τῷ βαθεῖ τῆς ἀσεβίας ἀμαυρώθεντες σπότῳ<sup>7</sup> τὴν ἁμαρτησίαν τοῦ προσώπου τῆς ἀστραπῆς οὐκ ἐδύνατο φέρειν. Τό μὲν δὴ οὐρανόθεν φύσις τοιούτῳ<sup>8</sup> προσωγγάφει<sup>9</sup>. Τρόψι-  
φωνι κάλλοις, οἴον τι προεικόνιστα τοῦ μέλλοντος κάλλονς· ὑπέδηλον δὲ καὶ τοῦ τέλους τῶν ἄθλων ἡδη τὸ ἐνδόσιμον δὲ ἀγωνοθέτης· στέφει γάρ παρὰ πᾶσιν δρωμένῳ τὸν ἀγωνιστὴν ἐδειξιστο, καὶ τῶν καμάτων ἐδείνεν τὸ ἐπαθλον.

*antequam capite plectatur* 8. Ο μὲν οὖν τῆς καταλόσεως τῶν πόνων εἰσ-  
τίκει <sup>1</sup> καιρος· ὥσπερ δὲ οὐλας τεχνίτης τὸ  
ὅλον τῆς οἰκοδομῆς σχῆμα φυλάττει <sup>2</sup> δμοις η  
νέφαγτης τὰς εἶς ἀρχῆς κρύκας ἀπάσας τὰς  
λοιπὰς δμοίς αντιθέντας ή εἴτις ἄλλο παραλη-  
σίος ἀτ' ἀρχῆς μέχρι τέλους ἐγράζεται, τοιού-  
το <sup>3</sup> ἐνταῦθα ἔσικε τοῦ μάρτυρος συνεισέρχεται,  
τέλος τῷ πατὶ βιώ τοῦ μάρτυρος συνεισέρχεται,

ονδιά οίδα τοῦτο βούληθέντος Θεοῦ, ὃσπερ ἔδωκε παράδειξον τὴν ζωήν, δοῖναι παράδειξον<sup>4</sup> καὶ τὴν τελευτήν, ἡ ἵνα καιρούς πληρῆς<sup>5</sup> ὅτι ἀπάνθρωπος δικαστής προσαράξων τὸν τόντον τῆς ἐκείνου πληρῆς· ἐπει λγάοι τὸν ὄντον ἀναψῆσαι τῷ τιμωρεῖσθαι τὸν καθ' ὃν ἔξειναθησαν βούληθέντες τότε καλεπωτέρας αἰσθάρονται διαινεμομένης αὐτῶν τῆς φλογὸς, ὅτε τῆς τιμωρίας ἀμένους ἴδωσι διαγενούτας, ἐφ' ὅμιον αὐτῷ σχῆμα τὴν μαριάν ἀποτιλροῦ· ὃ μὲν γάρ τελενταύλαν δογῆν ἐπαφῆσσεν ἐνόμιζε καὶ ἡς οὖν ἀν διαγενόντες, ἔσφει αὐτῷ ἐπιτοξίων τὸν ἐξ ἀνθρώπων ἀφανισμόν· φθάνει δὲ Θεὸς τὴν πληρῆτα εἰς κεῖσας τὴν μαραφάν παραλαμβάνων ψυχήν, λιπών<sup>6</sup> ἐκείνον εἰς ἑαυτὸν ἀριγάλινεν καὶ μεμηνέναι, καθάπερ τὰ ἐπιδραμάντα τῶν κυνιδῶν, σταν μὴ τούτων ἄφασθαι καθ' ὃν ἀνεσοβήθη δυνηθῇ.

**9.** Αἴτην τοῦ στεφανῶν ἡ πάλη· τοιοῦτον τῆς ἀληθείας τὸ τρόπαιον· τοιοῦτον τῆς ἀσεβείας τὸ πτώμα· ἐπὶ τούτους ἐκρήτησαν θαυμάσαντες δύγγειοι, ἐσκυθρώπαστα τὰ δαμόνια κατατλανέτα. Ήλάλεξαν τὸν μαρτύρον τὰ πλήρεοσσά οὐκοδομεῖ τὰς μούνας, οὗτον καὶ κάτω διαφρόνους μεριζεῖν τὰς δωρεάς. Σὲ δὲ πᾶσιν διοικητῷ, οἵς καθ' ἔνα τοὺς λοιποὺς δεξιοτάται. Τί γάρ ὁπός ὅν τὸ πάγινον ἥπατον οἰκήτηριν παθῶν καταλέσται, οὐ τῇ σῇ δυνάμει παραχωρεῖ;

B, C.—<sup>4</sup> ( $\tau\eta\nu\zeta.\delta.\pi.$ ) om. C.—<sup>5</sup>  $\pi\lambda\eta\gamma\eta\nu$  A.—<sup>6</sup> om. A.

εί τα C. — <sup>το</sup> ωρμητες A. C. — <sup>τη</sup> απεκεινης B.  
 7. — <sup>1</sup> προσωπος — <sup>2</sup> om. *codd.*, *supplet*  
 E. Kurtz. — <sup>3</sup> δι Α. — <sup>4</sup> κόπτει C. — <sup>5</sup> τοιυτορ B, C.  
 8. — <sup>1</sup> προσωπος C. — <sup>2</sup> σπειρόνιν C.  
 9. — <sup>1</sup> προσωπος C. — <sup>2</sup> σπειρόνιν C.  
 10. — <sup>1</sup> πνευμετηθης C. — <sup>2</sup> om. B, C. — <sup>3</sup> παραγε-  
 νευην A. — <sup>4</sup> τιμης A. — <sup>5</sup> των βασισων B, C.  
 11. — <sup>1</sup> om. B, C. — <sup>2</sup> ἀπόβηθι A. — <sup>3</sup> λαρβάνε-

11. —<sup>1</sup> om. B, C. —<sup>2</sup> *αποσύνετ* A. —<sup>3</sup> *λαμβάνε* A, C. —<sup>4</sup> *σὺ* C.

*A, C. — ov. C.* ποίας

ποίας

**LAUDATIO** ποίας δ' οὐκ ἀμείνων ἐπιβουλῆς ἡ ψυχὴ σοῦ  
**A. LEONE** τυγχάνουσα βοηθοῦ; ἡ τίνα χρὴ καλεῖν κοινὸν ἀνθρώπων λατεῖον ἡ ταμεῖον ἡ καταφέγιον; τῇ σῇ προσεῖναι τὸν λειψάνων θήκῃ τὴν κλῆσιν ἀρμόσει.

12. Ἀλλ' ὁ θείας μὲν ὑπάρξας γενέσεως<sup>1</sup>, θείον δ' ἡμῖν καὶ κατὰ φωτῆα λάμποντα βίον ὡς ἀληθῶς ἐπιδείξας, τοῦτο σοι τὸ τῶν λόγων

ἔργον καὶ ὡς κοινῷ μὲν ἀριστεῖ παρ<sup>2</sup> ἡμῶν ἔξειρ- D.  
 γάσθη<sup>3</sup>· δὲ με πρὸς τοῦτο μᾶλλον ἥρεγκεν,  
 διὶ εἰς ταῦτὸν ἔκατέροις ὁ καιρὸς συναντᾶ<sup>4</sup>,  
 τοι μὲν τὸν ὄντεον ἀληθείας καταλύσαντι πό-  
 νους ἀφθάρτον διαδήματος<sup>4</sup> δόξης κληρονομεῖν,  
 ἐμοὶ δὲ τὸν ἐξ ἀμαρτίας ἀγνοισμάτον ἀπολε-  
 λυτομένῳ<sup>5</sup> αντοκράτορος δόξης ἐπιλαβέσθαι.

12. —<sup>1</sup> γενέσθαι C. —<sup>2</sup> ἔξειράσθη B, C. —<sup>3</sup> συναντᾶ A. —<sup>4</sup> διαδήματι B. —<sup>5</sup> λελυτομένῳ B.

## V. LAUDATIO S. TRYPHONIS A. THEODORO DUCA LASCARI

E codice bibliothecae Vaticanae gr. 516 (= D). Cf. Comm. praev. num. 10.

B Αὐτοκράτορος Θεοδώρου σοφωτά-  
 τον Δούκα τοῦ Λάσκαρι ἐγκόμιον  
 εἰς τὸν ἀγιον μεγαλομάρτυρα τοῦ  
 Χριστοῦ Τρόφιον πρὸ τῆς τῆς βα-  
 σιλείας ἐντελεχείας<sup>1</sup>.

**Exordium.** 1. Κοίνα ἐξ ἀγορᾶς καὶ δρέματα ἐκ πηγῆς καὶ  
 ἡ τῶν ἐκατέρων ἐνθροσύνη τοῖς τὴν μετάλη-  
 ψιν αὐτῶν μεταλαμβάνουσα γνώμοιν, διὶ<sup>2</sup> αἰσ-  
 θήσει πειράζεται· τοῦ μὲν γάρ ἐκκέντητον τῶν  
 βοτάνων ἡ δόμη πρὸς τὸ ἵλαιρόντα τῶν αἰσθητή-  
 ων τῶν διερχομένων, τῆς δὲ τῶν διφόντων ἡ χρ-  
 σις διαρρέει πρὸς τὸ ἀντλεῖν τῶν διφόντων ἐκ  
 ταύτης καὶ κορενίνεσθαι· ἢν δὲ τοῦτο Θεοῦ  
 τὸ δόρον ἡ μᾶλλον τοῦ ἀγορᾶ τε καὶ τῆς πηγῆς<sup>3</sup>  
 εἰ γάρ τοι καὶ ἐξ ἐκείνων τὰ ἡδέα τάχα τις  
 εἶτη ἐκβιβλεῖται καὶ διὰ τοῦτο τῶν διπλάγουν,  
 ἀλλ' οὖν οὐκ ἐστι τοῦτο τῶν ἀναγκάλων οὔτε μήν,  
 ὡς ἐκ πρώτης αἰτίας διὰ τὸ ὄραν ἡμᾶς αὐτὸν  
 προσεκῶς γιγνόμενον, ἀληθές, ἀλλὰ πολὺ τοῦ  
 δευτέρου λειπόμενον καὶ πρὸς σφισμόν πίπτον  
 εἰτον τὸ ἀληθέστερον· ἡ γάρ συναπτική καὶ

C ποιητική τῶν γεγονότων ἴσχεις τοῦ Θεοῦ ἔχει  
 μέντοι καὶ ἐν τοῖς ἔχοντις θελητῶς οἰκεῖαν ὅρμην  
 καὶ ἐν τοῖς μὴ ἔχοντις θελητῶς τὸ ἀρχαῖον καὶ  
 ποιητικόν, τὸ ἐπι τάβτης εἶναι καὶ διαμένειν  
 αὐτά, καὶ πᾶν δ', τι τέλος τούτων ἐξ αὐτῆς καὶ  
 κινούμενον καὶ γιγνόμενον· ἔχει δὲ καὶ τὸ σο-  
 φὸν καὶ διαιρετικόν καὶ διὰ τοῦτο διείλε  
 βασιλικόν καὶ σοφῶν· καὶ οὓς μὲν καὶ τὴν  
 θελητικήν δύοντα τὸ ενεργέτη μαθήσαντα· οἵδε  
 τῇ φυνοικῇ τάξει διακριτερεῦν διωρίσατο, ενερ-  
 γετήσασα καὶ ταῦτα τὸ μὴ μετὰ θελησίως τέλη  
 τελοῦν, τὰ χρηστὰ παρὰ τῶν πολλῶν ἐπανει-  
 σθαι τε καὶ θαυμάσεσθαι καὶ ὥσπερ ἐκ περιου-  
 σίας ἐνεργεῖν νομίζεσθαι. Ἀγαθεὶς γάρ τοι κρίνων  
 ἐν τῷ ἀρρῷ καὶ οἱ δρῶντες αὐτὸν<sup>3</sup> θαυμάζονται  
 μάλιστα γε, εἰ μή τις ὡς ἐγὼ ἔκειται στικός καὶ τῆς  
 ἔκειται στικής θρέψαμα ὑπάρχον διαβιβάσει τὸν  
 ροῦν καὶ θαυμάσει τὸν πρωταίτιον βασιλέα  
 Θεόν· οἱ πλεῖστοι δὲ πρὸς αὐτὸν δρῶντες τοῦτο  
 μόνον θαυμάζονται καὶ κατ' ενδομίλιαν τὸ παρα-  
 πλήσιον· βλέψει δὲ καὶ ἡ πρήγη καὶ οἱ μὲν δι-

φῶντες εἴπω καὶ Θεόν αὐτὴν ὁνομάσαι βού- E  
 λονται διὰ πολλῆρ τοῦ νοῦ κανόνων, τὸ ἀκο-  
 τῆς δίψης αὐτῶν θεραπεύσαντες ἐξ αὐτῆς, εἰ  
 μὴ μάκεις Ἐρμοῦ τις γόνος τόχη ἀναζητῶν  
 τὴν πρώτην ἐνύγενιαν καὶ ἀνατρέψονταν ἐνθῆσει  
 τὴν μεγαλόχοντον τῆς τοῦ Θεοῦ πραγμάτισον  
 σοφίαν ταύτης καὶ πάντων κράτος εἴλαι πρωτα-  
 τιον· ἔχει γάρ δι βροτὸς ἐπισφαλῆ τὴν ἐπίνοιαν  
 καὶ μάλιστα δις οὐκ ἐκάηρος τὸ ψυχικὸν δῆμα  
 διὰ παιδείας. Ὁ γάρ ἔκειται στικῶν ἀν ἔκειτά-  
 ση καλῶς, εἰ ἔξητάσθη σοφίαν μανθάνων καὶ  
 διστις οὐτοῦς ἔξητάσθη τὸ τῆς ψυχῆς δῆμα ἐκπα-  
 θαθεῖεις καὶ καθάρας. Ὁ γοῦν ἔξητασθεὶς καὶ  
 δυνάμενος ἔξητάσθειν ἔξηταζέτω τοῦ παντός τὰ  
 καθ' ἔκειται στικῶν τέλειος. Ἔγὼ δὲ  
 λειπόμενος τῆς τοῦ τελείουν εἰδοποιήσασθαις ἀπλῶς  
 μὲν ἔξητάσθειν σχολάσω· ποτὶ δὲ οὐδὲ ἀπλῶς ἔξε-  
 τάσθαι<sup>4</sup>, οὐδὲ αὐτὸν καὶ κανόνας ἔννοιας καὶ ζητημάτων  
 καὶ τοῖς περὶ τὴν ἐπιστήθετον φιλοσοφίαν ἔξε-  
 τασθαι, ἐπειδὴ οὐδὲ ἐπιτάπειρος ἀλλ' ἐπολλῶν· ἀλλὰ  
 μᾶλλον τὴν θεολογικὴν καὶ ἀπλῆρην πόνην<sup>5</sup>  
 οὐν τὸ ψυχῆς δῆμα διὰ παιδείας καθάρας καὶ  
 ἔξητάσθεις, μερικῶς ἔξητάσθειν καὶ φυσιολογικῶς F  
 τὰς ἀποδείξεις ἀξιῶ πρὸς θεολογίαν τὴν ἀνω-  
 τάτω, ήν ἔκειθεν λάβων τὴν τελειότητα· καὶ  
 μορφώσω τὸν λόγον, σάστη καὶ ταῖς χρονιατονο-  
 γίαις αὐτὸν πολλοὶ παρεικάσωσι καὶ διέλθῃ  
 διὰ τῶν δύοντων τὸ κλέος εἰς τὴν θελητὴν ὄγηλό-  
 τητα· τὸ δὲ ἔκειται στικῶν οὐ μετ' ἀμφισβήτη-  
 σεων ἡ ἀπτιθέσεων ἡ ἐλέγχων τε καὶ μαρτύ-  
 ρετέστασιν, ὃς ἐντοῦς ἔξητάσθειν τερεῖα.

2. Οὐδὲ γάρ γίνοντο τοῦτο καὶ τῆς κάτιν πολ-  
 ορας ἐστὶν ἀλλ' ὑπερόσπειτον ἐν τῇ χάριτι τοῦ  
 κοινού μονοῦ· διὰ τοῦτο ἀπλῆρη καὶ ἀληθεστάτην  
 ἔχει καὶ τὴν ἔξητασθαι· στις δὲ τὸ ἔκειται στικῶν  
 τοῦτο μάρτυρος μητήμη καὶ κατορθώματα, καὶ  
 μάρτυρος ὄγηλον καὶ τῆς βασιλικῆς τριάδος θε-  
 ραπεντοῦ, μάρτυρος τοῦ λένσαντος δαιμονικήν  
 ἀπλήρη ἐν τῷ σταδίῳ καὶ δεσμῷ θειῷ τῆς εὐθε-  
 τειας δίσαντος τοὺς πιστοὺς εἰς τὴν ἀγάπην  
 Χριστοῦ· μάρτυρος ἀληθοῦς, ἀληθινὴν παταρ-  
 γεῖλαντος πίστιν καὶ φεῦδος ἐκμειώσαντος τὸ  
 δλέθριον· μάρτυρος ἀγνοῦ ἀρετῆς, ἀμφορούν πίσ-

1. —<sup>1</sup> ἐντελεχείας D. —<sup>2</sup> (γ., δτ.) E. Kurtz, γνω-  
 σέμως D. —<sup>3</sup> in marg. D. —<sup>4</sup> καὶ φυσιολογικὸς add.

dein del. D. —<sup>5</sup> τῇ νῦν D.

Α τει, σοφοῦ τῇ λατρείᾳ καὶ καλλίστον κατά διδαχὴν κυριακὴν τὴν ἀνωτάτων· οὐ γάρ ἔτι τῇ μαρτυρίᾳ ἀνδρείᾳ ισόν τι ἡ παρόμοιον, διτὶ περὶ τοῦ ἀληθίνου Θεοῦ τὸ θνήσειν οὕτον προετιμήσαντο. Μάρτυρος μνήμη καὶ μάρτυρος καποδοκούματον μετ' ἐγκαυμούσιον ἔξτασις, ή μὲν ἔχοντα σύμφυτον, διτὶ μάρτυρος ἕμπιν καταγγέλλει τὸ ἄριστον, τὰ δὲ ὡς μὴ δέσσαντα λῆσθη δοῦσσαν καὶ ἐπὶ τῷ λόγῳ καλεμένα τε ἀπώρειαν *<και<sup>1</sup>>* τῆς ἐνσεβείας τοὺς ἑπαλίνος περικαλούμενα· διὰ τοῦτο ἐγκωμιάζεται μάρτυρς καὶ τὰ τούτον ἐνκλητή καποδοκόματα· οὐκ ἔξτασις μεν τὸν ἄλλα θαυμάσομεν· οὐ πρὸς ἄλλους ἀγῶνας τὸς τούτον ἐνρυπτασθούμενος ἀλλ’ ἐπιτερπόμεθα τούτοις, ὃς ἐν πατῷ νέμψῃ καλοῦ τυρπόνα νυμφὸν· ἔχει γάρ οὗτος λόγον πρὸς τὴν ἐκκλησίαν Θεοῦ ὁραιοτάτου τυμφίου, ἢν ἐνημερώθη καὶ ἡ αὐτὸν κατενύμενος, τὴν ὁραιοτάτην ταύτην ἀντιτροφὴν σχὼν διὰ τῆς ἀληθείας τοῖς πάλιν ἐρῶ, μάρτυρος μνήμη τοῦ μεγαλομάρτυρος τοῦ Χριστοῦ Τόρφωνος<sup>2</sup>· τούτον γάρ τὰ ἐγκώμια· καὶ μάρτυρος ὑπὲρ ἀνθρωπῶν φύσιν ἀγωνισμένου πρὸς βασιλεῖς καὶ ἄρχοντας, πρὸς τὰς ἀρχάς, πρὸς τὰς ἐξοντας τοὺς σκότους, πρὸς τὸν κομοπορθότας τοῦ αἰῶνος τούτου· ἔδει γάρ ἀνθρώποις ἡττηθῆναι τὸν Σατανᾶν καὶ δι’ ὅν πτῶμα ἥψει δρόψιν δέξασθαι τὴν καιρίαν τῇ τούτῳ ἀπορθούσαι καὶ ἀνύψοσει. Θεός γάρ ἐπὶ τῆς, καὶ βροτοῦ ἐν τοῖς οὐρανοῖς παρρησίαν λαμβάνει· Θεός ἐν πάντει τε καὶ δένται, καὶ ἀνθρωπος πολιτογραφεῖται εἰς τὸν Παράδεισον· καὶ οὐτε κακῶς παρακούσας ἔξηλθε, καλῶς ταπεινωθεὶς κατὰ χάρον εἰσέγειται καὶ ἀντιδέσται εἰδογίαν τῷ πτώματος καταρράπει. Οἱ λόγοι γάρ σαρκοεις τὴν ἔλην ἐπετήμησε τε καὶ ἐπέτησε τοῦ μη περιετέρω βαίνειν ἐπὶ τὰ αἰσχυστα· ἐπέτησεν γάρ ἀποστόλων κηρύστεις χορεῖν καὶ πιστεύειν τὸ πλῆθος, καὶ διὰ τοῦ Σατάναν κακῶς διενῆται· ικανά πόλις ἐν οὐρανῷ ἐν διαρύσσοντι ἑνῶν γίγνεται.

*maxime S. Tryphon Ephes. 6, 12.* Gal. 3, 28. Οὐκ ἦν γάρ Ἑλλην καὶ Ἰονδαῖος, οὐτε περιτομῇ αὐτὸς διατέλλει καὶ ἀκροβυταί, οὐτε βαρφαρικὸν τε καὶ σκυθικὸν καὶ ἔθος τούτους δίδωσι τὸ ἀλλοί· οὖν ἦρ δούσλας δεσμεῖ, τὸν δὲ τὸ αὐτεξούσιον τὸν παρατυχόντων ἐλευθεροῦ· ἀλλὰ πάντες οἱ ἐν ταύτῃ τῇ πόλει Χριστοῦ· ἐκεῖθεν ἀποστόλων χορεία, προφήτην δύματος, παρτιώρων στρατιαί, ἱεραρχῶν σύνοδος, ἀσκητῶν τάξις, γυναικῶν ἀγῶν, πατέρων πατέρων· Σέρος δὲ τοῦτον ἀσκήσας, Καππαδόκης ἀθλήσας, καθά παλὶ δέ μέγαθος μάρτυρς Τόρφων τοῦτο ἐποίησε. Πάντα γένος καὶ ἡλικία πάσα τοιγαρούν εἰς ἐξαστος ἀφορῶντες τέλος ἐν διαρύσσοις τρόποις κατεκληρώσαντο τὸ ποθούμενον. Ἐπει δὲ περὶ τοῦ Τόρφωνος διεξέρει διάλογος νῦν ἔχει τὸν ἀξονα τοῦ λόγου

ἡμῶν, περὶ τούτουν λέξαι καὶ δίκαιοις διακρίταις τὰ τῶν ἄλλων καταλιπάνοντες· αἵτινες ἐπιεικῶς ἀκροδσασθαι πάντας τῶν ἀριστευμάτων τοῦ γενναίουν καὶ μὴ δυσχεραίνειν μήτε τῷ δύγκῳ τοῦ λόγου χανοῦσθαι τὸν φυχικὸν τόν, τῇ γλυκότητῃ τοῦ ἀθλητοῦ τῶν θαυμάτων ἀγαλλιωμένων καὶ μᾶλλον αἴτῳ τῷρ χάρον εἰς ἀντίθεσιν δωρονμένων, φυχῆς κάθαρσιν, ἢ ἐμοὶ πρὸς τὸ καταδεξιώσασθαι ἐπανον, ἐπειδὴ η τῶν ἀγίων ἐπίσκεψις ἀνωτικωτέρα ἐπάρχει φυχῆς ὑψηλεία η ἡ τῶν ἀνθρώπων σαρκὸς παχύτητος ἀφορῇ· καὶ πρῶτον μὲν οὕτως δεῖ λέξαι, οὐτε δημητραὶ καὶ οἶος ἦν ὁ ἄγιος, είτα καὶ τὰ ἔξης.

3. Οὗτος τούτον Καππαδόκης (1) τὸ γένος ἦν, Cappadocia, εὐγενοῦς χώρων καὶ ὁραίον φυτόν, Καππαδόκια δὲ λέξαι, τὸν ὄφαλον εἴρηται τῆς Ἀστας· γονέων εὐλαβῶν κατὰ γε τὴν πολιτευμένην τῷ τόπῳ καὶ πολιτείαν· ἀνατροφὴν δὲ εἰληκόδις ἀμυῆ, ἀμικτον καὶ εἰς τὸ ἔξης ἡσετίσαντο βίον, ήν ἐπι τούτον μονοειδῶς πολιτεύεται καὶ Θεόν έτα προσκυνή τὸν ἐν τοιού προσόποις ὄμοιόμενον· καὶ ἦρ ποιμήν ἐπὶ τὰ ἀλση χῆρας ποιμάνων καὶ τὴν ἀπλοτάτην βιούμενος βιοτήρ· ἐστι γάρ τὸ ἀμεβεκτὸν τῆς ὅλης μᾶλλον εὐγένεια η τὸ περὶ τὴν ὄλην καὶ τὰς ἐπάρσεις πολύτυφον· δε γάρ μονοειδῆ καὶ ἀπλοὺν βίον διάγει, εἰς ἐν ἔχει τὸν ὄντην, ἀνακτήσασθαι σπεύδων τὴν πρώτην εὐχέρειαν· καὶ τὸ πατρικὸν κλέος ἀνακαλέσασθαι, θειας ἑνὸνται καὶ πράξεις ἀρίστας· τοῦν καὶ διατελῶν· δε δὲ δούλων ἐπηρεούσαις, χορημάτων ἀδρούσεσι, τέφον μανίαις, γυναικός καὶ πάιδων ὄρεξεσι καὶ δοσοῖς περὶ τὸν βίον ἐναρχολεῖται, ματαίονται ματαίολογίαν ζητῶν· ταῦτα γάρ εἰπον πάντα ματαίτης ματαίτητων, τὰ πάντα ματαίτης εἰστεν· ἀλλ’ οὗτος τὸ μὲν μάταιον διακρίναται οὐδὲν ἀπεικονάσις: τὸ δάπλον ἔρετίσαται οὐδὲν ἀρίστα διαγνόντως· καὶ διαγνόνταις ἀρίστα κρειττώντων τὴν οἰκείαν φυχῆς ἐκεράστεν· η γάρ τῷ βίῳ ἀπλοῦς, νέος τῷ χορῷ, σταθηδός δὲ τῷ λογισμῷ· καὶ διακρίναται, διτὶ πολιά ἐστι φρόνησις ἀνθρώπου, ἡλικία δὲ Sap. 4, 9. γήρως βίος ἔχοντος τοντασμάτων, φρείσαστο τὸν ἐκατέρων τὰ ἀρέα, τὰς ἀκόστητας μεσότητας δεῖξαι καὶ ἀκόστητας τὰς μεσότητας· τοιγαροῦν ἀπε τεθεος καὶ νοερὸς δόλος ὃν διείλεν ἐαυτοῦ περιεκάλυμμα πάν καὶ πρόβλημα σωκητὸν γηθνετε τένον ἀπέστηται καὶ ψαμαλῆτης ἐπάρσεως τε καὶ δοξασμοῦ· ἡρώτησε βασιλεὺς δ ἐπίγειος· καὶ εἰς τὴν οἰκείαν δόξαν καὶ θογητελαν τούτον μετεκαλέσατο. Οὗτος δὲ διμολογήσας τὸν οὐρανοῦ βασιλέα Θεόν ἐστεοθή τῶν πάτερ, τὴν κενήν καὶ ἀδοξον δόξαν ἀταλλάξας 2. —<sup>1</sup> suppl. om. D. —<sup>2</sup> Τρύφωνος D.

(1) Non Cappadocia sed Phrygia ortum esse utriusque confinio sitam esse cave ne ex hoc loco deducas.

45 —<sup>1</sup> ἀρίστον; D.

miraculis  
el passione  
conspicuus.

(1) Non Cappadocia sed Phrygia ortum esse  
Tryphonem ceteri asserunt. Σαμψάδον κώμην in  
Novembri Tomus IV.

- A. THEODORO LAUDATIO κασθαί τινα τοῦ νικᾶν; μόνοις γάρ τοῖς μάρτυσιν εὐχερῶς τοῦτο ὁράδιον. Τί γοῦν ποιήσω; ἐγκωμίασω καὶ ἀφῆγησομαι ἡ δύων τὴν ἀφήγησιν τῷ πορώτῳ καιτῷ, ἵν' ἔξ ἀνάγνης ἀξητάσῃ καὶ τὸ ἑρκάμιον; τὸ μὲν οὖν πρῶτον, ὃ πόθος ἔλκει, ἐπειδὴ καὶ ὅ τοῦς τρέχει πόρος τὸ ἑρκάμιον· τὸ δὲ ἄλλο, ἡ τάξις καταγακάζει· διὸ πόρος τὴν τάξιν νεόσας τὸν λόγον, λέξος πόρος τὴν ἀφήγησιν, εἰλθ' οὕτως χωρίσω πόρος τοὺς ἐπαίνους, εἰ καὶ τὸ ἀνίκανον ἔξ αὐτῶν τέλεον διυτῆται μον τὸν γοῦν.
- Idolatria. 4. Ἐστι δὲ οὕτως· διενέμετο πάσαν ὑγράν τε καὶ ἥπειρον τοῖν, διτε δὲ γενναῖος ἢ οὔτος, ἡ ἀθετὰ κιβδήλους προσανέψων θεοῖς δὲ πᾶν δὲ βίος ἢ τῶν βροτῶν καὶ ἣν λατοσία δαιμόνων τοῦ λογικοῦ ζώου τὸ σέβασμα· πᾶσα χώρα καὶ πᾶσα πόλις ἐλάτρευτε δαιμοῖσι, καὶ ἡ τῶν πιστῶν χρονεῖα ἢ εναργέστης· καὶ ἐκλαίεις τῇ ἔκστασῃ ἡ τῶν ἀνθρώπων φύσις, οὐλά τις ἄλλη Ραχίδη, τὰ γεννήματα ταύτης ὑπὸ τοῦ Σατανᾶ ὅρσα κτενίσμενα. Ἔπει δὲ καὶ πολλοὶ τὸ σταθμὸν οὐκ εἰς ἀμύλλαν αἰσθητῆς μάχης δεικνύει θῆτα, ὡς ἰδόντες διτε καὶ νικήσαντες τοὺς πολεμίους ἔτεροι οὐδὲ ἐμαρτύρωσαν τὴν ἀθανασίαν, δηλη ψυχῇ τὸ ἀνδρεῖόν τε καὶ γενναῖον εἰς τὴν σπασικήν καθάπλισμαν μάχην· καὶ ἡδη ἀγόνες καὶ τὰ βροτεῖα. Λικίνιος<sup>2</sup> μὲν ἐνθύρωντες τὸν μάρτυρα, Θεός δὲ τοὺς ἀμαρτινούς στεφάνους τούτῳ ἥπτετέος· Διοκλητιανός δὲ πόρος αὐτοῦ καὶ ἐτερος πᾶς ὁ καταγέλαστος κατάλογος τῶν τυράννων ἐτεργάζοντο ἐπινοίᾳ κακοδαιμοῖς<sup>3</sup>, τὴν εἰς τοὺς μάρτυρας ποικιλλὰ βασάνων· Θεός δὲ μονάς ἀγίας καὶ τοφὴν ἀτελεῖτον καὶ ἀδίον αὐτοῖς ἑταμένει καὶ ὑπὲρ πᾶν ἀγάθον τὸ ἐγγράφαι<sup>4</sup> εἰς τὸν οὐδανοῦς τὰ πάντων ὄρματα διωρίσατο· καὶ ήδησι η φύσις καὶ διεβίλα τὰ σκενὴν κατεσκελεύετο· ἐλθὼν γάρ ὁ δυνατὸς μετεχένετο τὰ συλλέβατα παρακοῦ ἀπτοῦ σκενὴν καὶ ἀνέπλαστα διὰ τοῦ βαπτίσματος ἐν ὕδατι ἐκπλόντας ταῦτα καὶ πυρὶ καθαρίσας ὑπὲρ τοὺς τῶν ἐλλήνων καθαρισμοὺς καὶ τὰς λευκάς τῶν εἰδώλων μιάσεις· καὶ ἐμαρτύρει ὁ κόσμος τὸν σταυρωθέντα εἰὸν Θεοῦ καὶ Θεού· καὶ ποὺ μὲν καὶ ἔτεροι τοῦ ἀθλητοῦ τοῦ νῦν ἐγκωμιαζομένου ἐνθήλησαν· ὅν ἡ φύμη καὶ τῶν θαυμάτων τὸ κλέος οὐδὲν τῆς ἡλιακῆς διενηρόζασι λαμπτήδονος. Ἔπει δὲ καὶ Γορδιανὸς ἐκράτησε μετὰ τὴν τῶν καυσάρων ἀρχὴν τὰς ὁμοιαῖς ἐπικυατέτας, εἰς πᾶσαν τὴν οἰκουμένην ὁ λόγος δῆλθε· καὶ οἱ μὲν ἐώρων ὁἱ λιλοὶ Γορδιανός, δὲ ἀπειρῶν πάντας ἐγίνωσκε· καὶ ἡ τοῦ μεγάλου Τρόνους δὲ φήμη εἰς ὅπα εἰσῆλθεν αὐτοῦ· ἦν δὲ ἡ αἴτια τουατή. Τῆς Νυγατρός τοῦ βασιλέως δαίμονοι δεινῶς βασανιζομένης εὐχῆς τε δεινείστης τοῦ ἀγίου καὶ λαβεῖσθη, εἰς ὧτα βασιλικὰ καὶ δρθαλμοὺς ὁ Τρόνους ολεῖσος δράσει καὶ ἀκοῇ γέγονε· πολλῶν δὲ καὶ πιστενότατων, τότε μᾶλλον καὶ μᾶλλον ὁ Θεός ἐδοξάζετο· τὸν γάρ δαιμονα δι' ἐνήσης ὡς κύρια μέλανα παραστήσας τοῖς ὄρωσιν ὃ μάρτυς ἐπεισεν ἀκοντα λέγειν πολλὰς ἀγομένας εἰς ἴδιον ἔλεγχον· δι' ής θαυματοποιίας ὃ ἀγιος πολὺ δημιον πιστενότατων ἡξε πόρος τὸν Χριστόν. Παρελθόντος δὲ Γορδιανοῦ Φιλίππου τε δια-
- B. Matth. 2, 18. Christianorum persecutions. 5. — <sup>1</sup> εν θείᾳ D. — <sup>2</sup> Λυκίνιος D. — <sup>3</sup> κακοδαιμόνων D. — <sup>4</sup> corr., prius ἐγράψαι D.
- Tryphon Nicæam perducitur;
- horrenda supplicia



LAUDATIO  
A. THEO-  
DORO

ἄρ' οὗτον τελεία ἡ ἐμπρακτος θεωρία; διὰ ταῦτα τῷ ἀθλητῇ καὶ τελεία ἡ ἔλλογος ποᾶξις, στιφέραι ἐλλόγως καὶ τὰ ἀμφότερα· καὶ καλῶς<sup>2</sup> φέρουν ἀστάτως εἰργάσατο· σῶμα δοὺς πήλινον, γενηρόν, πολυμερές, ἐτοιμότερεπτον, ἄστατον κατά γε ζωήν, εὐταθές τοισθμασι, φύσιοι, κινδύνοις, στενοχωρίαις, πληγαῖς καὶ πλεούσι τῶν λεγμάτων, θανάτῳ εὐχειρούσι καὶ εὐάλιτον, ἀφθασίαν διαιωνίζονταν καὶ δόξαν ἀληθεστάτην καὶ τιμὴν ἔξοχον καὶ παροψίαν Χριστοῦ, τὸ πρῶτον τὸν ἀμαβόν καὶ ἐσχατον, τὸ πάντων παραστίουν, ἀδιαδόχων ἐκληρονόμουσεν.

Miraculum

8. Οὗτος ἡγωνίσατο διγενεῖας καὶ τοιαύτας τὰς ἀμοιβάς ἔλαβε, τὰς ἐπουρανίους καὶ ἐπιγείους, ἐκείνας περὶ αὐτὸν, ταύτας διὰ τὸν προσκαλούμενον αὐτὸν ἀνθεῖ γάρ καὶ ἐξάστην τὰ θαύματα, ὁμοίει τὰς δωρεάς, πλημμυρεῖ τὰς εὐεργεσίας. Λοάμετε ἀνθρώποι οἱ τοσοῦτες πρὸς τὸν λιατόν, οἱ αἴτοιτες πρὸς τὸν ζοργόν τὸν καλῶν αἴτημάτων, οἱ πάντες πρὸς τὸν πάντα μεσιτεύειν δυνάμενοι εἰς Θεόν· καὶ μηδεὶς στρατεύτων καὶ τοιαύτας τὰς εὐεργεσίας ἀντιλαμβάνοντες· οὐδὲ γάρ εστὶ τοῦτο δεόμενον ἐξεπάστεος· δικόσμος βοῦς, καὶ τὰ ἔργα κηρύττει διαπροσώπους καὶ γητσίως δικαὶος προμάχον καὶ ἀσφαλῆς ἡ πόλις τὸν Νίκασκον· ἐν ταύτῃ γάρ τὸν ἀγῶνα τοῦ μαρτυροῦ διήνυσε καὶ ταῦτην ἐν ταύτῃ τελεῖ τὰς μεγαλονεύγιας, κορίνον ἀνθήσεις παραδόξους καὶ ἐκβλαστήσεις ἐμιανσιάλονς παροφορεῖ εὐλογίας<sup>1</sup>, διὰ τοῦ θαύματος, ἐν πατερῷ καὶ χιονὶ τε καὶ χειμῶνι ἀνθεῖ τὸ κοίνον τῇ τοῦ μάρτυρος λογίᾳ ἑγκελμενον. Μετὰ γάρ τὴν ἐκκοπὴν τούτουν συντελούμενον ἔναντος, καθ' ἣν δραγὸν τὸ ἐνθύμιον τελεῖται ἐμρήδημα καὶ τοῦ ἀθλοφόρου καλλιεπῶς ἐξάρδυνται τὰ ἐγκώμια, τὸ ξηρόν ἐν τοῦ παραντά ἀρόνως βλαστάνει τὴν αἰσθησιν διαφεγγούντα τοῦ φραγέος. Καὶ δρᾶ τότε τὸ πλήρος τὰ τοῦ Τρόφωνος θαύματα· τοῦτο βασιλεῖς ἐθεάσαντο πατριάρχας τε ἐώρακας· τούτο σέβεται δικαῖος πᾶς, πιστὸς μᾶλλον ἐκ τούτου στηρίζεται· δάμιμος δραπετεύοντος τῇ θαύματονγρίᾳ, ροσμάτα φραγδεοντα, αἰτήσεις πιστῶν πληροῦνται, μία πανήγυρις τότε πάρδημος, διε δικαίωται αὐτῷ, βρεφῶν, νηπίων, μειοχαίων<sup>2</sup>, ἀρδρῶν, γερόντων, πρεσβυτῶν, γηραλέων, γυναιῶν, κοσμίων, στρατευομένων, ἐποτελετῶν, ἵερέων, μοναχῶν δόγματος καὶ σημειώσα αὐτῷ πάντα γένος καὶ ἡλικία πᾶσα· οὐδὲ γάρ εστὶ τὸ γυνόμενον<sup>3</sup> ὃς ἐν γονίᾳ καὶ ἀποστολῷ τόπῳ τινὶ γυνόμενον, ἀλλ' ἐν ἐπικλησίᾳ<sup>4</sup> Θεοῦ. Διὰ τοῦτο δεῖ πάντας τὸν μεγάθλον Τρέφωνα διὰ θαύματος ἐγκωμιάζειν ὅτι πολλοῦ. Ἐμὲ δὲ καὶ μάλιστα<sup>5</sup> καὶ δοσον κατ' οἰκτον δὲ ἔλαβον παρ' αὐτὸν ἀποτελετῶς ἀμέλει καὶ ἐπιτέρεσθαι ταῖς τοῦτον μεγαλονεύγιας καὶ ἐπιγάννυσθαι καὶ ἐνθουσιαστὴν, ὡς δὲ θεοπάτωρ Δανὶδ ἐπὶ τῇ καταπαύσει τῆς κιβωτοῦ, ἵνα θαυμαζέμενον τοῦ δούλου, ἡ τιμὴ διαβάλην πρὸς τὸν δεσπότην. Λέον γάρ ἐν ταῦτῳ τὰ καλά· λατρεία Θεοῦ καὶ ἀρετῆς ζῆλος. Ωσπερ γάρ τις τὸν δρᾶ τὰ θαύματα καὶ εὐφραντεῖται, οὕτω συναγεῖται δεῖ καὶ ταῖς πρὸ

1 Reg. 6,  
14.

<sup>2</sup> καλλῶς D.

<sup>3</sup> — <sup>1</sup> ἐμιανσιάλον παροφοραὶ εὐλογίας D. — <sup>2</sup> μειοχαίων D. — <sup>3</sup> γυνόμενον, γ add. supra lin. prima manu D. — <sup>4</sup> corr., prius ἐκλησίᾳ D. — <sup>5</sup>

ἀληγηδόσι καὶ συνάγειται δὲ τὸν ποιῶν καρδιάν τε καὶ εὐσέβειαν, ἐν δὲ τῷ θαυμάτων ἥδοντι ἀρετῆς καὶ παροψίαν Θεοῦ· καὶ ἀριθμοῦσις ἐκπατέρω, καὶ δοὺς τὸ φειρόμενον διὰ τὸ ἀρθροτον, ἀριστήν τελέσει τὴν οἰκησιν<sup>6</sup>.

9. Άλλ' ἐπανιτέον ἐπὶ τοὺς ἀγῶνας τοῦ ἀθλητοῦ, ἵνα λάβῃ πέρας δικούς καὶ τὸν καλὸν ἀρῶνα διαγράψῃ τοῦ μάρτυρος ἐπετελῆς· καιρὸς γάρ λέγειν ἀπάριτον καὶ τὰ ἔξης. Μετὰ πολλοὺς οὖν ὁ Ἀκηλίνος βασάνους, ἀς πρὸς τὸν ἄγιον ἀπειργάσαστο, τὴν κεφαλήν τιμωρίαν δὲ ἀκέφαλον κατ' αὐτὸν διωάστατο· ἦ δὲ κάντεδεν τοις διὰ τὸν δημιόνον ἐσμός εὐπαθήζης, εὐπλαστεπέτεος δὲ διάθατος τῷ ἄγιῳ. Καὶ δὴ καὶ τοῦ Ἀκηλίνου τὴν ἀπάθωσιν πελενάσαντος προσταγήν οὐδὲ ἀγακαστῶς ἀλλὰ γε μετὰ χαρᾶς εἰς τὸ γενέσθαι τοῦτον διάμορπον ἐβάδιζε. Προήρχοντο τοινυ παταπέλτας, ἔψη, ὑδρός, μονία κολαστηρίων ὄργανα· καὶ προεπόμπεον τέραντον καὶ παρείσποντα δῆμους καὶ συνήρχοντο σπεγκολάτορες, πάντες δὲ συλλαβόν<sup>1</sup> εἰπω<sup>2</sup> καθά πόνες λωσάντων<sup>3</sup> διασπαράζειν αὐτόν. Αὐτὸς δὲ μέσον πάντας στάσιν καὶ θυσίαν αἰνέσσειν καὶ ἐξομολογήσειν ἀνθρομολογούμενος τῷ Θεῷ, παναρμάνιον συνίστασιον, ὕσπερ τις κορευτής ἐπιστημόνως κορεύειν<sup>4</sup> εἰδὼς ἐκ τοιμάτων εὑνενεστάτων. Καὶ φωνὴ θελαν ἐπὶ φωνὴν ἐτέραν ἐπηγέζει· καὶ καθάπετε θωάτουν κύριος τοῦ οἰκείου τῷ θάρατον ἐπεκαλεῖτο ἀναλόσαι, καὶ πρὸς Χριστὸν εἶναι σπεύσων. Τότε δὲ καὶ Phil. 1, 23. δι τιμωρήσουν τῶν μάρων αὐτὸν τὸ ξίφος ἐλκύσσας πρὸς τὸν πόδα τοῦ τράχηλου ἀπηγνός κενός τοῦ ἐγκειμάτους καθισάδην. Οὗτος γάρ πρὸς αὐτεγων Θεόν ἀτερίσας καὶ προσενέξαμενος καὶ πρὸ τῆς feritur τομῆς τὸν θάνατον ἔχειν, αἰτήσας αὐτὸν τοὺς αὐτὸν ἐπικαλούμενονς ἐπὶ πάσις καὶ παντοίας βλάβης συντηρεῖσθαι καὶ φρονδεῖσθαι τὰ τάξιστα, καὶ νοσημάτων πατοίων ἐκλινοῦσθαι τοὺς αἰτονμένους αὐτῷ· διὰ τοῦτο καὶ ἀσφαλετάτη ἐσχει τὴν δωρεάν, ἀγγέλον λειτονγοῦσ τὸ δῶρον ἐποιημένωντος· καὶ ἐνεργόστερον καθοδάται τὴν σήμερον· πολλοὶ γάρ τοῦ ζῆτη ἀπελπίσαντες δι' αὐτὸν πρὸς τὴν ζωὴν ἀντίθεσιν εὐχερῶς· πολλοὶ δεινῶν νοσημάτων ἀπέτηται λάγησάν τε καὶ ἀπαλλάσσονται· πολλοὶ αἰτήσοντο μεγίστον<sup>5</sup>, ἀδυνάτον δὲ αὐτὸν ἀξιοῦνται καὶ ἡξιώθησαν· πολλοὶ ἐλντρώθησαν λόπης· πολλοὶ χαρᾶς ἡξιώθησαν· πᾶς δὲ κόσμος ἐν τῇ σκέψῃ τούτων προσφεύγει.

10. Διὰ ταῦτα τούτων καὶ τὰ τοιαῦτα τὸν λόγον τρέφω πρὸς ἐτέραν καὶ μεταστρέψας τὴν σύριγγα τούτου, πρὸς αὐτὸν ταῦτα λέγον αἰτήσεις καὶ εὐχάρισταν. Σὲ μέν, δὲ θειότατε τὴν ψυχήν, οὐδαμόν τε βασιλείαν καὶ στέρος ἀμάραντον καὶ θαυμάτων λεζέντων πρόσθιον Χριστοῦ, ἀνειδεῖς ὑπάρχοντες ὡς τέλειος· ήμεις δὲ πολὺ λειτόμενοι τούτουν καὶ ἐνδεεῖς δητες πολλῶν, αἰτοῦμεν ἐκ σοῦ βίου τάξιν τε καὶ καταστασιν, ἀρετῶν ἐνώσιν, σύνεσιν συνειδήσεως, ὄντας σωματική, ἀθυμίαν σεμνήρ, τὸ ἀλεπτὸν ἐν δεινοῖς, τὸ σταθερὸν ἐν μεταφοραῖς, τὸ καρτερικὸν ἐν τοῖς πειρασμοῖς, τὴν τὸν ἡμετέραν σκέψην

Μαρτυρίς  
invenitio.

<sup>1</sup> μάλλιστα D. — <sup>2</sup> ὥσπερ D.

<sup>3</sup> — <sup>1</sup> συλλαβὸν D. — <sup>2</sup> οὖτος D. — <sup>3</sup> λινοῦτες D. — <sup>4</sup> κορεύειν D. — <sup>5</sup> ἡξιώθησαν add. dein del. D. — <sup>6</sup> συκηνη D.

78

Α τε καὶ ἀσφάλειαν καὶ ἐπὶ πᾶσι σοφίας πλάτος πολὺ. Σὺ δὲ εἰ μὲν πάντα καὶ δώσεις οὐδὲ στενοχωρηθεῖς τοῖς χαρίσμασιν· εἰ δὲ πλείω τούτων, αὐτὸς γνώσκων εὐεργετής<sup>1</sup> τὸν εὐεργετούμενον· εἰ δὲ τὰ μὲν δώσεις τὰ δὲ διὰ τὸ συμφέρον

οὐκ ἀξιώσεις, πολλῆς ἐστι καὶ τοῦτο τῆς συμπαθείας. Τῶν δὲ ἀγαγνωστέουν μᾶλλον τῆς Α. ΘΕΟΔΟΡΟΥ<sup>2</sup>, δι' ἀ<sup>3</sup> καὶ παρεκκίθημεν γράψατ, αὐτοῦμεν μὴ στηρίσας ἡμᾶς· εἰς δόξαν τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ νιοῦ καὶ τοῦ ἄγιον πατέρα.

10. — <sup>1</sup> prius εὐεργετεῖς D. — <sup>2</sup> διὰ D.

## VI. VITA ET PASSIO S. TRYPHONIS MARTYRIS

E codicibus bibliothecae Vaticanae lat. 6076 (= V 1), capitulo Sancti Iohannis in Laterano A. 80 (= V 2), bibl. Vallicellanae IX (= V 3), et partim bibl. Vaticanae lat. II92 (= T), seu ultima parte Passionis SS. Tryphonis et Respicii a Theodorico monacho. Cf. Comm. praev. num. 13, 27.

### Passio<sup>1</sup> sancti Triphonis<sup>2</sup> martyris<sup>3</sup>.

*S. Tryphon* 1. Ad laudem et gloriam Domini pertinet sanctorum fidelerit pandere virtutem, et qualiter per invictam animi constantiam iniquorum calliditatem superantes, praemia responentes, poenasque saevissimas sustinentes, ad caelestem patriam cum palma martyrii, Christo favente, pervenire meruerunt. Herum exempla sequendo puer Domini glorus nomine Triphon de provincia Frigia civitate Apamia<sup>4</sup> vico Samasdo, et pene a cunabulis cum antiquo hoste pugnando ad hoc pertingere<sup>5</sup> meruit ut ferociissimos principes mirabiliter superaret<sup>6</sup> et per gloriosam victoriam ad siderea regna migraret. Sed qualiter vir iste sanctissime vixerit et signa multa per eum Dominus fecerit<sup>7</sup> et postmodum ad triumphos martyrii pervenerit, ab ipso iuventutis sua tempore seriatim Christo due fida relatione ostendere nitimus ut omnes in Dei laude manentes corroborentur<sup>8</sup> et infidelitatis superbia sanctae humilitatis iaculo perforetur<sup>9</sup>.

*ad huc infans* 2. Igitur dum esset infantulus beatus Triphon in Christi gratia renatus, bonae arboris bonus fructus traditus est a matre sua sanctissima, nomine Eucharia, cuidam viro religioso, qui eum diu noctuque in Dei ac Domini salvatoris amore sapientissime roboraret<sup>10</sup>. Hoc cum fieret, ut ostenderet Dominus cuius meriti esset puer ille praecipius, cum deambularet cum coetaneis suis annorum fere duodecim, unus ex ipsis serpentino ictu percussus, venit ad mortem; cumque parentes et propinquoi anxiando quarent medendi gratiam nec invenire valerent, coepit clamare qui semivivus iacebat et dicere: «Obsecro te, sancte Triphon, accede propius<sup>2</sup> et ora pro<sup>3</sup> me. Si enim hoc egeris, nequaquam moriar, quoniam tibi donata est gratia a Domino ut me sanitati restituas.» Haec eo dicente, versus populus ad beatum Triphonem cooperunt

illum cum fletu flagitare dicentes: «Vox pueri ostendit Dei gratiam in te manentem. Succurre ergo nobis, quae sumus<sup>4</sup>, sancte, per Dominum qui te elegit, ut tuo auxilio mereamur sospitem videre filium nostrum.» Commotus vero sanctus illorum fletibus, accessit ad saucium<sup>5</sup>, stansque super eum oravit ad Dominum et dixit: «Domine Deus omnipotens, qui antiqui serpenti venenum, quod mundo propinaverat, pretioso tuo sanguine mundare<sup>6</sup> dignatus es, tu omne<sup>7</sup> venenum ab isto pueru expelle, ut pristinae redditus sanitati, glorificet sanctum ac venerabile<sup>8</sup> nomen tuum.» Ad hanc itaque precem<sup>9</sup> continuo erectus est aeger, ita laetus et incolomis effectus ac si nichil incommoditatis<sup>10</sup> expertus esset. Lacti itaque omnes effecti glorificabant dominum Iesum Christum et beato Triphoni reverentiam humiliiter exhibebant. Sed quia vir Domini sedule in Dei mandatis perseverabat et terrena despiciens caelestia meditabatur, ad hoc pervenire per Dei gratiam<sup>11</sup> meruit ut varia infirmitate detentos sanaret, et daemones ex obsessis corporibus mirifice expelleret.

*Asyncretus autem quidam negotiator, cum ibi esset subitanus quadam valetudine<sup>1</sup> quassatus, decidit in terram et quasi spiritum non habebat, iacebat pene exanimis. Quem cum visisset sanctus, stetit super illum et facta oratione dixit ei:*

«Surge, Deum supplex semper venerare potenterem, qui tibi donavit clementer commoda vitae.»

Statim itaque surrexit sanus et alacer et coepit gratias agere domino Iesu Christo et glorificare virtutem sancti Triphonis dicens: «Nunc cognovi potentiam<sup>2</sup> Domini et magnitudinem<sup>3</sup> virtutis tuae, quoniam virtus Dei es tu et gratia eius tecum permanet. Ideoque illi<sup>4</sup> semper servio et ipsum semper adoro.»

**Lemma.** — <sup>1</sup> quarto idus novembbris V 1; mense novembri d. X passio V 2; eodem die V 3. — <sup>2</sup> Triphonii V 3. — <sup>3</sup> incipit prologus add. V 3. — <sup>4</sup> — <sup>1</sup> Appamia V 2. — <sup>2</sup> perstringere V 2, 3. — <sup>3</sup> superasset V 2. — <sup>4</sup> quae per eum d. fecerat V 3. — <sup>5</sup> corrobō//rentur V 2. — <sup>6</sup> explicit prologus incipit passio eiusdem add. V 3. — <sup>2</sup> — <sup>1</sup> roborabat V 2, 3. — <sup>2</sup> propitius V 3.

— <sup>3</sup> om. V 3. — <sup>4</sup> quis V 2. — <sup>5</sup> saicum V 2. — <sup>6</sup> emundare V 2. — <sup>7</sup> corr., prius omnem V 2. — <sup>8</sup> corr., prius venerabilem V 2. — <sup>9</sup> prece V 2. — <sup>10</sup> aliquid add. V 2, 3. — <sup>11</sup> (per D. g.) dei gratia V 2.

3. — <sup>1</sup> validitudine V 2. — <sup>2</sup> potentias V 2. — <sup>3</sup> magnitudine V 2. — <sup>4</sup> illi// V 2.

S. TRYPHONIS VITA  
ET PASSIO  
tabernac-  
rium  
a febre  
sanat;

aprum  
abigit;

daemonem  
unum

C « Lux eterna <sup>5</sup> Deus, rex clemens, vita bono-  
rum,

expelle a figmento muneris tui inimicum sae-  
vientem, ut laudem dicat erupitus gloriose nomi-  
ni tuo. » Cumque haec oratio a <sup>6</sup> sancto esset  
prolata, spiritus immundus continuo ab eo <sup>7</sup>  
exiens <sup>8</sup> clamabat: « Quid mihi et tibi est, o  
serve Domini Triphon? Quare me frustra de  
meo habitaculo eicis? » Videns autem ille se per  
Dei gratiam et beati Triphonis oratione <sup>9</sup> mun-  
datum, Dominum glorificabat, et famulum eius,

4. Ambulantibus autem eis, pervenerunt ad  
quendam locum qui dicebatur Pandochium (1).  
Cumque illuc requiescerent obtulerunt ei quendam  
tabernarium qui urebatur magnis febris. Hunc  
beatus Triphon cum esset intutus, stans super  
eum orabat ad Dominum; dehinc apprehendit  
manum eius et dixit: « Surge, et glorifica Do-  
minum <sup>1</sup>. » Qui confestim surrexit et laudem Do-  
mino laetabundo corde cantavit. Vespere autem  
facto, celebraverunt orationem. Dehinc reficien-  
tes corpora sua et ibi quiescentes, audivit famu-  
lus Domini vocem vocantem se et dicentem sibi:  
« Transi hinc et proficiscere in Caesaream et  
cura eos quos <sup>2</sup> ibi detentos infirmitate reperies. »  
Haec autem animadverentes qui in Pandochio  
erant, nimis admirabantur. Et cum eos exhortaret <sup>3</sup> in Dei opere permaneant, videbatur eis  
codicem tenere, cum litteras <sup>4</sup> ignoraret, et in  
eo legendo sancta documenta proferre. Mane  
autem facto, ambulantibus illis circa horam sex-  
tam, fixit genua beatus Triphon et Dominum  
B invocare coepit. Quo orante, subito de silva aper-  
exiliens coactus a canibus <sup>5</sup> [et] super praefatum  
Anscretem <sup>6</sup> irruit. Exterritus autem prae pavore  
clamabat dicens: « Serve Dei <sup>7</sup> ora. » Cui ait  
sanctus <sup>8</sup>: « Confido in Domino et in potentia  
virtutis eius, quoniam nil <sup>9</sup> bestia saeva nocere  
valet. » Tunc extendit manum contra eum et si-  
gnum sanctae crucis depingens ait: « In nomine  
Domini te adiuro, ut revertaris unde <sup>10</sup> existi <sup>11</sup>. »  
Statim igitur ad hanc <sup>12</sup> vocem obstupuit <sup>13</sup> et  
concito gradu effera bestia retro reversa est. Ad-  
mirati <sup>14</sup> vero <sup>15</sup> omnes quod ad Christi signaculum  
tam cito animal oboediret, dominum Iesum Chris-  
tum valde glorificabant.

5. Post haec autem occurrit ei quidam energu-  
menus <sup>1</sup> qui diutius satanae laqueis inretitus dire-  
afficiebatur <sup>2</sup>. Hic cum videret sanctum, procidit  
ad pedes illius <sup>3</sup> clamans: « Salva me, vir  
Domini, et libera me <sup>4</sup>, obsecro, ab impio posses-  
sore, quoniam tibi donata est gratia curationis a  
domino Iesu Christo. » Suspiciens igitur ad cae-  
lum Domini famulus dixit:

6. Alius autem vir Caesareae civitatis illustris,  
nomine Antonius, per multorum annorum curri-  
cula ab immundo spiritu quassatus, nulla requies<sup>5</sup>  
ei dabatur. Hunc itaque parentes cum <sup>6</sup> tenere  
nequirerent, nexibus alligarent. Qui tandem ali-  
quando, cum iam Dominus super eum respexisset <sup>7</sup> et famuli <sup>8</sup> sui precibus eum eriperet, eva-  
dens de vinculi connexione ad locum, ubi servus  
Dominii erat, fugiendo pervenit. Hunc cum videret  
sanctus furuita pergere <sup>9</sup> mente, occurrrens ap-  
prehendit eum, concutiensque fortiter ait: « Ti-  
bi dico, immunde spiritus, adiuro te per <sup>10</sup> sanctum  
et terrible nomen domini! » Iesu Christi,  
exi ab isto plasmate illius, ut suum agnoscendo  
factorem <sup>11</sup> et redemptorem, benedicat <sup>12</sup> nomen  
eius sanctum et gloriosum. » Mox namque cum  
magno stridore egrediens, confusus abscessit  
nec ultra in eo dominari ausus est inimicus.

7. Igitur cum talia per beati Triphonis merita  
agerentur et odor mirificae opinio eius circum-  
quaque flagraret, pervenit ad notitiam illustris-  
simi viri Lucii praefecti. Cuius efficaciam <sup>1</sup> val-  
de admirans, tres viros illi destinavit <sup>2</sup> suppliciter  
flagitando ut ad eum videndi gratia digna-  
retur venire. Horum itaque adventum vir Domini,  
Christo revelante, praenoscentes, maturius illis obviam occurrit, et ita eos affatus est: « Quar-  
e ad tantillum homunculum dignati estis ve-  
nire? » Qui vultu submisso pronus responde-  
runt: « Clementissimi praesidis Lucii serenitas  
vestrae paternitati nos destinare curavit. Desi-  
derio enim desiderat vestram videre faciem. »  
Et sanctus: « Quamquam huius voti simus <sup>3</sup> in-  
digni, tamen sanctae charitatis gratia cogente  
non renuemus <sup>4</sup> supplicem precem. » Properan-  
tes itaque venerunt ad eum. Quem cum praeses  
intuitus esset, procidit ad pedes illius dicens:  
« Ne indigetur famulus Domini quod vestros  
misimus cereare vultus; non hoc enim <sup>5</sup> fastus <sup>6</sup>  
elationis sed gratia egit dilectionis. » Ad haec  
etiam famulus Domini: « Gratia, inquit, aeterni  
regis, qui tibi contulit nos videre, ipsa cordis  
tui oculos illuminare dignetur, ut ad viam veri-  
tatis, quae Christus est <sup>7</sup>, pervenias, quatenus F  
caelestia gaudia sine fine possideas. » Cui prae-  
ses: « Credo enim in Domini potentiam, quoniam  
quidem <sup>8</sup> ideo te permisit ad me venire <sup>9</sup>, ut  
tuus sanctis monitis lucretur animam meam.  
Tantum, queso, ora pro me ad Dominum, ut  
per te ad eius fidem pervenire merear. » Tunc  
expandens manus suas beatus Triphon ad Domini  
dixit: « Plasmator animarum et corporum,  
Deus, qui ideo humanam naturam condere  
voluisti, ut caelorum ruinam <sup>11</sup> exinde restaura-  
res, connumera hunc praesidem in sorte haeredi-  
tatis. »

<sup>4</sup>. — <sup>1</sup> (dehinc - Dominum) V 2, om. V 1, 3. — <sup>2</sup> corr., prius quo V 2. — <sup>3</sup> exoraretur V 2; ex-  
hortaret V 3. — <sup>4</sup> litteris V 3. — <sup>5</sup> ac animus V 3.  
— <sup>6</sup> Anscretem V 1, 2, 3 hoc loco. — <sup>7</sup> domini  
V 2. — <sup>8</sup> sanctus ait V 3. — <sup>9</sup> nil /// V 2, — <sup>10</sup> add. corr. rec. V 2. — <sup>11</sup> existis V 2. — <sup>12</sup> a.h.  
igitur V 1, 2. — <sup>13</sup> obstupuit V 2, 3. — <sup>14</sup> ammi-  
ranti V 2. — <sup>15</sup> corr. V 2.

5. — <sup>1</sup> energuminus V 3; energuminus V 2.  
— <sup>2</sup> efficiebatur V 3. — <sup>3</sup> om. V 2. — <sup>4</sup> (v. D. e.  
l. me) bis scribit V 2. — <sup>5</sup> aeterne V 2, 3. — <sup>6</sup> om. V 2. — <sup>7</sup> imm. c. ab eo spiritus V 3. —

<sup>8</sup> exiliens V 2. — <sup>9</sup> orationem V 2.  
6. — <sup>1</sup> ad requiem V 2, 3. — <sup>2</sup> eum V 3. —  
respessisse // / t V 2. — <sup>4</sup> famuli // / V 2.  
— <sup>5</sup> pergere // / V 2. — <sup>6</sup> Deum add. V 2. — <sup>7</sup> nos-  
tri add. V 2. — <sup>8</sup> fact. agnoscendo V 2. — <sup>9</sup> be-  
nedicam V 2.  
7. — <sup>1</sup> efficacia V 2, 3. — <sup>2</sup> scripti, destinans  
V 1, 2, 3. — <sup>3</sup> sumus V 2. — <sup>4</sup> rennemus V 2.  
— <sup>5</sup> domini V 2. — <sup>6</sup> fastu V 1, 3. — <sup>7</sup> est Christus  
V 2, 3. — <sup>8</sup> quandoquidem V 3. — <sup>9</sup> pervenire  
V 2. — <sup>10</sup> et add. V 2, 3. — <sup>11</sup> ruina V 2, 3.

(1) Παρδοξεῖον in Passione graeca, c. 3, hospitium est. Supra, p. 338.

alterum-  
que  
expellit;

Lucium  
praefectum

ad  
Christum  
convertit;

A tatis tuae, ut in nomine dilecti filii tui mereatur <sup>12</sup> tibi sanctis operibus complacere. » Quid plura? Credit in dominum Iesum Christum praeses cum tota domo sua et in sancta confessione permansit.

*filiam viri conspicuit* 8. Dum haec agerentur in Caesarea, erat quidam <sup>1</sup> vir gentilis qui habebat filiam a daemonio vexatam iam annis sex. Hic cum audisset mirificas virtutes <sup>2</sup> beati Triphonis, cursu concito venit ad eum procidit ante pedes illius, et <sup>3</sup> luctu aestuans aiebat: « Miserere mihi, famule Domini, succurre mihi, famule Christi <sup>4</sup>, succurre dolori meo, amice Dei <sup>5</sup>; veni et sana filiam meam. » Compatisiens igitur dolori eius vir Domini, secutus est eum. Cumque pervenissent ad quandam locum et vellent in eo requiescere, cognovit per spiritum vir Domini quod esset habitatatio daemonum. Sed facta oratione et invocato nomine Trinitatis, immundi spiritus effugati sunt. Pervenientes autem ad domum in qua puella iacebat <sup>6</sup>, coepit daemon amplius vexare illam <sup>7</sup>, adeo ut plurimi morti propinquam sparent <sup>8</sup>; pater vero illius clamabat: « Nunc cognoscamus Dei virtutem et merita <sup>9</sup> sanctitatis tuae. Noli, quaeso, respicere delicta mea <sup>10</sup>, sed dolorem <sup>11</sup> pectoris mei. » Cui Christi famulus:

*a daemone liberat;* « Hoc, » inquiens, « solumente indiget tua <sup>12</sup> supplicatio, ut fides tua non varios deos sed solumento unum Deum, qui in caelis habitat, credat <sup>13</sup>. » At ille lacrimans <sup>14</sup> ait: « Illo periculo excrucietur anima mea <sup>15</sup> quo filia mea, si post eius sospitatum in Christum dominum <sup>16</sup> non credam; » Hoc cum audisset <sup>17</sup> vir Dei, conversus ad Dominum ait: « Tu, Domine Deus omnipotens, qui potes <sup>18</sup> facere mundum de immundo conceptum <sup>19</sup> semine, qui allevas <sup>20</sup> omnes qui ruunt et erigis <sup>21</sup> omnes elisos, emunda hanc famulam ab immundo spiritu ut credant omnes gloriam nominis tui <sup>22</sup>. » Ad hanc vocem continuo puella sana surrexit, nec ultra Satanae laqueis irretita est. Tunc omnes glorificaverunt Dominum <sup>23</sup> et ad veram fidem pervenire murerunt. Concurabant <sup>24</sup> itaque plurimi, sancti viri nectare <sup>25</sup> invitante, et variis <sup>26</sup> languoribus oppressos ad sanandum deferebant. At ille in Iesu Christi nomine precibus effusis singulis commoda ministrabat <sup>27</sup>.

*hydropicum sanat;* 9. Interea optulerunt ei quemdam <sup>1</sup> hidropicum <sup>2</sup> in lectulo iacentem, deprecantes <sup>3</sup> ut sicut plurimos ita et hunc incolumitati <sup>4</sup> redderet. Quem cum intuitus esset effusus precibus ad Dominum <sup>5</sup>, continuo sanavit infirmum, tenens manum eius dixit: « In virtute domini nostri Iesu Christi, surge et ambula, et praedica omnibus magnalia Dei <sup>6</sup>. » Qui <sup>7</sup> statim surrexit be-

nedicens Dominum et gloriam <sup>8</sup> eius longe lateque diffudit.

10. Tunc famulus Domini talia considerans, prredit in faciem suam et <sup>1</sup> orabat Dominum dicens:

« Haec tua sunt dona, haec bona, Christe redemptor,

cui caelum semper sedes est, terra scabellum,

inclina, obsecro, aurem tuam et audi;

aperi oculos tuos et vide humilitatem meam

et laborem meum et dimitte omnia peccata mea,

ut non ad gloriam praesentis vitae, sed ad tuam beatitudinem remuneratio mea perveriat <sup>2</sup>.

Fac me, queso, Domine, in confessione sancti <sup>3</sup> nominis tui viriliter permanere et ad

tuam gloriam citius pervenire. » Haec illo orante,

venit ad eum quaedam mulier immundo spiritu occupata, quae diu vagando in montibus habita-

bat, et astitit ante faciem eius. Quam cum vi-

deret vir Dei, vocavit eam ad se et ait illi: « Quae

es tu et quare venisti ad me? » Tunc coepit dae-

mon per os <sup>4</sup> mulieris clamare et dicere: « Ego sum

E immundorum spiritum <sup>5</sup> pastor; et ut noveris

quia solus <sup>6</sup> non sum, cum decem sociis meis

hic <sup>7</sup> habito <sup>8</sup>. » Cui sanctus: « Quare in Dei crea-

turam <sup>9</sup> ingredi praesumpsisti <sup>10</sup>? » Et ille: « Co-

gnovimus tuam huic <sup>11</sup> adventure praesentiam;

idcirco <sup>12</sup> hanc domum venimus ut tibi resistere

valeamus. » Ad haec indignatus homo Dei, ele-

vans oculos ad caelum palmasque super <sup>13</sup> caput

illius feminae ponens: « Domine, » inquiens, « plas-

mator hominum gloriose, emunda hoc habita-

culum, munera tuo patratum <sup>14</sup>, ut non glori-

etur amplius inimicus insultando famulis tuis. »

Ad hanc itaque orationem exclamavit daemon

et dixit <sup>15</sup>: « Ecce eicis me <sup>16</sup> de domo mea. Sed

scio quid faciam: Romam citius properabo, qua-

tenus coactum <sup>17</sup> illuc te faciam <sup>18</sup> advenire. »

Et haec dicens a muliere egressus abiit Romam.

11. Et in uxorem cuiusdam senatoris nomine

Procliam <sup>1</sup> ingressus, coepit clamare dicens:

« Non hinc egrediar, nisi Triphon advenerit. »

Tunc senatoris iussu inquisitione facta, tandem

aliquando illum invenerunt, et Romanum concite

F perduxerunt. Ingredienti itaque illo in domum

ubi praefata Proclia senatrix iacebat, coepit dae-

mon per os <sup>2</sup> eius insultando subsannare virum

Dei et dicere: « Haecce est <sup>3</sup> virtus tua, famule

Christi? tale tibi praemium ego contuli ut nuper

pollicitus sum. » Cui sanctus ad haec: « Gloria,

inquit, domini nostri Iesu Christi, quae te pro

tua superbia de caelesti gloria expulit, ipse <sup>4</sup> te

quoque per <sup>5</sup> me humillimum de suo <sup>6</sup> plasmate

nunc eiciet; unde in eius nomine tibi <sup>7</sup> praeci-

pio, ne amplius in hoc habitaculo manere praec-

S. TRYPHONIS VITÆ ET PASSIO

daemonem e muliere quadam,

4 Reg. 19, 16.

Psalm. 24, 18.

e Proclia senatoris filia

<sup>12</sup> merearum V 1, 3.

<sup>8</sup> — <sup>1</sup> quidem V 1-3, T. — <sup>2</sup> mirificam virutem V 3. — <sup>3</sup> supplevi, om. V 1-3, T. — <sup>4</sup> domini T. — <sup>5</sup> Christi T. — <sup>6</sup> iaceba // t. V 2. — <sup>7</sup> om. T. — <sup>8</sup> V 2, T. sperarent V 1; spectarent V 3. — <sup>9</sup> Dei merita et V 3; vir Dei merita T. — <sup>10</sup> (d.m.) om. V 2, T. — <sup>11</sup> dolore V 2, T. — <sup>12</sup> om. T. — <sup>13</sup> credas V 3. — <sup>14</sup> // lacrimans V 2. — <sup>15</sup> animam meam V 2, T. — <sup>16</sup> Deum V 3. — <sup>17</sup> audiisset V 3. — <sup>18</sup> potes // V 2. — <sup>19</sup> conceptus V 2, T. — <sup>20</sup> alebant V 2; allevat corr. T. — <sup>21</sup> erigit V 2, T. — <sup>22</sup> sui V 1, 3. — <sup>23</sup> Deum V 3. — <sup>24</sup> susserbant V 2, T. — <sup>25</sup> vectare V 3. — <sup>26</sup> varias V 1-3. — <sup>27</sup> ministrabant T. — <sup>9</sup> — <sup>1</sup> quedam V 2. — <sup>2</sup> ydropicum V 2, T;

ydropicus V 3. — <sup>3</sup> deprecantes // V 2. — <sup>4</sup> incolumitati V 2. — <sup>5</sup> Deum V 2, T. — <sup>6</sup> domini V 1, 3. — <sup>7</sup> que V 2, T. — <sup>8</sup> gloria V 2, T.

<sup>10</sup>. — <sup>1</sup> om. V 2, 3, T. — <sup>2</sup> pervenit T. — <sup>3</sup> corr. prius sanctis T. — <sup>4</sup> hos T. — <sup>5</sup> spiritum V 2. — <sup>6</sup> solo V 2. — <sup>7</sup> huc V 2, 3. — <sup>8</sup> habito // V 2. — <sup>9</sup> creatura V 2, T. — <sup>10</sup> praesupsistis V 3. — <sup>11</sup> hic V 3. — <sup>12</sup> iccrico V 1. — <sup>13</sup> supra V 2. — <sup>14</sup> paratum V 3. — <sup>15</sup> ait V 2, 3, T. — <sup>16</sup> modo add. V 2. — <sup>17</sup> coactus V 2, T. — <sup>18</sup> faciam te V 3.

<sup>11</sup>. — <sup>1</sup> Proclia V 3; Proclie V 1; Proclie nomine V 2, T. — <sup>2</sup> hos T. — <sup>3</sup> ecce me est V 2; haec inesse V 3; inest T. — <sup>4</sup> ipsa V 2. — <sup>5</sup> pro V 2, 3, T. — <sup>6</sup> sua T. — <sup>7</sup> om. V 2, T.

-sumas

S. TRYPHO-  
NIS VITA  
ET PASSIO

sumas. » Et facto super aegram signaculo<sup>8</sup> crucis, statim sicut fumus inimicus disparuit et mulier sana et laeta surrexit. Cui<sup>9</sup> tenens manus vir Dei, convocans virum<sup>10</sup> eius opulit eam illi dicens: « Respice<sup>11</sup> et vide quanta est gloria domini<sup>12</sup> nostri Iesu Christi et virtus illorum qui in eum toto mentis amore confidunt. » Cumque senator ille suam cerneret uxorem sanam, procidit ad pedes viri Dei et coepit clamare: « Ora pro me peccatore<sup>13</sup>, serve Dei excelsi, ut mihi semper sit ille Deus adiutor, qui tanta prae-valet facere mirabilia. » Tunc sanctus stetit super eum orans et dicens: « Ille Deus clemens qui fecit caelum et terram, sit tibi defensor et donet gaudia vitae. » Gratias igitur agentes<sup>14</sup> domino Deo, erant gaudentes et exultantes.

*et e Gor-  
diani  
filia  
expellit.*

**12.** Eo namque tempore regnabat Gordianus<sup>1</sup> caesar, qui et ipse habebat unicam filiam<sup>2</sup> nomine Gordianam, valde Satanae<sup>3</sup> laqueis irretitam<sup>4</sup>. Hic<sup>5</sup> enim cum ex ea nimis anxiaretur<sup>6</sup>, et multis medicaminibus multisque sacrificiis B eam vellet eripere<sup>7</sup>, ut ostenderet Dei gratia<sup>8</sup> beati Triphonis merita, clamavit daemon per os pueriae et dixit: « Nemo me de hoc potest eicere habitaculo nisi puer Triphon, famulus Iesu Christi. » His auditis, gavisi sunt omnes gaudio magno; et magna inquisitione facta misit et latere suo milites, hoc est Petronium, Pompeium, Vulcacium et Firrium et Milium ac Pre-textatum<sup>9</sup>, qui eum<sup>10</sup> quantocius<sup>11</sup> invenirent et cum magna reverentia suae magnitudini<sup>12</sup> praesentarent<sup>13</sup>. Qui regalia iussa perficientes illum invenerunt et Romam perducere curarunt. Cumque appropinquarent<sup>14</sup> urbi<sup>15</sup>, coepit daemon exclamare et dicere: « Non possum amplius in<sup>16</sup> hac habitare<sup>17</sup> puella, quoniam ecce adest Triphon famulus Domini, cuius nequeo ferre praesentiam. » Haec cum dixisset, confestim a puerilla exiit<sup>18</sup> et pristinae<sup>19</sup> sanitati restituta est. His ita peractis, notavit diem Caesar. Pervenientes autem post tres<sup>20</sup> dies<sup>21</sup> ad urbem et rem<sup>22</sup> diligentissime perquirentes, inventum est<sup>23</sup> eadem die purgatam<sup>24</sup> esse puellam, qua<sup>25</sup> daemon praedixerat famulum Domini esse venturum. C Tunc celebratum est nomen sancti Triphonis et omnes illum suppliciter tanquam caelestis<sup>26</sup> consulabant oraculum.

*Deciana  
persecutio.* **13.** Factum est autem ut eo tempore obiret<sup>1</sup> Gordianus caesar et Philipus acciperet romani imperii dignitatem; post cuius abscessum<sup>2</sup> Decius caesar imperii suscepit habenas, vir per

omnia nefarius<sup>3</sup>, qui a sanctuario Dei incipiens, D id est a beato Xysto<sup>4</sup>, urbis Romae pontifice, multos christicolarum variis suppliciis interemit; inter quos etiam dignum Dei<sup>5</sup> ministrum beatum Laurentium archidiaconum flammaram incendiis trucidavit<sup>6</sup>(1). Erat enim tempestas saevissima in toto orbe ut<sup>7</sup> nimia exquisitione quisquam ubique latere aliquomodo non<sup>8</sup> valeret. Praeposuerat autem<sup>9</sup> tyrannus singulis civitatibus praefectos ac iudices ad huiusmodi examinationem dando edictum, ut quicumque non coleret atque adoraret sacratissima numina Iovis<sup>10</sup> et Minervae in capitolio urbis Romae constituta ac ceterorum deorum, igne, ferro, bestiis ac diversis suppliciis interirent, et omnia bona illorum publicis gazophilaciis recondenterentur. Erat<sup>11</sup> enim temporibus illis<sup>12</sup> praefectus praetorii in Orientis partibus sollicitudinem gerens Tyberius, cognomento Gracchus<sup>13</sup>, Claudius Aquilinus, et consularis Occidentis Bucadius<sup>14</sup>, cognomento Petronius, et Gratus consul, Romae vero Aemilianus<sup>15</sup>. Hi namque talia edicta accipientes et per universum orbem disseminare studentes, per Valentem praefectum allata sunt praefato Orientis praefecto. Hic igitur accepta tyrranica iussione, strenue<sup>16</sup> inquisitionem<sup>17</sup> inducere studuit, ut quicumque christicola<sup>18</sup> inveniret, sibi maturus exhiberet<sup>19</sup>. Verum quia Tryphon mirifica<sup>20</sup> odoris flagrantia<sup>21</sup> beatissimi Triphonis usquequa iam suavissime redolebat, nec erat civitas aut regio quae de illius nectare satiata<sup>22</sup> non<sup>23</sup> esset, fama eius invitante, adierunt eum milites cum Frontone Apamiae<sup>24</sup> civitatis et comprehensum ligaverunt et adduxerunt<sup>25</sup> praefato Aquilino praefecto, qui tunc erat in civitate Nicaea. Ille itaque occupatus in rebus publicis, iussit eum retrudi in custodia.

**14.** Alia vero die, facto conventu, sedit pro tribunali et suo illum conspicutus exhiberi praecipit. Accelerans itaque Pompeianus primiscrinius explore iussionem obtulit eum dicens: « Adeste, inclite praefecte, Triphon de Apamiae<sup>1</sup> finibus a<sup>2</sup> vestra sapientia examinandus. » Tunc praeses aggressus est eum, et talibus inquisitoribus furioso coepit examinare dicens:

« Nemo reum faciet qui verum vult<sup>3</sup> sibi dici (2).

Ergo<sup>4</sup> priusquam ad maiora veniamus, a prosapia sermo inchoetur; utilius<sup>5</sup> siquidem mores hominum agnoscantur si ingenui fuerint<sup>6</sup> approbati. Dic ergo nomen, genus, patriam <at> que<sup>7</sup>

sistiturque  
Aquilino  
praefecto

F

<sup>8</sup> signo V 3. — <sup>9</sup> cuius T. — <sup>10</sup> vir V 2 et T ante corr. — <sup>11</sup> aspice V 2, T. — <sup>12</sup> domini gloria V 1. — <sup>13</sup> om. V 3. — <sup>14</sup> agens V 1, 3.  
**12.** — <sup>1</sup> Gordianus V 2, T. — <sup>2</sup> filiam unicam V 3. — <sup>3</sup> corr., prius vade Satana T. — <sup>4</sup> irretita V 2, 3. — <sup>5</sup> hinc corr. T. — <sup>6</sup> anxiaretur V 2, T. — <sup>7</sup> eripere //// V 2. — <sup>8</sup> gratiam V 2, 3. — <sup>9</sup> Protextatum V 1. — <sup>10</sup> cum V 3. — <sup>11</sup> cito citius V 2, 3, T. — <sup>12</sup> magnitudine V 2, 3. — <sup>13</sup> praesentaret V 2. — <sup>14</sup> appropinquaret V 2, T. — <sup>15</sup> sibi V 3. — <sup>16</sup> om. V 3. — <sup>17</sup> inhabitare V 3. — <sup>18</sup> exiit corr. supra lin. T. om. V 2. — <sup>19</sup> prima V 1. — <sup>20</sup> om. V 2, T. — <sup>21</sup> dies tres V 3. — <sup>22</sup> re V 2. — <sup>23</sup> autem add. T. — <sup>24</sup> purgata T. — <sup>25</sup> quia T. — <sup>26</sup> celestem V 2, T.

**13.** — <sup>1</sup> corr., prius obediret T; et add. V 3. — <sup>2</sup> abscessu V 3. — <sup>3</sup> nefandus V 3. — <sup>4</sup> Xisto V 3; Sixto V 2, T. — <sup>5</sup> domini V 1. — <sup>6</sup> trucidabat V 2, T. — <sup>7</sup> et V 2, 3, T. — <sup>8</sup> om. V 2, 3, T. — <sup>9</sup> enim V 2, 3. — <sup>10</sup> Iobis V 2, T. — <sup>11</sup> erant V 2. — <sup>12</sup> illius T. — <sup>13</sup> graecus V 1. — <sup>14</sup> Bucadius V 3; Bucarius T. — <sup>15</sup> Emilianus V 1; Milianus V 2, T. — <sup>16</sup> strenuiter V 2, 3, T. — <sup>17</sup> inquisitione V 2, 3. — <sup>18</sup> christicolas V 3. — <sup>19</sup> inveniret T. — <sup>20</sup> mirifico V 2, 3, T. — <sup>21</sup> flagrantia T. — <sup>22</sup> sacra V 3. — <sup>23</sup> om. V 1, 2, T. — <sup>24</sup> appamie V 2, T. — <sup>25</sup> ad add. V 3.  
**14.** — <sup>1</sup> appamie V 2, T. — <sup>2</sup> om. V 2, 3, T. — <sup>3</sup> vult verum V 1. — <sup>4</sup> ego V 2, T. — <sup>5</sup> utilium V 2, T. — <sup>6</sup> fueri V 2, T. — <sup>7</sup> patriamque codd.

(1) Non sub Decio sed sub Valeriano passos esse SS. Xystum et Laurentium in dubium venire nequit. — (2) Collectio monostichorum, 60, BAEN-RENS, Poetæ latini minores, t. III, p. 239.

fortunam.

A fortunam. » Et sanctus : « Si veritatem queris, veritatem invenire ne dubites<sup>8</sup>. Verax<sup>9</sup> siquidem esse debet et per semitam<sup>10</sup> veritatis incedere<sup>11</sup> qui veritatem invenire cupit. Attamen ut ad singula proposita respondeamus, nomine Triphon vocor, gener Frigiu; patria nostra Apamia<sup>12</sup> est; fortuna<sup>13</sup> siquidem non christianum, sed a Christo<sup>14</sup> nomen est, quoniam eventum nomen hoc est accidentia sonare potest. Sed hoc quid ad nos? Quid ad<sup>15</sup> christianam religiositatem attinet? Non enim christicola fatis ordinem vitae suae dispositionis esse credunt, sed a creatore summo Domino, qui fecit caelum et terram. » Cui iudex : « Opportuno tempore prolixa dabitur<sup>16</sup> loquacitas; nunc breviter ad interrogata responde. Dic tamen : Tunc es ille infandissimus Triphon qui novam quandam doctrinam saeculo inferre conaris? » Et sanctus : « Scriptum est enim, strenuissime praefecte, in sententiis philosophorum :

B Impedit ira animum ne possit cernere<sup>17</sup> verum.

Si ergo competit tuae sapientiae, rationabiliter nostram audire<sup>18</sup> humilitatem, depone<sup>19</sup> iram, corripe<sup>20</sup> furem;

discere supercilii rigidos deponere fastus  
et tunc rite vales rationem cernere veram. »

Ad haec iudex : « Et quis sapiens affirmare audeat non modeste ac placide iudicium regulam custodire? nonne si quis aliter incedere studet non rex ille sed servus esse probatur, secundum<sup>21</sup> illud quod scriptum est :

Tu si animo regeris, rex es; si corpore, ser-  
vus (1). »

de rebus  
fidei

C 15. Haec audiens Domini athleta coepit rationem ponere praefecto dicens : « Dixisti, o iudex, me esse infandum et novam doctrinam saeculo inferre conari. Infandum siquidem essem<sup>1</sup> si infanda colli<sup>2</sup> praedicarem<sup>3</sup>. At quia illam religiositatem<sup>4</sup> colo et praedico quae authentica est et ratione viget<sup>5</sup>, infandum vocitari<sup>6</sup> non debo. De nova doctrina quid loqui valeam? Nova doctrina dicitur quam novi et moderni autores<sup>7</sup> condere studierunt. Conditor enim nos-

Dan. 7, 9.  
trae<sup>8</sup> sacrae<sup>9</sup> fidei antiquis dierum est, adeo ut eius initium atque finem nullus mortalium, nullus angelorum animadvertere<sup>10</sup> valeat<sup>11</sup>, et non mirum, quia nec habere probatur. » At<sup>12</sup> iudex : « Improbitatis<sup>13</sup> obstinatio ad mendacii refugium te fugere persuasit. Qua enim auctoritate antiquum dierum auctorem vestrae fidei esse dicere praeumpsisti, cum illum vestrae<sup>14</sup>

<sup>8</sup> non dubites invenire V 2, T. — <sup>9</sup> vera V 2, T. — <sup>10</sup> semitas V 3. — <sup>11</sup> incederet V 2. — <sup>12</sup> Appamia V 1; Appia V 2, 3, T. — <sup>13</sup> fortunam V 2, T. — <sup>14</sup> sed Christi V 1; sed a Christum V 2, T, locus corruptus. — <sup>15</sup> a V 3. — <sup>16</sup> detur V 2, 3, T. — <sup>17</sup> cernere scripsi, discernere codd. — <sup>18</sup> autram T. — <sup>19</sup> deponere T. — <sup>20</sup> corripere T. — <sup>21</sup> sed V 3.

<sup>15</sup> — <sup>1</sup> esse V 2, T. — <sup>2</sup> colere V 2, 3. — <sup>3</sup> predicare V 2, T. — <sup>4</sup> religitatem V 2, T. — <sup>5</sup> vigent V 2, T. — <sup>6</sup> vocitare T. — <sup>7</sup> auctorem V 2, T. — <sup>8</sup> om. T. — <sup>9</sup> servatae V 3; sacre T. — <sup>10</sup> advertere T. — <sup>11</sup> valet T. — <sup>12</sup> ad V 2, T. — <sup>13</sup> improbitas T. — <sup>14</sup> vestre // T. — <sup>15</sup> aut met T; corr. V 2, prius autment. — <sup>16</sup> Tiberio

litterae autum<sup>15</sup> sub caesare Octaviano natum, sub Tyberio<sup>16</sup> et Pontio Pilato<sup>17</sup> passum, mortuum ac sepultum. Qui natus ac sepultus esse vere ostenditur, quomodo sine initio ac fine esse perhibetur? » Ad haec sanctus : « Est quippe homo animalis, est et spiritualis<sup>18</sup>. Spiritualis<sup>19</sup> enim omnia iudicat et ipse a nemine<sup>20</sup> iudicatur. Si spiritualis<sup>21</sup> esses<sup>22</sup> et lumen quod in te<sup>23</sup> est<sup>24</sup> tenebrae non esset, non<sup>25</sup> opinareris de creatore nostro domino<sup>26</sup> Iesu Christo initium ac finem habere pro eo quod natus mortuus ac sepultus sit<sup>27</sup>. » Et iudex : « Video te ineptis et callidis suasionibus effugire<sup>28</sup> velle mendaci oppositionem, dum me animalem<sup>29</sup> esse facies; unde ex<sup>30</sup> ore tuo te irrefire volo, quatenus ipse tibi et testis et iudex esse videaris<sup>31</sup> et nihil me contra legem tibi inferre proclames cum temetipsum damnatum tua conscientia demonstrat. Dic ergo, confiteris Iesum Christum Deum<sup>32</sup> et hominem, an non? » Et sanctus : « Ita plane. » Et iudex : « Natum ex Maria virgine, tentatum a diabolo, esurientem, sicutiem, ex itineri fatigatum, ad postremum iudicatum, crucifixum, mortuum ac sepultum? » Et sanctus : « Absit ut de meo Domino et redemptore<sup>33</sup> talia non credam; hoc corde, hoc ore confiteor et labiis praedicare non cesso, quoniam hoc totum quod ad ignominiam subsannando astruis<sup>34</sup>, laus et gloria christianorum est, redemptio et exultatio<sup>35</sup>. »

**16.** Cui iudex : « Ad hoc te perducere volui ut, audiente universo coetu nobilium, Deum tuum Iesum Christum, in quem nos credere persuades, non erubesceres hominem verum fuisse, humanas passiones sustinuisse, crucifixum, mortuum ac sepultum. Verum, quia tuis oblationibus<sup>1</sup> temetipsum irretire non timuisti, si praevalles, si prudenter te<sup>2</sup> agere confidis<sup>3</sup>, dissolve calligations ineptas. Quare Christus, si Deus omnipotens est, fieri homo voluit<sup>4</sup>? » — « Quod impossibile de Deo astruis, o iudex, » inquit sanctus<sup>5</sup>, « subligerter corrigendum est quam exponentendum. Omnipotens Deus ideo dicitur quia nihil restat<sup>6</sup> non subiectum illi; et omnia quaecumque vult facit in caelo et in terra. Quare autem homo fieri<sup>7</sup> voluit cum Deus esset? Si patienter audies<sup>8</sup> sapienter animadvertere potes<sup>9</sup>. Deus enim et homo ab omnibus<sup>10</sup> christicolis sic praedicatur et creditur, quoniam quidem Deus cum<sup>11</sup> esset, diligenter hominem quem creavit, assumpsit humanitatem ex virginie et celavit divinitatem, ac per hoc facta est divinitas in carnem<sup>12</sup> quasi iacent<sup>13</sup> amum in escam quem<sup>14</sup> devoran-

S. TRYPHO-  
NIS VITA  
ET PASSIO

1 Cor.  
2, 15.

Matth.  
6, 23.

E

multis  
respondeat;

Isa. 58, 6.

Psalm.  
134, 6.

(1) *Collectio monostichorum*, 7, BAEHRENS, *Poetae latini minores*, t. III, p. 237.  
Novembris Tomus IV.

S. TRYPHO-  
NIS VITA  
ET PASSIO

do diabolus in morte Christi perforavit divinitas maxillam eius et <sup>15</sup> destruendo tartara, iustosque exinde levando. Ex tunc donavit <sup>16</sup> suis cultoribus regna caelorum, qui prius mergebantur ad baratum inferorum;

haec est vera fides, iustorum gloria celsa <sup>17</sup>.

Ad haec index: « Poteram et ego similia tui <sup>18</sup> loqui et multa de Iovis omnipotentis <sup>19</sup> pseudologicis <sup>20</sup> adinventionibus fictisque mendacii invenire. Sed quia falsitas responda est et veritas sequenda, non tuis mendaciis aures <sup>21</sup> accommodo <sup>22</sup> sed veritati. » Cui Christi famulus: « Occasionem quaerit qui vult ab amico recedere. Attamen ut impropterum <sup>23</sup> mendacii <sup>24</sup> destruam, testimonium veritatis <sup>25</sup> adhibeo non praetermittam; fidei de Christo domino et false de illius incarnatione, morte ac resurrectione apponem, si Spiritus Sanctus non Isa. 7, 14; ante de illius incarnatione diceret: Ecce virgo 15, 2; concipiet et pariet filium, et vocabit nomen Rom. 10, 21. eius Emanuel <sup>26</sup>; et de cruce: expandi manus meas tota die in cruce; et de inferis: ero mors tua, o mors, mors tuus ero, inferne; et de resurrectione: resurrexi et adhuc tecum sum. Quid ad haec contendere ultra pot. s. <sup>27</sup>? »

17. Tunc Pompeianus primiscrinus intercedens sermonem magna voce dixit ad praesidem: « Sufficiunt sapientiae tuae potest, domine praeses, quod in tanto conventu se confessus est esse christianum. Quid ultra迫queris? Quid per varia <sup>1</sup> duceris? Ad hoc respicere satage quod te divina potestas praeposuit <sup>2</sup>. Nam si istum improbum non <sup>3</sup> refugis, in multiloquio ipsius finem nullo modo invenies. » Cui praeses: « Ita esse <sup>4</sup> ut asseris, nulli dubium est. Sed ideo ad quaestiones illius respondere apte <sup>5</sup> curavi, ne videremur illum suffocare potentia <sup>6</sup> et non veridica ratione <sup>7</sup> convincere. Sed quia faventibus sacris numinibus per omnia convictus est, quid ultra facere debeat non inveniet <sup>8</sup>, nisi ut <sup>9</sup> aut sacratissimos deos adoret aut ad parata <sup>10</sup> incendia destinetur <sup>11</sup>. » Et inter haec conversus ad Dei famulum dixit: « Quid nunc, Triphon, de tanto famine sentis <sup>12</sup>? Acquiescis salutaribus monitis? An delectaris <sup>13</sup> transire per ignem? » Cui sanctus: « O utinam pro gloriose nomine domini <sup>14</sup> Iesu <sup>15</sup> Christi trium illum puerorum caminum experiar. Quid enim praevalet creatura fragilis contra omnipotentiam <sup>16</sup> creatoris? » Et praeses: « Cum perfectae actatia esse videris, ita perfecte agere festina. » Ad quem sanctus: « Perfecte quidem omnia perago si in fundamento Christi fundatus permanebo. Nam si exinde, quod absit, eradicari <sup>17</sup> potuero, et imperfectus et

Dan. 3.

<sup>15</sup> om. V 3, *locus corruptus*. — <sup>16</sup> donando V 2, T. — <sup>17</sup> excelsa T. — <sup>18</sup> tua T; tui similia V 3. — <sup>19</sup> omnipotentiam T. — <sup>20</sup> pseudologicis V 3;seudologicis V 2, T. — <sup>21</sup> tures V 2, T. — <sup>22</sup> ac commodis T. — <sup>23</sup> in proprium V 2, T. — <sup>24</sup> mendacii V 3; mendacium V 2, T. — <sup>25</sup> veritatis V 2. — <sup>26</sup> Emmanuel V 2, T; Emmanuel V 3. — <sup>27</sup> ultra contendere potest V 2, T.

17. — <sup>1</sup> varias V 2, 3, T. — <sup>2</sup> om. V 2, T. — <sup>3</sup> supra lin. corr. V 2. — <sup>4</sup> esset T. — <sup>5</sup> aptae // / / / V 2. — <sup>6</sup> potentiam V 2; potentia // / T. — <sup>7</sup> veridicam rationem V 3. — <sup>8</sup> invenies V 3. — <sup>9</sup> om. V 2, T. — <sup>10</sup> (ad p.) apparata V 2, T. —

insipiens per omnia iudicor. » Ad quem praefectus ait: « Subveni tibi, miser, modo dum tempus expostulat, dum patientiae nostrae uteris <sup>18</sup> monitis; cum enim igne exuri cooperis, appetes <sup>19</sup> agere invitus et exustus quod nunc commonitus agere neglegis. » Cui sanctus: « Noli iterum atque iterum terrorem ignium minando mihi opponere. Si enim per terrem me arbitraris acquiescere vel ignium incendia, non bene sentis; omnis enim creatura oboedire contendit suo creatori. Si ita est, immo quia ita est, quid mihi ardor ignium? Quid cetera poenarum genera praevalent inferre? Cum utique ignis refrigerium praebat, bestiae commoda subministrent. »

18. His auditis praefectus commotus furoris amaritudine ait: « Si iste animosus non experitur dolores, non inclinabitur salutaribus documentis. » Et inter haec: « Eia, » ait ministris, « exuite illum, ac suspendite <sup>1</sup> in patibulo; verbetur fortiter, sentiat aspera, qui dulcia recusat. » Cumque per trium <sup>2</sup> fere <sup>3</sup> horarum spatium acriter flagellaretur <sup>4</sup>, nulla doloris vox resonabat nisi:

« Gloria, Christe, tibi <sup>5</sup>, caeli terraeque creator; gloria, Christe, tibi <sup>6</sup>. »

Ad haec irridens praefectus Dei athletam dicebat: « Adhuc non pervenisti ad combustionem <sup>6</sup> flammarum, ad <sup>7</sup> acriora incendia, et Christum invoke contendis. Noli modo, noli crucifixum clamare. Tunc enim subveniat <sup>8</sup> cum ignis ad intima cooperit introire. Tale <sup>9</sup> praemium merentur <sup>10</sup> contumaces qui divae potestati <sup>11</sup> renuerint submittere colla. » Contra quem Christi propugnator aiebat <sup>12</sup>: « Si ista tua <sup>13</sup> tormenta perpetua essent, si tuus Caesar sine fine regnaret, quamvis humano debuerant ei subditi <sup>14</sup> in sua regione suppliciter oboedire. At quia alius imperator regnat in caelis, qui semper vivet et numquam moritur, qui postquam occiderit corpus, habet potestatem animam perpetue perdere in gehennam, nulli aliae potestati, nulli regum in omnibus oboedire debemus nisi illi soli. » Cui index: « Et est aliis qui habet potestatem in caelo et in terra supra potestatem terribilis Iovis <sup>15</sup>? » Et sanctus: « Est prorsus verus Deus omnipotens, qui regnat in caelis, qui, ut iam superius asserui, neque initium <sup>16</sup> neque finem habere creditur, quia creator est caeli et terrae; nam ipse Iovis, ut litterae vestrae testantur, non deus, quod nefas est audire et dicere, sed homo iniquus plenus sceleribus <sup>17</sup> et iniquis actibus <sup>18</sup>. » Ad quem praefectus: « Longanimitas patientiae meae talia te dicere permittit, alioquin flammivoris <sup>19</sup>

iussu  
praesidis

per tres  
horas ver-  
beratur;

Luc.  
12, 5.

<sup>11</sup> destinatur T. — <sup>12</sup> sensus V 2, 3, T. — <sup>13</sup> delectare V 2, T. — <sup>14</sup> nostri add. T. — <sup>15</sup> om. V 1. — <sup>16</sup> potentiam V 2, T. — <sup>17</sup> eradicare codd. — <sup>18</sup> uteritis T. — <sup>19</sup> appetis codd.

18. — <sup>1</sup> suspendi V 2, T. — <sup>2</sup> triduum V 3 et ante corr. T. — <sup>3</sup> om. V 2. — <sup>4</sup> flecteretur doloribus T. — <sup>5</sup> tibi Christe V 3. — <sup>6</sup> combustionē V 2, T. — <sup>7</sup> ad // / / V 2. — <sup>8</sup> subveniet V 2, 3. — <sup>9</sup> talem V 2, T. — <sup>10</sup> omnes add. V 2, T. —

<sup>11</sup> due potestatis V 2, T. — <sup>12</sup> agebat V 2, T. — <sup>13</sup> om. V 3. — <sup>14</sup> subdi V 3. — <sup>15</sup> terribili Iobis T. — <sup>16</sup> (neque in.) om. T. — <sup>17</sup> sceleris V 2, 3, T. — <sup>18</sup> artibus V 3. — <sup>19</sup> flammivoris V 3.

incendis

A incendiis tuam ferream animam cruciari feceram, qui blasphemiam<sup>20</sup> contra divinam<sup>21</sup> potentiam proferre non erubescis. Pereat, pereat christicolarum studium, qui nec hominem erubescere nec caelestem potentiam venerari procurat<sup>22</sup>. Ad haec Christi famulus : « Sicut iam superius dixi : omnis creatura suo creatori oboedire appetit, et quia ita est ignis incendium, quod promittis, si Deus voluerit, in refrigerium commutabitur, si permisit exuri ad purgationem potius peccatorum quam ad perditionem, ad momentum ad punctum finem faciet corpori, anima utique caelestia penetrat. Ignis autem qui vobis<sup>23</sup> praeparatus<sup>24</sup> est aeternus erit et in perpetuum vos excruciat<sup>25</sup> atque omnes qui vobis oboedire contendunt. »

*per nemora trahi iubetur.*

B culafae ab equorum ungulis. Interea cum talia Dei athleta pateretur, non in querela<sup>1</sup> murmurationis, non in furorem insultationis elapsus est, sed totus in Dei gaudio exhilaratus aiebat : « Domine Iesu Christe, salus aeterna, pro cuius Act. 7, 60. amore hoc<sup>2</sup> patior, ne<sup>3</sup> reputes illis hoc peccatum, quia ignorant quid faciunt. » Regresso autem praeside de venatione, iussit eum sibi<sup>4</sup> praesentari. Cui et dixit : « Quid agis, fortissime? Quid bellicose pugnatur? Resipiscere cogitas<sup>5</sup> an adhuc in acie positus pugnare niteris? Non desunt arma nostra industriae quae tuum feruum corpus valeant penetrare. » Ad quem sanctus respondit :

« Dum mihi vita comes, dum spiritus hos<sup>6</sup> regit artus, semper pro Christo et<sup>7</sup> sancto eius nomine

pugno, non armis ferreis sed fide, spe<sup>8</sup>, et charitate omnesque tuas machinationes pro nihilo duco. » Haec audiens praeses iussit martyrem Christi retrudi in carcerem<sup>9</sup>, dicens : « Adhuc indiget fomentis animosi pectoris indignatio. Sentiat, sentiat<sup>10</sup> quos<sup>11</sup> ad pugnam provocare non erubescit; maceretur diutius et sic ad nostram praesentetur inquisitionem. » Haec ubi dicta dedit, prefectus est ad alias regiones, scilicet ob christianorum perditionem.

C In civitate Nicaea

20. Et post dies plurimos pervenit in Nicaeam civitatem. Dumque suam rabiem satiare cuperet de sancto martyre, iussit illum sibi afferri. Cui et dixit : « Versutia tui animosi pectoris multas<sup>1</sup> strophas<sup>2</sup> multasque possidet callidates; ide quo me inertem arbitrans, sperasti te diu

inferre modestiae animi nostri<sup>3</sup>, ut diu oblictando S. TRYPHON-  
impunem te abire permetterem. Sed vanis tuis NIS VITA  
ET PASSIO

illusionibus obieci laqueum prudentiae, ut nullum aditum invenire valeas quod effugere cupias. Tantum flecte robur coepi propositi et paenitere quod haec dementiae deserviens rebellis et impius sacra numina contempsisti. » Ad haec Domini athleta : « Si dicta tua diligenter aequo libramine considerare velis, o iudex, et sermonibus<sup>4</sup> te irretitum invenies. Ac per hoc ab impia<sup>5</sup> seductione cessare debes, et non me absolutum et liberum de servitio Christi tollere et sub iugo servitutis daemonum<sup>6</sup> subdere velle<sup>7</sup>. » — Si enim, ait iudex<sup>8</sup>, nostris oboedieris praecptis<sup>9</sup> et non te gloriois exornaverimus honoribus, recte me seductorem vocitas et tanquam insipientem mea locutione superatum; at si hoc<sup>10</sup> non verbo sed opere complere parati sumus, nostra potius assertio vera et iusta est et improba tua<sup>11</sup> cultura et dictio supervacua. Tamen ne violentia et non ratione<sup>12</sup> videaris esse convictus, proba quod asseris. » Et sanctus : « Ex hoc propheta orabat ad Dominum et dicebat : Corripet me iustus in misericordia et increpabit<sup>13</sup> me, oleum autem peccatoris non impinget<sup>14</sup> caput meum. Custodi me a laquo quem statuerunt mihi et a<sup>15</sup> scandalis operantium<sup>16</sup> iniquitatem. Quare, o iudex, emollire satagi sermones tuos super oleum, et callide iacula minari<sup>17</sup> disponis? nos autem certamen nostrum ponentes in Domino callicitates tuas pro nihilo ducimus, credentes per omnia quod ipse dirigat omnes actus nostros

*iudicis blanditas*

E Psalm.  
140, 5, 9.

Luc. 1, 79.

*minasque*

F conturbasti sententiam et non alligatos<sup>27</sup> nostra dictione non approbasti sicut temerario<sup>28</sup> ore proferre ausus es? » Ad quem Domini<sup>29</sup> famulus respondit : « Si approbare nequeo quod promisi, recte irasceris; si autem promissa complere valleo, ostendis te irato animo quaesisse quod placida mente complere debuero. Verumtamen<sup>30</sup> ut proposita<sup>31</sup> persolvam et veridicum me ostendam, ideo tuis assertionibus alligatum<sup>32</sup> superius dixi<sup>33</sup>, pro eo quod suasione callida et maligna monebas me abnegare nomen Dei omni-

<sup>20</sup> blasphemia V 3; blasphemam V 2, T. — <sup>21</sup> divam V 2, T; duram V 3. — <sup>22</sup> procurant V 1. — <sup>23</sup> vobis //// V 2. — <sup>24</sup> preparatum T. — <sup>25</sup> excruciat?

<sup>19</sup>. — <sup>1</sup> querella V 3; quere//la V 2. — <sup>2</sup> hec V 2, T. — <sup>3</sup> non V 3. — <sup>4</sup> sibi eum T. — <sup>5</sup> cogitans V 3; cogita V 2, T. — <sup>6</sup> os V 2, T. — <sup>7</sup> pro V 2, T; pro add. V 1. — <sup>8</sup> spes T. — <sup>9</sup> carcere V 2, 3, T. — <sup>10</sup> om. T. — <sup>11</sup> quod V 2, T.

<sup>20</sup>. — <sup>1</sup> multa V 2. — <sup>2</sup> (m. s.) om. T. — <sup>3</sup> (a. n.) animarum V 1. — <sup>4</sup> tuis add. V 2, 3, T. — <sup>5</sup> impio T; impatio V 2. — <sup>6</sup> om. V 1. — <sup>7</sup> (subdere velle) inclinare velle (om. V 2) cui iudex

qua ratione asseris me irretitum esse meis sermonibus et te sub iugo (daemonum inclinare velle vel add. T) servitus subdere (velle add. V 2) V 2, T. — <sup>8</sup> (ait iudex) om. V 2, 3, T. — <sup>9</sup> praec. ob. V 2, T. — <sup>10</sup> û add. dein del. T. — <sup>11</sup> tua im- proba V 2, 3, T. — <sup>12</sup> rationem V 3. — <sup>13</sup> incre- pavit V 1, 2, 3; increpabit T. — <sup>14</sup> impinget V 3. — <sup>15</sup> ab V 2. — <sup>16</sup> operantibus V 2, T. — <sup>17</sup> mi- nare V 1, 2, T. — <sup>18</sup> patrare V 3. — <sup>19</sup> premi- sisset T; promisisset V 2, 3. — <sup>20</sup> violenta V 2, V 3, T. — <sup>21</sup> amore V 1. — <sup>22</sup> angulatum T. — <sup>23</sup> om. V 2, 3. — <sup>24</sup> agere V 2, T. — <sup>25</sup> orationem V 1, 2. — <sup>26</sup> et add. V 3, T. — <sup>27</sup> alligantes T. — <sup>28</sup> temerario V 2, T. — <sup>29</sup> Dei V 3, T. — <sup>30</sup> ve- rumtamen V 2, T. — <sup>31</sup> propositam V 2, T. — <sup>32</sup> te add. V 3. — <sup>33</sup> dixi sup. V 2, T.

-potentis

S. TRYPHO-  
NIS VITA  
ET PASSIO  
contemnit;

**21.** Praefectus dixit: « Ex cuius doctrina hoc didicisti? » Et sanctus ait: « Ex doctrina domini nostri Iesu Christi, qui dixit: Qui me confessus fuerit coram hominibus, confitebor et ego eum <sup>1</sup> coram patre meo <sup>2</sup>, qui est in celis. » Et index: « Haec fuit redargutio qua me alligatum meis assertionibus asseruisti. Unde irretitus appareo? » Ad haec Christi famulus: « Et quae potest esse peior alligatio <sup>3</sup> insipienti <sup>4</sup> viro, quam ista quae te opprimit <sup>5</sup>? qui cum sis <sup>6</sup> sapiens, praedicas <sup>7</sup> sapientiam <sup>8</sup>, quae Christus est, relinquere et idola sequi, spernere creatorem et colere creaturam. Quis sapiens ac <sup>9</sup> intelligens <sup>10</sup> hoc iustum esse confirmat? Cum etiam in saeculi dignitatibus nemo regem praedicat despicer <sup>11</sup> et famulare <sup>12</sup> ministris, nemo dominum denotare et servis subdere colla. Si hoc in <sup>13</sup> mortalibus observatur, quanto magis in Deum omnipotentem et immortalent factorem animarum et corporum, qui potest corpus et animam <sup>14</sup> perdere in gehennam <sup>15</sup>. Sed ut arbitror, immo firmiter teneo, ideo talia patrata suades, quia lux Christi non illuminavit praecordia tua <sup>16</sup> et tenebrae circumdant mentem tuam. Si autem ad viam <sup>17</sup> Christi pervenire dispositurus, statim clarus et splendidus apparebis, et cuncta improba quae praedicas conculcare niteris, veluti daemonica <sup>18</sup> iussa. » Ad haec iratus index ait: « Cogitavimus enim ut per dulcedinem ingemni nostri non to sineremus in baratrum mortis ire. Sed ut videmus, non <sup>19</sup> tibi concessum est a diis immortalibus pro eo utique quod eos <sup>20</sup> hactenus denotare non timuisti, et dignam <sup>21</sup> exhibere venerationem contemptisti <sup>22</sup>. Sed credo quod coactus perficies <sup>23</sup> quod sponte agere noluisti. »

B Matth.  
10, 28.

pedes eius  
clavis con-  
figuntur.

1 Cor.  
2, 9.

**22.** Tunc iussit ministris: « Eia, » inquiens, « afferte clavos et configite in pedibus eius, et per totam civitatem pedibus <sup>1</sup> perfossus ducatur. » Quodcumque actum est, omnia pro nihilo ducebant respiciendo ad praemia sempiterna, quae nec oculus vidit, nec auris audivit, nec in cor hominis ascenderunt. Admirans itaque praefectus tantam in martyre <sup>2</sup> constantiam, iussit cum manibus post terga <sup>3</sup> ligatis diutius virginis caedi. Sed cum hoc pro Christi amore patientissime sustineret, nimio furore succensus <sup>4</sup> praeses iussit afferri <sup>5</sup> lampades ignitas et corpus Christi martyris crudeliter cremari. Cum haec agerentur, expandit manus suas ad caelum beatus Domini martyr, et ita <sup>6</sup> Dominum exorabat: « Domine Deus omnipotens, creator caeli et terrae, respice in me famulum tuum de tua misericordia confidentem, nec <sup>7</sup> preevaleat adver-

sus me poena <sup>8</sup> diabolica fraude submissa, sed D connumer <sup>9</sup> me in gregem <sup>10</sup> electorum tuorum, ut tandem aliquando merear tuam desiderabilem cernere gloriam. » Haec eo orante lux magna circumfulsit eum et corona splendida super caput eius lapidibus pretiosis et varis floribus exornata. Hoc cum vidissent <sup>11</sup> scelerati ministri ceciderunt in terram terrore nimio conturbati <sup>12</sup> nihil penitus complere valentes. Quod cum nuntiatum praesidi fuisset, conturbatus et admiratus iussit tribunal parari ad examinandum martyrem DOMINI.

**23.** Postera <sup>1</sup> igitur die, facto consilio, iussit eum praesentari et ita alloqui coepit: « Quid tibi videtur, robustissime <sup>2</sup> virorum? qui sensus? quae <sup>3</sup> vires? vel quod <sup>4</sup> emolumenit in pertinacia acquististi? Nos enim et gloriam <sup>5</sup> praeparavimus <sup>6</sup> et gaudia promisimus, sed protervia tua patrante, consequi non meruisti. Tamen, si recuperare vis consilia mala, misericordiam? non negamus. » Cui Christi famulus: « Quod semel egressum <sup>8</sup> est de labiis meis non faciam irritum. Dicit enim propheta: Odisti, Domine, omnes qui operantur iniquitatem, perdes eos qui loquuntur mendacium. Iam definitum est in corde meo quod nullus <sup>9</sup> mortalium nisi Deum omnipotentem et viventem in sempiternum adorem, qui spiritum omnium habet in manu sua; hunc vero protectorem habendo non timebo quid faciat mihi homo. » Cui index: « Inimice animae tuae, si <sup>10</sup> adorare sacros deos refugis, saltem imaginem divi <sup>11</sup> caesaris Decii venerare et iura per numina sacri Capitolii ut quoquo pacto animae tuae possit <sup>12</sup> esse consultum. » Et sanctus Domini ait: « Talis imago Caesaris, qualis et deorum vestrorum; mortalis Caesar, mortales que dii vestri. Quid enim Iovis, Minerva, et Diana <sup>13</sup> magni aliquid agere valuerunt, scelerate et impie viventes cum perpetuae poenae sint traditi? Quomodo cultoribus suis praestare valent adiutorium <sup>14</sup>? » Ad haec itaque praefectus furore succensus iussit eum torqueri et plumbatis crudeliter verbari. Quae dum Christi miles <sup>15</sup> omnia patienter pro amore Domini sustineret atque in Christi confessione alacris permaneret, cui <sup>16</sup> iam corona parata erat et gaudia sempiterna, consilio inito tyranus tales in Christi martyrem protulit sententiam: « Triphonem, genere Frygium <sup>17</sup>, Iesum Christum Nazarenum colement et sacra numina contemptnente iubet illum clarissimum consilium <sup>18</sup> gladio puniri. » Qua <sup>19</sup> sententia prolata, cum destinati milites illum duxerent ad trucidandum, ergens beatus Triphon in caelum oculos, extendens <sup>20</sup> ad sidera palmas, collaudabat Dominum dicens: « Glorifico te, domine Iesu Christe, et gratias ago

Corona  
de caelo  
demissa.

Psalm.  
88, 35;  
5, 7.

Psalm.  
55, 11;  
117, 6.

Capitis  
damnatus

**21.** — <sup>1</sup> om. V 3. — <sup>2</sup> patre // meu // V 3. — <sup>3</sup> colligatio V 3. — <sup>4</sup> in sapientia V 2; insipientiae V 3, T. — <sup>5</sup> opprimet V 2, 3, T. — <sup>6</sup> sit V 2. — <sup>7</sup> predicat V 2. — <sup>8</sup> sapientia V 2, 3, T. — <sup>9</sup> et V 2, 3, T. — <sup>10</sup> intelligens T. — <sup>11</sup> despicer <sup>12</sup> // T. — <sup>12</sup> famulari V 2, T. — <sup>13</sup> om. V 3, T. — <sup>14</sup> anima V 2. — <sup>15</sup> gehenna V 2, T. — <sup>16</sup> præcordiam tuam V 1, 3. — <sup>17</sup> vitam V 3. — <sup>18</sup> demonica V 1; demona T. — <sup>19</sup> corr. supra lin. V 2. — <sup>20</sup> deos V 1. — <sup>21</sup> digna V 3. — <sup>22</sup> om. V 2, 3, T. — <sup>23</sup> perficias V 2, 3, T.

**22.** — <sup>1</sup> cqdibus V 2, T. — <sup>2</sup> tanta in martyrem V 3; martyre // T. — <sup>3</sup> posterga V 2, 3, T. —

<sup>4</sup> corr., prius succensos V 2. — <sup>5</sup> corr., prius afferre V 2. — <sup>6</sup> ad add. V 2, T. — <sup>7</sup> ne V 2, T. — <sup>8</sup> poenam V 3. — <sup>9</sup> connumerare T. — <sup>10</sup> grege T. — <sup>11</sup> vidisset T. — <sup>12</sup> conturbata V 3.

**23.** — <sup>1</sup> postea T. — <sup>2</sup> (v. r.) r. v. V 2, T. — <sup>3</sup> qui V 2. — <sup>4</sup> que V 2, T. — <sup>5</sup> gloria V 3. — <sup>6</sup> praeparabimus V 3. — <sup>7</sup> misericordia V 2, 3, T. — <sup>8</sup> egressus V 3. — <sup>9</sup> nullus V 2, 3, et ante corr. V 1. — <sup>10</sup> sic T. — <sup>11</sup> divini T. — <sup>12</sup> possim V 2, 3, T. — <sup>13</sup> Minerve, Dianæ T. — <sup>14</sup> om. V 2, T. — <sup>15</sup> milex V 2, T. — <sup>16</sup> qui V 2, 3, T. — <sup>17</sup> Phrygium V 3. — <sup>18</sup> clarissime consilio V 1. — <sup>19</sup> quae V 3. — <sup>20</sup> extedes T.

sancto

A sancto et venerabili nomini tuo, quoniam adiutor Eccli. 51, 2. et protector factus es mihi, et liberasti animam meam a laqueo satanae secundum multitudinem<sup>21</sup> miserationum tuarum. Nunc autem, te adiuvantem, quod quaesivi inveni, quod desideravi adeptus sum. Tu autem, Domine, suscipe in pace spiritum meum; te enim adoro, te laudo, te glorifico, quia tu es Deus<sup>22</sup> benedictus in saecula saeculorum.<sup>23</sup> Haec cum orasset, gladio percussus migravit ad Dominum. Tune fratres in Nicaeam<sup>24</sup>

*gladio  
percussus  
mortitur.*

convenientes, tulerunt corpus eius et aromatibus S. TRYPHO-  
condientes, ipso sancto martyre revelante, ad NIS VITA  
propriam illum regionem duxerunt, et in Sam-  
sado vico posuerunt, digne<sup>24</sup> illum per omnia  
venerantes et laudem Domino referentes. Passus  
est autem beatus Triphoa tertio<sup>25</sup> nonas februa-  
rias<sup>26</sup> rsgnante domino nostro Iesu Christo, qui  
cum patre et spiritu sancto vivit et regnat Deus  
per omnia saecula saeculorum, amen.

<sup>21</sup> multitudine V 2, T. — <sup>22</sup> om. V 2, T. — <sup>23</sup> Ni-  
cea V 2, T. — <sup>24</sup> dignum V 2, T. — <sup>25</sup> tertia

V 2. — <sup>26</sup> quarto idibus novembris T.

## VII. PASSIO SS. TRYPHONIS ET RESPICII

B E codicibus bibliothecae Vaticanae lat. 5696 (= R 1), capituli Sanctae Mariae Maioris B (=R 2). E  
Cf. Comm. praev. num. 26.

### Passio sanctorum Tryphonis et Respi- tii martyrum.

*SS. Respi-  
cius et  
Tryphon*

*puerum a  
morsu  
serpentis*

Respitius super hoc miraculo ab omnibus in  
nomine domini nostri Iesu Christi.

*Asyncri-  
tum a de-  
bilitate,*

1. Cum venerabilis puer Respitius in divinis exerceatur ludis<sup>1</sup>, castificabatur a matre sua nomine Eucharia (1), nutriebatur a quadam sancto et catholicissimo sacerdote, qui eum secundum apostolicam doctrinam<sup>2</sup> apprime instituit, sine intermissione divina magnalia psallere fecit, siccus puerilem devotionem in Christi caritate firmavit. Cumque factus esset annorum duodecim, die quadam cum beato Triphon aequae<sup>3</sup> in Christi fide perfecto aliisque ex coaevlis suis iudum exercente, unus ex ipsis tactus est morsus serpentis, ita ut periclitaretur usque ad mortem. Currens vero unus de pueris nunciavit parentibus eius qui percussus fuerat. Cumque ululatum non minimum parentes pueri ob infortium cum lacrimis dedisset, horis quasi tribus transactis, coepit percussus vociferare dicens: « De precor vos, o sancti Dei Triphon atque Respi, accedite propius et tangite corpus meum ut non moriar. Vobis enim donavit Dominus gratiam curationum.<sup>4</sup> Haec dicente puer, conversus populus qui aderat rapuerunt sanctos Triphonem atque Respitum a serentes quia « vox quae facta est Dei ostensio est ut dinosceremini qui hactenus iatustis. » Cumque ducerentur ad locum ubi aeger ille semivirüs iacebat, beatus Triphon voce magna dixit: « O lux mea Deus, adesto nunc famulis<sup>5</sup> tuis per gratiam, qui ubiqui praesens es per divinitatis tuae potentiam, extende nunc manum tuam super eum qui percussus est, et sana eum a necessitate qua tentus est. » Et confessim sa- natus est et omnes glorificaverunt Deum. Venie- rabantur quoque<sup>6</sup> sancti Dei pueri Triphon et

Psalm. 49,  
14.

1. — <sup>1</sup> ita R 1, 2, laudibus *exspectaveris*. — <sup>2</sup> supplevi, om. R 1, 2. — <sup>3</sup> corr., prius nobis-  
cum R 1. — <sup>4</sup> la///cescere R 2. — <sup>5</sup> splendi-  
dissimi R 2.  
2. — <sup>1</sup> ita V, 1 2, 3, T, supra, p. 357, Asie R 1, 2.

(1) Eucharia mater S. Tryphonis in eius Vitae c. 1 dicitur, supra, p. 336.

<sup>a</sup> Vivit

PASSIO  
SS. TRY-  
PHONIS ET  
RESPICII

stabula-  
rium  
a febre  
sanant;

Luc.  
4, 38.

aprum  
abigunt.

Psalm.  
16, 7.

Spiritum  
immun-  
dum ex  
homine  
quodam

Gen. 2, 7.

« Vivit Dominus qui me enutravit ab infancia mea qui tanta mirabilia operatur per sanctos suos quia amodo serviam illi omni devotione spiritus mei. » His diets iter cooperunt. Daemones autem in <sup>6</sup> praesentia sanctorum ciulatu teterimo clamabant per aera <sup>7</sup>: « Cremamur, sancti Dei, fugati sumus orationibus vestris e sedibus propriis. »

**3.** Pergentibus quippe illis, prima mansione applicerunt Pandocium vicum, ubi quidam stabularius tenebatur magnis febris. Ad quem ingressi dixerunt: « Surge quantocius de stratu tuo, et glorifica Deum. » Statim ad hunc sermonem sanctorum plenus est sanitati restitutus. Vesperi autem facto, compleentes orationem reliquiebant <corpora<sup>1</sup>>, et inter convivandum facta est vox divina ad eos per nubila dicens: « Pueri mei Triphon atque Respi, proficisci min Caesaream. Est enim quidam ibi porcus ingens, sylvaticus, pessimo daemonio plenus, a cuius nefanda rabie oportet vos venatorem liberare; quem cum salvum efficietis, faciam ut vos sequatur et doctrinæ vestrae tenacius inhaereat. »

Facta autem hac voce, omnes cives pandociani pavefacti orationi incubuerunt. Surgentibus vero ab oratione, videbantur sancti ab omnibus, cum litteras nossent minime, in manibus librum tenere, in quo Christo colloquentes corroborantur. Facta itaque ambulantibus illis hora circiter sexta fixerunt genua <sup>2</sup> ad orationem. Quibus orantibus, subito aper de silva exiliens, canibus minabatur mortem. Quem cum vidisset venator appropinquans sibi, exclamans ait: « O gloriosi Dei servi, opem ferte mihi ut non peream. » Qui dixerunt: « Domine Deus omnipotens, rerum dispensator omnium, qui reples eos qui sperant in te Spiritu Sancto, qui puram et sinceram bonitatem tuae salutem das his qui confitentur nomen tuum duxque es omnibus qui mandata tua custodiunt, extende manum tuam et amove timorem ab hoc servo tuo; effuga dolores; conserva eum sicut tu scis et vis, qui

salvos facis sperantes in te. » His dictis aiunt venatori: « Confide, et ora Deum qui a periculis liberat. » At ille expectabat rei eventum, quid pueri essent acturi; qui hilarem preeferentes vultum de praesentia Spiritus Sancti extenderunt manum, crucemque pingentes ingenti bestiae dixerunt: « Perge velociter unde venisti. » Quo dicto bestia oboediuit, et cum omni mansuetudine abscessit.

**4.** Modico autem <sup>1</sup> facto intervallo, ambulantibus sanctis in via, ecce homo quidam occurrit habens spiritum immundum, qui saepius in flumina deiectus, sed usque in praesentiam sanctorum puerorum divinitus est gubernatus; et hic vociferans dicebat: « Sancte Dei Respi, uris me. » Ad haec verba beatus Respi intuens in caelum dixit: « Lux inextinguibilis Christe, splendor iustitiae, caeli ac terrae Domine, expelle iniurium hunc ex <sup>2</sup> figmento tuo, qui ad imaginem tuam de limo terrae factus est a te homo. » Et statim spiritus nequam exiit ab eo et voce magna

per deserta volitans aiebat: « Uris me, serve Dei D Respi; non habeo locum habitationis. » Salvatus autem homo dicebat: « Gloria tibi, Christe. » Et proficiscebatur gaudens et glorificans Deum.

**5.** Homo quidam nobilissimus Caesareae civitatis, Antoninus nomine, habens spiritum malum, vinculis astrictus <erat<sup>1</sup>> super quo sanctus Triphon nuncio superno communitus est quemadmodum eum sanaret et sequi suum praeceptum faceret. Is quoque, disruptis catenarum compedibus, venit ad beatum Triphonem et cruciatus mirabatur ab omnibus. Sanctus autem Domini extendens manum tenuit hominem et dixit: « Tibi dico, immunde spiritus, in nomine domini nostri Iesu Christi, contremisce et exi ab eo. » Statim absque mora <sup>2</sup> effugit <sup>3</sup> per deserta loca, haereditatem perennis flammæ tenens; sieque homo sanae mentis effectus secutus est eum.

**6.** Lucius quippe praeses, cum esset paganus, audiens haec fieri a sancto Triphone, iussit tribus militibus quatenus eum sibi quantocius praesentarent. Vir autem Domini Respi, praescius futorum dixit beato Triphoni <sup>4</sup>: « Frater, scio voluntatem praesidis; eamus in obviam militibus eius, quia querunt nos. » Et exierunt illis obviam et dixerunt: « Quem queritis? » At illi dixerunt: « Praeses misit ad vos, quia desiderat videre facies vestras. » Viri autem Domini dixerunt: « Et nos cognovimus per spiritum Dei nostri; tamen euntes renuntiate ei quia pro foribus stant servi Dei. » Egressus autem praeses dixit: « Bene venistis, servi Dei. » Sancti autem hoc modo responderunt: « Deus illuminet sensus animae tuae, ut cognoscas mirabilia deitatis suae. » Dixitque praeses: « Dicite, homines Dei, infantium habi*u* induti, sed seniorum pruden*ia* decorati, unde hoc munus vobis acciderit. » Ad haec beatus Triphon respondit: « Possidet nos Christus per gratiam Spiritus Sancti ut faciamus hominibus, qui adhuc longe ab illo sunt, manifesta divinitatis sue virtutem; cui te oportet credere, praeses, ut relicta superstitione idolorum gaudia sempiterna valeas adipisci. » Praes. dicit: « Credo in Deum omnipotentem, qui per servos suos tanta mirabilia operatur, daemones de obsessis corporibus fugans, tenebras mentium illuminans. » Et his dictis baptizatus est ipse <sup>5</sup> et tota familia eius, credentes in Deum salvato-rem.

**7.** Erat autem beatus Triphon in Caesarea *daemonium* commorans, et sanctum Christi evangelium prædicans; omnes qui habebant infirmos dacebant illos ad eum et curabantur. Sed et beatus Respi interim secundum apostolum sine intermissione orabat, et fovebatur a Spiritu Sancto. Habebat autem quidam homo filiam quasi annorum novem, quae tenebatur annis sex a spiritu nequam a quo vehementer vexabatur. Hic audiens sanctos pueros in Caesarea esse, venit ad eos, et genibus provolvutus, coepit rogare eos dicens: « Deprechor vos, electi Dei, miseremini

<sup>6</sup> om. R 1. — <sup>7</sup> aerem R 2.

3. — <sup>1</sup> suppl., om. R 1, 2. — <sup>2</sup> genu R 1.

4. — <sup>1</sup> vero R 2. — <sup>2</sup> in R 1, 2.

5. — <sup>1</sup> suppli, om. R 1. — <sup>2</sup> om. R 1. — <sup>3</sup> ef-

fugiens R 1.

6. — <sup>1</sup> presentaret R 1. — <sup>2</sup> corr., prius Triphone R 1. — <sup>3</sup> om. R 2.

mei

*el ex Anto-  
nino Ca-  
sariensi  
expellunt.*

*Lucium:  
praesidem  
ad  
Christum  
convertit;*

Ioh. 18,  
4, 7.

1 Thess.  
5, 17.

A mei et orate Deum vestrum pro me; venite et tangite filiam meam et solvite eam a colligatio-  
nem satanae; sunt enim anni sex ex quo misere-  
rabiliter vexari ab eo coepit. » Audientes haec  
sancti secuti sunt eum.

*e puer* 8. In itinere autem illo erat spelunca, in qua  
moesti erant transeuntibus, et infesti ita ut<sup>1</sup>  
plerique viatorum evitarent locum illum propter infestationem daemonum. Transeuntibus autem sanctis<sup>2</sup> Dei et appropinquantibus, daemo-  
nes eiulabunt dicentes: « Christi amici, vexatis nos vehementer. » Venientes sancti ad locum  
dixerunt daemonibus: « Immundissimi spiritus, hanc speluncam quantocius deserentes<sup>3</sup>, ite per loca invia et in aquosa, ubi pes hominis nullatenus commoratur, affligentes vos ipsos, usque ad diem Domini quando habebitis consumi igne inextinguibili. » Exeunte autem continuo dae-  
mones ibant per deserta loca clamantes et dicentes: « Multos enim transeuntes latuimus, hos autem latere nequivimus, quia virtus Dei in illis est. » Appropinquantibus autem illis<sup>4</sup> domui ob quam venerant, conturbavit spiritus puellam in tantum, ut omnes qui aderant dicen-  
tent: « Quia mortua est. » Lacrimans autem turba omnis illa cum patre puerae, dixit sanctus Respitius: « Tu qui es pater puerae, si credi-  
deris in Deum et in Iesum Christum filium eius et in Spiritum Sanetum, liberabitur filia tua. » Pater autem puerae voce miserabilis flens et eiulans respondit: « Misericordia mei; credo enim quia Deus vester potest filiam meam salvare. » Ingressus vero sanctus Triphon ingemiscens dicit: « Creator luminis Deus, qui donas in te spe-  
rantibus thesauros inviolabiles, qui custodis invocantes te, qui es totius mundi creator et omnis substantia moderator<sup>5</sup>, qui perversum malorum omnium magistrum destruxisti, qui solus dolores et sanitates confers, qui conturbas profundum maris, imperans abissi, qui dirupisti magnum draconem et liberasti hominem, respice nunc de caelis et extende salutiferum dexteram ad sanitatem huius puerae, ut expulso maligno, cognoscant te omnes unum et verum Deum<sup>6</sup> esse, qui regnas in caelis. » Haec cum dixisset, tenuit puellam et dixit: « In nomine domini nostri Iesu Christi, qui mortuos suscitat et eos qui in tenebris sunt illuminat, surge. » Surrexit continuo puer, et omnes qui aderant glorificabant Deum mirabilia facientem.

Psalm.  
64, 8.

*hydropi-  
cum  
curant;*  
Luc. 8, 43. 9. Post haec allatus est eis quidam iacens in lectulo, qui omnem substantiam suam in medicos erogaverat, nec quicquam proficerat; hydropis namque morbo tenebatur et deprecabantur sanctos Dei plurimi pro illo ut eum iuvarent. Elevatis illi oculis ad<sup>1</sup> caelum dixerunt: « Deus verax et magne, qui per<sup>2</sup> filii tui Christi domini nostri mandata agnosceris, huius hominis invaliditudinem mitiga, dona ei effectum petitionis sua ad glorificandam virtutem magnitudinis tuae. » Et con-  
versus Respitias tenuit eum dicens: « In virtu-

te Dei surge sanus. » Statimque surrexit sanus et robustus effectus, sicut glorificabatur ab omnibus Deus<sup>3</sup>. Cumque iterum oraret beatus Respitius, venit mulier de heremo coecata a diabolo, occupata ut putabatur legione daemonum. Vi-  
dens autem eam sanctus Respitius, stupefactus vocavit eam et dixit: « Quaenam es vel unde venisti? » Quae respondit: « Ego sum, » inquit, « omnium immundorum massa spirituum. » Sanctus vero Triphon sicutans ait: « quis te iussit hanc domum ingredi? » At daemon dixit: « Ubi praeäsentiam vestram sensero, non valeo celare infirmitatem meam; adsum enim cum illa, quam mihi receptaculum feceram. » Tunc ve-  
nerabiles pueri ingemuerunt, ad orientem manus extenderunt, rursumque super caput eius daemones exorcizantes. Sed illi de ore miserae pueræ talia verba dederunt: « A duodecim annorum infantibus fugamur; et qui per<sup>4</sup> tot annos in hoc vasculo latuimus, nunc per unam orationem eicimur. » Tunc sancti Dei responde-  
runt: « Exite, immundi spiritus et nolite verba multiplicare. » At illi increpati atque turbati discerpentes exierunt ab ea, cum clamore vehe-  
menti dicentes: « Dixi vobis, sancti Dei, quia legio sum, et vultis me expellere. » Sanctus Triphon respondit: « Deo meo volente, ex hoc tem-  
plo<sup>5</sup> Dei fugiturus es. » Daemon respondit: « Si eiecteris me, adversus vos exibo. » Honorabiles pueri dixerunt: « Tantum egridere citius; de hoc enim cura est Deo nostro. » Tunc compulsa dae-  
mon exclamavit voce magna dicens: « Romam oportet me ire, ob iniuriam vestri, quia ibi inventiam mihi locum condignum. » Et sic eicto daemone sancti Dei pueri dederunt gloriam<sup>6</sup> Deo pro salute mulieris.

PASSIO  
SS. TRY-  
PHONIS ET  
RESPICII

*uxorem  
senatoris  
obsessam,*

1 Reg.  
16, 1.

plo hoc R 2. —<sup>6</sup> gloriam dederunt R 2.

10. —<sup>1</sup> preditem sic R 1, 2; Proclia V 3; Pro-  
clie V 1, 2, T, supra, p. 359. —<sup>2</sup> beatissimo R 2.  
—<sup>3</sup> ac add. R 1. —<sup>4</sup> beatus propheta R 2. —<sup>5</sup> om.  
R 1. —<sup>6</sup> daemon respondit R 2.

pueri

PASSIO  
SS. TRY-  
PHONIS ET  
RESPICII

*et Gordiani  
filiam  
liberant.*

*Coram  
Aquilino  
praefecto  
sistuntur;  
Act. 4, 29.*

pueri a Roma ad instar Abbacuc prophetae, qui impetu spiritus sui de Iudaea, angelo portante, perductus est in Babilonem <sup>7</sup>, ita et illi, ducente angelo, positi sunt in vico Samsaco <sup>8</sup>(1) in quo usque hodie curationes <sup>9</sup> per eorum orationes effectum a Domino capit. Venerabiles autem pueri Tryphon atque Respitius sic deinceps aetate proficiebant, quia profectum animae et redemptionis salutem in <sup>10</sup> Christo Domino postulabant.

**B** 11. Anno ducentesimo nonagesimo regnavit Gordianus. Hic habuit filiam sui nominis a damone obsessam, qui videlicet ure se a Triphone clamabat. Pro quo imperator per omnem misit provinciam, tandemque repertum <sup>1</sup> Romam fecit adduci; et postquam per eum puella salvata est, cum honorificentia ad suam patriam fecit illum reduci. Mortuo autem Gordiano et successore eius Philippo, cum regnaret Decius, relatum est Aquilino praefecto Orientis quod scientiae divinae cultura potissimum haberetur erga sanctos Domini Triphonem atque Respitum; non enim amplius latere poterant qui ante <sup>2</sup> aliquot annos per donum et gratiam Dei proditi erant variis meritorum virtutibus. Missis igitur ex officio apparitoribus, rapti sunt a Frontone, pacis principi a primis <sup>3</sup> civitatis, qui exierat <sup>4</sup> ad exquisitionem sanctorum cum persecutoribus; hoc <sup>5</sup> erat indictum a praefectis. Quos inventos tradididerunt militibus, qui ligaverunt eos et traxerunt in civitatem Meetem <sup>6</sup>(2), ibique in carcere <sup>7</sup> missi sunt ab Aquilino praefecto, qui <sup>8</sup> publicis negotiis fuerat occupatus. De eis autem magna fama volitabat, quod essent Deo christianorum digni et in omni virtutum promotione perfecti.

12. Post paucos vero dies, iussit eos introduci. Ingressi autem succensi sunt vehementer igne Spiritus Sancti et cum omni fiducia loquebantur verbum Dei, sicut optimum dominicae confessionis certamen imperterriti aggressi sunt. Pompeianus vero primiscrinus magno officio dixit: « Adsunt <sup>1</sup>, o praefecte, sancti de Apamiae <sup>2</sup> finibus, de Samsaco vico, appliciti circa eminentissimum et illustre tuae potestatis tribunal interrogandi. » Tiberius <sup>3</sup> Gratus Claudius Aquilinus illustris dixit: « Quod nomen est vobis? » Sancti responderunt: « Alter nostrum <sup>4</sup> Tryphon, alter vero Respitius vocamus. » — « Cuius, » inquit, « fortunae estis? » Sanctus Tryphon dixit: « Fortuna siquidem nulla est apud christianos, sed omnia ex divina dispensatione aguntur, arte vero a quibusdam hominibus nominata est. Sed et si vis scire genus, ingenius quidem sumus natalibus. » Pompeianus primiscrinus vociferans dixit: « Isti pueri fatentur se christianos esse. » Aquilinus dixit: « Scio utique, et tales iussit imperator incendi vivos <sup>5</sup> nisi sacrificaverint diis. » Beatus Respitius dixit: « Utinam digni inveniamur pro Christo domino nostro ignibus vivi <sup>6</sup> concremari. Tu autem quod tibi praecep-

<sup>7</sup> Babylone R 1, — <sup>8</sup> Samsoco R 2, — <sup>9</sup> curationis R 2, — <sup>10</sup> a R 2.

**11.** — <sup>1</sup> reptum R 2, — <sup>2</sup> (q. a.) bis scribit R 2, — <sup>3</sup> prime R 1, 2, — <sup>4</sup> exierant R 1, — <sup>5</sup> autem add. R 2, — <sup>6</sup> Meetum R 2, — <sup>7</sup> carcere R 1, — <sup>8</sup> quia R 1, 2, — <sup>9</sup> (de - autem) per eos R 1.

(1) In Vita latina, c. 2, Samsado, supra, p. 357, in Passione graeca, c. 2, Σαμψάδον κόπη, supra,

tum est implere satage. » Aquilinus dixit: « Sacrificate diis, quia video vos legitimam aetatem habentes perfectumque intellectum possidere. » Sanctus Tryphon respondit: « Perfectum intellectum habemus in domino Iesu Christo; ideo cupimus perfectum pro eo intellectum ad plenam perducere agonem. »

**13.** His auditis, Aquilinus praefectus iussit eos torqueri si minime consentirent. At illi prompte deposuerunt vestimenta sua, simulque proicients pallia sua ultra dederunt se questoriariis ad torquendum. Prius autem manibus alligatis, ait Aquilinus praefectus quaestionariis: « Accedite et tangite illos, quia ignorantia praevalit in eis. » Et cum fortiter torquerentur, nullam vocem emiserunt, sed patienter sustinuerunt, quia timorem Dei in animo retinebant. Et cum fere per trium horarum intervallum adletae Christi torquerentur, Aquilinus praefectus dixit eis: « Paenitentia, pueri, huius dementiae vestrae; nullus enim contra imperatorum decretum veniens vivere potuit. » Sanctus Tryphon respondit: « Certus ego sum quia nullus iussioni caelesti contradicere poterit. Nam si quis vecors temere voluerit agere, aeternis poenis incipit subiacere. » Aquilinus dixit: « Caellestis rex Iovis est qui regnat in caelo omnium deorum princeps, nec potest vivere qui eius vult iussioni contraire. Consentite ergo et sacrificare diis. » Sanctus Respitius dixit: « Beneplacitum est hoc patri tuo diabolo, ut trahas homines ad ydolorum culturam; unde et vos iudices saeculi huic pervertit ut agatis quae illi <sup>2</sup> placita sunt ut transferat ad perditionem <sup>3</sup> animas hominum quos perdit. » Aquilinus ait: « In perditionem non vos ponam, sed ad vitam, si sacrificaveritis diis. Si autem nolueritis, faciam vos igne consumi. » Sanctus Tryphon respondit: « Ignem nobis minaris qui post modicum extinguitur. Ignoratis autem tormenta futuri saeculi servata vobis, qui transgredimini mandata Dei mei? » Haec audiens praefectus Aquilinus iussit ut egredientes in venationem alligatos sanctos traherent per nemora glaciali tempore <sup>4</sup>, pruina descendente, rivis fluentibus, eo quod cursu vehementi conculcarentur ab equis, disruptis eorum plantis. Illi autem erant vociferantes et dicentes: « Domine, ne apponas illis iniquitatem istam. » De venatione autem regressi in palatum, iussit praefectus sanctos praesentari et ait ad eos: « Potestis de reliquo castificare? » Sanctus Tryphon respondit: « Semper nos castificamur coram Deo, cui incessanter servimus. » Tiberius <sup>5</sup> Gratus Claudius Aquilinus dixit: « Recipientur in carcere, ut dilatione concessa, moneant interim seipsos quatenus <sup>6</sup> abiecta dementia prompte sequantur iussa imperatoris. Nam testor deos nostros, quia nisi immolaveritis, ingentibus poenis et cruciatibus <sup>7</sup> nimis consumemini. »

**14.** Praefecto autem proficidente ad alias ci-

*fidei  
confiten-  
tur;*

*varia  
tormenta  
fortiter  
tolerant.*

*Nicaea-*

**12.** — <sup>1</sup> assunt R 2, — <sup>2</sup> apponue R 2, — <sup>3</sup> Tyberius R 2, — <sup>4</sup> noster R 2, — <sup>5</sup> vivos in-  
cendi R 1, 2, — <sup>6</sup> om. R 2.

**13.** — <sup>1</sup> om. R 2, — <sup>2</sup> om. R 2, — <sup>3</sup> perditio-  
nes R 1, 2, — <sup>4</sup> tempora R 1, — <sup>5</sup> Tyberius R 2,  
— <sup>6</sup> quatinus R 2, — <sup>7</sup> penis iterum add. R 2.

p. 330. — (2) Nicaea civitas dicitur in Vita et Passione S. Tryphonis, c. 13, supra, p. 360.

-vitates.

rursum  
interro-  
gantur

Matth.  
10, 33.

1 Cor.  
10, 4.

1 Cor.  
2, 9.

*et novos  
subeunt*

vitates, post aliquot dies reversus in Nicaeam civitatem suam iussit sibi sanctos Dei praesentari et dixit eis: « Deliberasti apud vos, per tanti temporis spatia, quemadmodum <sup>1</sup> horrifica tormenta evadatis? Audite me filii, et sacrificare diis. » Sanctus Triphon respondit: « Castificans iudex omnium Deus, totius creaturae formator. » Rursumque aiunt: « Nihil a nobis primum quaeras, nihil extremum requiras, nisi quae a nobis in primis audisti, quia fidem nostram quam habemus in Deum neque tu neque imperatores tui, sed nec pater tuus Sathanas aliquibus argumentis aut persecutionibus subvertere poterit. Namque dominus noster Jesus Christus in evangelio sic ait: Qui negaverit me coram hominibus, negabo eum coram patre meo qui in caelis est <sup>2</sup>. » Aquilinus dixit: « Vobis ipsi miseremini et magnis diis immolate, quia video in vos disciplinam et sapientiam. » Respitius dixit: « Nobis ipsi miseremur divina faciente gratia, quis imperterriti confitemur Deum

B ac dominum nostrum, iudicem venturum <sup>3</sup>, qui singulorum acta discutere veniat. » Tiberius <sup>4</sup> Gracius Claudius Aquilinus dixit: « Deferant clavi et configurant pedes eorum. » Quod cum factum fuisset per medium civitatis in asperitate yemis ac vehementia tempestatis urgabantur; non enim diabolus cum omnibus canibus suis nocere eos potuit, sed magis ac magis confortabantur, quia fundati erant supra petram quae Christus est, qui militibus suis post momentaneos agones ac temporales passiones summum illud conferre solet bonum et bravum <sup>5</sup> sempiternum, quod oculus non vidit, nec auris audivit <sup>6</sup> nec in cor hominis ascendit. » Tiberius Gracius Claudius Aquilinus dixit: « Quid enim est, non sentitis tormenta? » Sancti responderunt: « Non sentimus tormenta quia clavi <sup>7</sup> non sunt infixi in pedibus nostris sed quasi in calciamentis. » Ammirans autem praefectus tantam perseverantiam coepit cogitare qualiter eos fortius punire posset ne forte contempnerent tormenta. Iussit igitur eos manibus post tergum <sup>10</sup> ligari et virginis nudos caedi. Qui cum acerime caederentur, quæctionarii deficiebant nihil proficiens quia constantissimam illorum mentem illicere in nullo poterant a veritate quæ Christus est.

C 15. Praefectus autem ira repletus iussit unguis et lampades lateribus eorum applicari. Quæctionarii autem accedentes præcepta complebant. Igitur applicantibus eis lampades astitit eis <sup>1</sup> angelus Domini claritate indutus, coronas habens in manibus variis ac pretiosis ornata gemmis ex niveis floribus sertas, illis ostendens immarcessibili decoro compositas quas capitibus eorum imposuit atque fortes in agone perfecit. Quod cum viderint ministri impietatis, cadentes in terra <sup>2</sup> exanimes redditi et facti sunt velut mortui. Extendentes autem sancti martyres oculos in caelum dixerunt: « Domine Iesu Christe, ne prævaleat diabolus adversus sanctos tuos, neque extores faciat donorum tuorum; saevit

enim et ingemiscit <sup>3</sup> per fidem sanctam caelorum adipisci regnum, de quo ille cadens projectus est in infernum. Et nunc, Domine, exaudi nos et perfice cursum nostrum, ut tua sit pugna et tua sit victoria. » Tunc praefectus Aquilinus dixit tortoribus: « Nisi consenserint imperatori, torquete illos quoque possint <sup>4</sup> sustinere. » Cumque torquerentur dixerunt: « Nos persuades, stolidissime <sup>5</sup> hominum, sacrificare ydolis immundisimis. » Neque enim sentiebant dolores, quia quae illis inferebantur forti animo respuebant. Dixit ad eos praefectus: « Discedite a tali dementia et consulte atetia vestrae. » Sanctus Respitius dixit: « Iam, maligne, audisti a nobis quia nos subvertere non poteris talibus verbis; nam hoc scire poteris quod numquam sacrificabimus lapidibus et lignis, quia Deum verum colimus et ipsi soli servimus. » Igitur quia tantum ac talem dominum habemus, nulli hominum consentimus nec acquiescimus. Scias procul dubio, vir diabolice, quia nullam poenam excogitare poteris quae separare nos possit a caritate Dei. »

16. Haec audiens praefectus iussit tribunal in foro sterni, ut ibi sanctos Dei martyres palam puniret. Postera igitur die pro tribunali sedens, dixit martyribus sanctis: « Oboeditis præceptis imperatoris? » Sanctus Triphon respondit: « Saepiam dixi tibi quia Deum vivum, qui in caelis est colimus et timemus. » Aquilinus dixit: « Plumbatis eos tundite <sup>1</sup> intolerabilibus <sup>2</sup>. » Cumque prolixius plumbatis caederentur, non prævaluuit in eis varietas tormentorum. Aquilinus dixit: « Adorate ymaginem Decii <sup>3</sup> caesaris et iurate per eos qui in Capitolio deae <sup>4</sup> Romae sunt vos numquam esse christianos. » Sancti dixerunt: « Terra enim ex quo formata est et eius incolae facti sunt, numquam impossibilis quid auditum est ut quam <sup>5</sup> post tormenta tanta taliaque Christum dominum negare debeamus. »

17. Tunc praefectus, ira maxima commotus, iussit gladium adduci et consilio accepto sententiā protulit dicens: « Pueros hos <sup>1</sup>, genere Frigios <sup>2</sup>, christianos, imperatorum iussis oboediens nolentes, gladio iubemus decollari. » Qua propalata <sup>3</sup> sententia, milites ad hoc deputati duxerunt sanctos martyres ad locum decollationis. Elevantes autem manus suas ad caelum invictissimi testes Christi Triphon atque Respitius dicebant: « Domine Iesu Christe, suscipe animas nostras et colloca <sup>4</sup> eas in sinu patriarcharum. » Et haec dicentes victimæ Christi, flexis in terra poplitibus præbuerunt ultronei cervices gladiatori, sieque mucrone iugulati <sup>5</sup> beatissimas animas reddiderunt creatori. Visi sunt autem <sup>6</sup> oculi insipientium <sup>7</sup> mori, illi autem sunt in pace et sequuntur agnum quocumque ierit. Conveniunt autem religiosi viri et sacerdotes Domini et dedicaverunt martyrium illorum cum omni honore, atque disciplina reverentiae participaverunt ibi mysterium nostræ redēptionis, commendantes animas suas sanctis beatorum martyrum patrociniis.

PASSIO  
SS. TRY-  
PHONIS ET  
RESPICITI

E  
*cruciatus.*

*Capite  
plexetur.*

F  
Sap. 3, 2.

Apoc.  
14, 4.

*add. R. 2. — <sup>4</sup> possit R. 2. — <sup>5</sup> stultissime R. 2.*

*16. — <sup>1</sup> tundine R. 2. — <sup>2</sup> intolerabilibus R. 2. —*

*<sup>3</sup> dei R. 2. — <sup>4</sup> deg // R. 1. — <sup>5</sup> quam ut R. 2.*

*17. — <sup>1</sup> om. R. 1. — <sup>2</sup> (g. F.) phrygios g. R. 2.*

*<sup>3</sup> prolati R. 2. — <sup>4</sup> collata R. 2. — <sup>5</sup> iugulanti*

*R. 1, 2. — <sup>6</sup> enim R. 1. — <sup>7</sup> insip. oculis R. 2.*

47 VIII.

*14. — <sup>1</sup> quemadmodum R. 1. — <sup>2</sup> om. R. 2.*

*— <sup>3</sup> nobis ipsi R. 1. — <sup>4</sup> ipsis R. 2. — <sup>5</sup> om. R. 2.*

*— <sup>6</sup> Tyberius R. 2. — <sup>7</sup> brachium R. 2. — <sup>8</sup> corr.*

*R. 1, prius aud. auris. — <sup>9</sup> clavis R. 1. — <sup>10</sup> poster-*

*gum R. 1.*

*15. — <sup>1</sup> ei R. 1. — <sup>2</sup> terram R. 2. — <sup>3</sup> hominem*

*Novembris Tomus IV.*

## VIII. PASSIO SS. TRYPHONIS ET RESPICII

## A. THEODORICO MONACHO

*E codice Vaticano latino 1192 (= T), collato codice Capituli basilicae Sancti Petri A 5 (= P), priorem huius Passionis partem expressissimus. Ultimam partem reperire est in apparatu critico ad Passionem S. Tryphonis, supra, p. 359, inde a c. 8. Cf. Comm. praev. num. 13, 14, 28.*

**Sanctorum martyrum Triphi et Respiti<sup>1</sup>.**  
Incipit prologus<sup>2</sup>.

*Prologus  
Leonis  
presbyteri.*

1. Non enim insignes antiquorum patrum titulos infirmare conamur neque generosa illorum monumenta suggillare nitimus, quin potius laudamus atque laudando roboramus; sed ea quae per incuriam, temeritatem [ut] simplicium scriptorum depravata videntur in quantum divinae providentiae sors dederit, emendare satagimus, B ne apud sobrios et grammatico[s] sale conditos lectores veritas gestorum ipsa corruptione vi- lescalat ac<sup>3</sup> plus labor piorum omnium sputo obnoxius iudicetur. Est autem et alia causa huius renovationis non minima quae nos tam annos ac neglectum opus commutare<sup>4</sup> cogit in melius, quia sine titulo auctoris amphibolum est thema subsequentis operis, et ideo verendum ne inter apocrita iure censeatur. Quia<sup>5</sup> igitur ad publicas aures ob multorum aedificationem proficiunt oportet, necesse est ut grammaticae diligentiae cribro ab omni prius vitiorum lolio purgantur. Dicit namque Ysidorus: « Abrade titulum ut muta sit pagina. » Ergo ne tanta calumpnia ansa nostram pravitatem aliquo modo innodare videatur, sanandi ac medicandi operis prodendus est medicus ut, cum probata persona omnibus in notitiam venerit, eius opuscula divina veritate subinxia nemo fidelium refutare permittatur, sed potius contra omnes aemulos dominicae protectionis vir bonae <voluntatis> defensare comprobetur.

*Theodorici  
monachi  
scripta.*

2. Est nempe Theodoricus ille monachus ac sacerdos peregrinus atque diutinis viscerum cruciatibus confectus, qui ante raros annos vitam composuit beati Martini papae iocundius, nec non et alia opuscula, in hac urbe Romana positus, conscripsit diligentius; qui cum fratum rogatu<sup>1</sup> aliquid dignum scriptitasset commemo randum, <non> fuco aliquo usus dicendi nec falera pretiosorum verborum sed humillimo narrationis genere, quod graeci tapinosyn vocant, ob commune auditorum atque lectorum commodum subulco prosecutus est stilo. Scriptum quoque, ut multorum fatetur auctoritas,

elegantissimum et omni veneratione dignum de sanctis Quadraginta martyribus sermonem; compincxit praeterea Passionem beatorum martyrum Antimi sociorumque eius, exametris intersertam versiculis; memoriam quoque numerime haudquaquam<sup>3</sup> vilipendandam edidit, qualiter caput eximii martyris Damiani Romanis illatum est. Coepitlis<sup>4</sup> his addendum non superfluum videtur, quod et rusticano sermone translationem patefecit sanctorum Christi athletarum Basiliidis, Tripodis et Magdalisi (1).

3. Ego quoque Leo, quamvis minus idoneus, superna tamen favente clementia presbyter et sacerdos, memoratum monachum coepi<sup>1</sup> pro Christo amare ardentius, non ob hoc tantum quod videbatur sciolus, quin immo quia testimonium habuit bonum ab omnibus, quod esset huius saeculi inimicus et mundus illi esset crucifixus; nam eius infirmitati assidue compassus, hospitem<sup>2</sup> illum recepi omnium nostrorum primus eiusque me interesse disputationi<sup>3</sup> gavisus sum sedulus. Cumque illi compertum foret quod essem cotidianus beati triumphatoris Christi Respiti titularius eiusque servitor (2), ut defessus coepit a me disquirere, utrumnam<sup>4</sup> beatus martyr suee Passionis esset insignitus memorabilibus<sup>5</sup>, an e facientia<sup>6</sup> ruiturae prae manibus mundi historia omnino chronographis deficientibus careret. Cum beatum Christi pugillatorum proprios responderem<sup>7</sup> habere titulos: « Velim, » ait ille, « videre, stili probandi gratia. » Qui cum citius primae paginae campos percurseret: « Habemus nactam, » inquit, « occasionem quam de agresti atque insulso pulmento fas nobis sit, laceratum<sup>8</sup> facere cibum; nam amarissimas prociaciam cho lochintidas et mellifluas pro illis inseramus herbas, ut, siue indocti scriptores de bono fecerunt malum, sic et nos de malo nitamur facere bonum, ipsius fulti levamine sine quo nihil possumus facere.

**Explicit prologus. Incipit Passio<sup>1</sup>.**

4. Saepe<sup>2</sup> divina consuevit clementia in tenera adhuc parva aetate uberrimo praerogativa

ratum?

4. —<sup>1</sup> (expl. - passio) om. P. —<sup>2</sup> Caput & ita P: Saepe quidem consuevit divina clementia in tenera adhuc aetate positam ubertim sapientie dono illustrare infantiam. Ab ipsis etenim cunabulis cognoscitur spiritualis prefectus cum in eis divina operata fuerit virtus. Sic namque in primo regum volumine legimus Samualem domino placuisse et ablactatum Deo parentes maluerunt

(1) De Theodorico monacho disseruit eiusque opera recensuit A. PONCELET noster in *Anal. Boll.*, t. XXVII, p. 5-27. — (2) Huius ecclesiae

Sancti Respicii nulla alia superest memoria. Cf. Comm. praev. num. 25.

dono

*Leo Sancti  
Respicii  
presbyter.*

Gal. 6, 14.

*Theodorici  
praefatio.*

A dono sibi placitam illustrare infantiam, quatenus eo mirabiliore <sup>3</sup> praeconio occulta eius iudicia quomodo fidelibus innotescerent, quia gratiam quam intelligibili, peccatis exigentibus, aetati subtrahit, minori plenius confert. Ab ipsis etenim cunabulis evidentius divina cognoscitur interdum operari virtus, dum ludere delectat cum innocentibus. Nec mirum, quia quamvis sit magna in magnis, mirabilia tamen operari solet in minimis, siue sacra utriusque Testamenti passim testatur historia. Legitur siquidem in primo Regum volumine Samuhelum Deo placuisse, quem ablatum divinis servitiis parentes devoti contulerent, quem caelitus promeruerunt optinere. Sic etiam Salomon cum duodecim annorum gereret, maximam a Domino consecutus est dignitatem, et quia regendi populi infinita erat multitudo non aliter potuit nisi sapientiae sceptro corroborari in regno. Sic vero divina vox Ieremiae

<sup>1</sup> Reg.  
1, 20-28.

<sup>3</sup> Reg.  
1, 39.

Ier. 1, 5. B prophetam in gentibus dedi te. Datum enim bonum, quod Deus omnipotens homini concedit, quis invidorum saeviendo auferre poterit? Sic

Dan. 13. quippe Danihelem novimus <sup>4</sup> sublimatum cum in Babylonia duodenis duceretur, eumque Deo amabilem probi fecerunt mores, adeo ut per aequitatem veri iudicii voluptuosos dampnaverit seniores. Nam et dominus noster Jesus Christus per semetipsum parvulorum volens ostendere merita, laudem illorum grataanter assumpsit, hanc per ipsos Iudeorum increpat turbam. Hinc est quod propheta canit: « Quia sapientia aperuit os mutum et linguis infantium facit esse disertas. » Redemptor etenim noster per semetipsum sicut patribus promisit mundum visitare dignatus est; rudes ac simplices homines elegit ecclesiae suae doctores non saecularis litterariorae magistros, qui per eloquentiae florem aut sermonum volubilitatem, quibus magis ydolatriæ cultura <sup>5</sup> fovebatur, pollebant, sed idiotis atque

Sap.  
10, 21.

C offerre quem ex promissione ab eo meruerunt optinere. Sic etiam Salomon cum duodecim annorum gereret aetatem maiorum supergressus est dignitatem. Et quia populi fuerat multitudo non aliter potuit nisi per sapientiam roboraretur in regno. Sic quoque Hieremie dicitur divinitatis voce delata: « Priusquam te formarem in utero novi te et antequam exires de vulva sanctificavi te, et prophetam in gentibus posui te. Quod cum datum bonum dominus concedit quis enim dominus seviendo auferre poterit? Si vero Danihelem novimus sublimatum cum in Babylone duodenis esset, cum Deo amabilis fecerit mores et per aequitatem iudicij nephandos dampnaverit seniores. Nam et dominus noster Jesus Christus per semetipsum parvulorum ipsis non alii placentum volens ostendere merita infantem assumpsit ac per ipsum Iudeorum increpat turbam. Inde est quod olym propheta cecinavit vaticinando: Sapientia enim aperuit os mutum et linguis infantium facit esse disertas. Denique in primordio christianæ religionis non elegit dominus noster grammaticos nec oratores, sed rudes ac simplicissimos piscatores, quin etiam cum ex gentibus sibimet propagaret ecclesiam non praelegit saecularis litteratiorum magistros qui per eloquentiae florem aut volubilitatem sermonum quod magis fovebant culturas idolorum sed iunioribus magnam concessit constantiam ut pro eo gloriosa dixissent martyria. Et quia multi saecularium per sapientiam meruerunt

indoctis suam commisit ecclesiam ut intelligenter homines aliud se habere per naturale ingenium atque aliud per gratiam optabile donum, sieque qui gloriatur in Domino gloriatur; et quia multi per sapientiae donum virtutum meruerunt indolem testantur illustres pueri Triphon atque Respius, in quibus adhuc florebat simplex pueritia et tamen claruerunt longe lateque virtutis insignia.

5. Nondum enim in sanctum Triphonem antiqui <sup>1</sup> saeviebat invidia hostis <sup>2</sup> sed primitus per eundem quem beatissimi Respius patuerunt inlita virtutum iudicia. Cumque venerabilis puer Respius in divinis exerceretur <sup>3</sup> ludis castificabatur <a> matre sua nomine Eucharia, nutriebatur a quadam sancto et catholicissimo sacerdote, qui eum secundum apostolicam divinamque <sup>4</sup> instituit legem, sine intermissione divina magnalia psallere fecit, sieque puerilem devotionem in Christi caritate <sup>5</sup> <solidavit>. Cumque factus <sup>6</sup> esset <sup>7</sup> annorum duodecim, die quadam cum coaevalis suis ludum exercens <sup>8</sup>, unus <sup>9</sup> ex ipsis tactus <sup>10</sup> est <sup>11</sup> morsa serpentis, ita ut periclitaretur usque ad mortem. Currens vero unus de pusillis <sup>12</sup> nuncivat parentibus eius qui percussus fuerat <sup>13</sup>. Cumque eiulatum non minimum parentes pueri ob infortunium cum lacrymis redidissent, horis quasi tribus transactis <sup>14</sup>, coepit percussus vociferari dicens <sup>15</sup>: « Deprecor vos, o sancti Dei servi Triphon atque Respius <sup>16</sup>, accedite propius et tangite corpus meum <sup>17</sup> ut non moriar. Vobis <sup>18</sup> enim donavit Deus gratiam curationis. » Haec dicens puer <sup>19</sup>, conversus populus qui aderant <sup>20</sup> rapuerunt <sup>21</sup> Triphonem dicentes quia vox qua facta est Dei ostensio <sup>22</sup> nosceretur. Et cum duceretur sanctus Triphon magna voce dixit: « Lux mea Christus », extendens manus suas <sup>23</sup> super eum qui percussus est, et sanavit <sup>24</sup> a necessitate quea <sup>25</sup> eum detinebat <sup>26</sup> confessim <sup>27</sup> et omnes magnificaverunt Deum. Amaverunt <sup>28</sup> itaque sanctum Triphonem <sup>29</sup> (I) pro miraculo facto in nomine domini nostri Iesu Christi.

PASSIO  
SS. TRY-  
PHONIS ET  
RESPICHI

1 Cor.1, 31.

Tryphon et  
Respicus

puerum  
sanant a  
morsu  
serpentis.

F

virtutis indolem, multo melius hoc exuberavit in beatissimo Triphonem P. — <sup>3</sup> mirabiliorem T. — <sup>4</sup> novissimum T. — <sup>5</sup> culture T. — <sup>6</sup> infans P. — <sup>7</sup> om. P. — <sup>8</sup> corr., prius exercet T. — <sup>9</sup> que add. corr. T. — <sup>10</sup> (eundemcaritate) eum claruerunt virtutis insignia et cum talibus exerceretur venerabilis puer castificabatur a matre sua Eucharia, nutriebatur vero a quadam sancto, docebatur autem in Dei et Christi salvatoris timore //// haec fiebant per singulos dies P. — <sup>11</sup> cum P. — <sup>12</sup> beatus Trifon add. videtur alia manu P. — <sup>13</sup> (die - exercens) ludum exercens cum coetaneis pueris P. — <sup>14</sup> unum T. — <sup>15</sup> corr., prius tactu T. — <sup>16</sup> om. T. — <sup>17</sup> infans P. — <sup>18</sup> erat P. — <sup>19</sup> (eiulatum - transactis) e. n. m. p. ob importunum cum laer. redissent h. q. tr. tr. T; hoc audissent eiulatum magnum simul cum lacrimis emiserunt; beatissimum autem Triphon fovebatur ab angelis horis vero transactis tribus super luctum pueri P. — <sup>20</sup> (v. d.) clamare P. — <sup>21</sup> corr., prius Triphonem atque Respium T. — <sup>22</sup> (vos - meum) te serve Dei Triphon accede prope tanage me P. — <sup>23</sup> tibi P. — <sup>24</sup> corr., prius puer P. — <sup>25</sup> adherat P. — <sup>26</sup> sanctum add. P. — <sup>27</sup> ostensione P. — <sup>28</sup> extende manum tuam P. — <sup>29</sup> sana eum P. — <sup>30</sup> qua T. — <sup>31</sup> detinet P. — statimque sanatus est puer P. — <sup>33</sup> in marg. amabant T; amabatur P. — <sup>34</sup> sanctus Triphon P.

(1) Nulla deinceps de S. Respicio mentio est apud Theodoricum.

PASSIO  
SS. TRY-  
PHONIS ET  
RESPICII  
*Tryphon  
medetur  
Asynerito*

6. Paucis admodum <sup>1</sup> transactis diebus <sup>2</sup>, iuxta iter sanctus cum esset positus, Asincretus <sup>3</sup> quidam negotiator subsistit ad locum respiciensque infantem, stupore percussus <sup>4</sup> examinis defecit. Vox autem caelitus missa est dicens ei <sup>5</sup>: « Converte <sup>6</sup> Triphon, et da manum deficienti; proficisci, cum eo faciens curam <sup>7</sup>; tecum enim sum omnibus diebus vitae tuae. » Qua voce comperta, conversus vidit eum in terra iacentem et ait: « Homo Dei <sup>8</sup>, surge de terra et servi <sup>9</sup> Deo qui est in caelis. » Et statim surgens vidit sanctum Triphonem gratissimum vultum habentem, et imposuerunt eum vehiculo suo quo utebatur ne forte lassiceret <sup>10</sup> et exiit inde <sup>11</sup>. Euntibus autem eis negotiator puerum, quem solum putabat, tertium cernens expavit ad visionem infantis. Dixit autem beatissimus <sup>12</sup> Triphon: « Quare timuit anima tua? » Qui dixit: « Domine, vidi vultum tuum fulgentem et timui. » Respondit sanctus <sup>13</sup> Triphon: « Quomodo visus sum tibi? » Negotiator dixit: « Vidi quosdam stantes unum a dextris et aliud a sinistris tuis. Sed vultus eorum <sup>14</sup> splendidus <sup>15</sup> nimis. » Ait autem sanctus Triphon: « Ostensa sunt tibi futura; venit enim ultio super daemones. » Post haec autem sanctus Triphon descendit <sup>16</sup> ad orationem; cumque Dominum deprecaretur, ecce efferebantur <sup>17</sup> quatuor inmundi spiritus vehementer coacti et per aerem vociferabant: « Sanctus Dei Triphon transiens locum istum sanctificavit et nos per orationes eius <sup>18</sup> igneis catenis vincxit. » Completa igitur oratione, fregit panem dixitque negotiatori: « Redde vota domino Deo tuo. » Et accipiens manducavit et dixit: « Vivit Dominus qui nutrit me ab infantia mea, et Christus eius qui per sanctum Triphonem mirabilia facit, illi servio et ipsum adoro. » Et <sup>19</sup> incepto <sup>20</sup> itinere pergebant et cum irent praesentiam beatissimi <sup>21</sup> non tolerantes daemones per aerem ciuлату <sup>22</sup> teterrimo agebant: « Cremamur, amice Dei Triphon, fugati <sup>23</sup> a te. »

*et cuidam  
stabulario;*

C 7. Venientibus vero eis ad <sup>1</sup> primam mansionem <sup>2</sup>, applicuerunt <sup>3</sup> ad Pandocium <sup>4</sup>(1), ubi quidam stabularius tenebatur magnis febris. Ad quem ingressus dixit: « Surge de terra <sup>5</sup> ab hac infirmitate tua et glorifica Deum <sup>6</sup>. » Statimque in sermone iubentis <sup>7</sup> sanitati <sup>8</sup> est restitutus <sup>9</sup>. Vespere ergo <sup>10</sup> facto, oratione completa, sua reficiebant corpora et cum reficerentur, subito vox facta est dicens ei: « Puer meus Triphon, proficisci Caesaream. Est enim ibi <sup>11</sup> quidam vexa-

6. — <sup>1</sup> ammodum P. — <sup>2</sup> d. tr. P. — <sup>3</sup> Asincretus P. — <sup>4</sup> percuslus P. — <sup>5</sup> om. P. — <sup>6</sup> convertere T. — <sup>7</sup> curas P. — <sup>8</sup> om. P. — <sup>9</sup> servi // P. — <sup>10</sup> lascesseret P.; at T. — <sup>11</sup> (e. e. i.) ex itinere sanctus P. — <sup>12</sup> partim corr. T. — <sup>13</sup> in ras. T. — <sup>14</sup> illorum P. — <sup>15</sup> partim corr. T. — <sup>16</sup> autem add., sed del. T.; desc. s. Tr. P. — <sup>17</sup> ferebantur P. — <sup>18</sup> orationem P. — <sup>19</sup> de T. — <sup>20</sup> /// cepto P. — <sup>21</sup> beatissimi // T. — <sup>22</sup> ciuлату T. — <sup>23</sup> fugiemus P.

7. — <sup>1</sup> corr. rec. in marg. T; om. P. — <sup>2</sup> prima mansione P. — <sup>3</sup> adipicuerunt P. — <sup>4</sup> Pandochium P et deinceps. — <sup>5</sup> (de t.) om. P. — <sup>6</sup> (tua - Deum) liberaberis P. — <sup>7</sup> iubentis T. — <sup>8</sup> corr. rec.

tus pessimo daemone; quem cum sanum reddideris, facies <sup>12</sup> ut te sequatur, monstrans ei operum honorum exemplum. » Et post hanc vocem omnes qui in Pandocio erant stupefacti sunt et in oratione pariter incubuerunt, et postquam oraverunt, sanctus Triphon videbatur ab omnibus, cum minime litteras nosset, manus librum tenere; et colloquens ei fiebat <sup>13</sup> Christus qui eum confortabat. Facta autem <sup>14</sup> die, ambulantibus illis hora circiter sexta, fixit genua ad orationem. Quo orante, subito aper de silva exiliens, qui canibus minabatur, advenit. Quem cum vidisset et mercator <sup>15</sup> appropinquante <sup>16</sup> sibi exclamans dixit <sup>17</sup>: « Domine Deus, omnis <sup>18</sup> regni dispensator, qui reples eos qui sperant in te Spiritu Sancto, qui puram et sinceram bonitatis tuae salutem das <sup>19</sup> his qui confitentur nomen tuum duxque es <sup>20</sup> <eis <sup>21</sup>> qui mandata tua custodiunt, extende manum tuam et amovent timorem pessimum a servo tuo Asinreto <sup>22</sup>, et retinens animo tuum timorem, effugiant dolores conservans eum in tua scientia, quia tu es qui salvos facis sperantes in te. » Haec dicens ait mercatori: « Confide et ora Deum, qui de periculis liberat. » At ille expectabat rei eventum, quid esset <sup>23</sup> facturus, qui hilarem praeferens vultum de Spiritu Sancto repletus, extendens manum crucemque depingens ingenti bestiae dixit: « Abi unde venisti <sup>24</sup>. » Quo dicto citius reverberatus abscessit.

8. Modico vero intervallo ambulantibus illis, energumento <sup>nos</sup> et <sup>1</sup> ecce quidam homo <sup>2</sup> occurrit ei spiritum habens immundum, saepius autem in fluminibus Marc. 5, 2. et in rivis et in ripis <sup>3</sup> delectus; sed usque in praesentia <sup>4</sup> sancti divinitus est gubernatus. Et hic <sup>5</sup> vociferans dicebat: « Sancte Dei Triphon, uris <sup>6</sup> me. » Sed beatus <sup>7</sup> suspiciens <sup>8</sup> in caelum dixit: « Lux inextinguibilis Christe <sup>9</sup>, splendor iustitiae, caeli et terra domine, expelle inimicum hunc iam a figmento tuo, qui <sup>10</sup> ad imaginem tuam de limo terrae a te finitus <sup>11</sup> est homo. » Et statim spiritus nequam exiit ab eo et voce magna per deserta volitans dicebat: « Urus me, serve Dei Triphon; non habeo locum habitationis. » Salvatus autem homo dicebat: « Gloria tibi Christe. » Et proficiscebatur gaudens et glorificans Dominum <sup>12</sup>.

9. Homo vero quidam nobilissimus Caesareae civitatis, Antonius <sup>1</sup> nomine, habens spiritum malum <sup>2</sup>, vinculis constrictus <erat>. De quo sanctus Triphon nuntio commonitus <est>, quemadmo-

aprum  
pellit;

Psalm.  
16, 7.

liberat.

T. — <sup>9</sup> et glorificabat Deum add. P. — <sup>10</sup> autem P. — <sup>11</sup> om. T. — <sup>12</sup> faciens T. P. — <sup>13</sup> videbat in marg. manus rec. scriptil T. — <sup>14</sup> itaque P. — <sup>15</sup> mercator P. — <sup>16</sup> appropinquante P. — <sup>17</sup> homo Dei Triphon adiuva me ut non peream qui dixit add. P. — <sup>18</sup> omnipotens P. — <sup>19</sup> corr. T. — <sup>20</sup> corr. P; sis T. — <sup>21</sup> om. T. P. — <sup>22</sup> om. P. — <sup>23</sup> puer add. P. — <sup>24</sup> venisti P.

8. — <sup>1</sup> om. P. — <sup>2</sup> h. q. P. — <sup>3</sup> (et in ripis) om. P. — <sup>4</sup> presentiam P. — <sup>5</sup> hic // T. — <sup>6</sup> huris T. — <sup>7</sup> Triphon in marg. add. T. — <sup>8</sup> in ras. T. — <sup>9</sup> Christus P. — <sup>10</sup> quia P. — <sup>11</sup> factus P. — <sup>12</sup> Deum P.

9. — <sup>1</sup> Antoninus P. — <sup>2</sup> a add. T.

(1) In libris latinis de S. Tryphone, Pandocium vel hominis vel loci nomen usurpari iam dixi-

mus, supra, p. 321, n. 12, p. 358, annot. 1.

-dum

A dum cum sanaret et suum sequi praeceptum faceret. Hic <sup>2</sup>, disruptis catenarum compedibus, venit ad beatissimum Triphonem, et cruciatu ab hominibus minabatur <sup>4</sup>. Sanctus vero extendens manus tenuit hominem et dixit ei: « Tibi dico, immunde spiritus, in nomine domini nostri Iesu Christi, contremisce <sup>5</sup> et exi ab homine, fugiens per deserta loca, haereditatem tenens perhennis <sup>6</sup> flammam. » Statim <sup>7</sup> exiit ab eo cum stridore comminationis et sanas mentis effectus secutus est eum.

*Lucium  
convertit ad  
Christum.*

**10.** Lucius itaque praeses, paganus cum esset, audiens haec fieri a sancto Triphonie <sup>1</sup>, iussit tribus militibus ut ei praesentaretur. Scivit autem beatus praesidis voluntatem et exit obvius dixitque eis <sup>2</sup>: « Ob quam causam venistis ad me? » Qui dixerunt: « Domine <sup>3</sup>, praeses misit nos ut videat te <sup>4</sup>. » At ille respondit: « Cognovi et ego a Deo meo. Tamen euntes dicite ei: Prae <sup>5</sup> foribus Dei servus stat <sup>6</sup>. » Et egressus praeses dixit: « Bene venisti, vir Dei. » Sanctus Triphon respondit: « Dominus illuminet sensus animae tuae ad videndum <sup>7</sup> mirabilia deitatis sua. »

B

PASSIO  
SS. TRY-  
PHONIS ET  
RESPICII

Dixitque praeses: « Dic, homo Dei, infantis habitu <sup>8</sup> indutus sed seniorum prudentia decoratus, unde hoc munus possides? » Ad haec etiam famulus Domini: « Gratia <sup>9</sup>, » inquit, « aeterni regis, qui tibi contulit nos videre, ipsa <sup>10</sup> cordis tui <sup>11</sup> oculos illuminare dignetur, ut ad viam veritatis, quae est Christus, pervenias, quatenus caelistica gaudia sine fine possideas. » Cui praeses: « Credo enim in Domini potentiam, quem quidem ideo te permisit ad me pervenire, ut tuis sanctis monitis lucretur animam meam. Tantum, quaeo, ora pro me ad Dominum, ut per te ad eius fidem pervenire merear. » Tunc expandens manus suas beatus Triphon ad Dominum et dixit: « Plasmator animarum et corporum Deus, qui ideo humanae naturam condere voluisti, ut caelorum ruina exinde restaurae, connumera hunc praesidem in sorte haereditatis tuae, ut in nomine dilecti filii tui mereatur tibi sanctis operibus complacere. » Quid plura? Credidit in dominum Iesum Christum praeses, cum tota domo sua, et in sancta confessione permanxit <sup>12</sup>.

E

<sup>1</sup> his P. — <sup>2</sup> mirabatur P. — <sup>3</sup> contremisce T. — <sup>4</sup> perhennit T. — <sup>5</sup> statimque P.

**10.** — <sup>1</sup> corr., prius Triphonem P. — <sup>2</sup> ei T. — <sup>3</sup> om. P. — <sup>4</sup> (videat te) te ad eum perducimus P. — <sup>5</sup> pro P. — <sup>6</sup> adest P. — <sup>7</sup> videndum P. — <sup>8</sup> habitus P. — <sup>9</sup> gratiam T. P. — <sup>10</sup> corr., prius ipsam T. — <sup>11</sup> videre add. T. — <sup>12</sup> (ad haec etiam — permanxit) ait autem sanctus: Possidet me Christus ut faciam coram hominibus manifestam deitatis eius virtutem. Deus enim cooperato perfruens sapientis cultores, cui te credere oportet, praeses, ut relicta superstitione

idolorum acquirere possis regnum caelorum. Et respiciens infantem dixit: Credo Deum per te mirabilia operantem: daemones de obsessis corporibus fugans, tenebras cogitationum illuminans, variae infirmitates sanans et errantes ad viam veritatis et salutis revocans. Compte ergo, domine mi, comple manifestum nomen tuum, glorificari impleam servo tuo ut magnifice tuam bonitatem. Illico creditus praeses Deo et omnis dominus eius P. Reliqua pars operis Theodoriciani requirenda est supra, p. 359 et sequentibus.

## IX. S. NYMPHAE PASSIO PRIOR

E codicibus bibl. Vaticanae lat. 1192 (= T) et lat. 6976 (= V 1). Cf. Comm. praev. num. 13, 27.

<Passio> S. Nymphae virginis.

*Aurelia-  
nus praeses  
pater  
S. Nym-  
phae.*

**C** **1.** Cum per universam provinciam verberarent <sup>1</sup> carnifices sanctos, in illis diebus plebs Dei conturbata est regibus impissimis. Deinceps intericto tempore piissimus Constantinus accepit imperium Romanorum, qui primus princeps <sup>2</sup> christianus fuit, et <sup>3</sup> exinde tranquillam fecit plebem <sup>4</sup> christianorum, et omnia tempula et ydola <sup>5</sup> communius iussit, et sub suo dominatu ariana <sup>6</sup> et sabelliana haeresis damnata est. Igitur praecipito eius ex omni terra milites et carnifices Romanum sunt regressi, et pacem <sup>7</sup> cum christianis haberunt. Et mox <sup>8</sup> per omnem Galliam, Asiam <sup>9</sup>, Africam, Indiamque per <sup>10</sup> circuitum usque in Hierosolymam fama ista <sup>11</sup> crevit. Eodem tempore dum fama haec coepit

crescere, Aurelianu praefectus Panormio <sup>12</sup> persecutionem christianis infrebat. In qua civitate erat episcopus Mamilianus nomine (1), vir christianissimus, ex nobili genere natus, qui occulit praedicabat populo <sup>13</sup>, et dum mellifluu eius audiabant verba, libentius convertebantur. Quadam vero die discipuli beati Mamiliani <sup>14</sup> perrexerunt ad quoddam palatium Aureliani praefecti, ut aliquam persecutionem intelligerent, et dum pene palatio propinquarent, speciosissima virgo filia Aureliani, nomine Nympha, videntes eos cognovit quod essent christianii <sup>15</sup>, obviavit eis cum magna festinatione et introduxit eos occulite in palatium <sup>16</sup> et in suis cubiculis <sup>17</sup> cum omni diligentia eos abscondit <sup>18</sup>. Tenebat autem in sui pectoris armario <sup>19</sup> absconditum <sup>20</sup> quod ab aliis christianis audierat de Christo,

*S. Mami-  
liani  
discipuli*

V 1. — <sup>11</sup> om. V 1. — <sup>12</sup> Palermo V 1. — <sup>13</sup> populum T. — <sup>14</sup> Mamiliani hic T. — <sup>15</sup> que add. V 1. — <sup>16</sup> palatio V 1. — <sup>17</sup> suo cubiculo V 1. — <sup>18</sup> (e. a.) reservavit V 1. — <sup>19</sup> om. V 1. — <sup>20</sup> abscondito V 1.

tiche d'Italia (Roma, 1923), p. 635-39.

(1) De S. Mamiliano, lego Act. SS., Sept. t. V, p. 45-54; F. LANZONI, Le origini delle dioecesi an-

quo

S. NYM-  
PHAE  
PASSIO I

excipiuntur a S.  
Nymphe

Ioh. 11, 37.

quo modo ad cenam cum discipulis sederit, et surgens dum comedisset, illorum lavit pedes terisque linteaminibus, et occulte indicavit ancillae<sup>21</sup> suae, ut cum omni festinatione adduceret aquam et plevem et linteamina pariter. 2. Mox ut factum est, tunc virgo cecidit ad pedes sanctorum quos inclauerat<sup>1</sup>, et cum lacrimis dixit: « Precor vos, famuli<sup>2</sup> Christi, me indignam permittite<sup>3</sup> vestros pedes lavare. » Ad haec sancti cum lacrimis dixerunt: « Dominus noster Iesus Christus, qui aperuit oculos caeci natii, dignetur oculos tui cordis aperire, ut valeas ea percipere, per quae salvatur anima<sup>4</sup> a peccatis. » Haec autem<sup>5</sup> virgo Nymphe audiens<sup>6</sup>, citius lavit pedes eorum, et tergit linteaminibus, et attulit cibum, editque<sup>7</sup> cum eis. Post completum autem cibum ponens virgo genua sua in terram<sup>8</sup> cum lacrimis ait: « O viri sancti, docete nos viam veritatis, ut per vestram doctrinam valeamus cognoscere<sup>9</sup> dominum Iesum Christum, et magistrum vestrum Mamilianum<sup>10</sup>. » Tunc illi: « Si credideris in Christum Iesum<sup>11</sup>, nos indicamus<sup>12</sup> tibi per quem poteris Christum cognoscere. » Beata Nymphe respondit: « Libentissime credo; sed peto ut cito me baptizetis. » Aiunt illi: « Dimitte nos prius ire ad Mamilianum episcopum, ut ei de tua salute nuntiemus. » Beata Nymphe respondit: « Precor vos, ut saltem unus ex vobis hic remaneat. » Qui dixerunt: « Elige unum<sup>13</sup> ex nobis, ut et alius cum festinatione nuntiare haec vadat<sup>14</sup> episcopo. » Virgo<sup>15</sup> respondit: « Ita diligo unum ut alium; peto ut desiderium meum citius adimpleatis. » Tunc unus<sup>16</sup> ex iis, Goboldeus<sup>17</sup> nomine, perrexit ad episcopum, et omnem<sup>18</sup> rei<sup>19</sup> eventum ei indicavit. Beatus vero Mamilianus haec audiens dicit: « Domine Iesu Christe, qui de lapidibus<sup>20</sup> excitasti semen Abrahae, aperire digneris cor<sup>21</sup> atque mentem huius virginis usquedum proferabo ad eam. » Et sine mora ad palatum ubi virgo manebat appropinquans<sup>22</sup>, iam tardus post occasum solis incipiente nocte quasi furtive in palatum<sup>23</sup> ingressus, ubi erat virgo cum multis vernaculis, eam invenit<sup>24</sup>. Ad haec dum resipiceret virgo, cecidit ad pedes eius, et supplici<sup>25</sup> voce dicebat: « Bene venias, medice animarum et corporum. Ego semper desideravi faciem tuam videre. » Sanctus Mamilianus respondit: « Ego desiderium tuum in te competenter aspicio<sup>26</sup>; si vis, crede<sup>27</sup> in dominum Iesum Christum<sup>28</sup>. » Beatissima Nymphe respondit: « Rogo te, pater,

quae  
a S. Ma-  
miliano

Matth. 3, 9.

<sup>21</sup> Abrae V 1.

<sup>22</sup> — <sup>1</sup> incluserat V 1. — <sup>2</sup> famulos V 1. — <sup>3</sup> ut me i. permittatis V 1. — <sup>4</sup> salvantur animae V 1. — <sup>5</sup> (h. a.) dum hec V 1. — <sup>6</sup> audisset V 1. — <sup>7</sup> edidit V 1. — <sup>8</sup> terra V 1. — <sup>9</sup> valeam percipere V 1. — <sup>10</sup> Mamiliianum T. — <sup>11</sup> in Christo V 1. — <sup>12</sup> indicabimus V 1. — <sup>13</sup> unum corr., prius unus T. — <sup>14</sup> hec nuntiet V 1. — <sup>15</sup> domini add. V 1. — <sup>16</sup> (t. u.) unus autem V 1. — <sup>17</sup> Goboldus V 1. — <sup>18</sup> omnes T. — <sup>19</sup> dei V 1. — <sup>20</sup> lapide V 1. — <sup>21</sup> corr., prius corde T. — <sup>22</sup> V 1, om. T. — <sup>23</sup> palatio V 1. — <sup>24</sup> (e. i.) perenit V 1. — <sup>25</sup> (e. s.) cum obinxia V 1. — <sup>26</sup> efficio V 1. — <sup>27</sup> credere V 1. — <sup>28</sup> domino Iesu Christo V 1. — <sup>29</sup> esse add. V 1.

<sup>3</sup>. — <sup>1</sup> Mamilianus add. V 1. — <sup>2</sup> catec(t)izavit V 1, T. — <sup>3</sup> corr. T. — <sup>4</sup> (c. b. N.) om. V 1. — <sup>5</sup> atque puellas V 1. — <sup>6</sup> persistentes essent V 1. — <sup>7</sup> multo V 1. — <sup>8</sup> (p. h. a.) tunc omnes V 1. — <sup>9</sup> V 1, baptisatum T. — <sup>10</sup> Mamilianum hic T.

ut me et omnes vernaculos, qui mecum sunt, D facias<sup>29</sup> participes aeternae vitae. »

3. Tunc beatus<sup>1</sup> episcopus catechizavit<sup>2</sup> eos cum beata<sup>3</sup> Nymphe<sup>4</sup>, et accepta aqua benedixit et baptizavit eos cum beata Nymphe, viros cum pueris<sup>5</sup> numero trecentos. Cumque in Dei laudibus persisteret<sup>6</sup>, non multum<sup>7</sup> post eorum baptismum angelus Domini in eodem cubiculo apparuit, et coronam super caput beatissimae Nymphe posuit. Hoc autem<sup>8</sup> omnes qui in cubiculo erant cum vidissent, quasi ex uno ore dixerunt: « Gloria tibi Christe, gloria tibi rex immensus; te laudamus, te benedicimus, qui dignatus es per beatissimum<sup>9</sup> Mamilianum<sup>10</sup> nobis ostendere angelum tuum sanctum etiam nostri amatorem effectum. » Et cooperunt dicere ad episcopum<sup>11</sup>: « Deprecamur te, episcopo Dei<sup>12</sup>, per dominum Iesum<sup>13</sup>, ut patefas nobis<sup>14</sup> quam gloriam in regno caelesti consecuti sunt sancti. » Beatus vero Mamilianus<sup>15</sup> episcopus dixit: « Utique videbantur habere palatum sancti, ubi unicus regis aeterni filius est dominus<sup>16</sup> Iesus Christus, ex omni latere<sup>17</sup> pretiosis lapidibus constructum visibiliter a foris decoratum et invisibiliter<sup>18</sup> intus magis pretiosum<sup>19</sup>; fundamenta autem videbantur habere ex onichino<sup>21</sup>, et per circuitum palatii ex omni latere adamantino<sup>22</sup> decoratur<sup>23</sup>. Carbunculus topazius<sup>24</sup> ianuas<sup>25</sup> palatii cooperint; quicumque merentur introduci ante ianuam palatii, audiunt cantica dulcissima cum musico carmine. Ibi luminaria plus quam solis refulgent, ibi omnes flores gignuntur cum odore multis, unde ventorum flati<sup>26</sup> odores usque ad nares sanctorum concurrunt<sup>27</sup>. Ibi martyres coronati et purpura induiti; ibi virgines in thalamo<sup>28</sup> armillas<sup>29</sup> et fibulas habent<sup>30</sup> ex auro ex omni latere pendentes<sup>31</sup>, virginitates<sup>32</sup> illarum fulgent<sup>33</sup> ut sol ante Dominum<sup>34</sup>. Ibi Cherubim promentes<sup>35</sup> cantica in voce tonanti<sup>36</sup> ante regem aeternum<sup>37</sup>. » Haec et his similia dicente episcopo, beata Nymphe cum lacrimis ait: « O immensa Dei pietas, o immensa clementia! Eum qui<sup>38</sup> de pulvere et cinere nascitur homo<sup>39</sup> ad tantam gloriam<sup>40</sup> perducis! Heu! me circumvallate dolores<sup>41</sup> ex omni parte. Cui servivi, cui credidi? Cur<sup>42</sup> ab infantia mea non<sup>43</sup> agnovi regem caelestem<sup>44</sup> dominum Iesum Christum, sub cuius iure omnis creatura commemoratur visibilium et invisibilium<sup>45</sup>? At<sup>46</sup> episcopus dixit: « Noli metuere filia<sup>47</sup>, quia quicquid<sup>48</sup> contagii<sup>49</sup> in praeterito commisisti, in regeneratione aquae

Episcopus  
de gloria  
caelesti  
disputat;

F

<sup>11</sup> (et - episcopum) V 1, om. T. — <sup>12</sup> (ep. D.) om. V 1. — <sup>13</sup> Christum add. V 1. — <sup>14</sup> pate nobis facias V 1. — <sup>15</sup> (v. M.) om. V 1. — <sup>16</sup> dominus est V 1. — <sup>17</sup> et add. V 1. — <sup>18</sup> (visibiliter - invisibiliter) V 1, visibilibus T. — <sup>19</sup> praeculum ibi V 1. — <sup>20</sup> videbantur T. — <sup>21</sup> dionichilo V 1. — <sup>22</sup> amantino T; adamantini lapides V 1. — <sup>23</sup> reseruantur V 1. — <sup>24</sup> topatius T. — <sup>25</sup> ianuam V 1. — <sup>26</sup> (unde - flati) dum flagitatu ad venti flatum V 1. — <sup>27</sup> concurrunt T. — <sup>28</sup> epulantes add. V 1. — <sup>29</sup> armillas T. — <sup>30</sup> ex ita V 1. — <sup>31</sup> V 1, prudentes T; habent add. V 1. — <sup>32</sup> virginitas V 1. — <sup>33</sup> fulget V 1. — <sup>34</sup> Deum V 1. — <sup>35</sup> prouunt V 1. — <sup>36</sup> tonantis V 1. — <sup>37</sup> faciem regis aeterni V 1. — <sup>38</sup> (eum qui) cui nemo audet dicere cur ita facis V 1. — <sup>39</sup> et add. V 1. — <sup>40</sup> eum add. V 1. — <sup>41</sup> me circumvallat me dolor V 1. — <sup>42</sup> non add. V 1. — <sup>43</sup> om. V 1. — <sup>44</sup> celestem regem V 1. — <sup>45</sup> commoratur visibilis et invisibilis V 1. — <sup>46</sup> ad haec V 1. — <sup>47</sup> om. V 1. — <sup>48</sup> quod V 1. — <sup>49</sup> om. V 1.

lavatur

A lavatur <sup>50</sup>. Tunc <sup>51</sup> qui ibi aderant pagani per totam noctem audientes <sup>52</sup> eum <sup>53</sup> tam dulcisona verba loqui de Christo, rogare coeperunt sanctum episcopum, una cum beata Nympha, ut baptismum perciperent; et baptizati sunt in eadem noctis hora homines numero quingenti. Cumque iam aurora esset, venerabilis episcopus ait: « Fratres et filii mei, tempus est ut revertar ad hospitium meum. Sed valde vos ammoveo ut agatis quod Dominus dixit in evangelio: Qui perseveraverit usque in finem, hic salvus erit. » Beata virgo <sup>54</sup> respondit: « Vade in pace, et cito revertere ad gregem, et <sup>55</sup> si nos revocasti ad caulas <sup>56</sup>, vide ne lupus absorbeat aliquam ovem <sup>57</sup>. »

*homines  
·quingentos  
baptizat.*

*Matth.  
10, 20.*

*Aurelianii  
armiger  
ad fidem  
converti-  
tur.*

Cant. 2, 5. <sup>4</sup> Deinde osculatis <sup>1</sup> cunctis, qui ibi aderant, christianis, abiit. Beatissima <sup>2</sup> Nympha usque manu populum Dei <sup>3</sup> ammonuit <sup>4</sup>, et cum eis Dominum deprecata est <sup>5</sup>. Interea Aurelianus cum multitudo paganorum manus assistens in palatio, inter omnes vocavit armigerum suum dixitque ei: « Vade pacifice usque ad filiam meam, quia amore langueo <sup>6</sup>. Indica ei ut veniat ad me <sup>7</sup>. » Cumque pervenisset nuntius ad beatam Nympham ait: « O domina, pater tuus misit me ad te ut ad eum venias; desiderat enim te conspicere. » At ipsa plena Spiritu Sancto dixit <sup>8</sup>: « Caro et sanguis non me diligere videtur, quia habeo meliorem <sup>9</sup> patrem <sup>10</sup> dominum Iesum Christum, quem beatissimus Mamilianus episcopus <sup>11</sup> praedicat. » Armiger dixit: « Et hui omnes christiani sunt? » Sancta Nympha respondit <sup>12</sup>: « Si credideris in Christum filium Dei qui crucifixus est a Iudeis, poteris eius esse miles. » Armiger dixit: « Indicat mihi per quem possum illum agnoscere. » Sancta Nympha respondit: « Per aquam regenerationis. » Armiger dixit: « Ostendite <sup>13</sup> purificatorem vestrum ut et me purifiet. » Sancta Nympha respondens <sup>14</sup> indicavit ei ubi sanctus Mamilianus latitabat. Illico <sup>15</sup> perirexit illuc <sup>16</sup>, videns eum eccecidit ad pedes eius, et indicavit <sup>17</sup> ei de nomine sanctae virginis Nymphae <sup>18</sup>. Ad haec responsum dedit episcopus: « Benedictum sit nomen tuum, domine Iesu Christe, qui de novello arbusto <sup>19</sup> novum fructum recipere dignatus es. » Et statim baptizavit eum, edocens eum omnem fidei regulam <sup>20</sup>. Dum autem longum spectaculum faceret, Aurelianus expectans armigerum suum, ait ad milites: « Eamus ad filiam meam, ut pro certo videamus quare non dimis nuntium meum regredi. » Qui dum abirent ubi erat beata Nympha praedicans populo <sup>21</sup>, territus Aurelianus <sup>22</sup> stridebat dentibus dicens: « Quae <sup>23</sup> est insania haec, dulcissima filia, quod <sup>24</sup> omnes prophani facti estis? » Sancta Nympha respondit: « Non prophani, sed per-

fecti sumus christiani. » Aurelianus dixit: « Et quid est Christus? » Sancta Nympha respondit: « Filius Dei vivi, qui per angelum nuntiatus <sup>25</sup> est ad virginem Mariam <sup>26</sup>, et de caelis <sup>27</sup> dignatus est descendere ad redimendum humanum genus. » Aurelianus dixit: « Unde tanta <sup>28</sup> fallacia oritur? » Sancta Nympha respondit: « Non est fallacia sed veritas. » Aurelianus dixit: « Quem laudas se non potuit redimere; et <sup>29</sup> quomodo redemptor est hominum? » Sancta Nympha respondit: « Aureliane, si vis credere in illum, ego indicabo tibi quomodo redemptor est animarum hominum. » Aurelianus dixit <sup>30</sup>: « Miror de te, filia; usque modo fuisti minus eloquens, modo eloquentia <sup>31</sup> tua astuta videtur colligere <sup>32</sup> verba. » Sancta Nympha respondit: « Seducere me vis a domino meo Iesu Christo et a Mamiliano magistro meo. » Aurelianus dixit: « Audite, milites et propinqui, quam <sup>33</sup> inremediabilis cruciatus? Quis unquam <sup>34</sup> audivit talia, ut tam pulchra virgo tantam dignitatem sponte vellet amittere <sup>35</sup>? » Sancta Nympha respondit: « Non mihi videtur hoc esse <sup>36</sup> dignitas; aurum et argentum tuum, quae tecum habes, in gehennam te <sup>37</sup> debent punire <sup>38</sup>. » Aurelianus dixit: « Deficite <sup>39</sup> plorando oculi mei, ut non videam tantam pulchritudinem periclitantem <sup>40</sup>. » Sancta Nympha respondit: « Periclitatio non est, sed vita aeterna, per quam <sup>41</sup> agnoscam <sup>42</sup> dominum Iesum Christum et magnificantem eius. » Tunc iratus Aurelianus cum furore dixit ad milites suos: « Ita cito ad locum ubi maleficus Mamilianus habitat cum omnibus discipulis suis, et discalciatibus pedibus et sine indumento in conspectu meo eum <sup>43</sup> adducete. » Dum autem <sup>44</sup> absint milites, metuentes Aureliani praecemptum, venerunt usque ad locum, ubi erat Mamilianus episcopus, et irrerunt super sanctos, et verberare eos coepi- perunt, et discalciatos nudatosque <sup>45</sup> indumentis duxerunt ante praesentiam Aureliani paene ducentos homines. Et elevans <sup>46</sup> oculos suos Aurelianus vidit multitudinem christianorum, dixitque <sup>47</sup> ad milites suos: « Et hui omnes qui secum veniunt christiani sunt? » Milites dixerunt: « Utique et F

*S. NYM-  
PHAE  
PASSIO I*

*ut in  
Christum  
credat.*

*Mamili-  
nus ad  
praefec-  
tum  
adducitur,*

*interroga-  
tur,*

T. — <sup>27</sup> polo V. 1. — <sup>28</sup> tam V. 1. — <sup>29</sup> om. V. 1. — <sup>30</sup> (S. N. respondit - dixit) V 1; sancta Nympha respondit Aurelianus dixit T scripsit sed del. — <sup>31</sup> ineloquentia V. 1. — <sup>32</sup> amplecti V. 1. — <sup>33</sup> incomparabiles luctus V. 1. — <sup>34</sup> // unquam T; nam V. 1. — <sup>35</sup> (v. a.) amitteret V. 1. — <sup>36</sup> (h. e.) om. V. 1. — <sup>37</sup> gehennam V. 1. — <sup>38</sup> puniri V. 1. — <sup>39</sup> deficiant V. 1. — <sup>40</sup> periclitari V. 1. — <sup>41</sup> corr., prius vitam aeternam per quem T. — <sup>42</sup> pericula furibunda si vis vitare indico per quem agnoscas V. 1. — <sup>43</sup> om. V. 1. — <sup>44</sup> qui dum V. 1. — <sup>45</sup> discalciata nudataque eorum corpora V. 1. — <sup>46</sup> elevans autem V. 1. — <sup>47</sup> et dixit V. 1. — <sup>48</sup> ve- nia//lt. T. — <sup>49</sup> in add. V. 1. — <sup>50</sup> et add. V. 1. — <sup>51</sup> vos add. V. 1. — <sup>52</sup> (de mom. - cong.) momenta- sicut

*Nympha  
patrem  
hortatur*

<sup>50</sup> lavetur in ras. T. — <sup>51</sup> cumque ii V. 1. — <sup>52</sup> audirent V. 1. — <sup>53</sup> om. V. 1. — <sup>54</sup> Nympha V. 1. — <sup>55</sup> om. V. 1. — <sup>56</sup> caulam V. 1. — <sup>57</sup> corr. T. prius oves; (al. ov.) unam T. — <sup>58</sup> 1 osculatis T. — <sup>59</sup> 2 beati V. 1. — <sup>60</sup> om. V. 1. — <sup>61</sup> admonens V. 1. — <sup>62</sup> 5 deum deprecans V. 1. — <sup>63</sup> (q. a. l.) et V. 1. — <sup>64</sup> 7 quia amore langueo add. V. 1. — <sup>65</sup> (o - dixit) V. 1 in marg., om. T. — <sup>66</sup> om. V. 1. — <sup>67</sup> et sponsum add. V. 1. — <sup>68</sup> 11 om. V. 1. — <sup>69</sup> etiam add. V. 1. — <sup>70</sup> mihi V. 1. — <sup>71</sup> om. V. 1. — <sup>72</sup> illico T. — <sup>73</sup> om. V. 1. — <sup>74</sup> indicavitque V. 1. — <sup>75</sup> s.N.v. V. 1. — <sup>76</sup> novella arbuscula V. 1. — <sup>77</sup> et add. V. 1. — <sup>78</sup> 21 populum T. — <sup>79</sup> est Aur. et V. 1. — <sup>80</sup> quid V. 1. — <sup>81</sup> ut video V. 1. — <sup>82</sup> nuntiatum T; annunciatu V. 1. — <sup>83</sup> ad Mariam virginem V. 1; e virgine Maria

S. NYM-  
PHAE  
PASSIO I

sicut filia mea per te seducta est, ita per te ad pristinum sensum revertatur, et similem mei<sup>1</sup> potestatem habebis. » Mamilianus episcopus<sup>2</sup> respondit: « Potestas tua nihil est, quia hodie est et cras deficiet. Tu mihi promittis quod in potestate<sup>3</sup> non habes<sup>4</sup>. » Beatissima Nympha dixit<sup>5</sup>: « Domine et magister Mamiliane, respice super gregem quem congregasti ad Christum, et noli nefanda verba Aurelianum auscultare<sup>6</sup>. » Haec audiens praefectus Aurelianus cum furore dixit ad milites suos<sup>7</sup>: « Levate Mamiliandum in eculeo, et omnes discipulos suos cum tormentis mactate. » Qui dum beatissimo Mamiliano verbera inferrent<sup>8</sup>, ait: « Gratias tibi ago, domine Iesu Christe, quia epulas, quas semper<sup>9</sup> desideravi, modo suscipio. » Et conversus ad beatissimam Nympham dixit: « O venerabilis virgo, discant per te virginis integritatem suam custodire. » Cumque haec audirent christiani, viri ac mulieres omnes dixerunt: « Noli nos deserere, pater sancte, sed tecum momentaneis tormentis pariter facias esse particeps, et ad regnum Dei pervenire. » Aurelianus haec audiens magis ac magis in ira exarsit, et iussit carnificibus, ut de christianis tringinta et quattuor capita truncarentur. Quod cum fuisset impletum, cuncti alii qui in Christo erant corroborati, ita ut alii desideraverunt puniri. Cum Aurelianus iussit eos cum filia sua sic in Dei amore fixos, iussit beatissimum Mamiliandum cum beata Nympha in artam custodiam retrudi, et praecipit ministris carceris, ut usque in viginti dies neque cibis, neque potus ei daretur. Et ita fecerunt. Post multos dies cum iam fames esset, et inopia defecisset beata Nympha, ita cum lacrimis dixit: « Oro te, domine Pater, ut depreceris Dominum, ut mittat nobis auxilium suum. » Mox ut oravit episcopus, apparuit angelus Domini dicens: « Nolite tristari, ecce refectio vestra per me vobis missa est a domino Iesu Christo. » At beata virgo exultans aiebat: « Nulla dubitatio in me esse videtur, episcope Dei, talis est Deus in sanctis suis, ut me cognoscere fecisti, qui in se sperantes non derelinquet. » Episcopus respondit: C « Confortare, famula Dei, quia dies nostri non elongabuntur; petamus auxilium ab hoc nuntio Dei, ut usque ad limina apostolorum Petri et Pauli ante nostrum discessum iam properare possimus. » Hoe petentes et impetrantes, angelus Domini ab eis disparuit, et illi epulantes in Christo confortati sunt. Interea Aurelianus misit legatos per universam Siciliam, ut ubicunque nobiles essent virgines, ad se venire compellerent quae forsitan animum filiae sua ad suum animum revocarent. Dum autem venissent nobiles etiam et ignobiles ante praesentiam Aurelianum, iussit eas auro et purpura indui et carcerem introire. Quae omnes in carcerem pariter introductae clara voce dixerunt: « O domina et regina Nympha,

Is. 14, 1.

*in eculeo  
suspendi-  
tur;*

*cum  
Nympha  
in custo-  
diam  
retruditur;*

*ab angelo  
nutriun-  
tutur.*

*Virgines  
ad  
Nymphan  
introductae*

nea tormenta metuimus sed aeterna incendia et vestros dolores conquassamus V 1.

5. —<sup>1</sup> (s. m.) simul mecum V 1. —<sup>2</sup> om. V 1.  
—<sup>3</sup> potestatem V 1. —<sup>4</sup> ad haec add. V 1. —<sup>5</sup> respondit V 1. —<sup>6</sup> assultare V 1. —<sup>7</sup> militibus suis V 1. —<sup>8</sup> indicerent V 1. —<sup>9</sup> om. V 1. —<sup>10</sup> ut cognoscant omnes quia tu es Deus solus et gloriatus super omnem terram et cum hoc di-  
xisset add. V 1. —<sup>11</sup> quanto citius V 1. —<sup>12</sup> (alios-

cur deseris patrem, amicos, familias, parentes, D propinquos, aurum et argentum, servos et ancillas? Rogamus te ut dimittas hanc amentiam et esto domina consentiens voluntati patris tui. Nam omnes qui sunt in palatio te querunt, te gemunt subito amentem effectam. » Sancta Nympha respondit: « Audit me virginis, et accipie sponsum immortalem, qui est caelestis, cui ego sum despontata, cuius annulo subarrata sum, cuius caritate depicta sum, iam nec ille me, nec ego deserio illum. Sed si volueritis illud agnoscerem, annulum et coronam valde meliorem vobis facio tribuere. » Virginis dixerunt: « Et de isto auro quod portamus, quid faciemus? » Sancta Nympha respondit: « Pro nihilo haec computate, sed diligite aurum regni caelestis, quod numquam deficit. » Virginis dixerunt: « Iube nos baptizari, ut agnoscamus sponsum nostrum dominum Iesum Christum. » Sanctus vero Mamilianus episcopus, accipiens catechizavit eas, atque in aqua regenerationis lavit, quas omnes in baptismi suscipiendo mater earum beata Nympha est. Statim fama ante praesentiam currit Aureliani, qui pro nimio dolore cadens in terram angustiatus est. Tunc levaverunt eum milites quasi semivivum, et in se reversus ante praesentiam Nymphae properari praecipit ministris: « Si consenserit dominis nostris, et posuerit libamina, dilecta sit a me, ut filia a patre. Sin autem, variis tormentis vitam ipsius deficeremus. » Cumque carnifices iussum Aureliani complessent, clara voce Mamilianus dicebat: « Neque tormenta vestra pertimescimus, neque minas vestras expavescimus, facite quicquid vobis fuerit ab iniusto iudice imperatum. » At ubi hoc a ministris nuntiatum fuisset, iussit Aurelianum, ut in nocte illa Nympham et Mamiliandum in fervens oleum mitterent. Statimque ut viderunt ollam ferventem, cum lacrimis dixerunt: « Domine Iesu Christe, qui tres pueros tuos in Babylone de camino ignis liberasti, te invocamus ut nos illasenos et innocuos ab isto igne exire facias<sup>10</sup>. » Statim angelus Domini apparuit, qui extinxit ollam ferventem et oleum. Introducti autem in ollam, neque dolorem neque adustionem senserunt, sed refrigerium, cantantes Domino et dicentes: « Transivimus per ignem et aquam, et induxisti nos in refrigerium. » Haec videntes ministri nuntiare Aureliano quantocum<sup>11</sup> studierunt. Tunc iratus Aurelianus iussit alios carnifices venire, et praecipit eis ut cum festinatione retruderent eos in carcerem et tam diu eos custodient<sup>12</sup> quoque fame deficerent. Carnifices vero ut eis iussum fuerat implere satagunt. Beatissimus vero Mamilianus cum sanctissima Nympha cum essent in carcere, orabant ad Dominum, ut mitteret angelum suum praestare ei solarium, quomodo Romam petere potuissent<sup>13</sup>.

a S. Ma-  
miliano  
baptizan-  
tur.

Nympha et  
Mamilia-  
nus

oleo feren-  
ti non  
laeduntur.

Psalm.  
65, 12.

custodient) trahi eos de olla et praecipit eis cum festinatione retrudere eos in carcere V 1. —<sup>13</sup> (carnifices - potuissent) introducti sancti martyres in carcere oraverunt ad dominum et dixerunt domine deus omnipotens pater domini nostri Iesu Christi mittere dignare sanctum angelum tuum prestare nobis solarium qualiter Rome penetrare possimus V 1.

*Ab angelo  
e carcere  
emissi*

**6.** Mox angelus Domini apparuit, qui aperuit eis<sup>1</sup> ianuam carceris et praecipit ut ad litus maris properarent. Eadem hora<sup>2</sup> sanctus Mamilianus una cum beatissima Nympha, et vir<sup>3</sup> Goboldeus (1) nomine, pervenerunt ad mare. Invenientes autem<sup>4</sup> navem rogarerunt nautas, ut Romanos perducerent. Quibus nauclerus<sup>5</sup> dixit: « Cum omni amore<sup>6</sup> pergit nobiscum, servi Dei. » Introeunt autem in navem navigaverunt<sup>7</sup>, non ubi volebant, sed ubi sancti a Domino locum habebant praedestinatum. Post duodecim dies navigationis<sup>8</sup> venerunt<sup>9</sup> usque ad montem Gilium (2). Exeunte de nave rogare cooperunt sancti nautas<sup>10</sup> ut cum eis simul reficerentur. Ad quos nautae dixerunt: « Nos non habemus potum, quomodo edemus? » Sanctus episcopus dixit: « Habemus parum vini<sup>11</sup> pro causa sacrificandi<sup>12</sup>: bibamus illud. » Illi autem per<sup>13</sup> praecepsum beati Mamiliani cooperunt comedere. Tanta enim abundantia in vino fuit, quod inde<sup>14</sup> saturati sunt viri viginti et novem, tantumque ex eo remansit,

B ut nautae solatium inde<sup>15</sup> haberent usque ad<sup>16</sup> Romanum<sup>17</sup>. Et exinde cum benedictione sanctorum navigaverunt. Beatus autem Mamilianus cum beatissima Nympha et Goboldeo<sup>18</sup> in<sup>19</sup> Gilio monte remanserunt in solitudine<sup>20</sup>, ibique in oratione die noctuque<sup>21</sup> persistebant. Tunc autem<sup>22</sup> apparuit illis angelus Domini dicens: « Exaudivit Deus orationes vestras, et misit me ut annuntiem vobis, quia appropinquaverunt<sup>23</sup> dies vestri. » Dixitque ei episcopus: « Permittat nobis<sup>24</sup> Dominus prius ire ad limina apostolorum Petri et Pauli. » Et dixit<sup>25</sup> angelus: « Descende<sup>26</sup> ad mare, et invenietis naviculam, quae vos perducet Romanum. » Qui dum<sup>27</sup> pariter descendebant ad mare, et viderunt naviculam stantem secus litus<sup>28</sup>, salutaverunt nautas dicentes: « In qua parte ituri estis, filioli? » Qui dixerunt: « Romanam civitatem adimus<sup>29</sup>. » Sanctus Mamilianus dixit<sup>30</sup>: « Gratia Dei et vestra volumus pergere nobiscum. » Nauclerus dixit: « Si volueritis nobiscum pergere, nummos<sup>31</sup> nobis tribuite. » Beatus Mamilianus dixit: « Nihil habemus, sed Dominus recompensat<sup>32</sup> vobis nauillum vestrum<sup>33</sup>. » Ad haec verba nauclerus avertit faciem suam, et noluit sanctos levare<sup>34</sup> in nave.

*Romam*      **7.** Tunc reversi sunt flentes in cacumine mon-

tis dicentes: « Domine Iesu Christe, qui nobis annuntiare dignatus es, quia appropinquaverunt<sup>35</sup> dies nostri, mitte angelum tuum sanctum<sup>2</sup> ut quomodo eamus ad limina apostolorum nostrum<sup>36</sup> dirigat iter. » Navis quidem in pelago posita erat, et per<sup>37</sup> duodecim<sup>38</sup> dies et noctes tempestas validissima orta est, ita ut periclitaretur<sup>39</sup>. Tunc ad invicem dicunt: « Vae nobis, quia noluimus sanctos Dei mittere in navem<sup>40</sup>, ideo<sup>41</sup> a tempestate periclitamur. » Et sic cum magna festinatione regressi sunt in Gilium montem<sup>42</sup>. Tunc beatus Mamilianus properavit in navem<sup>43</sup>, et ait nauclero<sup>44</sup>: « Cito regressi estis de Roma, fratres. » Qui dixerunt: « Peccavimus in vobis, sed deprecamur vos ut dignemini proficiisci nobiscum. » Quibus introductis in navem<sup>45</sup> facta est tranquillitas magna, et sic venerunt ad Portum Romanum ubi dicitur ad<sup>46</sup> Farum. Vesperi autem facto, sic<sup>47</sup> permanserunt illa nocte<sup>48</sup> pariter. Angelus autem Domini in ipsa nocte apparuimus sancto Mamiliano dicens: « Exite valde<sup>49</sup> dilicuulo<sup>50</sup> de navis, et pergit ad locum, qui situs est iuxta Bucinam (3), ubi multitudo paganorum habitat, et respicite in altitudinem pini, ibi sub<sup>51</sup>stutus<sup>52</sup> invenietis criptam bene fundatam, ibique habitant sancti<sup>53</sup> Proculus et Eustotius (4). » Sanctus Mamilianus haec<sup>54</sup> audiens de<sup>55</sup> discipulis suis, gaudens et exultans in domino Iesu Christo, dicebat: « Gratias tibi ago, domine Iesu Christe, qui non vis me separare a fratribus meis. »

**8.** Mane autem facto, osculatus est<sup>56</sup> omnes nautas<sup>57</sup>, et benedixit eos<sup>58</sup>, et sic iter ceperunt<sup>59</sup>. Qui dum coepissent<sup>60</sup> ambulare iuxta mare, resperxerunt arborem, quam indicaverat<sup>61</sup> angelus, et cooperunt glorificare Dominum, et invenerunt<sup>62</sup> criptam, ubi sanctus Proculus et Eustotius latabant<sup>63</sup> (5). Qui cum se vidissent<sup>64</sup>, osculati sunt in Domino, et sic in crita iacuerunt in oratione ferme per<sup>65</sup> horae spatium<sup>66</sup> unius. Et<sup>67</sup> dum sanctus Mamilianus ab oratione surrexisset, dixit: « Benedictus Dominus qui nos coniungere dignatus est cum fratribus meis. » Sancti responderunt: « Amen. » At episcopus dixit: « Precor vos, ut usque dum regredimur a<sup>68</sup> Roma, mundate de arbusculis locum istum. » At sederunt et refecerunt, et post refectionem beatus Mamilianus et Goboldeus cum Nympha virgine coepit itinere Romam pervenient<sup>69</sup>. Cum autem introi-

S. NYM-  
PHAE  
PASSIO I

*ad Portum  
Romanum  
appellunt.*

E

F

*Leprosus-*

—<sup>3</sup> (et p.) *om.* V 1. —<sup>4</sup> *duoecim T.* —<sup>5</sup> *per-*  
*clitarente V 1.* —<sup>6</sup> *navi V 1.* —<sup>7</sup> *que add.* V 1.  
—<sup>8</sup> *Gilio monte V 1.* —<sup>9</sup> *ad navem V 1.* —<sup>10</sup> *ad*  
*naucleriu V 1.* —<sup>11</sup> *qui introducti sunt in n.* et V 1. —<sup>12</sup> *om.* V 1. —<sup>13</sup> *nocte illa V 1.* —<sup>14</sup> *om.* V 1, *bis scribit T.* —<sup>15</sup> *valde add.* V 1. —<sup>16</sup> *sub-*  
*tus ibi V 1.* —<sup>17</sup> *sancus T.* —<sup>18</sup> *om.* V 1. —<sup>19</sup> *om. T.*  
—<sup>20</sup> *nautes T.* —<sup>21</sup> *ap-*  
*propinquati sunt V 1.* —<sup>22</sup> *nos V 1.* —<sup>23</sup> *eis*  
*add. V 1.* —<sup>24</sup> *descendit T.* —<sup>25</sup> *om.* V 1. —<sup>26</sup>  
*et add. V 1.* —<sup>27</sup> *om.* V 1. —<sup>28</sup> *ait om.* V 1. —<sup>29</sup>  
*nummo V 1.* —<sup>30</sup> *recompensabit V 1.* —<sup>31</sup> *nau-*  
*la vestra V 1.* —<sup>32</sup> *levare sanctos V 1.*

—<sup>31</sup> *appropinquati sunt V 1.* —<sup>32</sup> *om.* V 1.

(1) De S. Goboldeo (seu Quodvuldeo), *Act. SS.*, Sept. t. V, pp. 46, 48-49; LANZONI, t. c., p. 635.  
(2) Igilium (Giglio) insula Tyrrheni Maris Etruriae oris vicina. — (3) Cf. Comm. praev. num. 34; LANZONI, t. c., p. 639. — (4) *Act. SS.*, Sept. t. V, p. 46. — (5) Loca ab hagi-

grapho demonstrata perambulare et quae de specu et ecclesia Sanctae Nymphae vulgo ibidem ferebantur edoceri voluit, anno 1660, G. V. MARASCHIA, *De' due Santi Mamiliani* (Palermo, 1701), p. 121-26.

*Novembris Tomus IV.*

48      -rent

S. NYM-  
PHAE  
PASSIO I  
a S.  
Nympha  
sanatur.

rent<sup>15</sup> in urbem, leprosus quidam iacebat in via ut peteret elemosinas<sup>16</sup>. Beata vero<sup>17</sup> Nympha retrogradiens modicum panis<sup>18</sup> portabat in pera sua<sup>19</sup>, quem tulit<sup>20</sup> et dedit leproso. Qui dum comedisset, statim sanus factus<sup>21</sup> est; et recurrens nuntiare coepit omnibus vicinis suis, quomodo ei reddita sit sanitas. Tunc concursus<sup>22</sup> factus est populorum, et inquirere sanctos coeperunt et cum non invenissent, ad invicem dixerunt: « Custodiamus portam<sup>23</sup>, forsitan inde regredientur<sup>24». » Sancti vero<sup>25</sup> auxiliante Domino reversi sunt ad locum, ubi sanctos eorumque socios<sup>26</sup> reliquerant. Psallebant autem et dicebant: « Congregavit nos Christus ad glorificandum seipsum. Reple, Domine, animas nostras Sancto Spiritu<sup>27». » Erigens autem se beatus Mamilianus coepit exhortari eos dicens: « Audite fratres et filii, non dormiamus sicut gentes quae ignorant Dominum<sup>28</sup>, sed vigilemus in<sup>29</sup> sobrietate, ut simus filii Dei et filii lucis; sciatis autem, quia ego modicum vobis ero<sup>30</sup>. »</sup></sup>

1 Thess.  
4, 5.  
Ioh. 7, 33.  
S. Mami-  
lianuſ,

9. Haec audientes<sup>1</sup> sancti, dixerunt: « Respicte in nos, pater sancte, quoniam te fuimus sectuti; noli nos deserere cito, ne erremus sicut oves non habentes pastorem. » Sanctus episcopus dixit: « Nolite tristari, sed gaudent quia habetis vigilatorem verum<sup>2</sup> dominum nostrum Iesum Christum. » At illi dixerunt: « Precamur te, sancte pater et episcope, ut patefas nobis tuum obitum<sup>3</sup>. » At episcopus dixit sententiam evangeli dominici: « Adtendite qui dixit<sup>4</sup>: Vigilate<sup>5</sup>, quia nescitis diem neque horam. Nos ergo<sup>6</sup> in quantum possumus vigilemus, quia de hora vocationis<sup>7</sup> nostrae incerti sumus. » Nocte autem illa cum vigilassent, et sibi Daviticos psalmos cantarent separatis dicentes: « Ne intres in iudicium cum servis tuis, Domine, quia non iustificabit in conspectu tuo omnis vivens. » Mox autem ubi orabat<sup>8</sup> beatus Mamilianus, apparuit angelus Domini, ostenditque ei qua hora migrare deberet<sup>9</sup> ad Christum. Dixit itaque ad fratres suos<sup>10</sup>: « Dilectissimi amici<sup>11</sup>, surgite, quia appropinquabit regnum Dei. » Tunc autem<sup>12</sup> cito surrexerunt sancti et beatissima Nympha cum illis, commendantes se orationi<sup>13</sup> eius, et<sup>14</sup> ponentes genua in terram, longa prolixaque oratione studentes, et completa eorum oratione<sup>15</sup>, beatus Mamilianus migravit ad Dominum. Statim autem audientes laudes angelicas<sup>16</sup> cum eis usque mane<sup>17</sup> canticum novum cantantes et<sup>18</sup> intra auroram diei sepelierunt eum. Post discessum sanctissimi Mamiliani, sanctus Proculus et

Matth.  
25, 13.

Psalm.  
142, 2.

Marc. 1, 15.

SS. Pro-  
culuſ

<sup>15</sup> introierunt V 1. — <sup>16</sup> elemosinam V 1; petere//t helemosynas T. — <sup>17</sup> quem videns beata V 1. — <sup>18</sup> panem V 1. — <sup>19</sup> quem in p. s. portabat V 1. — <sup>20</sup> (q. t. et) om. V 1. — <sup>21</sup> effectus V 1. — <sup>22</sup> (t. c.) c. autem V 1. — <sup>23</sup> portas V 1. — <sup>24</sup> regredientur V 1. — <sup>25</sup> (s. v.) om. V 1. — <sup>26</sup> ubi socios eorum V 1. — <sup>27</sup> sp. sancto V 1. — <sup>28</sup> deum V 1. — <sup>29</sup> cum V 1. — <sup>30</sup> sum V 1.

<sup>9.</sup> — <sup>1</sup> autem audiens V 1. — <sup>2</sup> om. V 1. — <sup>3</sup> sancte episcope ut pate nobis tuum obitum facias V 1. — <sup>4</sup> (q. d.) om. V 1. — <sup>5</sup> itaque add. V 1. — <sup>6</sup> autem V 1. — <sup>7</sup> vacationis T. — <sup>8</sup> cum autem oraret V 1. — <sup>9</sup> deberet migrari V 1. — <sup>10</sup> dicitque fratribus suis V 1. — <sup>11</sup> om. V 1. — <sup>12</sup> (aprop. - autem) appropinquavit enim regnum Dei in quo V 1. — <sup>13</sup> oratione T; in orationibus V 1.

Eustotius et Goboldeus infra<sup>19</sup> sex menses vi-  
tam finierunt in Christo, et sepulta sunt corpora  
eorum<sup>20</sup> a beatissima Nympha iuxta balneum  
quod situm est a Bucina<sup>21</sup> miliario uno. Igitur  
post excessum sanctorum vixit sancta Nympha  
menses undecim et dies quattuor; quae sedule  
serviebat Domino, et multitudo paganorum per  
eam<sup>22</sup> ad Dominum convertebatur. Factum est  
autem dum eius sanctissima<sup>23</sup> fama per totam  
regionem illam crevisset<sup>24</sup>, irruerunt<sup>25</sup> in eam  
pagani, ut eam iugularent, et criptam in qua  
manebat, subverterent. Eadem hora factus est  
terrae motus magnus, ita ut fundamenta terrae  
moverentur, et omnis illa regio dissiparetur et  
subverteretur<sup>26</sup>. Videntes autem pagani territi  
sunt, et<sup>27</sup> a minimo usque ad maximum<sup>28</sup> clama-  
re cooperunt: « Verus est Deus christianorum. »  
Dicebantque ad beatissimam Nympham ut omnes  
in aqua baptismatis lavaret<sup>29</sup> et dimitteret si-  
mulacula, et dominum Iesum Christum adorarent.  
Qui omnes ibidem habitantes baptizati sunt<sup>30</sup>.  
Beatissima autem Nympha occubuit mense no-  
vembri die decimo<sup>31</sup> (1) et sepulta est in cripta  
iuxta corpora sanctorum martyrum praedictorum,  
in quo loco<sup>32</sup> beneficia eorum<sup>33</sup> praestantur  
usque in hodiernum diem. Igitur post transitum  
virginis christiani ibide ecclesiam consecra-  
verunt.

Eustotius  
et Gobol-  
deus

S. Nympa  
migrant ad  
Dominum.

#### Miraculum eiusdem.

Eodem tempore quidam rusticus ibat in cam-  
pum ut ferret panem messoribus; dum solis aesi-  
tus ascenderet<sup>1</sup> et rusticus quereret<sup>2</sup> arborum  
umbras, iactavit se in terram<sup>3</sup> et soporatus est  
somno. Statim coluber per eius os in suum corpus<sup>4</sup>  
intravit. Protinus surrexit homo et laborare coe-  
pit usque ad vesperum. Seru factu cum domum  
redisset comedit. Cumque in lecto requiesceret,  
voluitque<sup>5</sup> somno gravari, coepit serpens visce-  
ra eius fortiter laniare. Tunc expergefactus homo  
coepit dicere: « Adiuuate me quia morior. » Sus-  
citati itaque famuli domus omnes in tristitia  
et maerorem conversi flere cooperunt. Haec autem  
audientes omnes populi<sup>6</sup> Portum Romanum ha-  
bitantes cucurrerunt viri ac mulieres<sup>7</sup> et interro-  
gare eos qui erant in domo cooperunt quid hoc  
esse quod in ea<sup>8</sup> acciderat; et nemo ex eis quic-  
quam sciebat. Sed et ipse homo nesciebat dicere,  
et sic in hac tribulatione et dolore permanit  
homo<sup>9</sup> usque mane. Statim vero ut facto die  
adunati populi memorati sunt de mirabilibus

Diabolus  
in forma  
colubri

— <sup>14</sup> (or - et) orationibus suis V 1. — <sup>15</sup> oratione eorum V 1. — <sup>16</sup> statimque laudes angelicae V 1. — <sup>17</sup> domino add. V 1. — <sup>18</sup> om. V 1. — <sup>19</sup> post V 1. — <sup>20</sup> (c. e.) om. V 1. — <sup>21</sup> iuxta Bucinam V 1. — <sup>22</sup> (p. e.) om. V 1. — <sup>23</sup> om. V 1. — <sup>24</sup> cre-  
visse//t T. — <sup>25</sup> irruentes V 1. — <sup>26</sup> subverteretur  
et diss. V 1. — <sup>27</sup> om. V 1. — <sup>28</sup> et add. V 1. — <sup>29</sup> lavarentur V 1. — <sup>30</sup> predicans eis et docen-  
tes de regno Dei ei viam salutis add. V 1. — <sup>31</sup> mensis novembri die decima V 1. — <sup>32</sup> (q. 1.)  
qua V 1. — <sup>33</sup> om. V 1.

**Mirac.** — <sup>1</sup> ascendit V 1. — <sup>2</sup> quereret T. — <sup>3</sup> terra V 1. — <sup>4</sup> suo corpore V 1. — <sup>5</sup> (v. a.) et  
voluit V 1. — <sup>6</sup> (suscitati - populi) concurrunt  
autem omnes populi viri ac mulieres V 1. — <sup>7</sup> (c. v. ac m.) om. V 1. — <sup>8</sup> eo V 1. — <sup>9</sup> om. V 1.

(1) In Passione altera die 12 obiisse legitur. Cf. p. 383, cum annot. 4.

sanctorum

A sanctorum, venerunt cum eo ad locum ubi sancta Nympha cum sanctis martyribus iacebat. Factum est autem, ut iactatus est<sup>10</sup> ante sepulchra illorum, mox in figura colubri diabolus exivit de homine, ita ut omnes qui ibi aderant oculis viderent. Cooperunt itaque cuncti<sup>11</sup> glorificare Deum et merita sanctorum martyrum, simulque beatae Nymphae virginis, quia per intercessionem eorum de tam pestifera morte eum<sup>12</sup> liberavit. Post haec autem ipse homo permansit in ipso loco, dimitens mundum et pompas eius, servit伺ue Domino et sanctis eius qui ibidem requiescunt, usque dum vixit<sup>13</sup>, quoniam servitores loci illius ar-

fugatur.  
tam vitam ducebant propter aquam dulcem quae ibi deficiebat. Unde<sup>14</sup> pariter<sup>15</sup> in orationem se<sup>16</sup> prostraverunt ut Dominus per orationes martyrum et preces fidelium aquam dulcem eis in illo<sup>17</sup> loco tribueret. Qui dum surrexissem ab oratione, venam aquarum in capite sepulchri virginis viderunt exire. Tunc omnes laudaverunt memoriam<sup>18</sup> et beneficia sanctorum martyrum simulque beatae Nymphae virginis, quae per eos Dominus facere dignatus est, ad laudem et gloriam nominis eius, cui est honor et gloria<sup>19</sup>, potestas et imperium<sup>20</sup> nunc et semper et per infinita saecula saeculorum. Amen.

<sup>10</sup> iactatum esset V 1. — <sup>11</sup> (c. i. c.) et cepe-  
runt V 1. — <sup>12</sup> om. V 1. — <sup>13</sup> et add. V 1. — <sup>14</sup> om.  
V 1. — <sup>15</sup> se add. V 1. — <sup>16</sup> om. V 1. — <sup>17</sup> om. V 1.

— <sup>18</sup> victoriam V 1. — <sup>19</sup> et add. V 1. — <sup>20</sup> (et  
i.) om. V 1.

S. NYMPHAE  
PASSIO I

Fons  
erumpit.

B

## X. S. NYMPHAE PASSIO ALTERA

E

*E codicibus bibliothecae Vaticanae lat. 5695 (= R 1), et Capituli Sanctae Mariae Maioris B (= R 2). Cf. Comm. praev. num. 26, 31.*

Vita<sup>1</sup> sanctae Nymphae, virginis et martyris<sup>2</sup>.

Nympha,  
praefecti  
Aurelianii  
filia,

1. In Sicilia insula, civitate Panormo, fuit quidam vir nobilis, Aurelianus nomine, prudens et eloquens, cui Romanae urbis principes praefectoriam concesserant dignitatem, hoc ei in mandatis iubentes, ut omnes sine audiencia permisent<sup>3</sup>, qui cervicem suam idolis flectere recusassent. Hic habebat unicam filiam, ornatam moribus, facie speciosam, nomine Nympham, quam volens ab infamia<sup>4</sup> custodiri, in secreto sui palati cubiculo collocauerat, duabus ancillis ad eius obsequium delegatis. Erat autem in eadem civitate episcopus, vocabulo Mamilianus (1), sapientia plenus, vultu modestus, moribus decoratus, qui cum ob persecutionis saevitiam praedicare publice non auderet, secreto quos poterat ad fidem catholicam convertebat. Factum est autem, die quodam, ut duo ex discipulis eius versus praefecti curiam pergerent, si forte aliquos suea fidei homines agonizantes cernerent, quorum corroboratio exemplo discent saeva poenarum genera non timere<sup>5</sup>, et dum palatio propinquassent intuens Nympha per cancellos triclinii vidit eos pariter venientes, et mirata compositionem gressus eorum, vocavit unam de ancillis suis, et ait<sup>6</sup> ei: « Qui putas<sup>7</sup> isti sunt, tanta gravitate compositi? » Quae respondit: « Puto, domina, quod christiani sint, illius<sup>8</sup> Dei famuli qui de caelo descendens per uterum Virginis in mundum venit, et multa fecit miracula<sup>9</sup>, tantaeque humilitatis dicitur extitisse, ut etiam discipulorum lavaret pedes et pro salute mundi crucis subiret patibulum, et tandem mortis victor ad caelum

ab eisdem  
docetur

F  
Psalm.  
15, 11.

creditur ascendisse. » Nympha dixit: « Et quare haec omnia sciens mihi ea non reserbas? » Illa respondit: « Quia cum stupenda sint<sup>10</sup>, non poteram de omnibus plenariam<sup>11</sup> reddere rationem. » Et Nympha dixit: « Quicquid tuae cognitioni<sup>12</sup> deest, per hos<sup>13</sup> scire poterimus; cum igitur sol occubuerit, admitte viros, ut tam praeclera mysteria indagemus. » Quod cum secreto illa fecisset, introducti sunt viri in cubiculum; ubi cum suis ancillis virgo gloria manebat, et postquam salutaverunt se mutuo, fecit eos Nympha coram se<sup>14</sup> residere, et alloquens eos, ait: « Obscuri, viri Dei famuli, ut omnem seriem fidei christianaem mihi per ordinem enarratis, nam quasi furtive suscepit auris mea quae de eadem mihi suggesta sunt. » At illi agnoscentes desiderium eius cooperant evangelicae doctrinae referre historiam et notas ei facere vias vitae. Tunc Nympha semen verbi divini, quasi bona terra suscipiens, armariolo sui pectoris omnia recondebat, et dum de iis mutuo loquerentur, suggestit virgo clam ancillae suae ut afferret aquam et pelvem ac linteum, quatenus ad exemplum dominicum lavarentur pedes sanctorum. Quod ubi factum est, procidit virgo ad vestigia eorum, dicens: « Deprecor vos, famuli Christi, ut laventur pedes vestri per manus ancillae vestrae. » Qui responderunt cum lacrymis: « Aperiatis Dominus oculos cordis tui, ut fructificet in te doctrina nostra. » Postquam ergo lavit pedes eorum, fecit parari mensam, ut eis ministraret carnalia, qui sibi spiritualia ministrassent, deinde ait eis<sup>15</sup>: « Explete in me, amici Dei, quicquid expediat ad salutem animae meae. » Qui responderunt: « Sine, indicemus haec magistro nostro Mamili-

<sup>1</sup> Lemma. — <sup>2</sup> eodem die vita R 1, 2. — <sup>3</sup> (v. et m.) om. R 2.  
<sup>4</sup> 1. — <sup>5</sup> perimerent R 2. — <sup>6</sup> infamiam R 1; infantia R 2. — <sup>7</sup> timerent R 2. — <sup>8</sup> dixit R 2.

— <sup>9</sup> puta R 2. — <sup>10</sup> scilicet add. R 2. — <sup>11</sup> mirabilia R 2. — <sup>12</sup> sunt R 2. — <sup>13</sup> om. R 2. — <sup>14</sup> cogitationi R 2. — <sup>15</sup> //os R 2. — <sup>16</sup> eo R 1. — <sup>17</sup> om. R 2.

(1) Supra, p. 373, annot. 1.

S. NYM-  
PHAE  
PASSIO II

Psalm.  
67, 29.

et a S. Ma-  
miliano  
Matth.  
3, 9.

Marc.  
9, 23.

baptiza-  
tur;

corona ei  
ab angelo  
imponitur.

Cant.  
5, 10.

S. Mami-  
lianu de  
virginitatis  
bono  
disputat.  
Col. 3,  
9, 10.  
Eph. 4, 24.

Psalm.  
44, 15.

Gen. 1, 22.

<sup>14</sup> om. R 2. — <sup>15</sup> provocabit R 2. — <sup>16</sup> Ha-  
brae R 2. — <sup>17</sup> pre R 2. — <sup>18</sup> terra R 2. — <sup>19</sup> corr.,  
prius palatio R 1. — <sup>20</sup> introgreditur R 2. —  
<sup>21</sup> del. R 1. — <sup>22</sup> catecyavit R 1. — <sup>23</sup> om. R 2.  
<sup>24</sup> — <sup>1</sup> de R 2. — <sup>2</sup> hore R 1. — <sup>3</sup> Deus R 2.

no episcopo, et ipse veniens dabit tibi sacramentum baptismatis et indues dominum Iesum Christum. » Nympha respondit: « Hoc unus ex vobis poterit exequi, alter vero nobiscum remaneat, ut confirmet per illum Deus <sup>14</sup>, quod operatus est in nobis. » At illi: « Elige, si inquit, « ex nobis unum; alius enim properans negocium procurabit <sup>15</sup>. » Virgo respondit: « Aequum utrumque diligo, tantum impleatur desiderium meum. » Tunc unus ex eis, Goboldeus nomine, concite perrexit ad beatum Mamilianum et notum fecit ei quicquid acciderat. Qui gaudio repletus, oravit Dominum, dicens: « Domine Deus, qui de lapidibus suscitat filios Abrahae <sup>16</sup>, et confortasti cor ancillae tuae Judith, ad extingendum hostem populi tui, confirma cor huius virginis, et in sui propositi devotione corroborata, saltem quoisque ad eam valeam pervenire. » Transacta itaque die quae sibi pro <sup>17</sup> desiderio prolixior videbatur, cum iam terram <sup>18</sup> tenebrait obduxissent, exiens episcopus de latibulo, ac concite pergens, B quasi furtim palatum <sup>19</sup> ingreditur et in virginis cubiculum introducitur <sup>20</sup>. Quo illa viso pedibus eius advoicitur, dicens: « Bene venisti, diu desiderate, medice animarum, exhibe amiae ancillae tuae medicinam salutis aeternae. » Et ille ait <sup>21</sup>: « Salus aeterna haec est, ut credas unum Deum in Trinitate, et baptizeris. » At illa dixit: « Credo, Domine, adiuva devotionem famulae tuae. » Tunc episcopus catecizavit <sup>22</sup> eam, eiusque famulas, et baptizavit in nomine Domini. Mox refulxit lumen in cubiculo, et <sup>23</sup> ecce apparuit angelus coronam rosarum ac liliorum ferens in manibus, quam imposuit capitoli Nymphae, dicens: « Haec tibi mittit sponsus tuus candidus et rubicundus ut et virginitatem conserves, et usque ad effusionem sanguinis in confessione sui nominis perseveres. »

2. Postquam ergo baptizatae sunt, sedens episcopus docebat eas quae sunt praecepta vitae, aperiens os suum dixit: « Ecce, filiae, baptizatae estis, exuentes vos veterum hominem cum actibus suis, et induentes novum, qui renovatur in agnitione, iuxta imaginem creatoris sui. Imago creatoris non habet copulam nuptiarum; ibi sexus auferunt diversitas, et vetere homine exuimus, et induimus novo; ibi in Christum renascimur virginem, qui et natus ex <sup>1</sup> Virgine est et renatus per virginem; servate ergo virginitatem, cum qua natae et renatae estis, ut quasi sponsae Christi in templum eius adducamini, secundum vocem prophetarum dicentes: « Adducentur regi virgines in laetitia et exultatione, adducentur in templum regis. » Ad haec Nympha respondit: « Apparet manifeste quod exhortaris nos servare virginitatem, in quo videris praeceptis Dei observare dicentes, quod heri ex ore <sup>2</sup> discipuli tui auctoribus: Crescite et multiplicamini et replete terram. » Episcopus ait: « Quod dixit Dominus <sup>3</sup>, crescite et multiplicamini, hoc in principio mundi dictum est; necesse enim erat prius plantare sil-

vam et crescere, ut esset quod deinceps posset D excidi; simulque considerate vim verbi: et replete terram; nuptiae terram replent, virginitas paradisum. Nec hoc dico, ut nubere peccatum sit, cum apostolus dicat: Non peccat virgo, si nubat; sed ad honestatem, et quietem corporis provoco; quae enim nubunt, ut idem ait, tribulationem carnis habebunt. Quae sunt tribulationes carnis? dominium mariti, sollicitudo filiorum, cura domus, cruciatus concubinae, tumor ventris, pondus concepti foetus, quo efficitur mulier aegra et pallida; ita ut <sup>4</sup> anima eius salubres cibos respuat, noxiis delectetur; aliquando periclitatur in partu, aliquando gignit filium <sup>5</sup> aliqua parte corporis debilem, vel fatuum, et qui factus adulterus esse sibi molestus incipiat. Nos ignari, putabamus nuptias saltem carnis habere laetitiam; habent autem tribulationem. Praeterea tempus breve est: Dominus prope, etiam si nongentis vivemus annis, ut antiqui homines, tamen breve putandum eset, quod haberet aliquando finem, et esse desineret; nunc autem cum <sup>6</sup> brevis sit non tam <sup>7</sup> laetitia quam tribulatio nuptiarum, cur <sup>8</sup> contrahimus matrimonia, quae mors cito dissolvit? Hinc idem ait: qui habent uxores, tamquam non habentes <sup>9</sup> sint, et qui gaudent tamquam non gaudentes, et qui utuntur hoc <sup>10</sup> mundo, tamquam non utantur; praeterit enim figura huius mundi; volo autem vos sine sollicitudine esse, de his videlicet quae sunt mundi, quae cum mundo sunt transitura; nam mulier innupta <sup>11</sup> et virgo, cum non immeiat ei sollicitudo maxima, expedite cogitat quae sunt Domini, videlicet ut sit sancta corpore et spiritu. Nonnullae namque sunt virgines carne et non spiritu; quarum corpus integrum est, anima vero corrupta; sed illa virginitas hostia Christi est, cuius nec carnem libido, nec meatem maculat cogitat; e contrario quae nupta est, cogitat quae sunt mundi, quomodo placeat viro. Praeterea oportet vos cavere superbiam, odium, avaritiam, et reliqua vitia, et imitari virtutes, quia sola virginitas non sufficit ad salutem; oportet vos cavere nimietatem cibi et potus atque quietis, superfluitatem vestium et alias mundi delicias; difficile est enim versari inter <sup>12</sup> delicias et deliciarum vitis non teneri. » Nympha respondit: « Numquid non omnia ad usum hominis creata sunt? » Episcopus ait: « Vere ad usum hominis, ut videlicet <sup>13</sup> utatur eis ad necessitatem tantum, non ad voluptatem. Cito expletur naturae necessitas; frigus et fames simplici vestitu et cibo potest expelli; unde et Apostolus: Habentes, inquit, victum et vestitum, his contenti simus, delicias enim et epularum varietas <sup>14</sup> fomenta sunt avaritiae ac libidinis. » Tunc una ex ancillis proloquens, ait: « Audi, pater sancte, licet nobis amodo purpuriso uti, alisque rebus, quibus solet informari speciositas, vel facies colorari? » Mamilianus <sup>15</sup> episcopus respondit: « Nequaquam; iniuria enim creatoris est

1 Cor.  
7, 28.

1 Cor.  
7, 29.

1 Cor.  
7, 29-34.

1 Cor.  
7, 35.

1 Tim.  
6, 8.

— <sup>4</sup> corr. R 1, prius et. — <sup>5</sup> aliquando add. R 1.  
— <sup>6</sup> quod R 2. — <sup>7</sup> tamen R 2. — <sup>8</sup> cum R 2. —  
<sup>9</sup> habent R 2. — <sup>10</sup> in add. R 1. — <sup>11</sup> nupta et  
innupta R 1. — <sup>12</sup> mundi add. R 2. — <sup>13</sup> om. R 2.  
— <sup>14</sup> veritas R 2. — <sup>15</sup> Maminianus R 2.

velle

Rom. 13, 14.  
Galat. 4, 10.  
Matth. 10, 22.  
Armiger Aureliani  
Act. 19, 8.

A velle transformare <sup>16</sup> figmentum, quod ille ad suam fecit imaginem, et supra naturalem colorem colores peregrinos inducere; sed neque carnis curam feceritis in desiderii vestris, nec mulierularum superstitiones sectabimini, nec maleficia, nec observabitis dies, vel horas, quas in suis solent operibus observare. » Post haec cum avaritiam <sup>17</sup> et execrandas prohiberet usuras ac de his sermo prolixior haberetur, aurora apparet <sup>18</sup>. Tunc inferens episcopus ait: « Tempus est ut redeam ad hospitium meum; vos autem perseverate in his quae didicistis et tradita sunt vobis, quoniam qui perseveraverit usque in finem, hic salvus erit. »

3. Interea nonnullos <sup>1</sup> de familia patris, tam viros quam mulieres, Nympha docens convertebat, et suadebat eis de regno Dei, mittebatque eos ad magistrum suum, ut baptizarentur ab eo; sicut factum est, ut cresceret numerus christianorum valde in illa civitate. Factum est autem post dies aliquot, ut Aurelianus mitteret armigerum suum ad filiam suam, quatenus exiret de interiori cubiculo ad vestibulum palatii; erat enim cupiens videre eam. Quod cum ei <sup>2</sup> armiger nuntiasset, illa respondens, ait: « O fili karissime, quam meliorem posses habere dominum, si patrem meum velles deserere, et illi domino adhaerere. » At ille ait: « Quis est de quo loqueris? » Nympha respondit: « Creator omnium rerum visibilium et invisibilium. » At ille: « Et ego <sup>3</sup> quomodo possem eum videre? » Nympha respondit: « Per sacramentum regenerationis. » Armiger ait: « Et quis mihi conferret hoc sacramentum? » Nympha respondit: « Venerabilis Mamilianus episcopus. » Ille vero ait: « Et ego ubi hunc inveniam? » At illa sumens unam de pueris suis, misit cum eo, ubi latebat episcopus. Qui grates Christo de virginis sollicitudine referens, baptizavit eum. Interea Aurelianus multiplicibus negociis occupatus, oblitus fuerat filiam visitare. Cum autem, recordatus propositi sui, intrasset palatum, invenit filiam suam instruentem praefatum armigerum, et quosdam alios fideles de nomine Iesu Christi; et stupefactus exclamavit, dicens: « Quid est, quod audio, filia? numquid insana effecta es? » Nympha respondit: « Verba vitae sunt, quae Christus veniens in mundum edocuit. » Aurelianus ait: « Quis est Christus? » Dicit ei Nympha: « Filius Dei vivi, qui natus de Virgine, redemit genus humanum. » Aurelianus ait: « Quomodo consequens est ut alios redemerit, qui interemptus est a Iudeis? » Nympha respondit: « Si velles in eum credere et rationem fidei auscultare, approbares verum esse quod loquor. » Praefectus ait: « Quomodo tam verbosa facta es, quae hac tenet ut elinguis fuisti? quis est qui te docuit? » Nympha respondit: « Sapientia quae aperit os mutum et linguis infantium facit disertas. » Tunc viri iniqui accedentes, suggesterunt praefecto et sic locuti sunt: « Mamilianus <sup>4</sup>, quem

vestris auribus saepe detulimus, mentem filiae vestrae et multorum aliorum <sup>5</sup> alienavit, et nisi cito eum tuleris, deterioris hi faciet. » Tunc Aurelianus iussit diligenter claudi cubiculum ne quis cum Nympha posset habere colloquium; et ira magna praecepit ut Mamilianus et omnes eius complices <sup>6</sup> tenerentur. Euntes ergo milites, quibus fuerat imperatum, invenerunt episcopum in suo hospitio populum exhortantem; mox arripientes eos per capillos et pugnis contundentes et alapis caedentes eiecerunt eos de latibulo et coram se impellentes ad praefecti palatum deduxerunt. Quos intuens Aurelianus ait: « Et hi omnes christiani sunt? » Respondentes ex officio dixerunt: « Et multo <sup>7</sup> plures quam isti; sed huius simul suis maleficis incumbebant <sup>8</sup>. » Tunc Aurelianus iussit episcopum ab aliis separari et suis eum tribunalibus sisti; cui et dixit: « Tu es ille, qui suades hominibus a deorum cultura recedere et vanis superstitionibus impli- cari? » Mamilianus <sup>9</sup> respondit: « Ego suadeo eis ab idolis manu factis recedere, et omnipotenti Dei cultui adhaerere. » Praefectus ait: « Sufficiebat tibi alios decepisse; cur et mihi meam filiam abstulisti? » Episcopus ait: « Ut esset eius qui creavit eam et mater, et filia et soror et sponsa. » Aurelianus dixit: « Impossibilita sunt quae loqueris; aures nostrae fastidiunt haec audire. » Mamilianus respondit: « Non sine causa dictum est: carnalis homo non percipit ea quae Dei sunt. » Praefectus dixit: « Recede a pravitate viarum tuarum et filiam meam in incolomitem <sup>10</sup> pristini sensus reforma; alioquin et dolorem nostri animi et deorum iniuriam vindicabimus. » Episcopus ait: « Via veritatis est, quam elegi, quamque filiam tuam <sup>11</sup> docui, ab ea nullatenus recedemus. » Tunc Aurelianus hunc amoveri iussit, et eius discipulos suis optutibus praesentari. Quos interrogans, ait: « Cultores deorum estis, an eius qui dicitur Christus? » At illi: « Cultores, » inquit, « Christi sumus. » Praefectus ait: « Nolite in hac insania perdurare, si diversa non cupitis experiri tormenta. » Sancti vero dixerunt: « Et te et minas tuas pro nihilo reputamus. » Iratus ad haec praefectus carnificibus ait: « Levate Mamilianus una cum his in ecclleo et verberibus eos diutissime caedite. » Cumque immaniter <sup>12</sup> caederentur, concursus factus est populorum clamantium et dicentium: « Magna iniquitas affligere homines innocentes. » Praefectus autem fecit eos deponi ecclleo, et custodiae manipari, praeciopiens quaestionariis, ut quosdam ex eis occiderent, quia tantorum examinatio multum sibi fieret onerosa. Sicut factum est, ut triginta quattuor ex eis capite punirentur, de quorum nece residui, magis corroborati quam territi, idem pati pro Christi nomine exoptabant.

4. Sequenti die Aurelianus Nymham sibi fecit intra palatum exhiberi, et nunc ei blandicias, nunc minas proponit. Sed sancta virgo nec blan-

S. NYM-  
PHAE  
PASSIO II

Mamilia-  
nus com-  
prehendi  
iubetur

1 Cor.  
2, 14.

F  
et in ecclleo  
levari,

Nympha

-diciis

<sup>16</sup> transformari R 2. — <sup>17</sup> avaritia R 2. — <sup>18</sup> (aurora app.) om. R 2.

<sup>1</sup> cum nullus R 2. — <sup>2</sup> corr., prius ea R 1. — <sup>3</sup> inquit add. R 2. — <sup>4</sup> Mamilianus R 2. — <sup>5</sup> corr., prius alienorum R 1. — <sup>6</sup> complices

eius R 2. — <sup>7</sup> multos R 1. — <sup>8</sup> incumbabantur R 1; incubabant R 2. — <sup>9</sup> deo R 2. — <sup>10</sup> Mamilianus R 2. — <sup>11</sup> incolomitem R 2. — <sup>12</sup> om. R 2. — <sup>13</sup> unanimiter.

S. NYMPHAE  
PASSIO II  
multas  
virgines

*ad  
Christum  
convertit;*

Rom. 8,39.

*cum  
Mamiliano  
in oleum  
fervens  
mittitur;*

Dan. 3.  
Iudith,  
6, 15.

*ignis ab  
angelo ex-  
stinguitur.*

Psalm.  
65, 12.

diciis decipi<sup>1</sup> nec minis poterat deterri. Videntis itaque praefectus immobilem eius animum, iussit eam iterum in custodia recipi, praecipiens de diversis partibus speciosas virgines congregari. Quae cum adductae fuissent, contulit eis ornamenta praecipua et dona multa, rogans<sup>2</sup> eas intrare ad Nimpham, si forte possent ipsius animum immutare. Intrantes autem proponebant Nimpiae delicias<sup>3</sup> temporales, gloriam nuptiarum, fructum filiorum, in quibus etiam vivat homo post mortem, et omnia quibus solent amatores huius saeculi delectari. At vero Nimphe, spiritu divino repleta, quicquid de contemptu<sup>4</sup> mundi, de nuptiarum molestiis a sancto Mamiliano accepérat, per ordinem referens, ita sibi omnes virgines coniuvit<sup>5</sup>, ut non solum baptizari depositerent, sed etiam cum ea<sup>6</sup> pati pariter exoptarent. Quod cum praefecto nuntiatum fuisse, fecit eas de honestatas atque exutas eici de palatio et Nimpham in tenebroso carcere claudi, ubi Mamilianus et eius clerici servabantur. Venientes autem ad eam virgines sequenti nocte, baptismatis gratiam per manum episcopi perceperunt. Postero vero die, putans ei pater terrore incutere, fecit eam sibi ad ostium<sup>7</sup> carcere adduci, et in conspectu eius omnia tormentorum genera exhiberi, et proloquens ait: « Omnia<sup>8</sup> haec tormenta experieris, si aequis consiliis refutaveris adhibere consensum. » Nimphe respondit: « Vano labore consumeris; fac quod facturus es, nihil enim separare me poterit a caritate Dei. » Tunc indignatus praefectus carnificibus ait: « Ipsam et perversorem eius in ferventis olei mittite dolium, ut par poena puniat quos par connectit iniquitas, et eadem tormenta sentiant, eadem perfidia copulati. » Et his dictis abscessit, quasi refugiens filiae cernere cruciatum. Carnifices autem exsequentes eius imperium, cum nox advenisset, omnia paraverunt; et exuentes utrumque, miserunt eos in ollam ferventis liquoris; quod cum fieret, oraverunt sancti dicentes: « Domine, qui astististi tribus pueris in camino, adesto et nunc nobis, et noli deserere praesumentes de te. » Et ecce apparet angelus Domini super eos et ignem extinxit et ministris terrorem magnum incussit. Sancti autem exierunt de olla uncti potius quam adusti, confitentes Domino ac dicentes: « Transivimus per ignem et aquam et induxisti nos in refrigerium. » Regressi autem carnifices ad praefectum, cuncta quae gesta fuerant retulerunt. Qui exprobavit eos, mittensque<sup>9</sup> alios carnifices ait illis: « Ite et eos in carcere mittite, ubi tamdiu sine refectione sint, donec mihi mortui nuntientur. » Euntes autem carnifices fecerunt ut eis fuerat imperatum; et cum post aliquot dies beata Nimphe esuriret, auxilium Domini frequentibus coepit orationibus, una cum sancto episcopo et Goboldeo<sup>10</sup>, eius discipulo, postulare.

5. Apparens autem angelus Domini<sup>1</sup> refecit D eos et ait illis: « Quia persecuntur vos<sup>2</sup> in civitate ista, mandatum attendentes dominicum, fugite in aliam. » Sancti autem dixerunt: « Si hinc exire nos oportet, instrue qualiter Romanam pergere debeamus; desiderio enim desideramus apostolorum memorias visitare. » Angelus ait:

*Ab angelo-*

*e custodia*

*educti*

*Act.*

12, 10.

« Sequimini ergo me et ego implebo desiderium vestrum. » Surgentes autem sequebantur eum, et pervenerunt ad ianuam carceris, quae ultra aperta est eis; et exentes pervenerunt ad litus maris; et ecce navis transiens coram illis, et inueniunt naucratis<sup>3</sup> ut applicarent ad litus; quod et fecerunt, et exposuerunt eis desiderium suum, quomodo Romanum videre desiderarent; et suscepérunt eos. Et cum longa maris spatia navigasset<sup>4</sup>, cooperunt nautae loqui de prandio et tristari quod vinum eis omnimodo defecisset. Quod beatus Mamilianus intelligens ait: « Nolite tristari, fratres; est nobis parum vini in vasculo; potens est enim Deus augere illud. » Conformati nautae ad verbum eius, cooperunt comedere; erant autem viri numero quasi viginti novem et augmentavit vinum ad verbum sancti Mamiliani, qui augmentaverat oleum ad verbum Helesei<sup>5</sup>, ita ut non deficeret nautis per plures dies donec Romanum venerent; et cum pervenissent ad montem Gilium (1), et vidiissent sancti locum apatum, in quo possent sine saeculari tumultu contemplationi vacare, elegerunt solitudinem ibique remanserunt, die noctuque Domino servientes. Et cum salutaribus studiis iugiter inhaerenter, apparuit eis angelus dicens: « Parati estote et quia Dominus iubet ex hac luce migrare<sup>6</sup>, ut sit requies laboribus vestris. » Illi autem prostrati ad orationem dixerunt: « Fiat voluntas tua, Domine. Verumtamen prius optaremus sanctorum apostolorum limina visitare. » Iterum apparuit angelus beatae Nimpiae, dicens: « Desideria cordis vestri Dominus exaudivit, concedens vobis vitae spatium, donec fiat vobis sicut petistis; descendite ergo ad mare, et invenietis naviculam Romanum eum. » Cumque beata Nimphe hoc sociis retulisset, alacres facti descenderunt ad mare et invenerunt naviculam secus litus. Accedentes itaque salutaverunt nautas atque dixerunt: « Quo navigaturi estis, fratres? » Qui responderunt: « Romam. » Et ait eis sanctus Mamilianus: « Suscipe<sup>7</sup> nos vobiscum ut recompensemur vobis a Domino. » Qui responderunt: « Nequaquam, nisi nauillum dederitis. » Beata Nimphe respondit: « Non est nobis argentum vel aurum<sup>8</sup>; hoc et dominus noster Jesus Christus novit, qui potens est vobis tribuere<sup>9</sup> mercedem pro servis suis. » Ad haec verba nauta faciem suam avertit, nolens sanctos in navi levare. Qui reversi sunt ad cacumen montis orantes et dicentes: « Domine, qui dignatus es praedicere nobis obitum nostrum, dignare<sup>10</sup> in-

E

4 Reg.  
4, 2-7.

*ad montem  
Gilium  
perveniunt.*

Matth.  
6, 10.

Act. 3, 6.

—<sup>1</sup> corr., prius nos R 2. —<sup>2</sup> naucratis R 1. —  
spatiana iugassent R 2. —<sup>5</sup> Elisey R 2. —  
migrate R 2. —<sup>7</sup> suscipe R 2. —<sup>8</sup> aurum vel  
argentum R 2. —<sup>9</sup> tribuere R 2. —<sup>10</sup> nobis  
add. R 2.

(1) Supra, p. 377, annot. 2.

-sinuare

A sinuare, quomodo Romam valeamus adire. Interea tempestas valida orta est, ita ut navicula, quae levare illos noluerat, videretur periclitari; et cum expectarent naufragium eo quod iam desperassent, recordatus unus eorum ait proximo suo: « Ne forte quia viros illos exaudire noluius, ideo nos invenerunt <sup>11</sup> mala ista. » Et voventes vota Domino, conabantur reducere navem ad montem, ubi sanctos dimiserant. Quo cum tandem pervenissent, occurribus sanctis, locuti sunt dicentes: « Peccavimus, nolentes compati vobis; idcirco impediti sumus; precamur itaque vos, ut oretis pro nobis, si forte placetur Deus, et ingressi navigate nobiscum. » Cumque introissent in navem, facta est magna tranquillitas; et navigantes pervenerunt ad forum Romani Portus et permanerunt ibi nocte illa; et ecce angelus Domini apparuit sancto Mamiliano in somnis, dicens: « Exite de navи diligulo et perte ad locum situm iuxta Bucinam (1), quem multitudine paganorum inhabitat; ubi videbitis altam pinum B et sub ea criptam pulchre constructam, in qua Proculus et Eustotius commorantur (2). » Sanctus autem Mamilianus audiens de discipulis suis qui persecutionem metuentes secesserant, glorificavit Dominum. Mane igitur facto, valedicentes nautis, arripuerunt iter eis a Domino prae monstratum; et cum pervenissent ad criptam, ingressi sunt et reppererunt sanctos; quos in pacis osculo salutantes, pariter permanerunt. Et postquam sua gesta invicem sibi <sup>12</sup> narraverunt sumentes cibum, collaudabant Dominum. Post haec beatus Mamilianus discipulis suis ait: « Nostri propositi est Romam petere, et apostolorum memorias <sup>13</sup> adorare; nunc igitur praeparate nobis hic locum, ut redeuntes maneamus vobiscum. » Et his dietis, assumens beatam Nimpham et Goboldeum (3), recto itinere Romam <sup>14</sup> venerunt. Cum autem urbem intrarent, ecclesie leprosus quidam iacebat in itinere, a transeuntibus alimoniam postulans. Hunc aspiciens beata Nimphe compassa est ei et assumens panem, quem habebat in pera, porrexit ei. Et cum sibi panem ad os <sup>15</sup> applicuisset, sanus factus est <sup>16</sup>, et currens divulgavit omnibus, quomodo receperat sanitatem. Quaerentes autem sanctos cum eos repperire non possent, observabant portas civitatis. Porro sancti transeuntes, per medium illo-

<sup>1</sup> Macc.  
6, 13.  
  
Matth.  
8, 26.  
*Roman  
navigant;*

B ubi  
Nympha  
leprosum  
sanat.  
  
Luc. 4, 30.

rum ibant, et tamen videri non poterant. Reversi autem ad Proculum et Eustotium, morabantur pariter in praedicta cripta Domino servientes. Post aliquantum temporis, praesciens sanctus Mamilianus obitum suum, convocavit beatam Nimpham aliasque fratres, et ait eis: « Audite, filii, patrem vestrum et praeparate vos ad sepulturam eius; tempus enim resolutionis meae instat, quo terra mei corporis terrae reddatur, et pulvis pulveri commendetur. Vos autem state firmi in fide; pugnate adversus insidias inimici, ut die vocationis vestrae parati inveniamini. »

6. Porro sancti haec audientes flebant quasi qui patrem ac pastorem amitterent et cum iterum eos beatus Mamilianus salutaribus commoneret alloquiis et in manu Domini suam animam commendaret, emit spiritum. At illi, iuxta traditionem ecclesiasticam, eius celebrantes exequias et ymnos Domino decantantes, sepelierunt eum in eodem loco. Post cuius obitum Proculus et Eustotius et Goboldeus infra sex menses similiter migraverunt et a beata Nimphe ibidem sepulti sunt. Post haec autem vixit beata Nimphe undecim mensibus et diebus quatuor, infra quod omne spatium piis insistens operibus, cunctos ad se venientes de fide catholica et die mortis, ac timore supremi <sup>1</sup> iudicij commonens, incredulos convertebat, credentes autem in via Domini roborabat. Et cum per ipsius doctrinam ydolorum cultura pene videretur abolita, quidam pagani zelo diabolico concitati, irruerunt in illam, volentes eam perire, et criptam mansionis eius evertere. Eadem hora, terraemotus factus est magnus, ita ut omnis illa regio concuti videretur; quod pagani cernentes, territi sunt et credentes in Christum sanctam virginem reverebantur. Cum autem iam vellet eam <sup>2</sup> Spiritus in suum cubiculum introducere et eius nuptias celebrare, languore tacta est, ut vocationis sua diem sollicitus exspectaret. Itaque exhortatis omnibus quos Christo lucrata fuerat, in magna iocunditate migravit ad Dominum mensis novembri die duodecima (4). Christiani vero plorantes et valde tristes, sepelierunt corpus eius iuxta corpora aliorum sanctorum, ubi et <sup>3</sup> ecclesiam construxerunt ad honorem domini nostri Iesu Christi, viventis in saecula saeculorum. Amen.

S. NYM-  
PHAE  
PASSIO II

2 Tim.  
4, 6.

1 Petr.  
5, 9.

*SS. Ma-  
miliani,*

*Proculi,  
Eustotii,  
Goboldei*

Matth.  
28, 2.

*et  
Nymphae  
obitus.*

F

<sup>11</sup> invenerint R 2. — <sup>12</sup> om. R 1. — <sup>13</sup> memori// R 2. — <sup>14</sup> Roma R 1. — <sup>15</sup> eos R 1. — <sup>16</sup> om. R 1.

6. — <sup>1</sup> summi R 2. — <sup>2</sup> ea R 2. — <sup>3</sup> om. R 2.

(1) Supra, p. 377, annot. 3. — (2) Ibid., annot. 4. — (3) Ibid., annot. 1. — (4) In Passione priore, supra, p. 378, Nympha mense novembri die deci-

mo occubuisse dicitur. Hoc quippe die Romae, duodecimo vero Panormi eius festum celebratur. Comm. praev. num. 35.